



GORBACIOV DEPOSTO DA UN «COMITATO» DI OTTO MEMBRI

Il ritorno al freddo

Mosca si ribella sotto la spinta di Eltsin

L'uomo della perestroika agli arresti nella dacia in Crimea - Guida la restaurazione il vicepresidente Ghennadi Ianaiev - Prime spaccature nelle forze armate sovietiche?

TRE INTERROGATIVI

Rilettura di un golpe

Editoriale di Mario Quaila

L'ex ministro degli esteri sovietico Eduard Shevardnadze lo scorso aprile a Gorizia, ospite dell'Università che gli aveva conferito la laurea «honoris causa» in scienze diplomatiche, era stato chiarissimo: l'Unione Sovietica — aveva detto in sostanza — vive sull'orlo del baratro. Se tutto l'Occidente non interverrà in tempi stretti con un piano di aiuti la perestroika rischia di fallire. La conferma è venuta ieri mattina, all'alba. E' definitivamente tramontata quindi la stella Gorbaciov? Le notizie e anche le immagini che giungono da Mosca non lascerebbero dubbi. Ci sono però ancora delle buone speranze per considerare irreversibile il processo di democratizzazione avviato dal leader del Cremlino. Speranze che trovano fondamento su alcuni dati di fatto. 1) Il golpe c'è stato ma le misure adottate non sembrano così drastiche. L'esercito non spara; il Kgb presidia con discrezione; la Tass è sorvegliata soltanto dall'esterno; un leader del calibro di Eltsin gira indisturbato e addirittura arringa la folla dalla piazza Rossa. 2) L'appello lanciato dal vicepresidente Ianaiev contiene considerazioni inattaccabili e ampie assicurazioni. Le prime sostengono che il paese è minacciato «da un pericolo mortale»; che la politica delle riforme non ha sbocchi e che se non verranno adottate «misure urgenti e decise saranno inevitabili la fame e l'impoverimento». Le assicurazioni, peraltro tutte da verificare, riguardano il programma annunciato dal comitato per lo stato di emergenza, favorevole allo sviluppo di «processi veramente democratici per una politica di riforme autentiche che portino al rinnovamento del paese». 3) Ghennadi Ianaiev (così come il ministro della difesa e gli altri componenti del comitato) è uomo di Gorbaciov, chiamato alla vicepresidenza nel dicembre scorso dallo stesso capo del Cremlino che aveva addirittura sfidato il Congresso pur di avere accanto «qualcuno di cui potesse fidarsi». Perché non pensare, quindi, che dietro al golpe di Ianaiev ci possa essere l'ombra di un Gorbaciov sempre più fumabolico e camaleontico.

MOSCA — Più volte temuto, più volte ventilato, il colpo di stato contro Gorbaciov è stato inferto ieri in una delle più drammatiche giornate della storia sovietica. Dopo sei anni e 160 giorni di potere l'uomo che ha portato nel vocabolario internazionale le parole come «perestroika» e «glasnost» è ristretto nella sua dacia di Crimea dove trascorreva le vacanze. Il potere è passato nella mani di un «comitato» che ha subito proclamato lo stato d'emergenza in tutta l'Urss e ha decretato le prime restrizioni. Ha tuttavia annunciato che gli accordi internazionali restano validi. Ma Mosca, infiammata da Eltsin, si sta ribellando con forti proteste di piazza. A tarda ora si è appreso che reparti corazzati sarebbero intervenuti in appoggio alla popolazione. Sono i segni di una spaccatura nelle forze armate? In testa al «comitato» è il vice-presidente Ghennadi Ianaiev, un uomo già privilegiato da Gorbaciov, e al suo fianco si sono posti il ministro della difesa Yazov, quello dell'Interno Pugo, il capo del Kgb Krjukov, il primo ministro Pavlov, il vicepresidente del Consiglio di difesa Baklanov, il presidente dell'Unione dei contadini Starodubtsev e il presidente delle imprese di Stato Tizjakov. Una nomenclatura che raggruppa i gangli del potere economico-militare. Erano le 6 in Italia quando i sovietici hanno appreso dalla radio e dalla televisione che Gorbaciov era stato deposto per «ragioni di salute»; al tempo stesso l'emergenza nel paese era proclamata per sei mesi. La sorte di Gorbaciov resta avvolta nel mistero ma lo stesso Ianaiev confermava che lo

statista deposto era «sano e salvo». Il capo del «comitato», insieme agli altri esponenti della restaurazione, precisava in una conferenza stampa la versione addomesticata della situazione e giungeva al punto di dire che Gorbaciov avrebbe ripreso le redini in mano appena ristabilito. Intanto tutta la coreografia di un golpe era già in moto. Cinquanta minuti dopo il proclama della svolta le prime colonne corazzate apparivano nelle strade della capitale in lunghe colonne. L'obiettivo era quello di presidiare tutti i centri del potere politico e le sedi delle comunicazioni. Contemporaneamente forti movimenti di truppe venivano segnalati nelle repubbliche baltiche mentre unità navali bloccavano il porto di Tallin. Poche e scarse le notizie dagli altri territori dell'Urss, ma si apprendeva che Leningrado, quella che dovrebbe tornare ad essere San Pietroburgo, era sotto controllo militare e veniva imposto il coprifuoco. Lo stato d'emergenza veniva proclamato anche a Mosca sotto il controllo del comandante militare della regione. Il provvedimento seguiva alle manifestazioni di migliaia di persone che hanno bloccato il transito dei mezzi corazzati. Eltsin stesso è sfuggito stranamente al golpisti e ha potuto arringare la folla dall'alto di un carro armato vantando la fedeltà di alcune unità militari. Eltsin si è appellato alla resistenza passiva appoggiata dall'ex ministro degli esteri Shevardnadze. La tensione è fortissima a Mosca, ma finora le armi hanno taciuto. E oggi?



Cittadini moscoviti manifestano sopra i primi carri armati diretti verso la Piazza Rossa, dove però non hanno potuto entrare per le barricate erette dalla popolazione, anche con file di autobus.

A pagina 2/3/4

BUSH PREOCCUPATO MA FIDUCIOSO: IL «GOLPE» POTREBBE FALLIRE

Usa e Cee congelano gli aiuti

De Michelis: «Forse dovevamo appoggiare di più Gorbaciov» - Timori nei Paesi dell'Est



A sinistra, Ghennadi Ianaiev, vice presidente dell'Urss, a destra il presidente Mikhail Gorbaciov, i cui poteri sono passati a Ianaiev «per motivi di salute».

WASHINGTON — Reazioni preoccupate ma caute, in Occidente, alla «deposizione» di Mikhail Gorbaciov. Il Presidente americano George Bush ha ricevuto la notizia mentre era in vacanza nel Maine. Ha detto che è un evento molto preoccupante avvenuto «fuori del contesto costituzionale», ha dato per scontato il congelamento dei progetti di assistenza economica e si è detto comunque speranzoso: il «golpe» contro Gorbaciov potrebbe fallire. Analoghe le reazioni inglesi e francesi, con, da parte di Mitterrand, una «avvertenza» quasi se capita «qualcosa di male» a Gorbaciov o a Eltsin. Da parte italiana dichiarazioni di De Michelis a Tirana: «Non me l'aspettavo, questa mattina sono rimasto a bocca aperta». Il ministro ha poi aggiunto: «Forse abbiamo sbagliato a non appoggiare abbastanza Gorbaciov». Quanto alle conseguenze del «golpe», ha rilevato: «Dobbiamo capire meglio, vedere che cosa succederà, se ci saranno reazioni nelle repubbliche». Il presidente del Consiglio Andreotti si è incontrato con il Presidente Cossiga ad Auronzo per un lungo colloquio sulla situazione politica internazionale dopo il «dimissionamento» di Gorbaciov. Andreotti ha poi avuto colloqui telefonici con Bush, Mitterrand e Kohl. Quest'ultimo, in particolare, ha affermato che se l'Urss intende continuare ad avere l'aiuto occidentale deve «proseguire la politica di riforme e democratizzazione». Mentre l'Onu ritiene che si tratti di una «questione interna», nei prossimi giorni si riuniranno i 16 ministri degli Esteri della Nato e oggi ci sarà una riunione d'emergenza della Cee, che dovrebbe prendere in considerazione la sospensione degli aiuti a Mosca. Naturale la preoccupazione di Papa Wojtyla per l'amico Mikhail Gorbaciov, espressa durante la sua visita in Ungheria; la notizia è giunta come una doccia fredda sulla Santa Sede, e qualcuno non manca di proporre una rilettura del terzo segreto di Fatima: la conversione al Cristianesimo della Russia, cominciata sotto i migliori auspici, rischia di bloccarsi con possibili «tremende conseguenze». I timori si allargano nell'Europa orientale, nei Paesi da poco resisi indipendenti dal «giogo» sovietico. Ma il Presidente cecoslovacco Havel e quello polacco Walesa sono concordi: «La ruota della storia non può invertire il suo corso».

A pagina 4/6/7

Mercati

Tutti alla caccia di dollari e oro
Clamoroso tonfo delle Borse

A PAGINA 5

Turisti

Tutti tranquilli gli italiani in Urss
Molti gruppi, programmi rispettati

A PAGINA 7

Testimonianza

I triestini nella «bufera» di Mosca
Parla Augusta De Piero Barbina

IN CRONACA

Perestroika

Il fallimento della ristrutturazione
Due stipendi per un paio di scarpe

A PAGINA 5

Curcio

Martelli: «Sono io a decidere»
La grazia non può essere «politica»

A PAGINA 8

MILIZIA E FEDERALI APPROFITTANO DEGLI OCCHI PUNTATI SULL'URSS

Ormai assedio serbo a Zagabria

Ancora scontri, ma dovrebbe cominciare oggi un vertice sul futuro della Jugoslavia

BELGRADO — Il parallelo tra la situazione in Jugoslavia e quella in Unione Sovietica trova consistenza in queste ore drammatiche. Con una differenza, che nella regione balcanica è già in atto uno stato di guerra con sanguinosi scontri in Croazia tra le milizie della Repubblica secessionista e i ribelli della minoranza serba spalleggiata dall'esercito federale e dal governo di Bel-

grado. Negli ultimi mesi negli ambienti diplomatici occidentali a Belgrado venivano segnalati frequenti colloqui tra l'ambasciatore sovietico nella capitale jugoslava e i vertici serbi e bosniaci. Poche ore dopo che a Mosca la leadership golpista aveva letto il testo dello stato di emergenza nel Paese, la milizia serba della Krajina ha dato

un ultimatum a Zagabria perché ceda entro 48 ore il controllo del villaggio di Kijevo, punto strategico nei pressi di Knin, pena l'annientamento. Dietro le quinte esiste una solida alleanza di interessi tra i vertici della Repubblica serba del vetero-stalinista Slobodan Milosevic e i «falchi» dell'esercito, anch'essi serbi. Il ripristino della Federazione, di fatto dissolta, è nelle mani delle

stesse forze che in Urss spingono per un ritorno al vecchio ordine e quindi al recupero dei vecchi interessi: forze armate, apparato statale e aziende di Stato. Ieri, con l'appoggio dei blindati federali, il fronte dei combattimenti dalla Slavonia Occidentale si è esteso più a Nord, nelle città di Pakrac, Daruvar e Virovitica (in prossimità della

frontiera ungherese). Si stringe il cerchio attorno a Zagabria. E ieri, per la prima volta dall'inizio della guerra partigiana nella Repubblica secessionista, si è verificato un grave attentato nella capitale. Un'esplosione in piena notte alla sede della comunità ebraica di Zagabria. Un'altra esplosione all'alba anche al cimitero ebraico. Intorno alla città di Okucani,

roccaforte serba, teatro di aspri combattimenti negli ultimi tre giorni, sono avvenuti duelli di mortaio. E scontri a fuoco sono segnalati in tutte le tre regioni della Croazia a composizione etnica mista. Su questo quadro preoccupante e devastante si inserisce la notizia, giunta a tarda ora, del vertice sul futuro assetto della Jugoslavia, che comincerà og-

gi stesso a Belgrado, dopo la decisione presa in una riunione della presidenza collegiale, che ha esaminato i riflessi della deposizione di Gorbaciov sul Paese. Era presente anche il premier Markovic. Ma, se questo vertice possa realmente arrivare a risolvere la crisi, è difficile dirlo.

A pagina 6

BOTTERI
camiceria
saldi

corso Italia 8 - trieste



MOSCA — L'annuncio dell'esautoramento di Gorbaciov è stato dato in Urss e al mondo da un disappunto di poche righe con cui la Tass riferiva che il vice presidente Ianaiev aveva assunto con un decreto a sua firma le funzioni di capo di stato. Questo il decreto: «A seguito dell'incapacità di Mikhail Sergeevic Gorbaciov per ragioni di salute di esercitare le sue funzioni di presidente dell'Urss, lo ho assunto le funzioni di presidente dell'Urss a decorrere dal 19 agosto 1991 in base all'articolo 127 (7) della costituzione dell'Urss. Ghennadi I. Ianaiev. Vice Presidente dell'Urss». Sembra che Mikhail Gorbaciov fosse stato trasferito dalla sua residenza estiva in Crimea a Mosca e riportato indietro dopo essersi rifiutato di appoggiare il colpo di stato. Lo ha riferito all'agenzia spagnola Efe una fonte di quella indipendente sovietica Interfax. Secondo la fonte, che ha citato non meglio precisati «ambienti vicini a Gorbaciov», i componenti del Comitato statale per lo stato d'emergenza avevano cercato di ottenere dal leader del Cremlino «una tacita approvazione» ai loro piani. Ora Gorbaciov si trova «in stretto isolamento». Gorbaciov doveva rientrare ieri a Mosca da una vacanza in Crimea e oggi doveva presiedere alla solenne firma del «trattato dell'Unione» che prevedeva un ampio decentramento dei poteri dal centro alle singole repubbliche dell'Urss. Con il colpo di stato anche il Trattato dell'Unione entra logicamente in un limbo. In un messaggio ai capi di stato e di governo e al segretario generale dell'Onu, Ianaiev ha dichiarato che è introdotto lo stato di emergenza in «singole località» dell'Urss per un arco di sei mesi a decorrere da ieri per decisione della «leadership sovietica» e che «ogni potere nel paese è trasferito per questo periodo al Comitato statale per lo stato di emergenza dell'Urss». Tutto ciò avviene all'indomani delle dimissioni dal partito comunista di Alexander Yakovlev, uno dei collaboratori più stretti di Gorbaciov, che al momento in cui ha stracciato la tessera del Pcus ha dichiarato che l'ala dura del partito stava tramando un colpo di stato. Del comitato statale per lo stato di emergenza, al quale è affidato l'incarico di «governare il paese e esercitare efficacemente il regime dello stato di emergenza», fanno parte otto persone, che nel

messaggio di Ianaiev sono elencate in ordine alfabetico. Questo l'elenco completo: O. D. Baklanov, primo vice presidente del Consiglio di difesa; G. I. Ianaiev, presidente in carica; D. T. Iazov, ministro della difesa; V. A. Kriuchkov, presidente del Kgb; V. S. Pavlov, primo ministro; B. K. Pugo, ministro dell'Interno; V. A. Starodubtsev, presidente dell'Unione degli agricoltori; A. I. Tizikov, presidente dell'associazione delle imprese di stato e degli impianti industriali, delle costruzioni, dei trasporti e delle comunicazioni. Imposizione dello stato d'emergenza; scioglimento di tutte le strutture «che agiscono contro la costituzione e le leggi dell'Urss»; sospensione delle attività dei partiti politici, delle organizzazioni sociali e dei movimenti di massa «che impediscono la normalizzazione»; obbligo di consegna delle armi per tutti i cittadini, le istituzioni e i gruppi; divieto di tenere manifestazioni, cortei e scioperi; controllo sui mezzi di informazione; riduzione dei prezzi di alcuni prodotti. Questi i primi drastici provvedimenti adottati dal Comitato. Nel documento che la Tass ha divulgato con l'intestazione «Risoluzione numero 1» il comitato annuncia che tutti gli organi legislativi, governativi, amministrativi e dirigenti che non rispetteranno le norme stabilite con lo stato d'emergenza saranno sospesi dalle loro funzioni. L'applicazione del decreto è stata affidata al Kgb, al ministero della difesa e a quello degli interni, che in caso di necessità potranno anche decretare il coprifuoco, organizzare il pattugliamento nei territori, condurre indagini e adottare misure tese a far sì che vengano attuati i regolamenti relativi ai confini e alle dogane. Come a Budapest nel 1956 e a Praga nel 1968, anche a Mosca i cingoli dei carri armati sferragliavano ieri per le strade per sostenere il golpe dei nostalgici del regime che hanno deposto Gorbaciov. E come in Ungheria e in Cecoslovacchia, la gente è scesa per le strade per dimostrare il suo sostegno ai paladini delle riforme democratiche. Colonne di mezzi corazzati sono penetrati a Mosca da diverse direzioni, convergendo al centro in direzione del Cremlino. Ma verso il Cremlino si sono riversate con moto spontaneo anche migliaia di persone agitando le bandiere con i colori rossi, bianchi e blu della Russia zarista e scandendo il nome



Un moscovita indignato tenta di «disarcionare» un soldato dell'Armata Rossa dal suo carro armato.

del presidente russo: Eltsin, Eltsin. Boris Eltsin è salito sul tetto di uno dei mezzi blindati con cui l'Armata Rossa ha circondato il parlamento russo, dove ha il suo ufficio, e ha arringato la popolazione invitando a resistere agli «avventuristi» che hanno deposto Gorbaciov e proclamando lo sciopero generale. Il comandante della colonna corazzata ha dichiarato a un deputato russo che non avrebbe permesso ai suoi uomini di sparare contro il presidente russo. «Non darò alle mie truppe l'ordine di sparare a Boris Eltsin», avrebbe detto. Una folla di diverse centinaia di persone è esplosa in un applauso e ha scandito a più riprese il nome di Eltsin quando il leader riformista ha dato lettura del suo «decreto-appello» che definisce

incostituzionale l'esautoramento di Gorbaciov. Con il suo decreto, Eltsin nega ogni legittimità agli ordini impartiti dai «congiurati» e dichiara che commettono un reato i funzionari russi che eseguono i loro ordini. Eltsin ha chiesto fra l'altro che a Gorbaciov sia consentito di parlare al paese, e ha sollecitato la convocazione in sessione straordinaria del Congresso dei deputati del popolo sovietico. «Fino alla convocazione del congresso straordinario dei deputati del popolo dell'Urss, tutti gli organi esecutivi dell'Unione Sovietica che operano in territorio russo, compreso il Kgb, il ministero dell'Interno, il ministero della difesa sovietici, vengono posti sotto il diretto controllo del presidente della federazione russa, eletto con voto popolare», si legge nel decreto

emesso da Eltsin. Eltsin ha stabilito inoltre che il consiglio di sicurezza della Russia, il suo ministero dell'Interno e il suo consiglio militare assumano temporaneamente le funzioni dei corrispondenti organismi nazionali: «Non dubitiamo che la comunità internazionale darà valutazioni obiettive del crollo del regime dei golpisti di destra», conclude Eltsin, che ha anche fatto appello ai patriarchi della chiesa ortodossa russa, affinché condannino il golpe. Eltsin è poi tornato al suo ufficio nell'edificio del parlamento russo mentre i blindati restavano in posizione all'esterno. La folla intorno al parlamento continua a crescere mentre all'interno i sostenitori di Eltsin stanno organizzando un centro stampa per gli oppositori del golpe.

Sulla piazza del Maneggio, intanto, i dimostranti cercavano di costruire delle barricate. Hanno fermato quattro filobus, e staccati i trolley, li hanno disposti attraverso lo sbocco della via Tsvorskaja. Al di là della barricata si sono fermati diversi carri armati. Altri tank e mezzi blindati hanno preso posizione davanti al teatro Bolscoi e all'edificio del Gosplan, la commissione della pianificazione centrale, a un isolato dalla piazza del Bolscoi. La televisione russa, fedele a Eltsin, ha sospeso le trasmissioni nelle prime ore del mattino nel bel mezzo di una trasmissione di notizie dirette al lontano oriente sovietico. Gli studi e gli impianti della stazione sono stati circondati dalle truppe. Sospese anche le pubblicazioni di tutti i quotidiani che

si stampano a Mosca, tranne nove, in base alla risoluzione numero due del comitato per lo stato di emergenza che ha assunto i poteri in Urss: «In considerazione dello stato di emergenza a Mosca e in altri territori dell'Unione Sovietica il 19 agosto 1991 e in relazione all'articolo 4, paragrafo 14 della legge sovietica sul regime giuridico dello stato di emergenza, il comitato statale per lo stato di emergenza dispone: 1. Di limitare temporaneamente la lista dei periodici centrali e moscoviti e dei periodici socio-politici regionali ai seguenti: Trud, Rabotnaya Tribuna, Izvestia, Pravda, Krasnaya Zvezda, Sovetskaya Rossiya, Moskovskaya Pravda, Leninskoye Znamya e Seiskaya Zhizn. 2. Disporre altresì che la questione della ripresa delle

pubblicazioni di altri quotidiani e periodici sarà decisa da uno speciale organismo del Comitato per lo stato di emergenza». Tutte le strade che conducono a Mosca sono bloccate dalle truppe: lo ha reso noto il console polacco a Mosca, Andrzej Zulawski, precisando che è impossibile parlare con i funzionari del ministero degli Esteri dell'Urss e con i rappresentanti governativi, perché ci si sente rispondere che sono tutti in riunione. Il console polacco ha detto che il modo di procedere del comitato che ha assunto il potere in Urss denuncia una grande impreparazione, il che sembra confermare l'impressione espressa da alcuni che si sia trattato di una operazione concertata all'ultimo minuto, senza alcuna preparazione. Zulawski ha concluso affermando che a Kiev, capitale dell'Ucraina, si avvertono già i primi segnali di organizzazione del movimento di resistenza antipolista, anche se in generale lo scontro impera. Alle 16 ora locale (le 15 italiane) il comandante militare della città di Leningrado ha annunciato che nel secondo centro dell'Urss è stato imposto lo stato d'emergenza. Una grande folla si è radunata davanti al municipio. Il comandante delle truppe sovietiche nella regione baltica ha informato i governi di Lituania, Estonia e Lettonia che sta provvedendo ad assumere il controllo delle tre repubbliche. Lo hanno reso noto funzionari lettoni a Copenaghen precisando che il generale Feodor Kuzmin ha parlato per telefono con il presidente lettone Anatolij Gorbunov. Al leader di Riga è stato detto che se non coopererà con le nuove autorità sovietiche rischierà l'arresto. Anche il presidente estone Arnold Ruutel e quello lituano Vytautas Landsbergis hanno ricevuto una comunicazione dello stesso tenore da parte di Kuzmin. L'informazione è stata trasmessa telefonicamente alla delegazione lettone a Washington dal ministro degli Esteri Jānis Jurinskis e in seguito all'ufficio informazioni baltico di Copenaghen. Secondo quanto riferito dalla radio svedese, paracadutisti di Mosca sono scesi in territorio estone. Truppe dell'Urss hanno preso possesso dell'emittente della Tv lettone, interrompendo la trasmissione del telegiornale serale. «Il centro televisivo è stato occupato», ha annunciato il portavoce del parlamento lettone

Vintas Kalnis, precisando che le truppe sovietiche occupanti sono arrivate a bordo di tre mezzi corazzati. Le trasmissioni della tv lettone sono cessate poco prima delle ore 19.30 locali (le 18.30 italiane), nel bel mezzo di un programma della Cnn con traduzione in lingua lettone. In mattinata era stata occupata la stazione radio di Vilnius, la capitale lituana. Quattro blindati per trasporto truppe si sono avvicinati al ministero delle Comunicazioni di Vilnius e i militari hanno occupato l'edificio. Tre ore dopo soldati sovietici hanno assunto il controllo della principale centrale telefonica della capitale lituana, mentre i paracadutisti hanno preso le installazioni radiotelevisive di Kaunas, la seconda città della repubblica. Prima di sospendere le trasmissioni la stazione radio di Kaunas ha trasmesso un messaggio in francese e tedesco per render noto che il popolo lituano continuerà a combattere per l'indipendenza: «Radio Kaunas è l'ultima stazione che trasmette dalla Lituania. L'Armata rossa vuole occupare la nostra sede. Ancora una volta vuole schiacciare la speranza di libertà del popolo lituano. Continueremo a lottare clandestinamente. Possa Dio aiutarci e proteggerci». Annunciando l'imposizione dello stato di emergenza nella capitale, Ianaiev ha precisato, nella sua prima conferenza stampa, di non ritenere opportuno estenderlo a tutto il Paese perché vi sono regioni come l'Uzbekistan e il Kazakistan «in cui non è necessario». Ianaiev ha denunciato come «irresponsabile» la chiamata del presidente della federazione russa Boris Eltsin allo sciopero generale ma ha ammesso che dovranno essere cercate forme opportune di collaborazione con Eltsin. «Non possiamo permetterci — ha spiegato — giochi politici che alla fine si risolverebbero in danno del nostro popolo sofferente». Ianaiev ha contestato l'uso del termine «colpo di stato» da parte di un giornalista spiegando che il Comitato per lo stato di emergenza basa le sue decisioni sulle norme costituzionali e conta di vederle confermate dal parlamento nella sessione speciale convocata per il 26 agosto. Ianaiev ha aggiunto che «paragonare gli eventi odierni a quelli del 1917 e del 1924 non mi pare corretto... Qualsiasi analogia è puramente e semplicemente pericolosa».

LA BREVE MA FULMINANTE PARABOLA DELLA RIVOLUZIONE GORBACIOVIANA

Sei anni indelebili per la Russia e il mondo

Dall'11 marzo dell'85 a oggi l'uomo del Cremlino ha cambiato le sorti del suo Paese e dei rapporti Est-Ovest

MOSCA — Una parabola breve, quella di Michail Gorbaciov, ma con una ordinata altissima, destinata a lasciare un segno in cancellabile nella storia di questo secolo tormentato. Il punto di partenza ha una data precisa: l'11 marzo del 1985, il giorno in cui il deposto leader progressista viene eletto alla massima carica di potere in Unione Sovietica, quella di segretario generale del Partito comunista. Il «girovane» Gorbaciov succede al settantatreenne Konstantin Cernenko nel quale la destra ha imbalsamato i vertici del partito e dello Stato. La sola vera novità nell'elezione del cinquantatreenne beniamino di Andropov sembra essere proprio il dato anagrafico che promette implicitamente una svolta. Nessuno nella fredda primavera dell'85 prevede che due parole russe avranno ben presto fatto corso in tutte le lingue del mondo: «glasnost» e

«perestroika». Il mondo le ascolta la prima volta il 15 ottobre del 1985, quando Gorbaciov presenta al partito, che resta il perno attorno al quale continua a ruotare la vita politica economica e civile del Paese, un piano di ristrutturazione economica, la «perestroika», e un progetto di rifondazione morale che nella «glasnost», la trasparenza, deve trovare il suo pilone portante. La «ristrutturazione» assume ben presto il carattere di «riforma radicale» che lo stesso Gorbaciov non esita a definire «rivoluzionaria». E' trascorso appena un anno dal cambio della guardia all'interno del Cremlino quando da una ignota località dell'Ucraina si solleva una nube radioattiva che percorre i cieli dell'emisfero settentrionale scatenando il terrore della catastrofe nucleare. Chernobyl potrebbe per certi aspetti bloccare i primi timidi

tentativi di democratizzazione. Una cortina di reticenza minaccia di ridimensionare l'annunciata «trasparenza» nei rapporti tra il potere e il popolo. Ma Gorbaciov riesce a trasformare l'incidente di Chernobyl nella prima concreta prova della serietà del suo impegno. Il 23 dicembre di quello stesso anno ritorna nella sua casa di Mosca il dissidente Andrej Sakharov, premio Nobel per la pace, dopo sette anni di esilio forzato a Gorky. Sarà proprio Sakharov il personaggio chiave del «Forum» internazionale per la pace e il disarmo convocato dal leader del Cremlino nel febbraio del 1987 a Mosca. Una sua conferenza stampa, la prima consentita a un uomo che fino a qualche settimana addietro veniva presentato all'opinione pubblica sovietica come un traditore al soldo della propaganda imperialista, sigilla il secondo capitolo della svolta gorbacioviana.

Ma, esplicitamente rivolta all'esterno del Paese, l'ombra si va addensando sul cammino della «perestroika». L'agitazione nazionalista che cova da anni nel Nord del Paese è esplosa già nel dicembre del 1986 nel Kazakistan facendo decine di morti. Nell'estate del 1987 l'agitazione nazionalista cresce nelle Repubbliche baltiche creando al capo del Cremlino le prime serie difficoltà. L'11 novembre esplode il caso di Boris Eltsin, deposto dalla carica di capo del Partito comunista di Mosca per aver violentemente criticato le lentezze e i fallimenti della «perestroika». Si apre la prima crepa nel muro di fiducia che il leader sovietico era riuscito a costruire svegliando le forze progressiste dopo il lunghissimo sonno della «staginazione». E' la politica estera del nuovo leader sovietico a ispirare

crecenti simpatie e più solida fiducia nel resto del mondo. Il 18 maggio del 1988 il primo convoglio militare lascia l'Afghanistan. E' l'inizio della fine di una avventura, frutto della arrogante insipienza della vecchia guardia, l'annuncio di una nuova fase nei rapporti internazionali. Ma anche all'interno la democratizzazione si impone nei rapporti civili e politici e persino in quelli religiosi. Nel giugno del 1988 le solenni cerimonie per il millennio della cristianizzazione della Russia sono giustamente percepite come una nuova importante apertura in questa direzione. Il progetto di Michail Gorbaciov pare gradualmente precisarsi. Il nuovo leader del Pcus si adopera per una progressiva e profonda riforma costituzionale nella quale si riaffermi il principio liberale della separazione dei poteri, ridimensionando lo strapotere del partito. In questa stra-

tegia si colloca la sua elezione a Presidente, una carica che gli viene affidata non più dal partito ma dal Congresso, un primo abbozzo di parlamento, nel quale trovano per la prima volta posto esponenti delle forze sociali estranee al Pcus. Ma i successi in politica estera e le promesse di ampie libertà civili non bastano a bilanciare gli insuccessi che costellano la politica economica di Gorbaciov. Saranno proprio i negozi vuoti, la fame che ritorna a essere una minaccia reale per milioni di cittadini sovietici, a provocare le prime manifestazioni di insoddisfazione popolare. Il 10 maggio del 1989 durante la tradizionale manifestazione sulla piazza Rossa, ventimila persone contestano a gran voce il leader progressista che ancora indugia a metà strada tra l'economia pianificata del passato e la politica di mer-

cato che preannuncia per un futuro imprecisato. I vertici con Reagan e Bush sono pietre miliari lungo il cammino verso la distensione che hanno portato agli storici accordi sulla riduzione delle armi convenzionali e nucleari. Il processo assume ritmi imprevedibili e imprevedibili: la disgregazione dell'impero sovietico, il crollo del muro di Berlino, l'unificazione tedesca. Ma sono proprio questi eventi ad approfondire il solco ormai incolmabile tra Gorbaciov, da un lato, la destra economica e i militari dall'altro, mentre non si attenua l'insoddisfazione della gente comune per i negozi vuoti e il disordine sociale che avanza prepotentemente. Un'insoddisfazione che ha sicuramente grandemente aiutato i golpisti di ieri a colpire nel momento del massimo isolamento interno.



Gorbaciov insignito del Nobel secondo Lurie.

Salvatore Arcella

L'EX MINISTRO DEGLI ESTERI SE N'ERA ANDATO PAVENTANDO UNA DITTATURA

Shevardnadze e Yakovlev, i due più lungimiranti

Nostradamus ha previsto il golpe e la guerra atomica tra Est e Ovest

MILANO — La defenestrazione di Gorbaciov e la presa del potere da parte dei militari sovietici erano state profetizzate da Nostradamus. A sostenerlo è Renuccio Boscolo, autore di «Nostradamus, l'enigma risolto» (Oscar Mondadori) che nel testo, edito nell'88, faceva l'indizione degli eventi di oggi da una quarantina di Nostradamus che riteneva riferita al periodo compreso fra l'agosto '90 e l'agosto '91, il verso riferito direttamente a Gorbaciov è l'ultimo che Boscolo traduce così: «L'ombelico del mondo, del mondo più grande voce approbata». Un leader militare (da ombelico, uomo bello) interverrà in sostanza Boscolo, che più in generale riassume la quarantina titolando il commento «Dalla defenestrazione di Gorbaciov all'erta navale dell'Occidente con le sue flotte nucleari».

LONDRA — Era già da un mese circa che l'ala conservatrice dei militari sovietici aveva espresso l'intenzione di muoversi contro Gorbaciov in un feroce attacco contro i riformisti apparso nel periodico «Sovetskaya Rossiya». Lo ha detto il direttore della rivista britannica «Jane's Intelligence Review», Henry Dods, secondo cui i militari erano più che sicuri di poter far fronte a qualsiasi opposizione ad un eventuale colpo di stato, dall'interno delle loro file o da parte della popolazione civile della federazione russa. Nell'articolo, firmato da dodici eminenti conservatori tra cui il

capo della forza di terra dell'Armata Rossa generale Valentin Varennikov, si asseriva che lo Stato stava raggiungendo una fase di «completo annullamento» a causa delle «attività, manovrate dall'estero, di padroni furbi e pomposi, di abili e astuti apostati e di capitalisti avidi e arraffasoldi». «Anche se nell'ambito delle forze armate ci sono elementi liberali che potrebbero cercarsi di opporsi ad un colpo di mano dei conservatori — ha detto Dods — è improbabile che la nuova leadership si sia mossa senza prima assicurarsi di essere in grado di neutralizzare con la massima veloci-

tà eventuali focolai di opposizione». Alexander Yakovlev, ex consigliere del presidente sovietico Mikhail Gorbaciov, destituito ieri mattina, aveva previsto quattro giorni fa la caduta del leader del Cremlino. Yakovlev è stato espulso il 15 agosto dal partito comunista sovietico, dominato dai conservatori. In un'intervista pubblicata tre giorni fa dal giornale sovietico «Novosti», Yakovlev aveva affermato che nel 29.0 Congresso del Pcus, previsto per fine anno, sarebbe stata decisa «l'esecuzione politica» di Gorbaciov. Il Congresso dovrà definire la nuova piattaforma

programmatica del Pcus. Secondo Yakovlev l'ala destra del partito aveva «iniziato un'offensiva per liberarsi di tutti i rappresentanti dell'ala democratica» del Pcus. I conservatori, diceva l'ex consigliere, sperano nella dichiarazione politica di Gorbaciov al congresso «per toglierlo di mezzo solo poco prima della sua fucazione politica». Yakovlev ha aggiunto che Gorbaciov non era probabilmente al corrente della sua espulsione decisa dal comitato di controllo del Pcus e questo indicava, anche se segretario generale del Pcus, aveva perso il controllo del partito.

«Questo partito non ha niente a che vedere con il partito a cui mi iscrissi nel 1943», ha detto Yakovlev in un'altra intervista al quotidiano «Niezavisimaya Gazeta». Anche Shevardnadze aveva previsto il golpe. «La dittatura sta guadagnando terreno, i riformatori hanno lasciato la scena. Nessuno sa che tipo di dittatura ci sarà e chi sarà il dittatore». Così, il 20 dicembre 1990, l'allora ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze, in un discorso davanti al congresso del popolo, annunciava le sue dimissioni, protestando contro il profilarsi di una dittatura.

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Direttore responsabile MARIO QUARIA
Vicedirettore FULVIO FUMIS

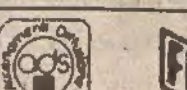
DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante)

ABBONAMENTI: CC Postale 254342
ITALIA, con preselezione e consegna concentrata posta: annuo L. 277.000;
semestrale L. 150.000; trimestrale L. 80.000; mensile L. 31.000
(con Piccolo del lunedì L. 324.000, 173.000, 92.000, 36.000)
ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali - Copie arretrate L. 2400.
Abbonamento postale Gruppo 170

PUBBLICITA'

S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 040/366565, fax 040/366046
Prezzi modulo: Commerciali L. 185.000 (festivi, posizione e data pre-stabilita L. 222.000) - Redaz. L. 190.000 (festivi L. 228.000) - Pubb. istituz. L. 258.000 (festivi L. 310.000) - Finanziari L. 266.000 (festivi L. 319.000) - Legali 6600 al mm altezza (festivi L. 7920) - Necrologie L. 4200-8400 per parola
(Annu. Ringraz. L. 3770-7540 - Partecip. L. 5500-11000 per parola)

La tiratura del 19 agosto 1991 è stata di 64.600 copie



1989 O.T.E.S.P.A.

Certificato n. 1879 del 14.12.1990

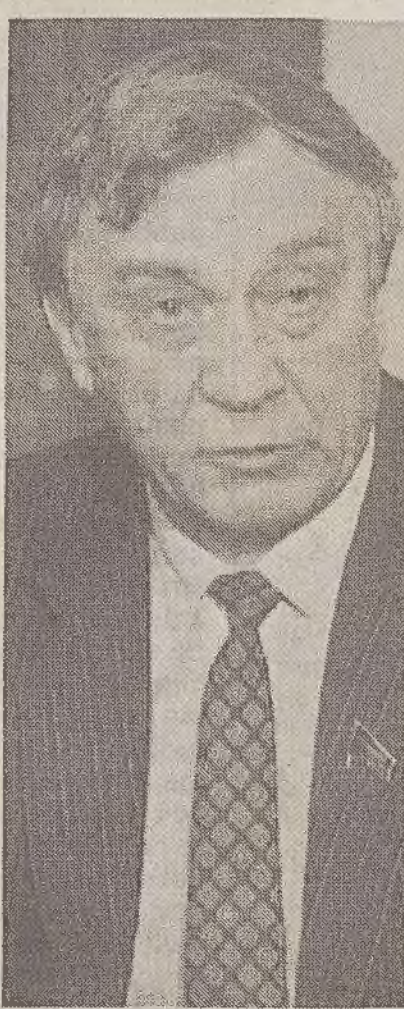
MA IANAIEV PROMETTE NUOVE ELEZIONI DOPO LA «NORMALIZZAZIONE»

La 'rivoluzione d'agosto'

UN LUNGO MESSAGGIO AL POPOLO

'Siamo sul baratro ma risaliremo'
«La guerra delle leggi ha scardinato l'economia integrata»

MOSCA — Poco dopo il «golpe» il Comitato per lo stato di emergenza ha diffuso un messaggio rivolto al popolo sovietico. Gennadi Ianaiev, presidente del Comitato, si è rivolto «ai compatrioti e ai cittadini dell'Unione Sovietica in un'ora grave e critica per i destini dell'Urss» perché — dice — «un pericolo mortale è venuto a incomberci sulla grande madrepatria». Subito, il primo riferimento riguarda la politica delle riforme. «Lanciamo da Gorbaciov — dice Ianaiev — e tesa ad assicurare lo sviluppo dinamico del Paese e la democratizzazione della vita sociale, è entrata per diverse ragioni in un vicolo cieco». Il Comitato, a questo punto, fa una dura diagnosi: «La mancanza di fede, l'apatia e la disperazione — dice — hanno preso il posto dell'entusiasmo e delle speranze dell'inizio. Le autorità a tutti i livelli hanno perso la fiducia della popolazione. La politica di bassa lega ha sostituito nella vita pubblica la preoccupazione per il destino della patria e del cittadino. E' stato imposto l'oltraggio contro tutte le istituzioni dello Stato. Il Paese è di fatto divenuto ingovernabile. Traendo vantaggio dalle libertà garantite e abusando dei primi sprazzi di democrazia, sono emerse delle forze estremistiche che hanno intrapreso la strada diretta alla liquidazione dell'Unione Sovietica, alla rovina dello Stato e alla presa del potere a ogni costo». L'esito del referendum nazionale sull'unità della patria è stato calpestato. Le ciniche speculazioni sui sentimenti nazionali sono soltanto una cortina fumogena per la soddisfazione di ambizioni. Secondo Ianaiev e il Comitato d'emergenza «la guerra delle leggi e l'incoraggiamento delle tendenze centrifughe ha provocato la distruzione del meccanismo dell'economia integrata nazionale formato nel corso di decenni. Il risultato include la drastica caduta dei livelli di vita della gran-



Gennadi Ianaiev

de maggioranza del popolo sovietico e il fiorire di un'economia sommersa e affaristica. Soltanto gli irresponsabili possono contare su qualche aiuto dall'estero. Nessuna mano tesa può risolvere i nostri problemi, la nostra salvezza è nelle nostre mani. Più avanti il messaggio lascia trapelare il preciso timore che «tutte le istituzioni create dalla volontà popolare perdano peso e efficacia» per effetto «delle azioni premeditate di quanti, violando palesemente la legge fondamentale dell'Urss, sono coinvolti nel processo di organizzazione di un colpo di Stato anticostituzionale e nella lotta per incontrollati poteri personali di tipo dittatoriale. Le prefetture, i comuni e altre strutture illegali stanno di fatto sostituendo sempre più i consigli di governo eletti dal popolo». «La crescente destabilizzazione della situazione politica ed economica in Unione Sovietica sta minando le nostre posizioni nel mondo. Si sentono note revansciste e si chiede una revisione dei confini. Qual-

cuno parla di smembrare l'Unione Sovietica e della possibilità di istituire una tutela internazionale sulle singole strutture e regioni del Paese». Come si pone il Comitato d'emergenza di fronte a tutto questo lo si spiega nella seconda parte del lungo messaggio. «Il Comitato è del tutto consapevole della profondità della crisi che ha colpito il Paese — si legge — e prende su di sé la responsabilità del futuro del Paese ed è completamente determinato ad adottare le misure più drastiche per portare lo Stato e la società fuori dalla crisi al più presto possibile. Promettiamo una discussione a livello nazionale sulla bozza del nuovo trattato dell'unione. Ogni cittadino avrà il diritto e l'opportunità di riflettere su questo atto importante e definire il suo atteggiamento perché il destino di numerosi popoli della nostra grande madrepatria dipenderà da come sarà l'Unione Sovietica». «Siamo favorevoli a processi realmente democratici — si legge nell'ultima parte del messaggio — a una politica di sostanziali riforme che porti al rinnovamento della nostra patria, alla prosperità economica e sociale che consenta al Paese di assumere un ruolo degno nella comunità mondiale delle nazioni». E ancora: «sviluppare il carattere di possibile interconnessione dell'economia nazionale appoggeremo l'impresa privata garantendole le necessarie opportunità per l'espansione della produzione e dei servizi. Siamo un Paese amante della pace e onoreremo senza deviazioni tutti i nostri impegni. Non abbiamo rivendicazioni contro nessuno. Vogliamo vivere in pace e amicizia con tutti. Ma a nessuno sarà consentito di calpestare la nostra sovranità e tutti i tentativi di parlare il linguaggio dei diktat, non importa da dove vengano, saranno risolutamente respinti».

MOSCA — Autoproclamatosi presidente dell'Urss Gennadi Ianaiev ha dichiarato lo stato d'emergenza a Mosca in seguito alla destituzione di Mikhail Gorbaciov. In un decreto firmato da Ianaiev, fino all'altra notte vicepresidente sovietico, N. Kalinin è stato nominato comandante della città. La nuova dirigenza sovietica ha anche ordinato la chiusura di tutti i giornali sovietici esclusi i nove principali, tutti favorevoli alla linea «conservatrice» dei nuovi dirigenti tranne il liberale «Izvestia». Nel decreto con cui è stato imposto lo stato d'emergenza a Mosca si afferma testualmente: «In relazione all'aggravamento della situazione a Mosca, aggravamento causato dalla non attuazione della dichiarazione numero uno del comitato per lo stato d'emergenza, dal tentativo di organizzare comizi, cortei e manifestazioni e dai tentativi di istigare al disordine, nell'interesse della difesa e della sicurezza dei cittadini, in conformità con l'articolo 127, (comma 3), della costituzione sovietica, a partire dal 19 agosto è proclamato lo stato d'emergenza a Mosca».

Mentre i carriarmati si spargono per le strade di Mosca, Ianaiev in una conferenza stampa affermava: «Il presidente Gorbaciov è stanco e si sta curando in Crimea. Speriamo guarisca presto e torni nelle sue funzioni». Ianaiev, presidente del Comitato per lo stato d'emergenza, ha detto di aver parlato con il presidente russo Boris Eltsin, di conoscere la sua posizione su quanto avvenuto in Urss. Ha poi affermato che «il comitato è disposto a collaborare con quelle repubbliche e con quei dirigenti locali che sono pronti a trovare una via d'uscita ragionevole, ma — ha aggiunto — gli appelli agli scioperi sono irresponsabili».

Alla conferenza stampa, svoltasi presso il centro stampa sovietico (lo stesso dove il 31 luglio scorso tennero il loro incontro con i giornalisti Bush e Gorbaciov), erano presenti — oltre a Ianaiev — l'ex ministro degli Interni, Boris Pugo, il vice presidente del consiglio di difesa presso la presidenza Urss, Oleg Baklanov, e il presidente dell'unione dei lavoratori agricoli, Vassili Starodubtsev. Mentre la «Tass» comunicava che una speciale sessione del Soviet supremo (parlamento) dell'Urss si terrà il 26 agosto prossimo, Ianaiev ha affermato che essa si

svolgerà invece il 27. «Quello in corso non è un colpo di stato — ha detto — sono solo misure temporanee che abbiamo preso mentre Gorbaciov sta poco bene», aggiungendo che quanto prima saranno resi pubblici i certificati medici sulle condizioni di salute del presidente sovietico. Ianaiev ha quindi detto di essersi già incontrato con i dirigenti delle repubbliche autonome della federazione russa (che ne conta 17), sostenendo che «la maggioranza di essi si è dichiarata a favore delle misure prese dal comitato». «Non c'è necessità di introdurre lo stato d'emergenza in tutta l'Urss — ha affermato ancora — perché in alcune zone la situazione si presenta stabile». «Noi vogliamo salvare il paese», ha detto Ianaiev, aggiungendo che i giornalisti potranno incontrare Gorbaciov «quando questi sarà guarito».

Ianaiev ha anche affermato che le reazioni all'estero su quanto accaduto in Urss «sono moderate». Quanto agli stati uniti, ha sostenuto di sapere che «Bush ha espresso la speranza che il nostro impegno per risolvere la crisi interna riuscirà a far uscire il paese dal vicolo cieco in cui si trova». In un messaggio ai capi di stato e di governo e al segretario generale dell'Onu, Ianaiev afferma che le misure annunciate sono «temporanee» e «non significano in alcun modo la rinuncia alla via verso profonde riforme in tutte le sfere della vita dello stato e della società». Si tratta di «misure forzate» dettate «dalla vitale necessità di salvare l'economia dalla rovina e del paese dalla fame», di prevenire la escalation della minaccia di un conflitto civile su larga scala con imprevedibili conseguenze per i popoli dell'Urss e dell'intera comunità internazionale.

Ianaiev precisa che «ci si propone di liquidare le formazioni militari anticostituzionali, che diffondono il terrore morale e fisico in parecchie regioni dell'Urss e che servono da catalizzatore per i processi di disintegrazione».

Ianaiev, ha affermato inoltre che le misure di emergenza «non influiscono in alcun modo sugli impegni internazionali assunti dall'Urss in base ai vigenti trattati e accordi». Esprime infine la convinzione che «le attuali difficoltà dell'Urss siano di carattere transitorio» e esprime l'auspicio che le misure di emergenza trovino «adeguata comprensione» in campo internazionale.



Un gruppo di manifestanti a Mosca mentre protesta contro l'impiego delle forze armate per il controllo della capitale.

I PRIMI PASSI DEL COMITATO D'EMERGENZA

Risorse, subito l'inventario

Piani straordinari per energia, prezzi e salari - Carestia in agguato

ROMA — La «risoluzione numero 1» del Comitato statale per lo stato d'emergenza in Urss — riportata integralmente dall'agenzia Tass — si pone come obiettivo «il proteggere i vitali interessi del popolo e dei cittadini dell'Urss e l'indipendenza e l'integrità territoriale del Paese, di ripristinare la legalità e l'ordine, di stabilizzare la situazione, di superare la gravissima crisi e prevenire il caos, l'anarchia e una guerra civile fratricida».

Questa premessa il Comitato statale per lo stato d'emergenza ha decretato una serie di disposizioni. Eccone una sintesi. Tutti gli organi governativi e amministrativi dell'Urss, dell'Unione e delle Repubbliche autonome, i territori, le regioni, le città, i distretti, i villaggi, i centri, devono assicurare il massimo adempimento alle norme dello stato d'emergenza, e alle risoluzioni del comitato. Nel caso non fossero in grado di garantire l'attuazione di tali norme i poteri di questi organismi governativi e ammi-

nistrativi saranno sospesi e le loro funzioni saranno esercitate da funzionari appositamente nominati dal comitato. Tutte le strutture del potere e dell'amministrazione e le unità militari che operano in contrasto con la costituzione e le leggi dell'Urss devono essere immediatamente sciolte. Le leggi e le decisioni degli organi del potere e dell'amministrazione che contrastano con la costituzione e le leggi dell'Urss sono pertanto non valide. Tutte le attività dei partiti politici, delle organizzazioni sociali e dei movimenti di massa che ostacolano la normalizzazione della situazione sono sospese.

Al consiglio dei ministri vengono quindi impartite istruzioni affinché proceda all'accertamento di tutte le risorse disponibili in generi alimentari e in altre merci essenziali, riferisce al popolo quel che il Paese ha a disposizione e imponga un rigido controllo sulla conservazione e la distribuzione delle merci stesse. Qualsiasi restrizione imposta ai trasporti attraverso l'Urss di viveri e beni di consumo, così come di risorse materiali necessarie alla loro produzione, è dichiarata nulla e non valida. Particolare attenzione sarà prestata alle forniture essenziali agli asili, agli orfanotrofi, alle scuole, agli istituti di istruzione secondaria e superiore, agli ospedali, ai pensionati e ai disabili.

Entro una settimana dovranno essere presentate proposte per il congelamento o la riduzione dei prezzi di alcuni beni di consumo e dei generi alimentari, primi fra tutti quelli destinati ai bambini, dei servizi principali e delle mense, nonché per l'aumento dei salari, delle pensioni e dei sussidi assegnati a diverse categorie di cittadini. Entro due settimane dovranno essere elaborate misure atte ad adeguare le retribuzioni dei dirigenti a tutti i livelli delle strutture, delle imprese e delle organizzazioni statali, pubbliche e cooperative.

O.K. AL GOLPE
Lukianov
sottoscrive

MOSCA — Una delle prime e più autorevoli voci levatesi a Mosca a sostegno della destituzione di Gorbaciov è stata quella di Anatolij Lukianov, presidente del Soviet supremo, che in una lunga dichiarazione, ritrasmessa in continuazione dalla Tass insieme con i decreti degli autori del colpo di stato, giustifica quanto avvenuto allo scopo di salvaguardare il ruolo dell'Urss come «grande potenza chiamata a servire gli interessi dei suoi cittadini di ogni nazionalità e a esercitare una grandissima influenza sulla situazione internazionale».

Non è mancato chi ha espresso il sospetto che Lukianov sia stato costretto a firmare la dichiarazione sotto dettatura, ma mancano finora elementi per suffragare tale ipotesi.

Nella sua dichiarazione, Lukianov attacca il testo del trattato dell'unione concordato da Gorbaciov con i leader di nove delle 15 repubbliche dell'Urss in una serie di incontri nella sua dacia-palazzo di Novo Ogariovo e accusa il deposito capo del Cremlino di avere ignorato una serie di modifiche richieste dal Parlamento. Lukianov ne deduce che il Parlamento e il Congresso dei deputati del popolo dovranno sottoporre a nuova discussione il testo che Gorbaciov aveva pronto per la cerimonia della firma prevista per oggi ma annullata dai golpisti. Potrà, dice, rendersi necessaria anche la convocazione di un nuovo referendum popolare. Lukianov lamenta, in particolare, che il testo non recepisce la volontà espressa dalla maggioranza dell'elettorato dell'Urss che nel referendum di primavera si era espresso per il mantenimento del carattere unitario dell'Urss come federazione.

SONO EMERSI DALL'ALA CONSERVATRICE DEL PARTITO E DELL'ESERCITO

Gli otto 'manovratori' dell'emergenza

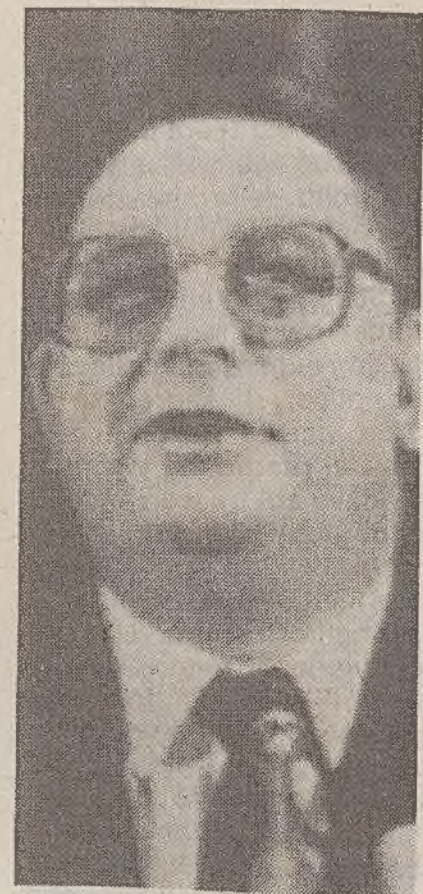
MOSCA — Otto esponenti dell'ala conservatrice del partito comunista e delle forze armate. La commissione statale per lo stato d'emergenza che ha assunto il potere in Urss destituendo il presidente Gorbaciov è composta dai responsabili dell'apparato di sicurezza, i ministri della Difesa e degli Interni e dal capo del Kgb, nonché dai due massimi dirigenti civili dopo Gorbaciov, il vicepresidente e il primo ministro. La dichiarazione con cui la formazione del nuovo organismo è stata annunciata al Paese porta tre firme, quelle del vicepresidente Gennadi Ianaiev, che si è autoproclamato presidente in carica, del primo ministro Valentin Pavlov e del primo vice presidente del consiglio di difesa sovietico Oleg Baklanov.

Fino a dicembre, quando fu nominato vicepresidente, Ianaiev, 53 anni, era un funzionario di partito poco noto negli ambienti politici e pressoché sconosciuto anche all'opinione pubblica sovietica e internazionale.

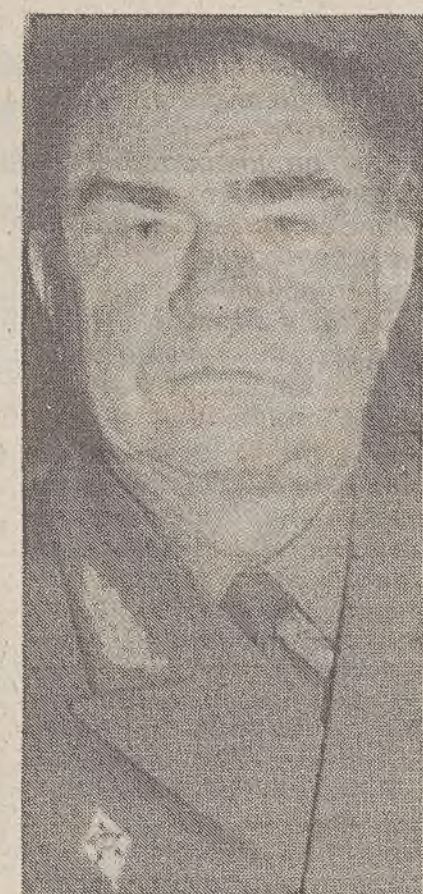
La sua nomina, caldeggiata dallo stesso Gorbaciov, fu approvata nel dicembre scorso dal congresso dei deputati del popolo. I radicali subito parlarono di voto truccato, ma l'elezione fu convalidata. La sua nomina a vicepresidente dell'Urss giunse nella stessa sessione legislativa in cui l'ex ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze rassegnò le dimissioni, denunciando il pericolo di un'imminente dittatura.

Ianaiev, i cui dichiarati intenti riformatori sono considerati poco attendibili in ambienti occidentali, respinse la tesi di Shevardnadze dell'incombente dittatura e affermò che le dimissioni del ministro degli Esteri non avevano niente a che fare con le vicende interne al partito.

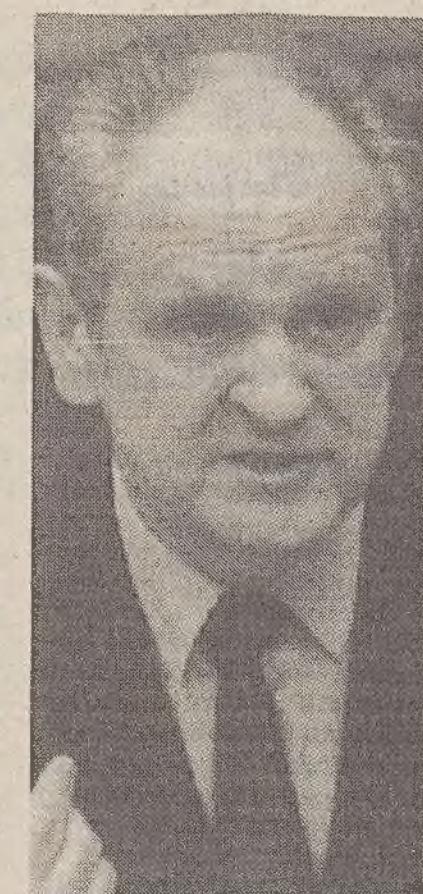
Negli otto mesi trascorsi come numero due di Gorbaciov, Ianaiev è comparso solo raramente alla televisione sovietica e anche la stampa ha riportato sporadicamente i suoi commenti. Una delle principali apparizioni pubbliche è stato il



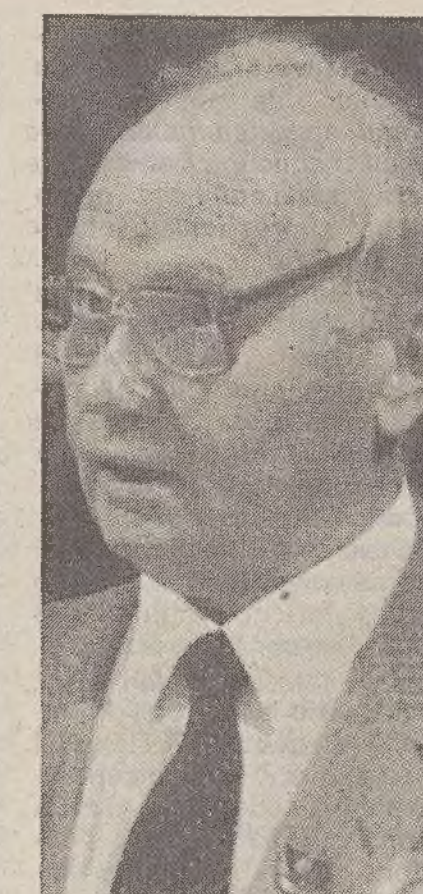
Valentin Pavlov



Dmitri Yazov



Boris Pugo



Vladimir Kryuchov

saluto di benvenuto rivolto al Presidente Usa George Bush, quando questi giunse in Urss per il vertice con Gorbaciov tre settimane fa.

Appartenente al gruppo etnico russo, Ianaiev è membro del congresso dei deputati del popolo, del Soviet supremo, del Politburo e del Comitato centrale. Si è laureato nel 1959 presso l'Istituto agrario Gorky e nel 1967 ha preso una seconda laurea in legge per corrispondenza dell'istituto pansovietico di giurisprudenza. Terminati gli studi, Ianaiev ha lavorato come ingegnere meccanico a Gorky, prima di entrare come volontario nel Komsomol, l'organizzazione giovanile del Pcus. All'inizio degli anni Settanta è a Mosca come presidente del Comitato delle organizzazioni giovanili, un gruppo che tiene i contatti con i movimenti giovanili stranieri, su cui proprio in questo periodo scrive una dissertazione. Per sei anni Ianaiev è stato poi

vicepresidente dell'Associazione dell'amicizia sovietica, un'organizzazione che tiene contatti a livello non governativo con l'estero, soprattutto coi Paesi in via di sviluppo. Successivamente ha lavorato come dirigente del Komsomol e nel 1989 è entrato come dirigente nei sindacati ufficiali. La sua elezione a membro del Politburo risale al luglio scorso in seguito ad un rimpasto interno nel partito.

Pavlov, 53 anni, era in rotta di collisione con Gorbaciov fin da quando aveva assunto l'incarico di primo ministro nel gennaio scorso. L'ex assessore ad ex ministro delle Finanze era di recente arrivato ad accusare gli imprenditori occidentali di voler portare l'economia sovietica alla rovina acquistando rubli e poi immettendoli in grandi quantità sul mercato. In luglio si era pubblicamente opposto all'iniziativa del leader del Cremlino tesa a ottenere aiuti economici dal sette

Paesi più industrializzati. Secondo alcuni aveva già tentato un «colpo di stato costituzionale» in giugno, allorché aveva chiesto al Soviet supremo poteri straordinari simili a quelli del presidente. Il suo tentativo era fallito e Gorbaciov aveva ottenuto il sostegno anche dei settori conservatori dell'assemblea legislativa, del governo e del partito comunista.

Il nome del cinquantottenne Baklanov, che controllava il ministero della Difesa per conto del comitato centrale del Pcus, era stato fatto per la guida del dicastero nel caso questo fosse andato a un civile. Esperto in armamenti, nel 1975 era diventato direttore generale di un'associazione del ministero per la produzione di macchinari, cui è affidata anche la fabbricazione di missili balistici e astronauti. Nato nel 1924 a Volgograd (Stalingrado) e laureato all'Istituto diplomatico del ministero de-

gli Esteri, Krushkov è stato funzionario all'ambasciata sovietica in Ungheria dal 1954 al 1959, quando ambasciatore a Budapest era Andropov. Dal 1959 al 1965 lavorò al comitato centrale, poi, fino al 1967, è al fianco di Leonid Breznev in qualità di «collaboratore». Iniziò quindi la sua ascesa nella gerarchia del Kgb «presso il ministero degli Esteri» fino a quando, nel 1978, Andropov lo «assunse» come uno dei suoi due primi ministri aggiunti. Secondo diplomatici occidentali, Krushkov è stato per un breve periodo anche capo del Kgb a New York, «all'inizio degli anni '70». Krushkov ha accompagnato Mikhail Gorbaciov a Washington nel dicembre 1987, prima di sostituire Viktor Shebrikov alla guida del Kgb nell'estate 1988.

Boris Pugo, 54 anni, è stato ministro dell'Interno dal dicembre 1990. Compito principale di Pugo, come indicato dallo stesso presidente, era la lotta contro la corruzione «in tutti gli organi del potere, compresi quelli ai più alti livelli». Membro supplente dell'ufficio politico dal settembre 1989 al luglio 1990, Pugo, figlio di un vecchio bolscevico lettone, è nato nel 1937 a Kalinin, a Nord-Ovest di Mosca. Diplomato nel 1957 all'Istituto poltecnico di Riga, capitale della Lettonia, Pugo si è laureato in ingegneria prima di iniziare la sua carriera politica a Mosca, come uno dei responsabili nazionali dei giovani comunisti (Komsomol).

Nel 1975 è entrato nella direzione del partito a Riga, per poi passare, l'anno seguente, al Kgb della Lettonia, dove è stato a capo della polizia segreta dal 1980 al 1984. Primo segretario della Lettonia dal 1984 al 1988, Pugo è stato eletto nel luglio 1990 presidente della Commissione centrale di controllo del partito comunista sovietico (Pcus), un organismo creato di recente e incaricato di questioni di disciplina in seno al partito. Nel dicembre dello stesso anno è diventato ministro dell'Interno.

COSI' I PASSAGGI DI POTERE

Anche Krushov destituito mentre riposava in Crimea

ROMA — La destituzione del Presidente sovietico Mikhail Gorbaciov sembra ricalcare le modalità dell'esonero, il 12 ottobre 1964, di Nikita Krushov dal potere. Anche allora infatti il leader sovietico si trovava in vacanza, a Sochi sul Mar Nero, e una riunione improvvisa del Soviet supremo ne votò la destituzione, in quanto responsabile del cattivo andamento dell'economia sovietica, di una debole politica estera, di «nepotismo e culto della personalità».

Ecco un breve ripieglio dei «passaggi di potere» in Unione Sovietica dalla morte di Lenin.

21 gennaio 1924 — Alla morte di Vladimir Il'ic Lenin, Josip Stalin diventa segretario generale del partito (acquisirà poi il potere assoluto).

5 marzo 1953 — Muore Stalin e gli succede un triumvirato composto da Beria, Malenkov e Molotov, che scelgono Krushov come segretario del Pcus. Nell'estate del 1953 Beria viene giustiziato come traditore. Malenkov esce a sua volta di scena all'inizio del 1954. Molotov viene progressivamente accantonato. Krushov detiene il potere fino al 1964.

12 ottobre 1964 — Mentre trascorre le vacanze estive in Crimea, Krushov viene destituito. Il 14 ottobre Leonid Breznev assume il potere come primo segretario del Pcus, inizialmente insieme ad Alexei Kossighin.

12 novembre 1982 — Yuri Andropov, 48 ore dopo la morte di Breznev, viene eletto segretario generale del Pcus e diviene di fatto il nuovo premier dell'Urss.

28 settembre 1985 — Ultima apparizione pubblica di Andropov. La causa delle sue assenze pubbliche sarà indicata in un raffreddore. Morirà, per una nefrite, il 9 febbraio 1984.

13 febbraio 1984 — Konstantin Ustinov Cernienco è eletto segretario generale del Pcus. Cernienco, ex delino di Breznev, manterrà il potere per 13 mesi: il 10 marzo del 1985 verrà annunciata la sua morte, dovuta ad un enfisema polmonare.

11 marzo 1985 — Mikhail Gorbaciov viene eletto segretario generale del Pcus, carica che detiene fino al 18 agosto 1991, quando viene esonerato dal potere «per motivi di salute», dal vicepresidente Gennadi Ianaiev.



IL LEADER RUSSO INCITA LA PIAZZA ALLA DISOBEDIENZA CIVILE

Eltsin rivendica il comando

MOSCA — Disobbedienza civile. Ecco l'appello che Boris Eltsin, issato a bordo di un carro armato, ha lanciato alla piazza, dopo aver stretto la mano ai due soldati nella torretta e scambiato con loro parole affettuose. E la piazza ha reagito. Ha difeso il suo leader. Ha fatto muro costruendo catene umane. Ha tappezzato la città di volantini scritti in fretta con il pennarello. E' scesa in strada, a migliaia, bloccando i carri armati in marcia verso il Cremlino. Anziani incanutiti si paravano di fronte ai mezzi blindati fermi, quasi a impedire simbolicamente l'avanzata del colpo di stato. Gruppi di uomini, donne e persino bambini formicolavano sui mezzi blindati, inviati dai golpisti ma subito conquistati al cuore della folla. In attesa di ordini precisi, forse crudeli, anche i militari parteggiavano ancora per la perestroika.

"Gorbaciov è agli arresti in Crimea dobbiamo dargli la possibilità di rivolgersi al Paese", ha gridato il presidente dell'Urss alla folla, annunciando che mezzi corazzati circondavano il Parlamento. Poi ha iniziato a leggere un comunicato stilato venti minuti dopo la proclamazione del coprifucio: un richiamo alla legalità che suonava commovente. Lo stato di emergenza è anticostituzionale, diceva mentre i tank

sovietici affluivano minacciosi verso la piazza, tutte le misure adottate sono illegali. Il governo ribadisce la propria fedeltà alla Costituzione. Poi fra gli applausi e le lacrime della gente un appello accorato: "Ci rivolgiamo ai mezzi di informazione di tutti i popoli del mondo perché ci siano vicini in questo momento". Si apre così la drammatica avventura di un popolo che ieri mattina si risvegliò nel coprifucio. Alla radio capì che la prima rete nazionale, interrompendo ad intervalli regolari un programma di musica classica, trasmetteva il decreto con cui l'arsenal ha assunto il potere. Tutti i mezzi di comunicazione sono stati posti sotto il controllo, dice. E di lì a breve la conferma: l'Urss di Mosca, emittente radiofonica moscovita controllata dalla municipalità progressista, viene disattivata. Per tutti i giornali sovietici, esclusi i nove principali e filoconservatori, viene ordinata la chiusura. E dalla Tass-circondata dai mezzi blindati giunge un comunicato agghiacciante: "Sono dappertutto. Tutt'intorno all'edificio".

Un redattore di una radio moscovita telefona in diretta al Tg3 lanciando un grido quasi rivoluzionario: "Gorbaciov è stato arrestato, gridatelo a tutto il mondo". Intanto alle 10 alla tv locale di Leningrado il

**Catene umane e barricate erette
a difesa del Parlamento sovietico.
Giovani e anziani a mani nude
cercano di fermare i carri armati**

neo comandante di Leningrado, generale Viktor Samsonov annuncia il coprifucio già in vigore dalle 4 della mattina: sono vietati scioperi, comizi e manifestazioni. E' istituito il rigido controllo sul mass media, alcuni dei quali potranno essere sciolti. Nessuno potrà più licenziarsi, mentre funzionari delle organizzazioni discolte saranno inviati nelle fabbriche e nei campi di lavoro. Per tutta la mattina i carri armati affluiscono a Mosca. Un'intera unità corazzata raggiunge la piazza Rossa. La gente li accoglie allibita: "Chi vi ha mandati qui? Tornate da dove siete venuti!" grida ai militari sventolando le bandierine rosso-bianco-blu della Repubblica Sovietica.

Ma intorno a mezzogiorno la tensione sale. Una cinquantina di carri si avvia verso il ponte Kalininski per impedire l'accesso al palazzo del go-

verno. Giovani e donne cercano di fermarli saltando sui mezzi blindati. Un soldato tenta di forzare il blocco. In molti cadono sul selciato. Insulti. Urla. Dopo l'appello di Eltsin altre persone giungono in piazza, per lo più con mezzi pubblici. La città si svuota. Persino di fronte ai negozi svaniscono le file. Il ponte Kalininski viene bloccato da alcuni autobus messi di traverso. Si parla di barricate. Ma tra civili e militari c'è ancora molta comprensione. Bambini e ragazzi vengono aiutati a salire sui carri e intorno al colpo di stato sorgono animati ma civili discussioni. Un brivido: immagini che rievocano la primavera di Tienanmen, inaugurata da fiori nei cannoni ma soffocata in breve tempo nel sangue. L'esercito con il popolo grida la gente, ma come un tragico presentimento arrivano gli "Omon", le famigerate truppe

speciali del ministero degli interni che bloccano tutti gli ingressi della piazza Rossa. Intanto le agenzie rassicurano sulle condizioni "assolutamente normali" dei turisti italiani in Urss. Intorno alle 16 il tam tam della blanda resistenza diffonde l'adunata: "Tutti alla Casa Bianca". E almeno diecimila persone si raccolgono intorno al Parlamento. Un muro umano a difesa dell'ultimo baluardo di difesa contro il colpo di Stato.

Il presidente della Repubblica Russa Boris Eltsin ieri ha anche fatto appello ad uno sciopero generale per chiedere la reintegrazione di Mikhail Gorbaciov nella carica di presidente dell'Unione Sovietica. Volantini che riproducono l'appello del presidente russo per lo sciopero generale sono presto comparsi nelle strade della capitale, incollati ai muri dei sottopassaggi ed alle fermate dei mezzi pubblici. Alcuni sono scritti a mano con pennarello e sono firmati da «Russia democratica», lo schieramento parlamentare nato all'inizio dell'anno per appoggiare la candidatura di Eltsin alla presidenza. Altri sono fotocopie di un testo dattiloscritto in cui calce le firme di Eltsin e del premier russo Ivan Silaiev. «E' avvenuta una tragedia nazionale, un colpo di stato costituzionale». Il Movimento per le riforme democratiche dell'ex

ministro degli esteri, Eduard Shevardnadze, ha reagito con queste parole alla destituzione del presidente sovietico Mikhail Gorbaciov, diffondendo un documento di aperta denuncia del Comitato per lo stato d'emergenza che ha preso il potere in Urss e di implicito appoggio al presidente russo Boris Eltsin.

«Non è ancora chiaro quanto è accaduto», afferma il documento, aggiungendo che se Gorbaciov è malato e non può esercitare le sue funzioni — come affermano i dirigenti del comitato per lo stato d'emergenza — bisognava dirlo prima e «dimostrarlo con un certificato medico». «Se invece Gorbaciov era al corrente di quanto messo in atto ieri, allora dovrà rispondere a tutto il popolo, perché ha giurato fedeltà alla costituzione».

«Vogliamo, comunque, che il presidente parli davanti a tutto il popolo», afferma il documento di Shevardnadze e degli altri leader del Movimento per le riforme democratiche, che denuncia anche come «le prime azioni del gruppo che ha preso il potere con l'appoggio delle forze armate a Mosca e in altre città dell'Urss, fanno intendere che ci si trova di fronte a un tentativo di rinnegare la Costituzione, calpestare la democrazia e la libertà dei cittadini».

Mosca, spaccatura tra i militari? I tank proteggono il Parlamento



MOSCA — Reparti della divisione corazzata «Tamanskaya», agli ordini del comandante Evdokimov, si sono diretti verso il Parlamento russo, per proteggerlo: la notizia è stata diffusa con altoparlanti dalla sede del Parlamento stesso della federazione russa, la Repubblica di cui è presidente Boris Eltsin. I governanti russi hanno chiesto alle migliaia di moscoviti che circondano il palazzo del Parlamento di aprire le loro barricate per lasciare passare i carri armati, su ciascuno dei quali ha preso posto un parlamentare russo. Migliaia di persone si sono radunate attorno al Parlamento russo, che è circondato da barricate rafforzate con autocarri pesanti che bloccano gli ingressi e con grandi blocchi di cemento.

Gruppi di giovani stanno intanto ammassando sassi e mattoni, con i quali intendono affrontare un eventuale assalto dell'esercito, che si teme possa essere sferrato questa notte contro il Parlamento. La polizia agli ordini delle autorità russe, che ieri per la prima volta ha montato la guardia all'edificio con mitragliatrici, afferma intanto di non avere l'ordine di sparare, ma assicura che difenderà il Parlamento se le truppe dell'esercito sovietico lo attaccano. Il traffico stradale nella capitale è completamente bloccato a causa del grande numero di mezzi corazzati che pattugliano la città e delle manifestazioni contro il colpo di stato.

TERRORO NELLE REPUBBLICHE RIBELLI

Si stringe la morsa sui Baltici

Ultimatum dell'Armata - Navi bloccano il porto di Tallinn - Radio e tv occupate

HELSINKI — Il comandante delle truppe sovietiche nella regione baltica ha informato i governi di Lituania, Estonia e Lettonia che sta provvedendo ad assumere il controllo delle tre repubbliche. Lo hanno reso noto funzionari lettone a Copenaghen precisando che il generale Fedor Kuzmin ha parlato per telefono con il presidente lettone Anatolij Gorbunov. Al leader di Riga è stato detto che se non coopererà con le nuove autorità sovietiche rischierà l'arresto.

Anche il presidente estone Arnold Ruuter e quello lituano Vytautas Landsbergis hanno ricevuto una comunicazione dello stesso tenore da parte di Kuzmin. L'informazione è stata trasmessa telefonicamente alla delegazione lettone a Washington dal ministro degli Esteri Janis Jurkins e in seguito all'ufficio informazioni baltico.

Secondo quanto riferito dalla radio svedese paracadutisti di Mosca sono scesi in territorio

estone. Navi sovietiche hanno bloccato il porto di Tallinn, capitale dell'Estonia. Lo ha riferito Tia Raudma, del ministero degli Esteri estone in un'intervista telefonica. La Raudma ha detto di aver sentito che 40 unità della Marina si sono portate fuori dal porto intorno alle 9. Altri funzionari del ministero hanno detto di aver visto nelle strade di Tallinn dei veicoli militari per trasporto truppe, ma il comitato d'emergenza ha esortato la popolazione a mantenere la calma. Il governo della Repubblica è riunito in seduta straordinaria.

Al momento del colpo di Stato contro il Presidente Gorbaciov il primo ministro estone, Edgar Savisaar, era in Svezia insieme ai vice ministri degli Esteri di Lettonia e Lituania per partecipare a una conferenza sulla pace.

Le truppe sovietiche hanno circondato e occupato la stazione radio di Vilnius, la capitale della Lituania. Secondo

quanto reso noto da Dalius Gekulis, funzionario del ministero degli Esteri della Repubblica baltica in servizio a Copenaghen, il presidente Vytautas Landsbergis ha rivolto un appello alla popolazione affinché mantenga la calma e ha esortato alla disobbedienza civile contro le autorità sovietiche. A quanto pare centinaia di persone si sono già radunate davanti alla sede del Parlamento lituano, verso la quale è diretta una colonna di mezzi corazzati.

Cekuolis ha riferito che Landsbergis è in contatto con il comandante delle forze sovietiche della regione. Questi ha ordinato che la difesa nazionale della Repubblica consegnasse le armi, ma il funzionario lituano ha annunciato che le milizie lituane organizzeranno la resistenza armata.

Fonti estoni e finlandesi hanno successivamente reso noto che due traghetti che collegano ogni giorno Helsinki e Tallinn sono stati costretti a rimanere nel porto della capitale estone. Intanto il governo della Repubblica baltica ha mandato in onda l'appello di Eltsin alla disobbedienza civile e ha esortato la popolazione allo sciopero generale e allo stesso genere di azioni promosse dal presidente russo. Uno dei componenti l'esecutivo ha comunque invitato i cittadini a mantenere la calma affermando che «sostenitori dell'imperialismo di Mosca cercheranno di sfruttare questa opportunità» e che «bisogna evitare il conflitto».

Quattro blindati per trasporto truppe si sono avvicinati al ministero delle comunicazioni di Vilnius e i militari hanno occupato l'edificio. Tre ore dopo soldati sovietici hanno assunto il controllo della principale centrale telefonica della capitale lituana, mentre i paracadutisti hanno preso le installazioni radiotelevisive di Kaunas, la seconda città della Repubblica. Prima di sospendere

le trasmissioni la stazione radio di Kaunas ha trasmesso un messaggio in francese e tedesco per rendere noto che il popolo lituano continuerà a combattere per l'indipendenza: «Radio Kaunas è l'ultima stazione che trasmette dalla Lituania. L'Armata Rossa vuole occupare la nostra sede. Ancora una volta vuole schiacciare la speranza di libertà del popolo lituano. Continueremo a lottare clandestinamente. Possa Dio aiutarci e proteggerci».

Il presidente Landsbergis ha dichiarato in una conferenza stampa che gli ordini di Kuzmin non saranno eseguiti e che le forze della Repubblica non consegneranno le armi. Di fatto, ha aggiunto il leader di Vilnius, le truppe sovietiche hanno chiuso i confini lituani e stanno pattugliando diverse città, inclusa quella di Siauliai e il porto di Klaipeda, che è paralizzato.

La presidenza di Boris Eltsin (secondo da sinistra) in piedi su un carro armato sovietico davanti al palazzo del Parlamento federale russo, invita i moscoviti alla disobbedienza e proclama uno sciopero generale di protesta contro il colpo di stato.



Il presidente russo Boris Eltsin (secondo da sinistra) in piedi su un carro armato sovietico davanti al palazzo del Parlamento federale russo, invita i moscoviti alla disobbedienza e proclama uno sciopero generale di protesta contro il colpo di stato.

L'AMERICA CHIUDE I RUBINETTI A MOSCA

Doccia fredda negli Usa colti di sorpresa

WASHINGTON — George Bush ci spera: il golpe contro Mikhail Gorbaciov potrebbe anche fallire. A Kennenbunkport, dove stava passando le vacanze nella villa di famiglia sul mare del Maine e dove nella domenica notte ha ricevuto la notizia forse più brutta dei suoi due anni e mezzo di Casa Bianca, il Presidente americano ha espresso questa speranza nel corso di una conferenza stampa convocata di primissimo mattino.

A giudizio di Bush — che ha deciso di rientrare in fretta e furia a Washington per consultazioni con il segretario di Stato James Baker e con il neo-ambasciatore americano in Urss Robert Strauss — la rimozione del «padre della perestroika» è un evento «molto preoccupante»: è avvenuto «fuori del contesto costituzionale», «potrebbe

avere contraccolpi gravi per la società sovietica e per i rapporti dell'Urss con altri Paesi, Stati Uniti compresi». Parlando con i giornalisti otto ore dopo l'annuncio del drammatico cambio della guardia al Cremlino il capo della Casa Bianca — che appena diciannove giorni fa era a Mosca per il suo quarto e trionfale «summit» — ha definito «confusa» la situazione in Urss, ha dato per scontato il congelamento dei progetti di assistenza economica a favore della «superpotenza malata», ma ha evitato l'ostacolo totale e l'uso di aspre espressioni di condanna.

«Non vogliamo ritornare ai giorni della guerra fredda», ha spiegato Bush a giustificazione del «prudente approccio» e ha indicato che a dispetto della «controproducente» defenestrazione di

**Il Presidente
sospende
le ferie e vola
a Washington**

Gorbaciov gli Stati Uniti andranno avanti con la ratifica degli storici trattati di disarmo già firmati (Cfe e Start) e sperano anche in un proseguimento della «joint venture» Usa-Urss per il Medio Oriente.

Pur ammettendo che è successo ciò che più di tutto gli Stati Uniti temevano, e cioè un colpo di stato con il determinante appoggio dei vertici del Kgb e dell'Armata Rossa, Bush ha cercato nella con-

ferenza stampa di fare buon viso a cattivo gioco: si è detto convinto che molti cambiamenti apportati dalla perestroika sono probabilmente irreversibili perché «la gente ha ormai preso gusto alla libertà».

«E' importante notare — ha sottolineato il capo della Casa Bianca — che i colpi di stato possono fallire. A prima vista possono riuscire ma poi emerge che vanno contro la volontà della gente. E' ancora presto per dirlo...». Il Presidente americano non ha nascosto di essere stato preso di contropiede: al Cremlino venti giorni fa Gorbaciov non aveva per nulla accennato a pericoli imminenti di golpe, né i servizi Usa avevano notizie concrete sul fatto che Kgb e Armata Rossa preparavano il pensionamento del leader sovietico.

Fulmine a ciel sereno, la no-

**Bush: «Non
ci sarà
un'altra
guerra fredda»**

terrand e il premier inglese John Major.

«Determineremo le risposte appropriate assieme agli alleati», ha dichiarato Bush, avvertendo però che «possiamo fare ben poco» ed escludendo colpi di testa: «Le truppe americane non sono state messe in allerta... Non sono interessato a fare dello spettacolo... Farò ciò che è meglio per gli Stati Uniti... Non è tempo per dichiarazioni infiammate ma per un approccio freddo e prudente, senza eccessi ed estremismi».

Il capo della Casa Bianca ha detto che non intendeva interrompere le vacanze a Kennenbunkport ma poche ore dopo ci ha ripensato e ha deciso una visita-lampo di un giorno a Washington per colloqui con Baker e Strauss. Ironia della sorte, appena un mese fa il segretario americano alla Difesa

Richard Cheney aveva smesso di fare previsioni apocalittiche sul futuro di Gorbaciov e si era detto convinto che egli avesse il pieno controllo della situazione e l'appoggio dei militari.

Nel frattempo il dipartimento di Stato ha istituito una «task force» per tenere sotto controllo l'evoluzione della crisi sovietica: il segretario di Stato James Baker è sulla via del ritorno dal Wyoming — dove sta trascorrendo alcuni giorni di vacanza — in vista dell'incontro di oggi con il Presidente Bush.

L'amministrazione Usa sta cercando di raccogliere da tutte le possibili fonti elementi attendibili sugli avvenimenti in corso in Urss: fonti del dipartimento di Stato hanno confermato che «Gorbaciov sembra essere stato posto agli arresti dall'esercito sovietico».

La nuova cooperazione Usa-Urss ci si attendeva in Medio Oriente — oltre ad una tempestiva convocazione della conferenza arabo-israeliana — anche una soluzione a breve termine della crisi degli ostaggi occidentali in Libano, e ora si è ansiosi di conoscere le intenzioni dei nuovi padroni del Cremlino.

C'è preoccupazione a Beirut, dove si teme che gli sconvolgimenti internazionali che inevitabilmente seguiranno alla caduta di Gorbaciov possano in qualche modo danneggiare il delicato meccanismo che avrebbe potuto portare — forse già nel giro di poche settimane — alla liberazione dei prigionieri rimasti nelle mani degli estremisti filo-iraniani. Nella capitale libanese appena uscita da 16 anni di guerra civile sono state interrotte all'alba le trasmissioni radiofoniche per dare l'annuncio della perdita del potere da parte del «padre della perestroika».

Soddisfazione dunque a Baghdad dove la radio irachena ha annunciato: «Ci ralleghiamo di questo cambiamento», citando le parole di un documento approvato dal «comando del consiglio rivoluzionario» riunitosi sotto la presidenza di Saddam Hussein subito dopo l'arrivo delle prime notizie da Mosca.

L'Urss di Gorbaciov, che prima della guerra del Golfo era uno dei principali fornitori di armi dell'Iraq, dopo l'invasione del Kuwait aveva immediatamente condannato Baghdad e sospeso ogni fornitura. E' stata la decisione di «Gorbaciov» di votare all'Onu per le sanzioni economiche e per l'intervento armato a rendere possibile la liberazione dell'emirato e la soluzione della crisi. Da allora l'Iraq ha accusato l'Urss di fare l'interesse degli americani e criticato gli Stati Uniti per la loro politica di «egemonia» nella regione.

«Il nostro Paese è stato danneggiato dall'atteggiamento di Gorbaciov», si legge nel documento pubblicato ieri dal «comando del consiglio rivoluzionario» di Baghdad: «Speriamo che sia possibile ora impedire ogni ulteriore egemonia e ogni aggressione contro i diritti delle Nazioni e la sovranità degli Stati, e di incanalare i rapporti internazionali sulla base dell'eguaglianza, del rispetto della sovranità e dei legittimi interessi di ognuno».

**MEDIO ORIENTE
La «caduta» di Gorbaciov
rallegra solo gli iracheni**

Nel comunicato diffuso al termine della riunione, Woerner afferma che «gli alleati si attendono dall'Urss che rispetti pienamente tutti i suoi impegni internazionali» e sottolinea che «ogni ostacolo all'ulteriore democratizzazione in Unione Sovietica può non soltanto mettere in pericolo la situazione politica interna e le riforme economiche, ma può anche indebolire la capacità dell'Urss di essere uno dei necessari pilastri del nuovo ordine nella cooperazione in Europa».

I ministri degli Esteri della Comunità europea terranno oggi all'Aia una riunione d'emergenza per discutere la destituzione di Mikhail Gorbaciov da leader dell'Urss. Lo ha annunciato il ministero degli Esteri olandese.

Il vertice è stato convocato da Hans Van Deh Broek, ministro degli Esteri dell'Olanda, che ha attualmente la presidenza di turno della Cee. «Tutti i Paesi della Comunità hanno riconosciuto la necessità di questo incontro», ha detto un portavoce del ministero. Tutti i dodici ministri degli Esteri, ha aggiunto, parteciperanno al vertice. L'unico tema in agenda è la destituzione di Gorbaciov.

ANCHE SE DALL'ALTRA PARTE NON ESISTE PIU' IL PATTO DI VARSAVIA

L'Alleanza atlantica mobilitata si prepara al peggio

BERLINO — Il cancelliere tedesco Helmut Kohl ha detto ieri di aver concordato con i colleghi di Stati Uniti, Francia e Gran Bretagna di chiedere ai nuovi dirigenti dell'Unione Sovietica la stretta osservanza dei trattati internazionali e il rispetto dei diritti umani e civili. Parlando durante una conferenza stampa a Bonn, Kohl ha detto di aver concordato un piano di azione in cinque punti attraverso conversazioni telefoniche con i Presidenti americano e francese, George Bush e Francois Mitterrand, e con il premier britannico John Major.

In primo luogo si chiederà alla dirigenza sovietica di attenersi strettamente a tutti i trattati e accordi internazionali. In secondo luogo essa dovrà rispettare i diritti umani e civili che l'Unione Sovietica ha riconosciuto espressamente con l'atto finale della Cse e con la «Carta di Parigi» per una nuova Europa. In terzo luogo si chiederà la prosecuzione del processo di pace, con particolare riferimento ai controlli sul disarmo e agli impegni. Al quarto punto si è stabilito di far sapere all'Unione Sovietica che potrà contare su ulteriori aiuti occidentali se adempirà a

queste premesse e se proseguirà la politica della democratizzazione e delle riforme. Al quinto punto si chiederà che venga garantita l'incolumità di Gorbaciov.

Kohl, che ha detto di essersi consultato per telefono anche con i colleghi ungheresi e austriaci e con il governo cecoslovacco, ha aggiunto che al momento non vi sono motivi per parlare pubblicamente di sanzioni contro l'Unione Sovietica.

Egli ha detto di ritenere che i nuovi dirigenti di Mosca manterranno gli impegni presi sia con la Germania sia in campo

internazionale. Da parte tedesca si farà altrettanto, ha detto il cancelliere.

Il ministro degli Esteri Hans-Dietrich Genscher, anch'egli presente alla conferenza stampa, ha reso noto che sono state date disposizioni all'ambasciata tedesca a Mosca affinché si metta in contatto con il presidente russo, Boris Eltsin, e con l'ex ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze per apprendere maggiori particolari circa la sorte del deposto capo del Cremlino.

L'alleanza atlantica è «profondamente preoccupata» dalla destituzione di Mikhail Gorbaciov perché «questi sviluppi adombrano una grave deviazione dalla strada delle riforme», e questo potrebbe avere «gravi conseguenze per l'Unione Sovietica, i Paesi vicini e l'intera comunità internazionale».

Con questa valutazione del segretario generale della Nato Manfred Woerner, si è chiusa ieri pomeriggio a Bruxelles una riunione del consiglio atlantico a livello di rappresentanti permanenti, che ha compiuto «una prima discussione sugli spiacevoli avvenimenti in Unione Sovietica e sulle loro implicazioni».

Nel comunicato diffuso al termine della riunione, Woerner afferma che «gli alleati si attendono dall'Urss che rispetti pienamente tutti i suoi impegni internazionali» e sottolinea che «ogni ostacolo all'ulteriore democratizzazione in Unione Sovietica può non soltanto mettere in pericolo la situazione politica interna e le riforme economiche, ma può anche indebolire la capacità dell'Urss di essere uno dei necessari pilastri del nuovo ordine nella cooperazione in Europa».

I ministri degli Esteri della Comunità europea terranno oggi all'Aia una riunione d'emergenza per discutere la destituzione di Mikhail Gorbaciov da leader dell'Urss. Lo ha annunciato il ministero degli Esteri olandese.

Il vertice è stato convocato da Hans Van Deh Broek, ministro degli Esteri dell'Olanda, che ha attualmente la presidenza di turno della Cee. «Tutti i Paesi della Comunità hanno riconosciuto la necessità di questo incontro», ha detto un portavoce del ministero. Tutti i dodici ministri degli Esteri, ha aggiunto, parteciperanno al vertice. L'unico tema in agenda è la destituzione di Gorbaciov.



SCONVOLTI I MERCATI: TUTTI A CACCIA DI DOLLARI E ORO

Borse, tonfo senza eguali

Le "performances" dei mercati

	Milano	- 7,23 %
	Tokyo	- 5,95 %
	Hong Kong	- 8,38 %
	Vienna	- 9,99 %
	Francoforte	- 9,40 %
	Parigi	- 7,29 %
	Londra	- 3,23 %
	Zurigo	- 7,52 %
	Bruxelles	- 5,15 %
	Wall Street	- 2,36 %

I prezzi dei principali titoli in Italia

GENERALI	- 8,65 %	MEDIOBANCA	- 9,43 %
FIAT	- 8,29 %	MONTEDISON	- 7,86 %

ROMA — Lunedì nero per le Borse mondiali, travolte dal brusco cambio della guardia al Cremlino e dalla conseguente ondata di vendite di titoli, segnale inequivocabile della grande preoccupazione degli operatori.

L'atto finale dell'era Gorbaciov non ha risparmiato nessuna delle principali piazze internazionali, ed è entrato di prepotenza nel calendario delle tristi ricorrenze dei mercati al fianco dell'invasione del Kuwait o della repressione militare in Cina. I mercati azionari mondiali, che hanno comunque fatto segnare in chiusura tiepidi segnali di ripresa, hanno accusato pesanti perdite, comprese fra il 4,1% di Seul e Sydney ed il 9,4% di Francoforte, la piazza più penalizzata dagli eventi sovietici.

Ad aumentare l'apprensione degli operatori finanziari tedeschi ha certamente contribuito la consistente esposizione creditizia nei confronti dell'Unione Sovietica ed il permanere nel territorio dell'ex Germania orientale di truppe sovietiche. Nervosismo a piazza Affari per il crollo record.

scite a fronteggiare nello stesso modo l'ondata di vendite. Madrid ha accusato un segno negativo dell'8,25%, a Milano l'indice Mib ha chiuso in ribasso del 7,23 per cento. Parigi ha fatto segnare un arretramento del 7,29%, Zurigo del 7,52%, Atene del 7,6% e Vienna del 9,99%.

L'ondata di ribassi che ha segnato il nuovo lunedì nero delle Borse ha quindi investito in pieno anche New York, dove dopo circa un'ora di contrattazioni l'indice Dow Jones è scivolato a quota 2.861 punti, con un calo di oltre 100 punti (-3,5% circa), per poi risalire leggermente nel corso della seduta.

Un brusco e brutto risveglio ha accolto stamani gli operatori dei mercati europei ed americani, che contavano invece su una tranquilla giornata di

Francoforte la piazza più penalizzata (-9,4%)
Ad aumentare l'apprensione degli operatori finanziari tedeschi ha contribuito la consistente esposizione creditizia nei confronti dell'Urss e il permanere nel territorio dell'ex Germania orientale di truppe sovietiche. Nervosismo a piazza Affari per il crollo record.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

La seduta di Francoforte è stata la più penalizzata tra quelle delle principali piazze europee. L'indice di Francoforte ha chiuso in forte perdita, con un calo del 9,40 per cento.

blandi affari di mezzo agosto: le notizie della «caduta» di Gorbaciov si sono abbattute come un ciclone sui mercati finanziari, valutari e delle merci, suscitando reazioni in qualche caso vicine al panico. A cominciare dai mercati asiatici, che erano in piena attività al momento dell'annuncio di Mosca, si è delineato il tipico scenario delle crisi «gravi»: immediato rialzo del dollaro — intramontabile moneta «rifugio» nei momenti di difficoltà — e ripiegamento invece del marco, anche per la posizione «delicata» della Germania sulla «frontiera» con l'Est. Borse in picchiata per le preoccupazioni sul nuovo scenario politico ed economico mondiale: rialzi per l'oro ed i metalli preziosi, in rialzo altresì il petrolio.

I nuovi dirigenti del Cremlino si sono affrettati a fornire al

SEDUTA DA DIMENTICARE E' costato 13 mila miliardi il crollo a piazza Affari

MILANO — L'effetto Gorbaciov è costato oltre 13 mila miliardi a piazza Affari. Secondo le prime stime del comitato direttivo degli agenti di cambio, infatti, alla fine della seduta la capitalizzazione del titolo quotato alla Borsa valori di Milano era pari a 181.800 miliardi, con una diminuzione di 13.770 miliardi rispetto ai 195.570 miliardi del 31 luglio: un calo di circa il 7 per cento e una cifra superiore al fatturato stimato per il 1991 di un gruppo delle dimensioni della Fininvest. Le statistiche dicono anche che il crollo di ieri è stato di dimensioni tutt'altro che trascurabili e solo la scarsità degli scambi ha probabilmente impedito flessioni ancora più significative. Ieri l'indice Mib ha ceduto il 7,23 per cento e dal 1986 solo in due occasioni le cose erano andate peggio: il 29 maggio 1986 (meno 9,82 per cento) e il 9 giugno dello stesso anno (meno

9,17). Anche per i titoli guida quella di ieri è una seduta da dimenticare, almeno per quanto riguarda gli ultimi cinque anni: le Mediocredito, meno 9,42 per cento, si erano portate peggio solo il 20 agosto '80 (meno 13,84) e il 16 ottobre '89 (meno 10,02); le Fiat, meno 8,28 oggi, solo il 29 maggio '86 erano andate peggio con un meno 13,17 per cento; le Generali, meno 8,65, avevano perso di più solo il 23 maggio '86 (meno 19,61). Le Montedison, infine, che ieri hanno ceduto il 7,85, avevano perso di più solo il 20 agosto '90 (meno 13,30) e il 9 giugno '86 (meno 9,39). Sull'intero listino, 298 titoli hanno chiuso in ribasso, 12 in rialzo e 15 sono rimasti invariati; tra quelli che hanno perso, ben 208 (pari al 64 per cento della quota) hanno registrato flessioni superiori al 5 per cento e 59 hanno lasciato sul terreno tra il 3 e il 5 per cento.

mondo occidentale messaggi rassicuranti sul proseguimento delle riforme economiche e democratiche, ma la nota dominante degli ambienti economici è stata quella della preoccupazione e del nervosismo. Sul fronte valutario un pronto intervento delle banche centrali ha riportato rapidamente un po' d'ordine, anche se il dollaro ha consolidato un rialzo di circa il 3% (in termini di lire portandosi oltre quota 1350).

Con diabolica coincidenza anche piazza Affari rinnova a un anno di distanza l'appuntamento con l'ennesimo lunedì nero: il 20 agosto 1990 era stato l'«effetto Saddam» a provocare uno scivolone del 4,53 per cento dei prezzi, ieri sono state le notizie dall'Unione Sovietica a mettere al tappeto i mercati internazionali. Le quotazioni in Italia hanno ceduto di schianto e l'indice Mib ha chiuso in ribasso del 7,23 per cento a quota 1014, riducendo all'1,4 per cento l'attivo dall'inizio dell'anno.

La seduta è stata nervosissima sia per la difficoltà nel piazzare gli ordini di vendita in un mercato poco ricettivo sia per l'alternarsi di notizie e voci sugli avvenimenti in Urss. Dopo una serie di interventi tecnico-operativi delle autorità di controllo (sospensione delle operazioni allo scoperto, sospensione momentanea delle contrattazioni per Fiat, Generali e Mediobanca e rinvio a fine seduta di circa 70 titoli per eccesso di ribasso) il listino ha faticosamente chiuso poco prima delle 16. L'attività tuttavia è stata tutto sommato modesta e nemmeno lo sfortunato esordio dei titoli stranieri (Volkswagen e Bayer) e delle Sci è riuscito ad accrescerla.

Per tutti gli operatori ha parlato il presidente del comitato direttivo degli agenti di cambio, Attilio Ventura, secondo cui la notizia del golpe in Urss «ci lascia sconcertati ed estremamente preoccupati. Il nostro mercato non si è sottratto al comune destino negativo delle altre piazze finanziarie. Non riteniamo che già nei prossimi giorni si possa avere un quadro preciso della situazione per delle valutazioni approfondite; lo stato di incertezza durerà parecchio tempo». Ventura ha affermato che si è verificato un effetto sorpresa, nonostante «da tempo si parlasse del possibile cambio al vertice. Se ne parlava da una parte e lo si temeva dall'altra, ma quando è avvenuto veramente ci ha lasciati perplessi. Credo che gli immediati riflessi negativi sui mercati mobiliari verranno corretti».

PREZIOSI L'oro torna bene rifugio

LONDRA — Oro alle stelle tra la confusione dei mercati a Londra il metallo giallo ha oscillato violentemente tra la spinta al ribasso proveniente da vendite dal Medio Oriente e la corsa degli operatori che mirano a ricoprire velocemente le posizioni, per non farsi cogliere alla sprovvista dall'ascesa dei prezzi, che sicuramente premierà il bene rifugio tradizionale in tempi di crisi internazionali. A Francoforte l'oro è stato intanto fissato a 361,09 dollari l'oncia contro i 357,13 dollari precedenti. A Parigi si è registrato un balzo contenuto del metallo giallo, che al fixing mattutino è stato indicato a 358,42 dollari l'oncia contro i 357,20 dollari precedenti. A Zurigo l'oro era sceso a 361,45 dollari l'oncia contro i 358 dollari precedenti. A Londra verso l'alto anche gli altri metalli preziosi: argento e platino.

PETROLIO Fiammata del Brent

LONDRA — Il balzo compiuto dai prezzi del Brent in Europa dopo la notizia del golpe in Urss è il più alto e il più brusco dalla fine della guerra del Golfo Persico. Lo affermano gli analisti, commentando a caldo il guadagno di 1,90-2,30 dollari a barile registrato dai «futures» della gradazione Brent nella convulsa mattinata europea. In particolare il Brent per consegne a settembre viene scambiato attualmente in Europa a 21,70 dollari a barile, contro i 19,50 dollari della chiusura di venerdì scorso e a New York oltre i 22 dollari. Secondo gli operatori comunque gli scambi dovrebbero restare scarsi fino a quando la situazione in Unione Sovietica non si sarà chiarita. Solo allora l'estrema «volatilità» del mercato potrebbe lasciare il posto ad una maggiore stabilità. Non si sa bene poi in che modo il golpe influenzerà le già in crisi esportazioni petrolifere dell'Urss.

DAL MONDO

Mubarak invita Shamir al Cairo

GERUSALEMME — La stampa israeliana ha dato oggi ampio rilievo alla notizia che il Presidente egiziano Hosni Mubarak ha invitato il premier Yitzhak Shamir a visitare il suo Paese «in qualunque momento». L'invito è stato trasmesso dal vice primo ministro egiziano Youssef Mili durante un incontro, al Cairo, con una delegazione di giovani esponenti del Likud, il partito di maggioranza relativa del premier israeliano. Finora Mubarak si era rifiutato di incontrarsi con Shamir.

Ankara ha inasprito l'offensiva contro la guerriglia dei curdi

ISTANBUL — La Turchia ha dichiarato di aver imprigionato 326 persone e sequestrato una grande quantità di armi e munizioni durante la repressione degli ultimi giorni della guerriglia separatista curda. Il portavoce del ministero dell'Interno, Kamuran Erbuga, ha detto ai giornalisti che le operazioni contro le roccaforti a Sud-Est del partito curdo dei lavoratori (Pkk) si sono estese anche alle regioni settentrionali ed orientali del Paese.

Almeno 1400 imprese colombiane dedite al riciclaggio di narcodollari

BOGOTA — Almeno 1.400 imprese colombiane avrebbero effettuato esportazioni fittizie in Venezuela, Stati Uniti, Bahamas e Antille olandesi allo scopo di riciclare narcodollari. Lo ha rivelato il quotidiano «El Tiempo», precisando che la sovrapproduzione dei cambi sta effettuando le relative indagini e che finora avrebbe accertato che, dall'inizio dell'anno ad oggi, sono stati introdotti nel Paese circa 40 milioni di dollari provenienti dal narcotraffico.

Parigi ha sbloccato gli aiuti economici e aperto un finanziamento al Libano

BEIRUT — La Francia ha deciso di sbloccare gli aiuti al Libano, in particolare un finanziamento «eccezionale» di 45 milioni di franchi (circa dieci miliardi di lire), che erano stati «congelati» a causa di «numerosi avvenimenti». Lo ha reso noto a Beirut l'ambasciatore di Francia in Libano, Daniel Husson. L'ambasciatore francese ha fatto tale annuncio dopo essersi incontrato con il ministro degli Esteri libanese Fares Boueiz.

Un uomo d'affari cittadino britannico assassinato da estremisti a Istanbul

ISTANBUL — Un uomo d'affari inglese, Andrew Blake, vice direttore della British Commercial Union Insurance, è stato ucciso da un uomo armato di pistola mentre si recava in ufficio. L'assassinio è stato rivendicato simultaneamente da due organizzazioni estremiste, la Jihad islamica e il gruppo di sinistra Dev Sol. In una telefonata al quotidiano «Cumhuriyet», la Jihad ha motivato l'uccisione con la presenza in Turchia della forza multinazionale ritirata dall'Iraq settentrionale.

Si acuiscono le polemiche a Parigi sulle indagini del caso Bakhtiar

PARIGI — Con accuse sempre più esplicite al ministro dell'Interno Philippe Marchand si sono ulteriormente acuite in Francia le polemiche sulle ricerche dei tre principali sospettati per l'assassinio dell'ex primo ministro iraniano Shapur Bakhtiar, commesso a Parigi il 6 agosto scorso. Secondo il quotidiano «Le Figaro», vicino all'opposizione di centro-destra, in alcuni ambienti della polizia interessati alle indagini si è giunti a parlare di «interventi occulti» per «silurare» le ricerche dei tre iraniani.

I resti del poeta cileno Pablo Neruda saranno trasferiti nella città natale

SANTIAGO DEL CILE — I resti del poeta e premio Nobel per la letteratura cileno Pablo Neruda, sepolti nel cimitero generale di Santiago, saranno trasferiti nella città natale del poeta stesso, Isla Negra, 120 chilometri a Ovest della capitale, dove saranno tumulati nella casa in cui egli visse, già da tempo trasformata in museo. In un comunicato diffuso dal governo si afferma che la decisione è stata presa «in segno di riconoscimento all'opera letteraria» di Neruda.

Incidente ferroviario in Danimarca Un passeggero morto e 50 feriti

COPENAGHEN — Un passeggero è morto ed oltre 50 sono rimasti feriti, tra questi tre in maniera grave, a seguito della collisione tra due treni alla periferia di Copenaghen alle ore 11. Il bilancio è stato comunicato dalla polizia danese. La collisione si è verificata nella stazione di Dybbølsbo, quando un treno proveniente dal Sud della capitale, ha urtato, per cause ancora da accertare, un convoglio fermo in stazione.

PERCHE' E' FALLITA LA PERESTROIKA

Due stipendi per comperarsi le scarpe

Sei anni di «ristrutturazione» non sono serviti a risolvere i problemi basilari dell'economia sovietica

ROMA — Novembre 1989: alla vigilia del crollo del muro di Berlino una lettera giunge alla redazione della Pravda. «Un paio di scarpe da donna», si lamenta un veterano della Seconda guerra mondiale, T. Bayakov, «costa dal 250 al 300 rubli. Mia figlia ne ha bisogno, ma il suo stipendio è di 115 rubli. Dove credono che possa trovare il denaro?». Sei anni di perestrojka non sono serviti a risolvere i problemi basilari dell'economia sovietica: l'obsolescenza degli impianti industriali, la completa rigidità dell'offerta di beni di consumo rispetto alla domanda, l'esistenza di un sistema di pianificazione economica che ha bloccato lo sviluppo dell'industria. I problemi sono tali da non poter essere eliminati per decreto e negli ultimi tempi Gorbaciov poteva contare su una maggioranza sempre più ristretta all'interno del Politburo. Contemporaneamente le ditte che lavorano nel campo

dell'edilizia continuano a impiegare 11 anni per costruire un edificio, mentre solo il 17% dei beni di consumo prodotti possono soddisfare i requisiti di qualità accettati all'estero. Le iniziative che avrebbero dovuto costituire i cardini della «ristrutturazione» del sistema hanno segnato il passo, a cominciare dalla revisione del sistema che vede il governo stabilire i prezzi all'ingrosso e al dettaglio. I manager delle industrie statali non hanno mai ricevuto dalle autorità centrali i poteri necessari alla programmazione dei costi e della produzione che avrebbero permesso a molte imprese di evitare gli sprechi e reso la produzione più flessibile verso le esigenze del mercato. Nella maggior parte dei casi è restato fermo il principio della fedeltà del piano messo a punto dall'azienda all'inizio dell'anno, anche se nel frattempo le condizioni sono cambiate. Nel campo dell'agricoltura, al

L'obsolescenza degli impianti industriali, la completa rigidità dell'offerta di beni di consumo rispetto alla domanda, l'esistenza di un sistema di pianificazione economica che ha bloccato lo sviluppo dell'industria.

I problemi sono tali da non poter essere eliminati per decreto e negli ultimi tempi Gorbaciov poteva contare su una maggioranza sempre più ristretta all'interno del Politburo. Infine, ad aggravare il governo dell'economia, si è aggiunta la pesantezza del deficit pubblico.

riconoscimento del fallimento della collettivizzazione staliniana ha fatto seguito una riforma agraria compiuta a metà. Se è stato stabilito il principio che i contadini possono avere in concessione dallo Stato lo stesso campo per 50 anni, resta il fatto che lo Stato è ancora proprietario della maggior parte della terra agricola. L'ideologia continuava a impedire, come sei anni fa, la completa privatizzazione delle terre.

Create nel 1987 per favorire in-

direttamente la creazione di piccole imprese private, nel 1989 le cooperative di produzione dei cittadini sovietici hanno dato lavoro a 770.000 persone, il cui stipendio è mediamente due volte superiore a quello di chi lavora alle dirette dipendenze dello Stato. Chiamate a sostenere la produzione delle industrie pubbliche dove questa è particolarmente insufficiente, le cooperative si sono dimostrate in breve tempo un mezzo persi-

no troppo efficace: accusate di creare situazioni di vero e proprio monopolio, sono state al centro di un aspro confronto all'interno della leadership sovietica. Alla fine hanno vinto i conservatori, che sono riusciti a ottenere l'imposizione di nuove tasse che ne hanno nettamente ristretto i proventi. Le riforme, infine, non hanno trovato nella timida «democratizzazione» del sistema quell'appoggio popolare che lo stesso Gorbaciov ha indicato come necessario per la riuscita del-

la perestrojka. Gorbaciov si è trovato a dover combattere da una parte le resistenze dell'apparato statale e di quello partitico e, dall'altra, il dissenso di un'opinione pubblica, che appoggiava i radicali. Infine, ad aggravare il governo dell'economia sovietica, si è aggiunta la minaccia del deficit pubblico: 100 miliardi di rubli, pari a 160 miliardi di dollari. Una cifra ammessa dagli stessi esperti del Cremlino, che nelle stime di alcuni studiosi americani, come Judy Shelton della «Hoover Institution», potrebbe rapidamente arrivare ai 250 miliardi di dollari. La crescita dell'economia, data intorno al 5% annuo dalle autorità, è secondo i calcoli della Cia appena superiore all'1%. Anche per questo, per alleggerire il deficit pubblico e aiutare l'espansione economica, Gorbaciov aveva deciso la riduzione del 14,2% del bilancio della difesa, che in termini politici ha comportato

OGGI A L'AJA I MINISTRI DEGLI ESTERI DEI DODICI

L'Occidente rimette in discussione i piani di aiuto

BRUXELLES — La destituzione di Michail Gorbaciov rimette in causa gli aiuti finanziari dell'Occidente nei confronti dell'Unione Sovietica. Una prima indicazione delle intenzioni della Comunità verrà oggi da L'Aja, dove i ministri degli Esteri dei Dodici si riuniranno per fare il punto della situazione. Il ministro degli Esteri olandese, Hans Van Den Broek, ha affermato che gli avvenimenti di Mosca potrebbero «influenzare» i rapporti tra la Cee e l'Urss. E' tuttavia poco probabile che si arrivi subito a delle sanzioni.

Negli ambienti comunitari si ritiene comunque che i Dodici lanceranno un avvertimento ai nuovi leader sovietici, facendo leva sul loro principale mezzo di pressione: gli aiuti economici. Già nello scorso gennaio la Cee aveva congelato la preparazione del programma di assistenza tecnica all'Urss per protestare contro gli interventi militari sovietici nelle repubbliche baltiche, avvenimenti certo gravi, ma non quanto i fatti odierni. Per ora un portavoce della Cee ha fatto sapere che la commissione «è pronta a mettere in atto qualsiasi de-

cisione» presa dagli stati membri. Intanto il presidente dell'esecutivo comunitario Jacques Delors e il vicepresidente Frans Andriessen hanno raggiunto L'Aja, facendo rientro dalle vacanze. La Cee si è impegnata a fornire all'Urss assistenza economica e finanziaria per 1,15 miliardi di Ecu. Al vertice di Roma dello scorso dicembre, i Dodici avevano detto chiaramente che gli aiuti erano concessi «per contribuire al successo delle riforme intraprese dal presidente» dell'Urss.

Altri progetti di aiuto da parte della Comunità sono ancora sulla carta, come quello di 400 milioni di Ecu per l'assistenza tecnica che dovrebbe partire nel 1992. La Banca mondiale ha intanto deciso di rinviare sine die la riunione, prevista per oggi, che avrebbe dovuto portare all'erogazione di 30 milioni di dollari in aiuti tecnici. La Banca ha indicato che il colpo di stato «non influisce» sulla domanda di ammissione a pieno titolo dell'Urss. Un portavoce ha tuttavia precisato che si è creata una situazione di stallo nei legami

tra Urss e Occidente per quanto riguarda la concessione a Mosca di uno status privilegiato negli aiuti. Il Fondo monetario internazionale ha invece fatto sapere di non avere nessun commento sulla situazione sovietica al momento, in quanto non è ancora possibile avere un quadro chiaro. Anche il Giappone ha deciso di congelare gli aiuti tecnici a Mosca. Lo ha annunciato il ministro dell'Industria e del commercio internazionale Yui Tanahashi. Negli Usa è invece in corso la discussione sull'eventuale sospensione

ne delle garanzie di credito all'Urss che riguardano principalmente gli acquisti di cereali. Nello scorso giugno il Presidente George Bush aveva annunciato la concessione di 1,5 miliardi di dollari in garanzie, suddivise in tre pacchetti. Della trancia iniziale di 600 milioni, solo 7 milioni non sarebbero stati ancora usati. L'erogazione delle altre tranche è prevista per ottobre (500 milioni) e per febbraio (400 milioni). Se l'Unione Sovietica intendesse mantenere l'aiuto occidentale deve «proseguire la politica di riforme e demo-

cratizzazione». In una conferenza stampa tenuta a Bonn, Helmut Kohl ha messo in guardia la nuova direzione sovietica contro ogni ricorso alla violenza. Il cancelliere tedesco esige inoltre che la persona di Michail Gorbaciov sia risparmiata: la sua politica, ha detto, ha costituito «un contributo decisivo per la pace» e «merita rispetto». Ma per il premier tedesco, soprattutto, Mosca deve impegnarsi a mantenere gli accordi siglati in ambito Cse, la conferenza per la cooperazione in Europa.

LA CROAZIA TEME CHE IL GOLPE ISPIRI I GENERALI SERBI FILO-SOVIETICI

Zagabria come Mosca?

GELO SULL'EUROPA DELL'EST

Ma forse è l'Urss a balcanizzarsi

Verso un conflitto totale sul piano etnico e politico

Commento di

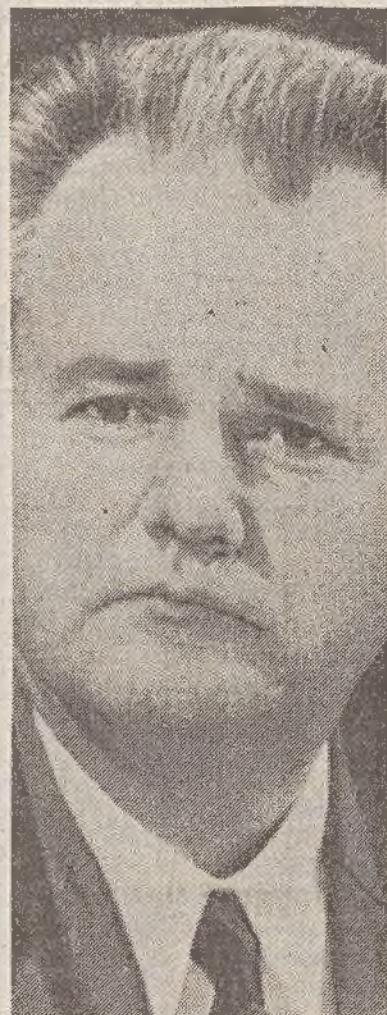
Paolo Rumiz

Torna l'inverno sull'Est? A due anni soltanto dallo storico disgelo, da Sofia a Zagabria, l'«altra» Europa è ripercorsa da brividi di freddo, risente il soffio artico della glaciazione brezneviana. Nell'Ottantanove venne da Mosca il segnale della primavera, e adesso è logico, quasi automatico, pensare che da Mosca possa arrivare anche il segnale di un nuovo, improvviso inverno.

Anche l'Ovest ha paura, ora che Gorbaciov entra nel mausoleo del post-comunismo. Nel dramma a puntate della «Kremlin story», abbiamo preso un po' l'abitudine a identificare le riforme e lo smantellamento del dogma con la figura di quell'uomo in grigio, calvo e dagli occhi lampeggianti, in lotta solitaria contro l'orco stalinista e le imboscate degli avventurieri alla Eltsin.

In realtà, credere che ora tutto, a Mosca come in Est Europa, finisca da un giorno all'altro, non serve che a perpetuare l'illusione ottica che ci ha portato a identificare la perestrojka con la persona fisica dell'uomo del Cremlino. E a dimenticare che Gorbaciov non era la causa degli avvenimenti ma il prodotto degli stessi, il frutto di una situazione storica precisa: il crollo dell'economia di piano rispetto a quella di mercato.

Con questa realtà dovranno fare i conti anche i nuovi arrivati, ammessi che restino al potere. Le riforme hanno già superato il punto di non ritorno e non possono essere più rimandate senza provocare sollevazioni popolari di dimensioni incalcolabili. Yavov e c. potranno togliere di mezzo Gorbaciov, non potranno soffocare a lungo la libertà di stampa e di associazione politica. La voglia di consumo è aumentata, la dipendenza economica con l'Occidente pure. E Mosca e Leningrado non sono più città mute e rassegnate. Piazza Rossa non può essere Piazza Tianan-



Slobodan Milosevic

men. Non è dunque soltanto il cammino autonomo intrapreso dai Paesi dell'Est a dire che l'inverno non potrà tornare fra Baltico, Danubio e Balcani. E' la stessa realtà sovietica a lasciar intendere che il vento degli Urall è solo una gelata fuori stagione. Kruscev fu fatto fuori in silenzio dal sinedrio del Pcus, fu un gioco interno al partito. Oggi c'è voluta l'Armata Rossa, e il suo intervento è il segno che il partito non conta più nulla.

Ma anche l'Armata Rossa è un potere di carapista. Già dimezzata dai tagli di Gorbaciov, vede la sua forza residua ulteriormente ridotta dall'assenza di legittimità politica e dal crollo di consensi (15 per cento) del partito. Ha contro di sé un nemico formidabile: i circuiti televisivi mondiali, capaci di trasmettere e trasformare in un boomerang politico ogni minimo atto di repressione.

Ma è la stessa geografia politica dell'Urss a rendere arduo una presa di potere militare in senso classico. Il decentramento ha dele-

gato alla periferia sempre più poteri: di conseguenza, oggi non basta più tenere in pugno Mosca, bisogna controllare dieci fusi orari di territorio che ha appena conosciuto elezioni libere e rappresentanti democraticamente eletti, capaci di mobilitare la gente. Ormai ci sono dieci, cento Eltsin in Urss.

In questa situazione, l'effetto sovietico sull'Europa dell'Est può funzionare solo in modo indiretto, per analogia. Rafforzando reazioni involutive collegate alla grande delusione del libero mercato e alle inquietudini etniche fra Vistola e Danubio. E' un meccanismo che può scattare soprattutto in Jugoslavia. E' incredibile come la storia recente dell'Urss e della repubblica federata continuino ad assomigliarsi: le motivazioni del golpe di Mosca sembrano una fotocopia di quelle dell'ala «dura» in seno all'Armata jugoslava.

Zagabria, ormai in stato d'assedio, lo sa e ha paura. Già Gorbaciov non aveva nascosto le sue simpatie per il centralismo e il suo timore che le «lucche» slovene e croate gli destabilizzassero Caucaso e Baltico. Per un gioco del destino, l'ultima dichiarazione pubblica di Gorbaciov, rivolta al leader albanese Alla, è stata centrata proprio sulla Jugoslavia, che avrebbe dovuto restare a ogni costo unita ed evitare intromissioni esterne.

Cosa accadrà ora, si chiedono i «baltici» del Danubio? I presagi sono cupi. A Belgrado i dogmatici rialzano la testa, il serbo Milosevic diventa più forte, l'ombra dei carri armati su Zagabria si fa concreta e pesante. Il restauro moscovita approda fra Pannonia e Adriatico? La Jugoslavia finirà per sovietizzarsi? Oppure, in questo perverso gioco di analogie incrociate Jugoslavia, è vero piuttosto che — come afferma Milovan Gilas — sarà l'Urss a balcanizzarsi, a scivolare verso il caos, il conflitto permanente di impotenza, la guerra civile?



Una stretta di mano poco convinta tra il comandante di un carroarmato federale (a sinistra) e un ufficiale della polizia croata all'inizio dei negoziati per il cessate il fuoco a Okucani, dove peraltro i combattimenti tra croati e ribelli serbi sono continuati anche ieri.

L'UNIONE SOVIETICA NON E' RIMASTA ISOLATA

Telefoni, telefax e aerei hanno funzionato Controlli molto più severi ai confini

ROMA — Sono ancora regolari i collegamenti aerei con l'Urss. L'Alitalia non ha cancellato i tre collegamenti giornalieri da e per Mosca. Ieri mattina è partito regolarmente da Roma alle 10.20 con numerosi passeggeri il volo «Az 549» su un velivolo «Md 80», che dopo aver fatto scalo a Milano è atterrato a Mosca. L'Alitalia ha effettuato anche un altro volo. Si tratta di un Boeing 742 proveniente da Tokyo (con sigla Az 1785) che ha fatto scalo a Mosca per poi giungere all'aeroporto di Fiumicino alle ore 19.40.

Da Roma è partito senza ritardo alle 13.05 anche un volo della Japan Airlines (Jap) arrivato a Mosca alle 17.45 ore locali. Il volo è decollato con numerosi passeggeri.

Nessun volo da e per l'Italia è invece programmato dall'Aeroflot. La compagnia di bandiera sovietica collega Roma con Mosca tre volte la settimana: il venerdì, il mercoledì e la

domenica. Funzionari dell'Aeroflot — secondo quanto si è appreso dall'ambasciata sovietica a Roma — hanno affermato che «i voli con l'Italia non saranno interrotti e continueranno a svolgersi regolarmente».

Non hanno subito modifiche anche i 17 voli che collegano giornalmente Vienna con l'Urss e un aereo della compagnia di bandiera sovietica Aeroflot è atterrato in orario alle 11.15.

Garantirà il servizio passeggeri con Mosca anche la Luft-hansa. Secondo quanto ha annunciato un portavoce, la compagnia di bandiera tedesca, che segue con attenzione gli eventi, ha assicurato che i propri voli saranno riforniti con il carburante necessario per fare ritorno in Germania, senza dover fare rifornimento nello scalo sovietico.

Tutti i principali aeroporti civili dell'Unione Sovietica funzionano regolarmente, compreso

quello di Leningrado, città dove è stato imposto il coprifuoco. E' quanto risulta alla sede di Milano dell'Aeroflot, da cui i funzionari hanno effettuato stamane controlli su tutti gli scali dai quali decollano velivoli diretti in Italia.

Oggi sono previsti in arrivo all'aeroporto di Milano Malpensa due voli: uno alle 9.45 proveniente da Mosca con 240 turisti, un altro da Kiev alle 14.33 con cento italiani. Entrambi gli aerei della compagnia di bandiera sovietica, dopo novanta minuti, ripartiranno alla volta delle due città. Non risulta finora alcuna disdetta di prenotazioni.

Erano inoltre normali le comunicazioni telefoniche e telefax, come pure le comunicazioni stradali e ferroviarie alle frontiere, anche se al confine con la Finlandia l'Unione Sovietica ha impedito ieri pomeriggio ad alcuni cittadini sovietici di oltrepassare uno dei sei posti di frontiera tra i due Paesi. Lo ha

reso noto il ministro dell'Interno finlandese Mauri Pekkarinen.

Il ministro ha affermato che la frontiera è stata chiusa ai sovietici a Varsilia, sull'istmo della Carelia, dalle 14.40 ora italiana, mentre i finlandesi hanno attraversato il confine regolarmente.

In una conferenza stampa Pekkarinen ha precisato che per ora «non vi sono motivi di allarme eccessivo», ma ha aggiunto che sono stati accolti i controlli alla frontiera. Intanto la Svezia si è detta pronta a far fronte ad un afflusso fino a 10 mila profughi sovietici in conseguenza della destituzione di Gorbaciov. Lo ha detto un portavoce dell'ente per l'immigrazione svedese a Stoccolma. Marie Andersson ha detto che piani di emergenza per far fronte a tale afflusso sono già pronti anche se per ora non c'è alcuna avvisaglia in questo senso.

ZAGABRIA — Polizia croata e ribelli serbi hanno dato vita a nuovi combattimenti ieri in Croazia rendendo, se possibile, ancora più precario il quadro della già fragile tregua. Intorno alla città di Okucani, una roccaforte serba teatro di aspri combattimenti negli ultimi tre giorni, sono avvenuti duelli di mortale. La città è ormai sotto il controllo dell'esercito federale che vi era entrato sabato nel dichiarato intento di dividere le parti in lotta. I miliziani serbi controllano a loro volta la vicina località di Pakrac e si sono spinte verso Daruvar e Virovitica (in prossimità della frontiera ungherese). La radio croata ha riferito di aspri scontri attorno a Pakrac e Okucani. I ribelli serbi puntano a tagliare la Croazia in due e a isolare la Slavonia che è il vero e proprio «granaio» della repubblica. Due dei morti sono avvenuti in mattinata anche a Osijek, capitale della regione. I serbi appostati nei villaggi circostanti hanno martellato alcune posizioni alla periferia della città. Da nessuna delle località interessate agli ultimi scontri si segnalano vittime.

Tre gruppi di osservatori federali per il rispetto della tregua, a quanto informa l'agenzia Tanjug, sono partiti ieri alla volta di altrettante zone della Croazia in cui la tregua appare in maggior pericolo. Ma intanto i serbi hanno assunto il controllo di tutta una serie di enclaves parzialmente isolate.

Il quinto del territorio croato, il comandante della milizia serba nella enclave di Krajina, Milan Martić, ha dichiarato senza mezzi termini al quotidiano «Borba» che le sue forze mirano alla occupazione di alcune grosse località, compreso il porto di Zadar. «Allargheremo presto il nostro controllo a Petrinja, Karlovac e Zadar perché abbiamo bisogno di un grande porto», ha affermato Martić. Egli ha dato domenica sera 48 ore di tempo alla polizia croata perché ceda il controllo del villaggio di Kijevo, presso Knin, pena l'annientamento, ma l'ultimatum non sembra essere stato accolto dai destinatari.

«Siamo abituati alle loro minacce, non ci muoviamo», ha dichiarato un poliziotto a proposito dell'ultimatum, che scade oggi, giorno in cui la presidenza federale jugoslava dovrebbe riunirsi per discutere la crisi del Paese. Martić ha avvertito la polizia di Kijevo che se non si ritirerà entro 48 ore la sua sede verrà attaccata e distrutta. Egli ha consigliato

inoltre alla popolazione del villaggio di trovarsi un rifugio sicuro.

Attribuendo alle autorità croate la responsabilità degli scontri tra serbi e croati nella repubblica, il capo della milizia serba di Knin ha dichiarato: «Di conseguenza, non tollereremo alcun posto di polizia croata nella Krajina». Nella primavera scorsa le forze di Martić avevano isolato per oltre un mese Kijevo, che è popolato unicamente da croati, e costituiva quindi una enclave croata all'interno di una enclave serba in Croazia.

Primo attentato nel centro di Zagabria: un potente ordigno è stato fatto esplodere la notte scorsa in un edificio che ospita il centro della comunità ebraica. Non si lamentano danni a persone, ma la facciata dell'immobile è rimasta seriamente lesionata e lo scoppio ha mandato in frantumi i vetri degli edifici attigui. Funzionari croati hanno attribuito l'attentato a «terroristi serbi». Un'altra bomba è scoppiata alle 7.30 del mattino al cimitero ebraico della capitale croata.

In veste di presidente di turno, Stipe Mesić ha convocato la riunione del collegio di presidenza federale, con all'ordine del giorno gli accadimenti in corso in Urss. Fonti ufficiali croate hanno già manifestato il timore che dal colpo di stato sovietico possano prendere ispirazione i generali serbi filo-sovietici in Jugoslavia.

Una riunione del collegio di presidenza, con la partecipazione dei presidenti delle sei repubbliche federate, era già in programma per oggi, ma il suo svolgimento è stato messo in dubbio dalle obiezioni serbe contro la proposta croata di tenerla nell'isola di Brioni, invece che a Belgrado come in un primo tempo concordato.

E' stato il vicepresidente Branko Kostic (montenegrino) a chiedere a Mesić di disdire la convocazione della presidenza, la cui riunione aveva all'ordine del giorno il nuovo avvio della discussione sulla futura struttura politica del Paese.

Il rappresentante serbo al collegio di presidenza federale, Borisav Jovic, ha accusato Mesić di avere cambiato «unilateralmente» la sede della riunione, sottolineando che «macchinazioni del genere hanno già impedito riunioni in passato», e che «è chiaro che la riunione viene messa a repentaglio da ultimatum», mentre i croati «si sottraggono alle trattative».

ESTREMA PRUDENZA DELLA DIPLOMAZIA VATICANA E SILENZIO DI GIOVANNI PAOLO II CHE CONTINUA LA VISITA IN UNGHERIA

Sconvolta l'Ostpolitik di Papa Wojtyla

BUDAPEST — Giovanni Paolo II rientrerà oggi a Roma: la clamorosa notizia della destituzione di Gorbaciov non ha infatti modificato il programma della sua visita in Ungheria, ma il clima sì. Il Papa e i suoi collaboratori sono ovviamente preoccupati e più ancora lo sono i responsabili locali del viaggio. Nell'immediato per la sicurezza del Pontefice, ulteriormente rafforzata da ieri anche se era già imponente. Alcune tappe del viaggio sono infatti ai confini: con la Croazia, dove si combatte una guerra che è anche un conflitto tra popolazioni di religioni diverse, la Romania e l'Ucraina, dove la vicinanza del Papa può galvanizzare le minoranze ungheresi (presenti anche nella vicinissima Voivodina jugoslava, alla quale in luglio la Serbia ha tolto l'autonomia), ed in genere i cattolici che sono coinvolti nei movimenti indipendentisti. E questo può dar fastidio soprattutto ora. Ma più ancora è preoccupata la gente comune che, pure se non ha disertato gli appuntamenti con Wojtyla, è evidentemente sotto choc.

L'emozione di chi ha vissuto per quaranta anni sotto la capta di un regime oppressivo, che aveva in Mosca il suo punto di riferimento, e ricorda il sangue che scorreva nell'ottobre del '56 per le strade di Budapest è comunque grandissima. Sbigottiti sono anche i sacerdoti ungheresi incaricati di mantenere i contatti con i giornalisti che seguono la visita del Papa.

Mantiene invece la calma la diplomazia vaticana che qui a Budapest è rappresentata dal nunzio Angelo Acerbi, italiano, che si è messo subito al lavoro. Così ieri pomeriggio il segretario di stato, Sodano ha incontrato Antal, il capo del governo. Intanto si è costituito quel «comitato di crisi» che ha ben funzionato durante la guerra del Golfo: c'è infatti una



linea telefonica aperta con Roma, dove è rimasto il «ministro degli Esteri» vaticano Tauran. Il rappresentante straordinario del Papa al Cremlino, l'arcivescovo Colasunno, è subito partito alla volta di Mosca, ma il suo viaggio, si dice, era in programma da tempo.

Da queste consultazioni è nata la dichiarazione in tre punti rilasciata dal portavoce Navarro Valls. Il più importante è il terzo punto: «La Santa Sede valuta di grande importanza le decisioni anche a livello legislativo che hanno permesso l'esercizio di quel diritto elementare ed essenziale di ogni essere umano che è la libertà di coscienza».

E' un atto di omaggio di Wojtyla all'altro grande protagonista dei cambiamenti all'Est, al quale, finora, il riconoscimento del Papa era servito a livello internazionale, per puntellare una posizione sempre più traballante. Lo si era visto con tutta evidenza nello scorso novembre, quando Gorbaciov è tornato per la seconda volta in Vaticano, stavolta con dei fatti

Rinviato sine die il viaggio in Unione Sovietica

Il portavoce della Santa Sede, Navarro Valls (foto),

auspica il mantenimento delle libertà raggiunte e

(ironicamente?) augura pronta guarigione al leader

concreti e non più con promesse ed annunci, come nella storica visita del primo dicembre '89 che aprì la strada ai rapporti diplomatici tra Mosca e la Santa Sede (rapporti che avrebbero dovuto formalizzarsi prima dell'attentissimo viaggio del Pontefice in Urss, ma che probabilmente ora resteranno a lungo a livello di rappresentazioni straordinarie anche perché, nella migliore delle ipotesi, il viaggio, che si pensava imminente, slitterà a chissà quando).

Quelli di Navarro, però, non sono soltanto espressioni di gratitudine nei confronti di Gorbaciov, che ha liberato dalle catacombe la chiesa di rito bizantino in Ucraina ed ha consentito al Pontefice di nominare in piena autonomia vescovi a Mosca, in Bielorussia, Lituania, Lettonia, Ucraina, Kazakistan e perfino in Siberia. Il portavoce sembra infatti rivendicare un uguale trattamento per la Chiesa anche dai successori del presidente sovietico. Potrebbe cioè tornare in auge quella «realpolitik» vaticana che in Europa orien-

tale rioscisse alcuni successi ma provocò anche ferite dolorose nell'unità della Chiesa. Ne era il protagonista il cardinal Casaroli, ministro degli Esteri di Paolo VI e segretario di stato di Papa Wojtyla. Il portavoce è uscito di scena in dicembre «per raggiunti limiti di età». Proprio un suo viaggio a Mosca nel giugno dell'89 segnò l'inizio della nuova era nei rapporti tra Vaticano e Cremlino ed i suoi consigli ora possono tornare ad essere preziosi dopo che la caduta dei muri per lui, ma non per Wojtyla, assolutamente imprevista, aveva tolto smalto alla sua immagine di grande statista. Ma la prima reazione della Santa Sede dice anche altro. Vi è una condanna implicita dell'accaduto in quell'ironico augurio che «Gorbaciov si rimetta e recuperi pienamente la sua salute» formulato prendendo atto del comunicato ufficiale che giunge da Mosca. E vi è soprattutto ancora realismo nell'auspicio che «possa continuare il processo di distensione e dialogo che è stato intrapreso in questi anni e che ha portato a tanti risultati positivi non soltanto in Europa centrale e orientale ma anche a livello internazionale, ad esempio con l'ultimo trattato per la riduzione degli armamenti strategici».

Come detto in apertura, il programma della visita papale non ha subito variazioni. In mattinata Giovanni Paolo II si è incontrato con un gruppo di suoi connazionali, in rappresentanza dei diecimila che vivono in Ungheria. In seguito si è recato a Szombately, vicino alla frontiera con la Croazia, dove ha detto messa sul campo erboso dell'aeroporto davanti a centomila persone. Nell'omelia il Papa, che non ha tradito alcuna emozione, non ha fatto cenno alla destituzione di Gorbaciov, limitandosi ad argomenti religiosi.

Il timore ad Est è che il ritorno al potere dei conservatori a Mosca incoraggi tentazioni revansciste fra i comunisti locali. Inoltre ci sono ancora truppe sovietiche in Polonia, Germania orientale e Cecoslovacchia. Mosca ha fatto sapere subito che il ritiro continuerà, ma queste assicurazioni non bastano a tranquillizzare l'opinione pubblica. La Cecoslovacchia ha confermato l'intenzione di rafforzare le truppe ai confini con l'Urss in coordinamento con le autorità polacche e ungheresi.

IL GOLPE EVOKA GLI SPETTRI DI BUDAPEST E PRAGA
Brividi nell'Europa orientale

VARSAVIA — Il golpe contro Mikhail Gorbaciov ha messo i brividi addosso alle popolazioni dell'Europa orientale liberate dal giogo del Cremlino da appena due anni. I presidenti cecoslovacco, Václav Havel, e polacco, Lech Walesa, hanno reagito alla notizia con apprensione affrettandosi ad esortare alla calma e a promettere che le riforme democratiche non subiranno battute d'arresto. Ma la gente dell'Est ha trascorso una giornata di ansia e apprensione incollata alle radio e ai televisori per avere notizie. I fantasmi di un passato non troppo remoto (il '56 a Budapest e il '68 a Praga) sono stati subito evocati dalle immagini di Mosca. Walesa, oltre a consultarsi con i massimi esponenti del suo governo, ha telefonato all'ex presidente Jaruzelski che, nell'81, impose la legge marziale in Polonia, ma poi guidò la transizione verso la democrazia. Sul colloquio nessun comunicato. Jaruzelski si è semplicemente detto «sorpreso» del golpe, ma ha espresso la speranza che le riforme continuino. In Romania, Silviu Brucan, uno

dei più autorevoli esponenti politici, ha definito la vicenda un colpo di stato della destra conservatrice che potrebbe coinvolgere anche gli ex Paesi satelliti. Il presidente bulgaro, Zhelev, ha denunciato questi metodi antidemocratici che non possono portare niente di buono né all'Urss, né all'Europa orientale. Il portavoce del governo ungherese, Balats Laslo, ha dichiarato che tutte le notizie in arrivo dall'Urss sono oggetto di analisi «non-stop» da parte dell'esecutivo.

Un timore ad Est è che il ritorno al potere dei conservatori a Mosca incoraggi tentazioni revansciste fra i comunisti locali. Inoltre ci sono ancora truppe sovietiche in Polonia, Germania orientale e Cecoslovacchia. Mosca ha fatto sapere subito che il ritiro continuerà, ma queste assicurazioni non bastano a tranquillizzare l'opinione pubblica. La Cecoslovacchia ha confermato l'intenzione di rafforzare le truppe ai confini con l'Urss in coordinamento con le autorità polacche e ungheresi.



Un'immagine di speranza scattata in occasione dell'ultima visita del leader del Cremlino in Vaticano. La sua destituzione ha sorpreso Papa Wojtyla in Ungheria.



COSSIGA AUSPICA CHE IN URSS LA DISTENSIONE CONTINUI

'Intese da rispettare'

De Michelis oggi all'Aja per definire la posizione dell'Europa

PIAN DEL CANSIGLIO — Spero che il processo di distensione continui: l'auspicio viene dal Presidente della repubblica Francesco Cossiga, che da ieri mattina all'alba segue l'evolversi della situazione in Unione Sovietica. «Spero anche - ha detto il Capo dello stato incontrando i giornalisti - che venga tenuto fede agli accordi sottoscritti, sia a quelli di Parigi, sia a quelli stipulati recentemente tra Usa e Urss in materia di disarmo nucleare; che si rispettino il nuovo assetto dei paesi dell'Est come la Polonia, la Cecoslovacchia, l'Ungheria, la Bulgaria e Romania, sulla base della non ingerenza negli affari interni e del rispetto della integrità territoriale, della indipendenza politica e della sovranità nazionale di questi stati».

«Ho avuto occasione - ha detto ancora Cossiga - di incontrare più volte Mikhail Gorbaciov, di averlo anche ospite al quirinale in occasione dell'accordo di collaborazione italo-sovietico firmato recentemente a Roma e che precede il suo storico incontro di Parigi, in cui fu posto fine, spero definitivamente, alla guerra fredda. Voglio anche ricordare il grande sviluppo che sotto la guida di Gorbaciov hanno avuto i rapporti di amicizia e politici, economici e culturali tra Italia e Unione Sovietica».

La notizia della rimozione di Gorbaciov per motivi di salute ha strappato un sorriso al capo dello stato: «Mi sembra, questa della salute dei capi di stato, che sia un po' una fissazione ricorrente delle sacche esistenti di socialismo reale». «Non credo che i dirigenti sovietici, che sono sempre i responsabili di un grande stato e che hanno una grande esperienza politica, vogliano correre delle avventure».

La visita del Papa nei paesi dell'Est europeo può complicare le cose? «No, non credo - ha detto il Capo dello Stato - non è influente ma non credo possa complicare le cose».

Rientrerà a Roma? «Se interrompersi le vacanze qualcuno direbbe che mi credo Bush. L'anno scorso, per la crisi del Golfo era diverso, era impegnata l'Italia. Il presidente della Repubblica - ha aggiunto Cossiga - non è organo di gestione diretta degli affari del governo. Farò quello che il governo mi chiederà di fare».

«Sono sorpreso, amareggiato, preoccupato. Conosciamo tutti le difficoltà che incontrava Gorbaciov, ma non so come potrà superare gli ostacoli un nuovo presidente che, almeno per ora, non ha il suo prestigio

e le sue relazioni internazionali». Lo afferma il presidente del consiglio Giulio Andreotti in una dichiarazione diffusa ieri da palazzo Chigi. «Da una telefonata con Mosca - ha aggiunto - ho appreso che lo sfondo della crisi è nel progetto per il nuovo trattato tra le repubbliche. Ma è troppo presto per fare commenti».

«Una seconda stagione di servizio politico» è l'augurio che il presidente del consiglio Giulio Andreotti in via a Mikhail Gorbaciov, ricordando quanto al leader sovietico fu detto a Roma e ripetuto a Londra: «La nostra ammirazione e la riconoscenza per la sua coraggiosissima iniziativa resta tale, indipendentemente dal successo finale». «Ma è vero - aggiunge Andreotti in un «Bloc notes» - interamente dedicato al deposito leader del Cremlino, che verrà pubblicato dall'«Europeo» - che tutti dobbiamo agire perché il successo non sia irrimediabilmente compromesso».

Nel suo articolo Andreotti ricorda che a Londra, nel vertice di cui fu «gradito ospite», Gorbaciov «si mostrava sicuro del risultato del suo piano di riforma politica ed economica». «Chiedeva solo rapidità - prosegue - nel dare esecuzione ai programmi di aiuti alimentari perché - lo ripeté due volte - è difficile ottenere con-

sensi popolari per modifiche tanto incisive se i negozi sono vuoti e la gente, specie nelle grandi città, soffre la fame». «Ma oltre e più di questi sostegni annoverati, Gorbaciov aveva bisogno di comprensione politica internazionale», sottolinea Andreotti.

I ministri degli Esteri della Cee cercheranno, oggi all'Aja, di avere una definizione «formale» della posizione dell'Europa rispetto agli ultimi avvenimenti in Unione Sovietica. Lo ha detto ieri sera a Roma, appena giunto dall'Albania il ministro degli Esteri italiano, Gianni De Michelis, che ha definito la destituzione di Gorbaciov «un colpo molto forte alle speranze del mondo», aggiungendo che nella riunione di domani all'Aja saranno messe a punto una serie di richieste alla nuova leadership.

In particolare, ha proseguito, «formalizzeremo la richiesta che sia garantita non solo l'incolumità fisica di Gorbaciov, ma anche la possibilità per la presidente dell'Unione Sovietica di parlare al suo popolo». Il ministro degli Esteri ha detto che si userà «tutta la possibile influenza politica per ridurre i rischi di un aggravamento della situazione» e ha sottolineato che oggi sarà formalizzata una richiesta per il rispetto dei diritti umani.

COLLOQUI

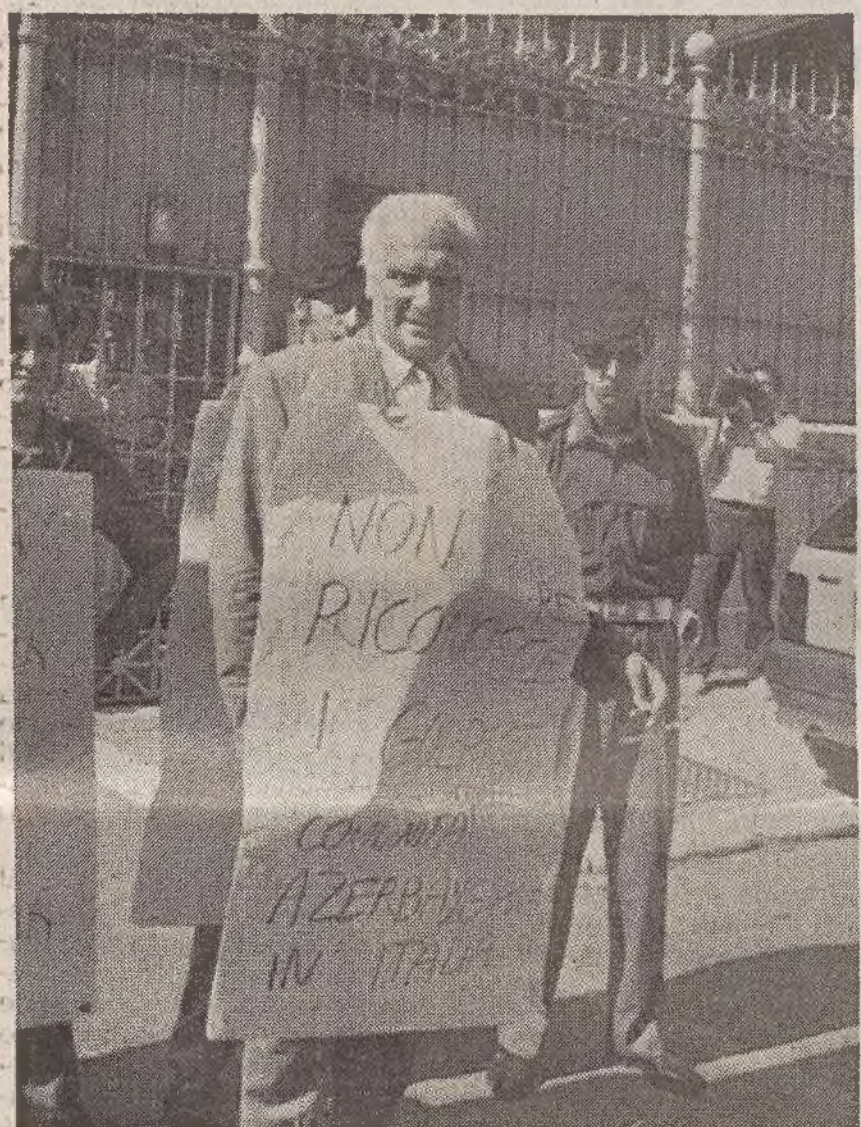
Bush telefona ad Andreotti e parla di «totale sorpresa»

ROMA — Il presidente del Consiglio Giulio Andreotti ha avuto una lunga conversazione telefonica col Presidente americano George Bush per uno scambio di valutazioni sul golpe in Urss. Bush ha raggiunto telefonicamente Andreotti a Cortina d'Ampezzo. Il presidente del Consiglio italiano ha avuto inoltre colloqui telefonici col Presidente francese Mitterrand, con il cancelliere tedesco Kohl e con altri capi di governo europei sempre sullo stesso argomento.

George Bush ha detto ad Andreotti di essere stato colto di sorpresa dalla destituzione di Gorbaciov. Nel colloquio telefonico con Mitterrand, tanto il Presidente francese quanto il presidente del Consiglio italiano hanno manifestato la loro grande preoccupazione per gli avvenimenti in Unione Sovietica. Mitterrand ed Andreotti - informa palazzo

Chigi - hanno concordato sulla necessità che vengano salvaguardati i trattati internazionali sottoscritti da Gorbaciov, che vengano rispettati i principi della distensione e che venga assicurata e garantita l'incolumità del Presidente sovietico.

Fonti della presidenza del Consiglio hanno intanto sottolineato che non corrisponde né al pensiero né alle convinzioni del presidente del Consiglio Andreotti la frase a lui attribuita secondo la quale gli avvenimenti in Unione Sovietica sarebbero un fatto interno a quel paese e basta. Tanto è vero che in tutte le conversazioni telefoniche con gli altri capi di governo il presidente del Consiglio si è trovato totalmente d'accordo nel valutare molto negativamente gli avvenimenti sovietici e nel giudicare carico di riflessi pericolosi per il mondo intero quanto sta accadendo in Urss.



Marco Pannella davanti all'ambasciata dell'Urss a Roma durante una manifestazione dei radicali contro il colpo di stato in Unione Sovietica.

LA PRESA DI POSIZIONE DI OCCHETTO

«No al fatto compiuto»

Il segretario del Pds annuncia manifestazioni in tutto il Paese

ROMA — Il Pds riconosce legittimità solo all'autorità rappresentata da Gorbaciov e ritiene che «non si può né si deve prendere atto del fatto compiuto». E' stato lo stesso Achille Occhetto, al termine della riunione del coordinamento politico, a illustrare alla stampa la posizione del partito sugli ultimi sviluppi della situazione sovietica.

«E' un avvenimento drammaticissimo, di proporzioni mondiali; avrà ripercussioni immense su tutta la vita internazionale». Ha detto ancora il segretario del Pds, Achille Occhetto, «E' del tutto evidente che le forze conservatrici hanno fatto ricorso all'ultima risorsa che possiedono: la risposta autoritaria e il colpo di mano». Secondo il segretario del Pds, «i conservatori hanno preso a pretesto la situazione dell'Urss che hanno detto trovarsi in un vicolo cieco. E' tipico di tutti i reazionari - ha aggiunto - dare la colpa di tutto a chi vuole riformare, e addossare a lui le responsabilità storiche di un processo degenerativo».

«Sono personalmente e fortemente colpito non solo per la portata incalcolabile di questo evento, ma anche per le sorti del compagno e dell'amico Gorbaciov. Non posso non ricordare - ha detto - i rapporti di stretta collaborazione e di amicizia politica e personale e i sentimenti di solidarietà stabiliti tra di noi nella difficile opera per far prevalere le ragioni dell'intelligenza e della democrazia sulla ottusità conservatrice e totalitaria e per ridare un senso al socialismo. Ritengo necessario - ha concluso Occhetto - avere notizie certe sulle attuali condizioni di Gorbaciov e che sia data a lui la possibilità di comunicare col mondo».

Il segretario del Pds ha preannunciato lo svolgimento di manifestazioni in tutta Italia, sulla base dell'appello di Shevardnadze di costruire un comitato per la difesa della democrazia «per la libertà di Gorbaciov e per il ripristino della democrazia in Urss».

A chi gli domandava se di fronte alle immagini dei carri armati a Mosca avesse provato la stessa emozione dei fatti di piazza Tiananmen, Occhetto ha detto che la situazione è diversa, «anche psicologicamente, soprattutto perché oggi siamo il Pds e non più il Pci. Anche per questo - ha aggiunto - abbiamo cambiato nome».

Il golpe in Unione Sovietica è l'inevitabile conseguenza dei 70 anni di socialismo reale: questo il parere di Antonello Trombadori, il parlamentare del Pds ha dichiarato: «Non poteva non accadere, 70 anni di illusione di aver costituito una civiltà nuova mentre era la società più vecchia e marcia che la storia dell'umanità abbia mai conosciuto, non poteva non arrivare a difendersi con l'unica arma a sua disposizione e cioè il colpo di Stato militare».

Secondo Lucio Libertini, di Rifondazione comunista, «Bisogna deplorare e condannare un colpo di Stato, che è una violazione della regola della democrazia. Regole che noi di Rifondazione difendiamo fino in fondo, perché per noi socialismo e comunismo sono democrazia. Purtroppo - aggiunge - la fine di Gorbaciov era prevedibile perché egli ha grandi meriti nell'azione di pace, ma nella vita della democrazia non riusciva a condurre il Paese fuori dalla crisi economica, e i fatti dimostrano che l'alternativa a un regime di capitalismo di Stato - non di comunismo, perché il comunismo in Unione Sovietica non c'è mai stato - non può essere la restaurazione del capitalismo selvaggio».

ATTUALMENTE SAREBBERO CIRCA 1.500

Tranquilli i turisti italiani

Numerosi i gruppi - Finora rispettati i programmi - Contatti difficili

ROMA — Attualmente si troverebbero in Unione Sovietica 1.538 italiani stando alle informazioni fornite dalla Flavi, la federazione degli agenti di viaggio che ha reso noti i dati all'unità di crisi del ministero degli Esteri. Sarebbero quasi tutti turisti in viaggio in Urss e divisi in vari gruppi che fanno capo a nove agenzie di viaggio. «Staggono» naturalmente quelli che viaggiano individualmente e che quindi al momento non è possibile quantificare.

Il ministero del Turismo ha reso noto che si sta lavorando in «fido diretto» con l'unità di crisi del ministero degli Esteri e che per il momento - secondo un portavoce - non c'è nessuna ragione di allarme e che quindi per adesso nessuna misura precauzionale è stata presa in considerazione per la sicurezza dei turisti italiani.

E' «assolutamente normale» la situazione di circa cinquecento turisti, provenienti dal Nord Italia, che si trovano in questo momento in Urss con la

Clipper, l'agenzia di viaggio che in collaborazione con la sovietica Italturist è stata la prima per il Nord Italia a instaurare voli turistici continuativi con l'Unione Sovietica. I turisti sono in prevalenza veneti, piemontesi ed emiliani. «Abbiamo ricevuto un telex dai nostri operatori a Mosca - hanno affermato i responsabili della Clipper di Mestre (Venezia) - e ci è stato riferito che il programma turistico previsto per lunedì era rimasto invariato e non si era verificato alcun problema». Nel telex, in cui viene detto che è stato costituito in Urss un «comitato di salute pubblica», viene detto che i turisti sono partiti dagli alberghi in autocorriere per il tradizionale giro panoramico della capitale.

I turisti italiani sono giunti a Mosca su voli speciali partiti da Venezia, da Bergamo e da Bologna e sul volo di linea Airlift inaugurato il 5 giugno scorso. Anche il titolare dell'Anxanum viaggi, Pino Salerno, che ge-

stisce un consistente flusso turistico tra Italia e Unione Sovietica in «pool» con la «Clipper» di Venezia, la «Tris Travel» di Roma e l'Italturist, ha avuto assicurazioni, durante un breve colloquio telefonico all'Aeroflot, la compagnia di bandiera sovietica, il Tupolev 154 dell'Aeroflot è atterrato regolarmente a Mosca e i turisti italiani - ha riferito Carlo Morigi, dell'ufficio di Bologna dell'Italturist - sono alloggiati all'hotel Kosmos.

Sono invece 245 i turisti italiani presenti in Unione Sovietica con viaggi organizzati dalla «Ventana turismo» di Torino. A Mosca se ne trovavano ieri 60, tutti ragazzi di Avigliana (Torino), ospiti di un'associazione sportiva della capitale sovietica. Gli altri turisti fanno parte di otto gruppi, partiti dall'Italia il 18 al 15 agosto, con itinerari diversi, in nessuno dei quali era prevista l'entrata a Mosca. Altri gruppi dovrebbero partire nelle prossime settimane per un totale di circa 150 persone.

«Dopo lunghe sofferenze è mancata all'affetto dei suoi cari».

Lucia Coret Bertoss

Addolorati ne danno il triste annuncio la nipote ELETTA, la cognata e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo, oggi 20 agosto alle ore 11 partendo dalla Cappella dell'ospedale civile per la chiesa di S. Rocco e il cimitero centrale.

Gorizia, 20 agosto 1991

Gli amministratori, i soci e tutto il personale del Consorzio vini Collio partecipano al lutto per la scomparsa di

Lucia Coret Bertoss

Gorizia, 20 agosto 1991

Il Presidente, gli Amministratori, i Soci e il Personale del Consorzio Vini D.O.C. «sonzo» partecipano al lutto per la scomparsa di

Lucia Coret Bertoss

Cormons, 20 agosto 1991

Si è spenta

Epifania Casula (Fanny) ved. Pacorini

Ne danno il triste annuncio la cognata AMELIA con il marito STELLIO D'ANGELI, le figlie PECCHIARI, KOZINA e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 10,15 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

Secondo quanto si è appreso a Lanciano, domenica sono partiti per Mosca e Leningrado circa sessanta turisti, parte dall'aeroporto di Bologna con un volo «charter» dell'Aeroflot alle 20,10, parte da quello di Fiumicino con il volo di linea, sempre Aeroflot, delle ore 11,55. Del gruppo fanno parte anche 18 abruzzesi, dodici dei quali diretti a Leningrado e sei a Mosca.

Il loro rientro in Italia è previsto per domenica prossima.

Un gruppo di 131 persone, fra cui un bambino e tre accompagnatori, è partito domenica sera alle 22,20 dall'aeroporto «Guglielmo marconi» di Bologna con un volo charter della Aeroflot, la compagnia di bandiera sovietica. Il Tupolev 154 dell'Aeroflot è atterrato regolarmente a Mosca e i turisti italiani - ha riferito Carlo Morigi, dell'ufficio di Bologna dell'Italturist - sono alloggiati all'hotel Kosmos.

Sono invece 245 i turisti italiani presenti in Unione Sovietica con viaggi organizzati dalla «Ventana turismo» di Torino. A Mosca se ne trovavano ieri 60, tutti ragazzi di Avigliana (Torino), ospiti di un'associazione sportiva della capitale sovietica. Gli altri turisti fanno parte di otto gruppi, partiti dall'Italia il 18 al 15 agosto, con itinerari diversi, in nessuno dei quali era prevista l'entrata a Mosca. Altri gruppi dovrebbero partire nelle prossime settimane per un totale di circa 150 persone.

Si è spento serenamente

Antonio Bonin

Lo annunciano con profondo dolore la moglie ANNA, la figlia AURELIA, i nipoti e parenti tutti.

Si ringrazia la signora VITTORIA SALAMON.

I funerali seguiranno mercoledì 21 corr. alle ore 10,30 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

Partecipa al dolore il fratello FRANCESCO con la moglie.

Trieste, 20 agosto 1991

Partecipa al dolore la cognata FERNANDA con i figli e famiglie.

Trieste, 20 agosto 1991

Nella dolorosa circostanza della scomparsa del nostro caro

Marco Effimiadi

commossi e grati per la grande partecipazione al nostro dolore, esprimiamo i nostri più sentiti ringraziamenti a tutti coloro che hanno voluto onorare la sua memoria portando a noi conforto nella tristezza del momento.

I familiari

Trieste, 20 agosto 1991

IV ANNIVERSARIO

Lia Dubini Fornasaro

Per chi ti ama non sei morta, vii costantemente nei nostri cuori.

Mamma, figli fratello, parenti

Trieste, 20 agosto 1991

V ANNIVERSARIO

Giovanni Micoli (Nini)

Ti raggiunse il pensiero di chi non ti può dimenticare.

La moglie, i figli e parenti tutti

Trieste, 20 agosto 1991

La Presidenza e la Direzione Centrale delle ASSICURAZIONI GENERALI, associandosi al dolore dei familiari, ricordano con commossi sentimenti il

DOTTOR Giovanni Del Pesco

già Direttore Centrale della Compagnia che prestò la sua apprezzata collaborazione anche nell'ambito del Gruppo Generali.

Trieste, 20 agosto 1991

«Ho combattuto il buon combattimento, ho finito la corsa, ho servito la fede».

DIEGO DELORENZI, ROMANO MAZZUCCO, VITTORIO VOLPI ricordano con affetto il caro

Giovanni Del Pesco

Tokyo, 20 agosto 1991

RODOLFO PIAZZA ed il personale dell'Ufficio di Tokyo delle ASSICURAZIONI GENERALI si associano al lutto dei familiari per la scomparsa del compianto

DOTTOR Giovanni Del Pesco

Tokyo, 20 agosto 1991

SONIA e ALDO STRATI partecipano al lutto.

Trieste, 20 agosto 1991

Il TENNIS CLUB TRIESTINO partecipa al dolore della famiglia per la perdita dell'amico

Giovanni Del Pesco

Trieste, 20 agosto 1991

Il GOLF CLUB TRIESTE partecipa con cordoglio alla dipartita del

DOTTOR Giovanni Del Pesco

suo socio ed amico.

Trieste, 20 agosto 1991

ELENA e GUIDO PORTA, TOTI e MARIO RAVAGGI, EUGENIA ZICHETTI con EDUARDO MAFFEI si uniscono al dolore della moglie ANNA per la scomparsa del

DOTTOR Giovanni Del Pesco

uniti da vincoli di una fraterna amicizia nata durante una missione in Estremo Oriente e che aveva permesso di apprezzare negli anni l'alto senso di umanità, la coscienza professionale e l'onestà integerrima.

Milano, 20 agosto 1991

Ciao caro

Giovanni

ricorderò per sempre la stima grande e l'amicizia generosa che con tanta forza mi hai regalato. Un abbraccio ELENA.

Mentone, 20 agosto 1991

CARLA e FERRUCCIO PORTA si uniscono al dolore della moglie ANNA per la scomparsa del

DOTTOR Giovanni Del Pesco

Como, 20 agosto 1991

MARCELLO MISSAGLIA è particolarmente vicino ad ANNA per la scomparsa del marito

DOTTOR Giovanni Del Pesco

Napoli, 20 agosto 1991

Si è spento

Albino Scabar

Ne danno il triste annuncio la sorella CARLA, il fratello BRUNO con le rispettive famiglie, GILBERTO e famiglia, la cugina JOLANDA e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo mercoledì 21 agosto alle ore 11,45 dalla Cappella di via Pietà per la chiesa di Trebbiano.

Trieste, 20 agosto 1991

COMPLEANNO Flavio Klein

Mio caro, in questo giorno ti sono vicina più che mai, con animo ricolmo di dolore, io vivo di ricordi e di un immenso amore per te.

La ferita rimasta nel mio cuore non si potrà rimarginare mai più.

Tua mamma e famiglia

Trieste, 20 agosto 1991

RICCARDO GUALA DUCA ricorda a chi li conosce

ING. Giovanni Duca

1898 - 1958

Luisa Duca

1897 - 1991

Trieste, 20 agosto 1991

In occasione del settimo anniversario della scomparsa del

DOTT. Luciano Zamboni

i familiari lo ricordano con affetto e rimpianto.

Fam. ZAMBONI

Trieste, 20 agosto 1991

Si è spento il mio adorato

RAG. Bruno Gasparini

Lo ricordano con infinito affetto l'inconsolabile moglie ALMA, i fratelli, il cognato e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 9,45 da via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

Partecipano al dolore i fraterani amici LIANA, RENATA, PAOLO e COSETTA.

Trieste, 20 agosto 1991

Si associano al lutto famiglie GASPERINI e STERI.

Trieste, 20 agosto 1991

Addolorati partecipano al lutto PAOLO SFERZA e famiglia.

Trieste, 20 agosto 1991

Per l'improvvisa perdita del collega e amico

RAG. Bruno Gasparini

si associa, commossa, al dolore della famiglia rag. CARMEN FLEGO.

Trieste, 20 agosto 1991

La Famiglia Polesana partecipa con vivo dolore al lutto dei familiari per la perdita dell'amico

RAG. Bruno Gasparini

che per diversi anni ha ricoperto la carica di presidente del collegio dei sindaci.

Trieste, 20 agosto 1991

Partecipa al dolore di ALMA la famiglia CLEMENTI.

Trieste, 20 agosto 1991

Il Collegio dei Ragionieri di Trieste ricorda con stima e affetto il

RAG. Bruno Gasparini

già suo Consigliere e Presidente.

Trieste, 20 agosto 1991

Il giorno 18 agosto 1991 è mancata improvvisamente la mia adorata indimenticabile mamma

Erminia Salvi ved. Bari

Lo annuncia la figlia VALNEA con il marito PIERO, il nipote FRANCESCO con FLAVIANA, le sorelle, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 10,45 da via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

Partecipano commossi ENZO, FLAVIA e GIUSEPPE.

Trieste, 20 agosto 1991

Martedì 13 agosto ha concluso la sua lunga vita ed è tornata alla Casa del Padre

Francesca Zanchi ved. Trentini

LEILA e FOLCO la raccomandano alle preghiere di parenti e amici.

Trieste, 20 agosto 1991

AMORINA, ALBERTO e FLAVIO ricorderanno sempre con affetto i suoi grandi valori.

Trieste, 20 agosto 1991

Commosi per le attestazioni di stima e di affetto tributate al nostro caro

Pietro

ringraziamo di cuore tutti coloro che ci sono stati vicini nel nostro grande dolore.

Famiglia BORTOLI

Gorizia, 20 agosto 1991

In occasione del settimo anniversario della scomparsa del

DOTT. Luciano Zamboni

i familiari lo ricordano con affetto e rimpianto.

Fam. ZAMBONI

Trieste, 20 agosto 1991

E' mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Sandra Thoma ved. Grandis

Ne danno il doloroso annuncio i fratelli SAVINO e GIORGIO, cognate RIPALTA e JOLANDA, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 21 alle ore 11 dalla Cappella via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Ladislavo Omari

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, la figlia LUCIA, il genero GIUSTO, il nipote FABIO e parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 22 c.m. alle ore 12 nella chiesa di Barcola.

Trieste, 20 agosto 1991

GIORGIO e BIANCAMARIA COMEL sono affettuosamente vicini a CECILE per la scomparsa del caro

Silvio Comel di Socebran

Trieste, 20 agosto 1991

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Maria Coslovi ved. Biloslavo

Ne danno il triste annuncio i figli, le figlie, generi, nuore, nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 21 agosto alle ore 10 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

I familiari di

Lino Luxa

ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 20 agosto 1991

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Mario Gustin

Lo annunciano la figlia PATRIZIA con il marito e nipoti, i fratelli SANTO, GIUSEPPE, OLGA e RENATA e parenti tutti.

Il funerale seguirà mercoledì 21 alle ore 9 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

VIII ANNIVERSARIO

Enrico Simonetti

Ci manchi.

ANITA e figli

Trieste, 20 agosto 1991

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Enrico Simonetti

Sempre nel ricordo della moglie e della figlia.

Muggia, 20 agosto 1991

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Lucia Coret Bertoss

Gorizia, 20 agosto 1991

Il Presidente, gli Amministratori, i Soci e il Personale del Consorzio Vini D.O.C. «sonzo» partecipano al lutto per la scomparsa di

Lucia Coret Bertoss

Cormons, 20 agosto 1991

Si è spenta

Epifania Casula (Fanny) ved. Pacorini

Ne danno il triste annuncio la cognata AMELIA con il marito STELLIO D'ANGELI, le figlie PECCHIARI, KOZINA e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 10,15 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 20 agosto 1991

Secondo quanto si è appreso a Lanciano, domenica sono partiti per Mosca e Leningrado circa sessanta turisti, parte dall'aeroporto di Bologna con un volo «charter» dell'Aeroflot alle 20,10, parte da quello di Fiumicino con il volo di linea, sempre Aeroflot, delle ore 11,55. Del gruppo fanno parte anche 18 abruzzesi, dodici dei quali diretti a Leningrado e sei a Mosca.

Il loro rientro in Italia è previsto per domenica prossima.

Un gruppo di 131 persone, fra cui un bambino e tre accompagnatori, è partito domenica sera alle 22,20 dall'aeroporto «Guglielmo marconi» di Bologna con un volo charter della Aeroflot, la compagnia di bandiera sovietica. Il Tupolev 154 dell'Aeroflot è atterrato regolarmente a Mosca e i turisti italiani - ha riferito Carlo Morigi, dell'ufficio di Bologna dell'Italturist - sono alloggiati all'hotel Kosmos.

Sono invece 245 i turisti italiani presenti in Unione Sovietica con viaggi organizzati dalla «Ventana turismo» di Torino. A Mosca se ne trovavano ieri 60, tutti ragazzi di Avigliana (Torino), ospiti di un'associazione sportiva della capitale sovietica. Gli altri turisti fanno parte di otto gruppi, partiti dall'Italia il 18 al 15 agosto, con itinerari diversi, in nessuno dei quali era prevista l'entrata a Mosca. Altri gruppi dovrebbero partire nelle prossime settimane per un totale di circa 150 persone.

LA LETTERA DEL GUARDASIGILLI A COSSIGA

Martelli contro Andreotti

«Sul caso Curcio devo decidere io» - Lo sfogo di una vittima delle Br

ROMA — Contrasti tra Andreotti e Martelli sul caso Curcio. O almeno, sulle procedure da seguire dopo le insistenti sollecitazioni di Cossiga, perché entrambi sembrano invece essere contrari a rimettere in libertà il fondatore delle Br.

Il presidente del Consiglio, informandolo ufficialmente il Capo dello Stato, ha messo nelle mani del governo la questione, che ora passa «all'esame e alle decisioni collegiali» dell'esecutivo. Sarà probabilmente il consiglio di gabinetto a occuparsene. Non appena il governo avrà maturato una propria posizione ci sarà poi un confronto nelle commissioni Affari costituzionali di Camera e Senato, come hanno già annunciato i presidenti della Camera e del Senato Nilde Iotti e Giovanni Spadolini.

Ma il ministro della Giustizia Claudio Martelli è di tutt'altro parere. Esclude infatti che la concessione della grazia a Curcio possa costituire un atto politico tale da richiedere una decisione collegiale di governo. A Cossiga, che aveva detto di aspettare una risposta alla sua lettera, Martelli ha risposto per chiarire, citando leggi e precedenti giuridici e istituzionali, quella che a suo parere è la procedura corretta. Sia per

la grazia su richiesta del detenuto, sia per quella «d'ufficio» introdotta dal nuovo codice, spetta sempre e solo al Guardasigilli avanzare al Quirinale la proposta.

Il ministro assicura che esaminerà gli atti (l'istruzione della pratica, avviata dopo la richiesta della madre di Curcio a novembre scorso è quasi completa) e deciderà. Anticipa però fin da ora che la grazia sarà sempre un «atto unilaterale di clemenza individuale, con esclusione di ogni significato politico o ancor più generale». Alle ampie analisi di Cossiga sul terrorismo per giustificare la clemenza verso Curcio, secondo Martelli, si può rispondere solo con una revisione delle leggi d'emergenza e non con provvedimenti individuali.

Intanto le dichiarazioni di Cossiga continuano a suscitare molte altre reazioni negative. Il Capo dello Stato, tra l'altro, ha sostenuto che fin dai tempi del caso Moro lui era consapevole della natura politica del terrorismo, ma di non averlo allora detto per non minare la linea della fermezza. Sulla scelta fatta allora ha invitato la Dc e tutti a riflettere.

«Le Br un fatto politico? — protesta il presidente del-

l'Associazione nazionale delle vittime del terrorismo Maurizio Puddu —. Se così fosse stato, Cossiga, da presidente del Consiglio, avrebbe dovuto avviare trattative e iniziative politiche con i brigatisti e avrebbe così forse evitato morti e feriti tra politici, magistrati, esponenti delle forze dell'ordine e semplici cittadini».

«Abbiamo ascoltato e letto esterrefatti — aggiunge — le dichiarazioni rilasciate dal Capo dello Stato e ci auguriamo, a questo punto, che sull'intera vicenda Curcio si esprimano ufficialmente governo e Parlamento».

Antonio Iosa, ferito alle gambe dalle Br nell'aprile '80 a Milano, dove era responsabile della Dc, ha scritto a Puddu per ricordargli che «l'ultimo grido di battaglia del gruppo di brigatisti della colonna "Alasia" che mi aggredì fu: "Questa è la fine che meritano i servi del governo Cossiga". Oggi, però, di fronte alla proposta di grazia a Curcio, iniziativa utile solo ai terroristi e a quelle aree politico-culturali che sono state storicamente conniventi col terrorismo, dico "basta" a Cossiga, "servo di Curcio" e mi vergogno di lui».

Marina Maresca

MENTRE LA FRANCIA TREMA

Le alghe, migliora la situazione

Le mucillagini? Forse dovute a una corrente fredda

ROMA — Presenza di alghe, «strutture poco estese», sono state segnalate nel mare Adriatico, in provincia di Ancona, lungo il litorale del Conero e al largo di Gessano. Ne dà notizia il ministero della Marina mercantile, nel bollettino ormai quotidiano. Il fenomeno tende a regredire nel golfo di Trieste. Nel mar Tirreno la situazione è stazionaria rispetto ai giorni scorsi. Le polemiche, assapate da noi, prendono forza in Francia, per la comparsa, non da oggi, di alghe sulla Costa Azzurra. Si tratterebbe di un'alga tropicale, denominata "Caulerpa Taxifolia". Sarebbe stata trasferita in mare dal Museo oceanografico di Monaco, uno dei più noti e ricchi di specie marine e acquatiche. Secondo il prof. Alexandre Meinesz, direttore del laboratorio per l'ambiente marino dell'Università di Nizza, se la proliferazione

di quest'alga non viene fermata, «può modificare totalmente l'equilibrio dei fondi marini e provocare un disastro ecologico». Quest'alga — aggiunge — potrebbe trasmettere malattie, quali la "ciguatera", che talvolta provoca paralisi parziali.

L'acqua del Tirreno è di due gradi più fredda del normale. E questo il dato di rilievo emerso nel corso delle ricerche condotte dalla task-force del ministero dell'Ambiente istituita per combattere l'emergenza alghe. «La temperatura inferiore delle acque — ha detto il biologo marino Eugenio Fresi, coordinatore del gruppo di esperti — è infatti un elemento molto importante per capire la natura del fenomeno che sta interessando le coste occidentali italiane». Partendo da questo dato, continua Fresi, «si sta facendo sempre più strada

l'ipotesi che la gelatina depositata sui fondi marini e presente ormai dappertutto, dall'Elba in giù, sia in realtà un fenomeno del tutto naturale dovuto ad un apporto di sostanze nutritive trasportate in superficie da una corrente d'acqua fredda, chiamata "levantina", che si forma nel Ionio e nel mar di Levante e che scorre a 200 metri di profondità». Per combattere l'emergenza alghe, la task-force del ministero per l'Ambiente, spiega Fresi, sta facendo «notevoli passi avanti»: è allo studio il programma di ricerca per verificare le cause naturali del fenomeno.

Inoltre, la mappatura costiera delle alghe è quasi completa grazie anche all'impiego del "sonar", l'apparecchio di indagine acustica sottomarina, che riesce ad avvistare le mucillagini presenti nell'acqua.

GLI ASSASSINI DEI SENEGALESI

Identikit pronti

Ma gli inquirenti brancolano nel buio

I GEMELLI
Parrucche fatali?

ROMA — Sono morti per asfissia da anegamento, i due gemelli americani rimasti nel Tevere la sera del 16 agosto. L'autopsia eseguita nell'obitorio del policlinico Gemelli non ha individuato alcuna traccia di lesioni esterne, né ferite, né ossa fratturate. Ma c'è un particolare importante che gli inquirenti hanno stabilito: le parrucche «rastate» che David e Timothy Jones portavano pesavano da sole circa otto chili, e bagnate poco più del doppio. E questa circostanza potrebbe essere stata una delle cause dell'anegamento dei due gemelli, che una volta nel fiume sono stati trascinati sott'acqua dal loro peso. Comunque gli accertamenti autopsici proseguiranno con gli esami tossicologici, per accertare se i fratelli abbiano abusato prima di morire di alcolici o se abbiano preso qualche sostanza stupefacente.

RIMINI — Sarebbero pronti gli identikit degli assassini della Uno bianca che sabato notte nel Riminese hanno compiuto l'ennesima strage di stampo razzista, che è costata la vita a due giovani operai senegalesi in vacanza sul litorale adriatico. Ma secondo le prime ricostruzioni sembra che gli scampati al feroce raid — unici testimoni della vicenda — non abbiano fatto in tempo ad osservare bene in volto gli aggressori. Con il risultato che, ancora una volta, gli inquirenti sono destinati a brancolare nel buio. Unici dati certi gli oltre trenta bossoli Luger calibro 9 della Beretta e le due vittime, oltre ad una firma ormai ben conosciuta, la famigerata Fiat Uno bianca, per l'occasione rubata dai criminali la sera precedente, e non con le solite due settimane d'anticipo.

E' stata ormai chiarita la dinamica della duplice aggressione. Poco dopo le due di notte, mentre percorreva la statale Adriatica verso Sud, la Fiat targata Como dei tre senegalesi viene tallonata in un tratto deserto da una Uno bianca. I tre amici senegalesi, Ndiag Malik di 29 anni, Babou Cheka di 27 e Diaw Madiaw di 26, sono operai di

un'azienda metalmeccanica di Lecco ed hanno deciso di passare le ferie sulla riviera, e di vivere come tutti gli italiani — ora che finalmente possono permetterselo — la riviera come capitale del «divertimento» estivo e non più come umiliante gavetta per venditori ambulanti. Dopo essere stati a Ravenna e poi alla discoteca Geo di San Mauro a Mare, i tre pensano di recarsi a Rimini. Ma prima ancora di raggiungere Bellaria, avviene la strage. Dalla Fiat Uno bianca partono gli spari, prima da dietro, poi, dopo aver costretto la macchina inseguita in una piazzola di sosta, da un fianco. Solo Diaw Madiaw riesce a salvarsi, buttandosi sotto i sedili; adesso è all'ospedale di Cesena.

Ma la corsa degli assassini non termina qui. Poco dopo, nei pressi di San Vito, la Uno bianca non rispetta uno stop tagliando la strada ad un Ritmo azzurra, con a bordo tre giovani di Sant'Arcangelo di Romagna. Dopo duecento metri, la Fiat Uno fa una inversione ad U e si getta all'inseguimento dei ragazzi, sparando contro di loro e ferendone uno.

Stefano Casucci

PROFUGHI / IL RIMPATRIO DEGLI IRRIDUCIBILI

Ma l'Onu critica l'Italia



Il momento di grande tensione in cui un gruppo di disertori albanesi è giunto all'aeroporto di Tirana, accolto da due ali di comilitoni.

GINEVRA — L'operazione Sargana, con cui il governo italiano ha rimpatriato nei giorni scorsi 2.500 profughi albanesi «irriducibili», è avvenuta all'insaputa dell'alto commissariato dell'Onu per i rifugiati politici, che ha criticato sia il fatto di non essere stato preventivamente consultato sia il comportamento delle autorità italiane, che hanno «raggiato» i profughi.

«Ai rifugiati è stato fatto credere che avrebbero potuto avere la procedura di asilo», ha detto Sergio Viora di Mello, un funzionario dell'alto commissariato dell'Onu per i rifugiati. «Le Nazioni Unite non hanno avuto alcun ruolo nell'operazione di rimpatrio. Non siamo stati informati delle modalità e dei dettagli del piano e questo «malgrado le autorità italiane avessero assicurato che l'alto commissariato dell'Onu avrebbe contribuito a stabilire chi aveva i requisiti per l'asilo politico e chi no».

Viora di Mello, di ritorno da un viaggio di tre giorni in Albania, si è dichiarato soddisfatto del trattamento ricevuto nei mesi scorsi dai profughi rimpatriati. «L'Albania», ha detto, «ha fatto grandi progressi verso la democrazia». «Catastrofici» è invece la situazione dell'economia albanese, la cui gravità è stata «sottovalutata» all'estero.

L'ex presidente della Commissione Difesa della Camera Falco Accame, critica la decisione di rimpatriare gli ufficiali albanesi. Secondo l'ex parlamentare, avrebbero potuto essere molto utili per conoscere la situazione in Albania e aiutare le forze italiane nel pattugliamento.

Intanto il ministro dell'Interno Vincenzo Scotti ha rivolto un «caldo, urgente e pressante» invito a tutti coloro che a suo tempo avevano dichiarato la propria disponibilità nei confronti dei profughi albanesi, affinché si mettano in contatto con le rispettive prefetture di residenza «per confermare la annunciata disponibilità ad offrire lavoro o ad assumersi il mantenimento» dei profughi albanesi. Lo rende noto un comunicato dell'ufficio stampa del ministero dell'Interno nel quale si precisa che «in Italia restano ancora molti albanesi entrati nel marzo di quest'anno che, se non troveranno lavoro, dovranno essere rimpatriati ai sensi di legge al progressivo scadere del permesso di soggiorno temporaneo».

SICILIA
Cadavere nel pozzo

MISILMERI — Un cadavere è stato scoperto la notte scorsa dai carabinieri di Misilmeri in una cisterna per la raccolta di acqua piovana di contrada «Don Cola», sulla strada provinciale da Misilmeri a Bagheria, a 10 chilometri da Palermo. Il corpo, irrimediabile, è di un uomo, e ha il collo, le mani e i piedi legati da tre corde. Militari sono stati avvertiti dalla proprietaria del terreno, Grazia Campanella, 35 anni di Palermo, che ha sentito un forte odore proveniente dal fondo della vasca.

NAPOLI — Il boss della Nuova camorra organizzata, Carmine Esposito, di 35 anni, di Acerra (Napoli) arrestato a Chicago nel suo ristorante «Bravissimo» il 12 marzo 1987 dagli agenti della Fbi su segnalazione della Criminalpol perché ricercato per numerosi reati che vanno dall'omicidio al traffico delle sostanze stupefacenti, dall'estorsione all'associazione per delinquere di stampo mafioso è stato espulso dagli Stati Uniti e rimpatriato in Italia. Esposito dalla scorsa notte si trova rinchiuso nel carcere di Busto Arsizio (Varese). La notizia è stata resa nota contemporaneamente dalla Criminalpol di Napoli e dal gruppo primo dei carabinieri di Napoli. Gli investigatori hanno precisato nel corso di una conferenza stampa che il processo di estradizione era stato sospeso per complicazioni burocratiche internazionali e che, quindi, si era optato per il processo di espulsione per violazione della legge sul-

l'immigrazione americana poiché Esposito era entrato nel 1984 illegalmente negli Usa (e precisamente a New York) con passaporto e visti falsi.

Sino al momento dell'arresto, Carmine Esposito aveva vissuto a Chicago sotto l'identità di John Michael Phelan. Il carcere di Busto Arsizio è stato scelto per motivi di sicurezza in quanto Esposito, aveva sostenuto al momento dell'arresto di avere paura di essere ucciso appena giunto a Napoli. Esposito fu condannato nel 1987 con sentenza definitiva dal tribunale di Napoli a tre anni e tre mesi di reclusione per estorsione aggravata nei confronti di imprese edili impegnate in Irpinia nella ricostruzione dopo il terremoto del 1980. Esposito, che faceva parte del gruppo strategico della Nuova camorra organizzata, è anche implicato in dodici omicidi avvenuti tra il 1980 e il 1984 nel napoletano nell'ambito della lotta tra bande camorristiche.

IL «CASO PETACCI»

Un'inchiesta sull'eredità della sorella di Claretta

ROMA — Accertare se è stato compiuto il reato di circonvenzione di incapace o quello di furto costituisce il primo atto istruttorio dell'inchiesta avviata dal sostituto procuratore della Repubblica Diana De Martino sulla morte di Miriam Petacci (sorella di Claretta, amante di Benito Mussolini) e sulla scomparsa dei suoi beni, tra i quali gioielli, cimeli e biancheria per un valore di circa 500 milioni di lire. Nella denuncia, Ferdinando Petacci, il nipote di Miriam che afferma di essere l'unico erede, ha chiesto al giudice di far luce sulla morte della zia, avvenuta il 25 maggio scorso all'ospedale Sant'Eugenio di Roma, e sulla scomparsa dei suoi beni.

Interrogato dal magistrato, l'ultimo discendente della famiglia Petacci, che risiede negli Stati Uniti, non ha escluso che Miriam sia stata plagiata in virtù delle sue precarie condizioni di inter-

Circonvenzione
d'incapace
o furto? I dubbi
del nipote

avuto in cura la sorella di Claretta Petacci.

Ad alimentare i sospetti di Ferdinando Petacci sono, come scritto nella denuncia, alcuni episodi, primo fra tutti il fatto che i gioielli, custoditi in una cassetta di sicurezza, furono ritirati a gennaio dalla zia in compagnia della D'Agostino e di un uomo, Vittorio Serrago, poco prima dell'ultimo ricovero all'ospedale Sant'Eugenio. Secondo il denunciante, le condizioni economiche dell'anziana donna non erano tali da giustificare il ritiro dei preziosi.

Per carie, ha aggiunto Ferdinando Petacci, sarebbero state invece le sue condizioni di salute, come accertato in occasione della sua ultima visita alla zia nel Natale dello scorso anno. In secondo luogo il ritrovamento, in casa Petacci, di numerose scatole di tranquillanti «Librax» e alcune prescrizioni mediche rilasciate in bianco.

DALL'ITALIA

Peculato per distrazione

ROMA — Sbagliano quei giudici di merito che continuano a condannare pubblici amministratori per peculato per distrazione. Il reato infatti, in seguito all'entrata in vigore della legge numero 88 del 1990, non esiste più e al suo posto se ne configurano altri, a seconda dei casi. Lo ribadisce una sentenza della sesta sezione penale della Corte di Cassazione.

Cambiavalute in posta

ROMA — L'amministrazione postale, d'intesa con il ministero del Tesoro e dopo aver avuto il «via libera» dalla Banca d'Italia, ha istituito il servizio di cambiavalute in 381 uffici, di cui 106 già operanti, distribuiti su tutto il territorio nazionale. Gli uffici abilitati a questo servizio sono quelli maggiormente interessati ai flussi turistici provenienti dall'estero.

Manette a un killer

MESSINA — Un giovane ventiduenne, Pasquale Pietropaulo, è stato arrestato con l'accusa di essere uno dei componenti del commando di killer che uccise il commerciante di Carni Paolo Pellegrino. L'omicidio avvenne nel maggio scorso. Luogo del delitto: il deposito cani macellate di proprietà di Paolo Pellegrino al villaggio Aldisio, una borgata di Messina.

Omicidio in Puglia

SAN SEVERO — Un commerciante di carni all'ingrosso, Giuseppe Napolitano, di 49 anni, di San Severo, è stato ucciso nel primo pomeriggio con alcuni colpi di pistola mentre si accingeva a chiudere la saracinesca del deposito alla periferia del paese della ditta «Carne-sud», di cui è socio. L'uomo è stato raggiunto al basso ventre da due o tre colpi di pistola calibro 7,65 sparati da una persona con il volto coperto con un casco da motociclista, che è fuggita subito dopo a bordo.

PROFUGHI
I deputati di Tirana

UDINE — I Parlamentari albanesi Petrit Liatlu e Skender Dika, del Partito democratico, hanno concluso la loro visita in Italia, dove hanno preso contatto con gruppi di rifugiati, per accertarne le condizioni, che hanno definito generalmente buone. Prima di partire i due parlamentari si sono incontrati a Cividale con don Simon Jubani, il sacerdote che celebrò a Scutari la prima messa, nel febbraio scorso, dopo decenni di ateismo di stato, e che è appena tornato in Italia per proseguire l'opera di sensibilizzazione alla solidarietà con il popolo albanese.

I due deputati, prima della partenza, hanno brevemente parlato della situazione economica e politica del loro Paese rilevando, tra l'altro, che si sta andando verso nuove elezioni che potrebbero svolgersi già in ottobre.

PROFUGHI
Le 74 vedove

ROMA — In relazione alle notizie di stampa riguardanti «70 italiani prigionieri in Albania dalla fine della Seconda guerra mondiale», il ministro per l'Immigrazione Margherita Boniver interviene per una precisazione. Il ministro sottolinea che «le dichiarazioni rilasciate si riferiscono esclusivamente alle 74 cittadine italiane, vedove di albanesi, incontrate nella visita a Tirana del 24 luglio». «Le vedove — afferma il comunicato — hanno raccontato al ministro Boniver la loro vicenda umana.

«Durante tutta la dittatura comunista — prosegue la nota — le famiglie di queste cittadine italiane hanno sopportato una durissima «prigionia psicologica». Sono state impossibilitate a spostarsi dai loro luoghi di residenza ed è stato vietato loro di avvicinarsi all'ambasciata italiana di Tirana».

PROFUGHI
Manca l'interprete

MILANO — Due giovani albanesi che dovevano essere processati per drettilissima, sono stati scarcerati per l'impossibilità della pretura di disporre di un interprete. I due, Hiri Pullum, di 26 anni, ed Ilir Shari, di 19 anni, entrambi originari di Durazzo, erano stati fermati sabato da una pattuglia della polizia mentre armeggiavano per aprire un chiosco per la vendita della frutta in piazza Tricolore.

Il processo per tentato furto non si è potuto svolgere in quanto non è stato possibile reperire un interprete. Il pretore, non potendo prolungare la detenzione preventiva dei due, ne ha ordinato la scarcerazione. Saranno giudicati a piede libero col rito ordinario. Pullum e Shari erano venuti in Italia nell'aprile scorso ed erano riusciti ad ottenere il permesso di soggiorno.

ANCHE IN AGOSTO FIAT RISPONDE "PRONTO."

NUMEROVERDE
1678-28050

Gli automobilisti vanno in vacanza, ma le loro automobili no. Lavorano 12 mesi all'anno. E hanno diritto a un'adeguata assistenza per 12 mesi l'anno. Agosto compreso.

Per questo in agosto molte Concessionarie, Succursali e Officine autorizzate Fiat

non chiudono. Così, ovunque vi troviate, anche se molto probabilmente non ce n'è bisogno, sapete di avere un punto di assistenza Fiat vicino a voi. Aperto.

A proposito, avete mai pensato che ago-

sto è il mese ideale per acquistare una Fiat nuova? Voi avete più tempo per scegliere. E noi più disponibilità per illustrarvi tutti i vantaggi di scegliere Fiat. Ovunque voi siate, sicuramente in ogni Concessionaria e Succursale Fiat

troverete l'accoglienza più calda dell'anno. Anzi, la più fresca dell'estate. Per sapere a chi rivolgervi in caso di necessità, chiamateci al numero verde 1678-28050. Anche in agosto Fiat risponde "Pronto".

FIAT

NARRATIVA

Una «telenovela» per l'estate, lassù in Scozia

Recensione di
Grazia A. Bellini

Scozia, maggio. Sulle dolci colline del Nord la neve e il ghiaccio si distaccano e, come in una fiaba, gonne e fogliette verdi tornano a splendere profumate. Una tendina trema. La primavera entra nelle dimore di campagna di vecchie, solide famiglie in qualche caso ricche, in qualche altro caso nobili. Relkirk, Corriehill, Strathcroy, Croy: nel giro di poche miglia quadrate, cittadine e tenute si stagliano nella più rigogliosa e affascinante natura "lo", in mezzo, stretti da una ragnatela parentale o di eterna amicizia, stanno gli abitanti, ciascuno con una lunga storia alle spalle e con una romanzesca meta di vita: settembre.

Questa la cornice di un libro a suo modo fascinoso, ma di quelli che rigorosamente spettano alla stagione estiva, e cioè dolce e rassicurante: «Settembre» di Rosemunde Pilcher (Mondadori, pagg. 561, lire 32 mila). L'impianto, i personaggi, la trama, i luoghi e le coincidenze: tutto qui è apparentemente facile, stilizzato e un po' da fotomontaggio. Ma, una volta entrati nel popolato mondo della scrittrice, ci accorgiamo che ha traversato queste cinquantasei pagine non solo con molta abilità, ma con molta umanità e con non ingenua conoscenza del mondo (forse, anzi, con immalinconita consapevolezza).

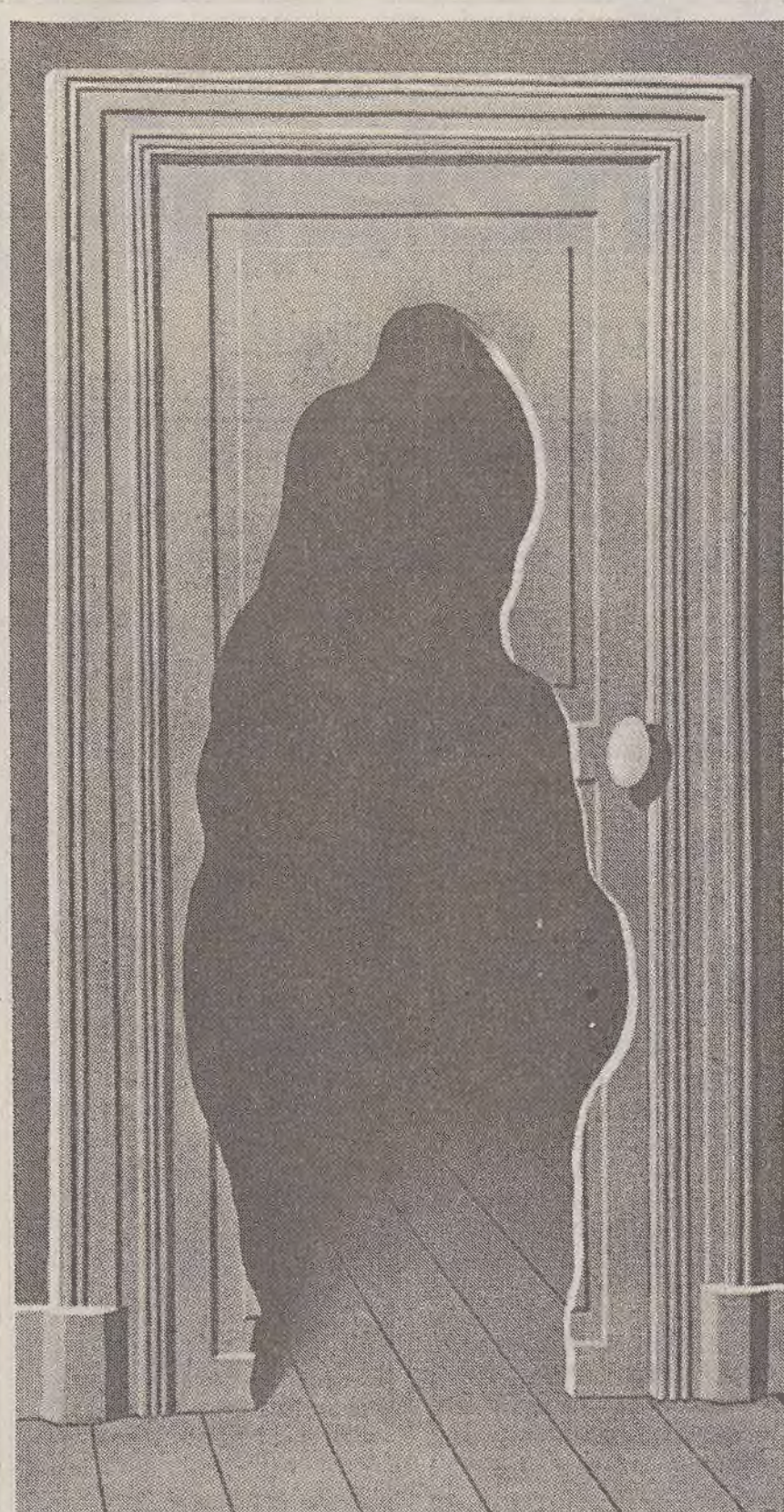
In quel regno di natura — che la Pilcher ama assai, essendovi nata — una delle signore più in vista comincia a maggio a organizzare una festa di settembre per il compleanno della figlia: un «party» danzante, che trasformerà la villa intera in un posto pubblico nel verde. Nell'attesa di questa festa si dipana la vita intricata della piccola comunità.

C'è il dramma della giovane, delicata e bella Virginia, seconda moglie dell'impegnatissimo Edmund Aird, che inutilmente combatte col consorte affinché il loro piccolo figlio non sia messo in collegio a soli otto anni. C'è rionna Violet (detta Vi), che ora vive da sola in un bel cottage e — seppure quasi ottantenne — vigila con discrezione ed energia, mantenendosi allegramente (a tratti pensosamente) autonoma. A Londra vive Alexa, figlia di primo letto di Edmund, in ottimi rapporti con la «matrigna» Virginia e ricca per il lascito della nonna materna. Alexa s'innamora, e da bamboccia acqua e

sapone diventa naturalmente più «radiosa». In una tenuta poco distante vivono Archie e Isabel Balmorino, nobili senza soldi, che d'estate affittano stanze ai turisti americani (un'attività di cui l'organizzatrice del «party» danzante ha fatto un business). Archie ha perso una gamba in un attentato dell'Ira. Isabel è una solare casalinga. La loro figlia Lucilla, aspirante pittrice, se n'è andata a Parigi. Ma da lì, con un amico, intraprende un viaggio e finisce a Palma di Maiorca, per rivedere, dopo una vita, zia Pandora. Pandora, sorella di Archie Balmorino, se n'è andata di casa da ragazzina (era viziatissima e affascinante), dopo un flirt finito male con Edmund... Ma occorre continuare? Si può rifare un filo da una aggroviata matassa? Diremo solo che il collegio del bambino sarà un disastro, che la cucina scema della più fida donna di servizio del mondo combinerà disastri ulteriori, che Pandora rivelerà un terribile segreto, che Alexa riuscirà a conquistare il suo amore per virtù di buone maniere, che Virginia patirà di un equivoco sentimentale, e che tutto alla fine si ricomporrà nel migliore dei modi.

Un'autentica telenovela, non c'è dubbio. Ma, se dobbiamo guardare alla tecnica di questo genere, possiamo dire che la Pilcher s'è messa con forte impegno, e che tutti i suoi personaggi non hanno la platealezza che ci si potrebbe aspettare dalla rigorosa definizione dei «tipi». Vi sono in loro profondità e sfumature, e l'azione «rallentata» — tipica del montaggio per scene in presa diretta — consente di farle ondeggiare armoniosamente.

In ogni caso, romanzo «sentimentale», con quel tanto di gelatinoso e prevedibile che dilaga là dove i distillati più cerebrali decidono di farsi da parte. Romanzo veramente corale, e per di più dove tutti parlano con tutti (perfino la titolare, asiatica, del supermercato locale, è in stretta relazione con gli abitanti e le loro avventure). Romanzo, infine, d'omaggio: alla Scozia, ai suoi ovattati inverni, alle sue brevi estati, ai suoi lunghi crepuscoli, ai suoi boschi pieni di selvaggina, alle sue usanze di «clan», ai suoi abiti tradizionali, ai suoi abitanti, catturati dalla malia e orgogliosi di essere «una bella famiglia», che i panni sporchi non li lava in casa, ma nelle case altrui, trattate tutte come fossero la propria.



«La réponse imprévue» (1933) e «Le thérapeute» (1937), due dei capolavori magrittiani esposti nella mostra veronese di Palazzo Forti.

MOSTRA: VERONA

L'assurdo quotidiano

Una grande mostra per Magritte e i suoi inquietanti «misteri»

Servizio di
Maria Campitelli

VERONA — René Magritte, o del mistero. Certo, uno dei pittori rivoluzionari più amati anche da un pubblico di non specialisti: lo sta a dimostrare la visitatissima mostra intitolata «Da Magritte a Magritte», allestita nel veronese Palazzo Forti (aperta fino al 20 ottobre, ogni giorno dalle 9 alle 22), la prima di così vaste proporzioni promossa in Italia sull'artista belga. Nei nuovi spazi del palazzo, ricavati in verticale sotto la leggiadra struttura settecentesca e trapassati da imponenti resti romani, si allineano ben 112 opere, più un'ottantina di lavori di «compagni di strada», di precursori e di conseguenti eredi, cui fino ad oggi l'affascinante «mistero» di Magritte ha largito inesauribili spunti di ricerca. La mostra ha però un taglio particolare. Le opere del protagonista sono infatti frammiste a quelle di altri artisti, del prima o del dopo, ovvero coevi, badando non tanto alla successione cronologica quanto piuttosto alle affinità visive o alle analogie tematiche, e innescando confronti, come ad esempio nella sala dei nudi o in quella delle «pipe», motivo quest'ultimo divenuto un po' il marchio dell'enigmistica magrittiana.

Che René Magritte fosse predestinato a sondare il mistero dell'esistente, lo si evince ripercorrendo i suoi dati biografici. Nato nel 1898, la prima sensazione che l'artista ricordava era suscitata dalla visione di una cassa che «un certo giorno si trovava accanto alla culla» in cui riposava. Poco più in là, «prova un vivo sentimento di stupore osservando, sempre dalla mia culla, degli uomini che tiravano giù un aerostato caduto sul tetto della casa dei miei genitori».

Nel 1912 viene ritrovato nel fiume Sambre il corpo della madre di René, annegata per cause misteriose, con la testa avvolta nella camicia da notte (motivo che confluirà nella figura femminile dell'«Histoire centrale» del 1928 e nei più tardi «Les amants»). Ce n'è abbastanza per segnare a vita anche chi fosse sfornito di ipersensibilità da artista...

Ma i primi passi che questa mostra disvela contengono gli orientamenti cubo-futuristi di ascendenza francese, con delle prove anche piuttosto scadenti, dov'è evidente

soprattutto il tentativo di dire le cose nuove che c'erano nell'aria, da Severini a Balla, da Braque a Ernst («La tute immobile», del '26, ricalca alla lettera la sagoma dell'«Elephante Célebes» di Ernst).

Perché la volontà anticonformista, e quindi di adesione ai movimenti rivoluzionari, Magritte ce l'aveva ben chiara in mente sin dal 1915, quando scriveva: «Cercai di ritrovare la posizione che mi consentisse di vedere il mondo in modo diverso da quello che mi si voleva imporre. Possedevo una certa tecnica pittorica e, in completo isolamento, feci dei saggi deliberatamente diversi da tutto ciò che conoscevo in pittura».

Ma la grande mostra di Palazzo Forti fa conoscere anche altri aspetti inediti dell'artista, come la produzione grafico-cartellonistica dei primi anni Venti, in cui confluivano, in chiave funzionalmente decorativa, suggestioni desunte da Delaunay e da Léger. E mette in luce l'influenza fascinatoria dei romanzi polizieschi (dove il mistero è l'ingrediente ineludibile), in particolare della versione cinematografica di «Fantomas» firmata da Louis

Molte opere

di «magrittiani»

assieme a quelle

del maestro

Feuillade, che ottenne il consenso anche di Apollinaire, di Picasso e dei futuri surrealisti. Tale passione lo indusse addirittura, negli anni giovanili, ad affrontare la scrittura poliziesca, dov'è evidente — sottolinea Giorgio Cortenova, principale curatore dell'esposizione veronese, nell'articolo catalogo edito da Mazzotta — «l'interesse di Magritte per l'agguato, lo sguardo, la strategia del pedinamento». Basti pensare al celebre «L'assassin menacé», del 1926.

Ma il colpo di fulmine è De Chirico. E' la rivelazione di una lettura del mondo quale Magritte andava cercando, che ne evidenziassero la sostanza enigmistica, e nel contempo, l'inadeguatezza della ragione ad affrontarla. Il mistero va esibito giustap-

ponendo presenze disparate, contraddittorie, come la bianca statua classica e il bianco rosso del chirurgo. E' tra l'una e l'altro che passa l'«altro senso» del mondo, quello misterioso, che l'occhio fisico non percepisce. Questa via conduce al surrealismo che, tra Parigi e Bruxelles, a cavallo tra gli anni Venti e Trenta, soggioga il mondo dell'arte. E se Magritte vi aderisce, non senza controversie col suo capo carismatico, André Breton, tuttavia mantiene una posizione autonoma, inconfondibile, non foss'altro per la sua avversione a scaricare il peso dell'inconscio individuale tra le maglie dell'opera d'arte. Il quadro deve riflettere soltanto lo stupore di chi tenti di avvicinare la sostanza del reale. E' l'enigma del mondo, innanzi tutto, non il turbamento dell'individuo, che suscita l'interrogativo senza fine e forse senza risposta.

La «condizione umana» s'identifica allora nell'interazione segreta tra realtà e mimesi, tra verità e finzione, dove la metamorfosi, nell'immagine, e la parola, nel titolo, contribuiscono a rimarcare l'irrazionalità o l'in-

sospettata autonomia dei legami.

«Un oggetto non tiene talmente al suo nome che non sia possibile trovargli un altro che meglio gli convenga. Vi sono degli oggetti che non hanno bisogno di nome. Una parola non serve talvolta che a designare se stessa» scrive nel '29, e «il riflesso del tempo» (dove da un orologio si espandono due banali nuvolette — come nelle strip —, l'una contenente il nome nuovo «canon», l'altra «cielo») sembra la sua applicazione.

Con questi sottili rapporti tra immagine e definizione verbale prolifera l'opera di Magritte. Nelle predilette intonazioni rosa-grigio-azzurre, tra deliziosi sfondi di mare, alberi-foglie, uccelli-roccie, uomini compassati che si portano in seno fiabeschi paesaggi notturni, essa continua ad adescare l'osservatore. Perché Magritte era anche questo, una curiosa miscela di anticonformismo e di morigeratezza borghese, che si accontentò di dipingere quasi sempre nel finello di casa piuttosto che in uno studio, portando appresso per tutta la vita la moglie Georgette, conosciuta a quindici anni.

Nella rassegna veronese, che non offre tanto i più noti capolavori di grande formato, quanto quelli più piccoli e meno conosciuti, vi sono alcuni quadri che emblematicamente racchiudono i motivi magrittiani significativi del repertorio di Magritte. Ad esempio «La panorama popolare», del fatidico '26, dove in stratificazione verticale, suddivisa da un'improbabile falda di terra, si snodano una città, un bosco e un mare plumbeo, comuni denominatori del luogo esistenziale dentro e fuori dell'uomo; o «La corde sensibile» del '60 («l'artista morì nel '67»), dominata da una gran coppa di cristallo da cui esce spuma di nuvola, in mezzo a un verde paesaggio di colline ed erbe, nel consueto stravolgimento di proporzioni che conferisce straordinario potere quasi «in gloria» a un comunissimo oggetto casalingo.

E infine, tra gli altri, «La grande famiglia», superbo uccello (un tema ricorrente, come in Ernst) fatto di nuvole e cielo, che s'innalza dai flutti, «ben definito ma immateriale» (Cortenova), simbolica congiunzione, conciliata di «aria e acqua, alto e basso, spirito e materia».



Magritte, con l'inseparabile bombetta e una sua opera tra le mani, fotografato da Bill Brandt nel 1963, quattro anni prima della morte.

SCIENZA / TEORIA

C'era una volta (chissà?) l'Eva dalla pelle nera

E' morto il biologo che fece risalire a una donna vissuta in Africa duecentomila anni fa lo stock genetico dell'umanità



Era forse così l'«Eva africana» ipotizzata da Allan Wilson. L'illustrazione, di Valter Fogato, è tratta da «La straordinaria storia dell'uomo» di Piero e Alberto Angela (Mondadori editore).

Articolo di
Fabio Pagan

Poche righe su qualche giornale hanno ricordato l'altra settimana la scomparsa di Allan Wilson, biologo molecolare all'Università di California a Berkeley. Una notizia giunta tuttavia a quasi un mese dalla morte dello scienziato, avvenuta a Seattle il 21 luglio e tenuta segreta fino ad ora. Wilson, neozelandese, aveva solo 56 anni. E' stato ucciso dalla leucemia.

Non sappiamo se associazioni o riviste femministe (ce ne sono ancora?) ricorderanno in qualche modo Allan Wilson, dedicandogli almeno una frazione del clamore che si accompagnò al suo nome solo qualche anno fa. E' del 1987, infatti, la sua teoria che faceva risalire a una donna vissuta 200 mila anni fa, in Africa, lo stock genetico dell'umanità attuale contenuto nei mitocondri, gli organuli citoplasmatici che fabbricano l'energia chimica della cellula.

«Eva africana» fu battezzata dal mass media quell'ipotesi di «madre genetica» dell'umanità attuale. Una definizione efficace ma fuorviante, che ha fatto storcere la bocca ad antropologi e genetisti. Da un canto richiamava troppo esplicitamente ricordi biblici; dall'altro dava l'errata impressione di un'umanità molto più giovane di quel che le scoperte degli antropologi abbiano messo in evidenza.

L'ardita ipotesi

di Allan Wilson

aveva destato

clamore nell'87

stata piuttosto una «dark lady» nera di pelle e di capelli, che caracolava nella savana alla ricerca di cibo, dotata di una muscolatura da fare invidia alle frequentatrici di palestre e corsi di body building. Ma non è detto che fosse particolarmente dotata sul piano fisico: era semplicemente la più adatta sul piano genetico. Vale la pena ripercorrere la strada attraverso la quale Allan Wilson, assieme al collega Mark Stoneking e Rebecca Cann, era giunto a formulare la sua affascinante e contestata teoria. Negli ospedali californiani, i tre ricercatori selezionarono 147 donne incinte con antenati in Africa, in Europa, in Medio Oriente, in Asia, in Australia. Rebecca Cann convinse le partorienti a cederle la placenta dei loro figli, un materiale ideale per lo studio dei tessuti. Le placente vennero centrifugate e trattate con sostanze capaci di spaccare le cellule, fino a che da ciascuna si ottenne un liquido praticamente incolore che conteneva Dna puro. Ma, attenzione: non il Dna che si trova nel nucleo, quello dei cromosomi che racchiudono i caratteri del nascituro. Bensì il Dna (300 mila volte più corto) che si arro-

tola nei mitocondri, la cui esistenza — tra l'altro — era sconosciuta fino a trent'anni fa. Questo Dna mitocondriale ha una caratteristica: si trasmette per la sola via materna. Vale a dire che i mitocondri dell'ovulo — durante la fecondazione — rimangono quelli originali, il loro Dna non si mescola a quello del padre come avviene con i cromosomi del nucleo.

Se il Dna mitocondriale ha una linea esclusivamente femminile, s'interromperà al momento che una donna avrà solo maschi. Ma finché ci sono femmine che lo portano avanti, da una generazione all'altra, può venire alterato solo da mutazioni casuali, da modificazioni spontanee nella sua struttura. E diventa così un eccezionale «marcatore temporale».

L'analisi del Dna mitocondriale delle 147 placente portò Wilson e collaboratori alla straordinaria conclusione che — indipendentemente dall'origine delle donne prese in esame — poteva esser fatto risalire tutto a una sola femmina, vissuta presumibilmente nell'Africa subsahariana (o in Cina, secondo altri ricercatori).

Sapendo inoltre che ogni milione d'anni può mutare dal 2 al 4 per cento di questo Dna, si può dedurre che l'Eva africana (o Eva mitocondriale) deve essere vissuta tra 140 mila e 290 mila anni or sono. La sua progenie si sarebbe diffusa rapidamente, sovrapponendosi alle altre «famiglie» viventi nella zona e disseminandosi nel mondo. Noi saremmo, insomma, i propro-pro... pronipoti di quella donna.

SCIENZA / POLEMICHE
Dall'Africa in tutto il globo
Ma in troppo poco tempo

«Se la teoria di Wilson è corretta (e io ci punterei sopra una bella somma), questa idea è terribilmente importante. Ci fa render conto che tutti gli esseri umani, al di là delle loro diversità esteriori, sono davvero membri di un'unica entità che ha avuto origine molto recentemente in un singolo luogo». Così affermava uno dei più noti scienziati americani d'oggi, Stephen Jay Gould, paleontologo e saggista ad Harvard, in un lungo servizio che il settimanale «Newsweek» dedicava nel gennaio '88 alle polemiche suscitate dalle ricerche di Allan Wilson. Al di là dell'emozione racchiusa nelle parole di S.J. Gould, la tesi dell'Eva africana era comunque troppo dirimponte per trovar d'accordo una famiglia di scienziati ristretta e litigiosa come quella dei paleoantropologi, quasi obbligati ad azzannarsi a vicenda per conquistare i quattrini con cui finanziare le proprie spedizioni. La teoria formulata da Wilson implica tra l'altro che la nostra specie non si è diffusa più o meno contemporaneamente in differenti angoli del pianeta, ma che avrebbe avuto origine da un'unica regione.

Le ostilità degli antropologi sono state accresciute da un'istintiva diffidenza nei confronti dell'uso di metodi biochimici e genetici in ricerche fin qui condotte in modo spesso avventuroso, un po' alla Indiana Jones. E anche dall'impressione che le conclusioni di Wilson compriano troppo i tempi di evoluzione della nostra specie: com'è possibile che siano bastati 200 mila anni per la diffusione dell'Homo sapiens dall'Africa in tutti i continenti? In fondo, un'altra antenata ormai celebre (e anch'essa contestata), la Lucy di Donald Johanson, il cui scheletro fossilizzato è stato riportato alla luce nel '74 sull'«acrocorno etiopico», ha pur sempre la rispettabile età di circa 3 milioni d'anni: una creatura non più scimmia ma non ancora del tutto donna nelle fattezze e nelle proporzioni degli arti, minuta come una bambina attuale.

Lucy — si ritiene — derivò da antenati ominidi che si erano diversificati dagli scimpanzé. Quando? Almeno 15 milioni d'anni fa, sostengono gli antropologi. Non più di 5-7 milioni d'anni or sono, ribattono i genetisti. Lo stesso Wilson, nel 1967, assieme a Vincent Sarich, era giunto a questa datazione esaminando l'evoluzione della struttura di una proteina del sangue che muta a un ritmo costante e noto. «Scimpanzé e babuini si divaricarono una trentina di milioni di anni fa», sostengono allora Wilson e Sarich. «Mentre la differenziazione tra uomo e scimpanzé è molto più recente: in termini genetici, le distanze tra noi e le grandi scimmie antropomorfe è sorprendentemente ridotta».

f. pag.

LIBRI
Una Tosca
a due voci

ROMA — Paola Capriolo e Gianpaolo Rugaril stanno scrivendo un'insolita storia di Tosca: anziché di Mario Cavardossi, i due scrittori hanno fatto innamorare la protagonista del dramma di Sardou, e dell'opera lirica di Puccini, del perfido barone Scarpia. Il libro sarà finito a ottobre, e il nome dell'editore è ancora incerto tra quelli di Mondadori, Bompiani e Rizzoli. Eliminati tutti gli altri personaggi della vicenda, il romanzo racconta il tormentato e difficile amore tra i due: «E' un amore distruttivo» dice Rugaril —, che li porterà a un finale di morte». La storia, ambientata nel quartiere romano di Trastevere, è raccontata due volte, dai due autori, attraverso il punto di vista dei protagonisti: Paola Capriolo parla con la voce di Scarpia, Rugaril con quella di Tosca. «Il risultato è come di due libri in uno, molto intrigante per i registri contrastanti» — spiega lo scrittore — Paola racconta una storia senza ambientazione, dai toni astratti e dai significati eterni; la mia Tosca invece è quasi putanesca, una popolana calata nel contesto in cui vive». Rugaril ha adottato alcuni espedienti per smorzare il tono «storico» della vicenda: «Ho realizzato un gioco ironico, tra il serio e lo scherzoso, con continui contatti con l'oggi. Ad esempio, posso dire che la mia Tosca si droga, ed è contenta di farlo».

ARTE
Il business
dei furti

ROMA — Il giro d'affari del mercato mondiale di oggetti d'arte rubati supera il miliardo di dollari l'anno. La stima, effettuata dall'Unesco, è in difetto: spesso musei e collezionisti privati non rendono noti i furti subiti, ed è impossibile quantificare il giro dei reperti archeologici trafugati clandestinamente. Un'attività redditizia, e senza grandi difficoltà. Secondo l'Interpol soltanto il 12 per cento degli oggetti rubati viene recuperato. Uno studio pubblicato dalla rivista dell'Unesco «Sources» pone il traffico illegale di opere d'arte secondo soltanto a quello della droga; in alcuni paesi le due attività sono, anzi, strettamente collegate. A parte l'Italia, unico paese occidentale dove l'Unesco segnala la scomparsa di importanti beni culturali, il traffico di opere d'arte proviene dai paesi del Terzo Mondo ed è diretto verso i paesi occidentali. L'Unesco ha rilevato che Bangladesh, Mali e Samoa occidentali sono stati quasi completamente spogliati dei rispettivi tesori d'arte: sorte simile a quella delle nazioni più povere, dove il commercio di reperti archeologici rappresenta un'importante fonte di guadagno. Gli strumenti legali per frenare questo mercato clandestino sono insufficienti: la convenzione dell'Unesco, sottoscritta da 70 nazioni ma alla quale si sono rifiutati di aderire molti paesi europei, ha più un valore morale che un effettivo valore giuridico, per ammissione degli stessi responsabili dell'organizzazione.

CREA ALLARME L'INVECCHIAMENTO DELLA POPOLAZIONE IN REGIONE

Scattata l'emergenza anziani

Trieste precede di vent'anni una tendenza comune al resto d'Italia - Strutture inadeguate

TRIESTE — E' passato Ferragosto anche per gli anziani di casa nostra, che costituiscono una larghissima fetta della popolazione complessiva della nostra provincia, della regione e anche dell'intero Paese. Secondo studi autorevoli realizzati dall'Onu qualche anno fa, infatti, l'Italia è al terzo posto nella graduatoria dei Paesi più vecchi del mondo, con il tredici per cento di ultrasessantenni, preceduta soltanto dalla Germania (14%) e dalla Svezia (17%). L'Istituto di ricerche sulla popolazione (Cnr) calcola che fino al 2010 la popolazione ultrasessantenne in Italia sarà aumentata ancora del 35,4 per cento. Dal 1951 al Duemila, poi, si evidenzia un aumento annuo del 3,72% degli ultrasessantenni, i quali da 160 mila (nel 1951) passeranno nel Duemila a 917 mila.



Dati questi che mostrano con evidenza la tendenza all'invecchiamento della popolazione italiana, fenomeno che si riconduce alla contrazione della natalità e all'aumento della vita media, dovuta, quest'ultima, ai progressi medico-farmacologici, alle migliori condizioni igieniche e alla minore esposizione alle cause naturali di morte. Ancora più marcato il fenomeno in regione. Gli abitanti del Friuli-Venezia Giulia, infatti, sono poco più di un milione e duecentomila: di questi, gli ultrasessantenni, che sono 311.697, costituiscono una larghissima fetta: in termini percentuali il 25,61 per cento.

Malgrado questo contesto, Trieste si distingue come città straordinariamente anziana, e precede di dieci o venti anni una tendenza comune al resto d'Italia e a tutti gli stati cosiddetti avanzati. In pratica, si prevede che nel 2020 l'Italia sarà nella medesima situazione in cui vive attualmente Trieste e lo stesso vale per altri stati europei. Proprio per questi motivi — i triestini ultrasessantenni sono il 30,83 per cento rispetto alla popolazione totale — è opportuno considerare Trieste come un laboratorio di analisi di eccezionale importanza e utilità.

La prima cosa da osservare, infatti, è che se da un lato il numero di anziani da ospitare nelle case di riposo aumenta di giorno in giorno, dall'altro i posti letto scarseggiano in maniera sempre più grave. Il Comune triestino (ci sono lunghissime liste di attesa e per un ricovero si attende in media sei mesi) ha una convenzione con il gerocomico Iis e con la casa di riposo Malisa Zanetti e gestisce Casa Serena, Casa

to, con un conseguente aggravarsi del problema. Questo significa che se l'apparato pubblico non verrà potenziato cresceranno notevolmente le strutture private. Fortunatamente, però, come spiega Berlingiero, «a Trieste c'è una cultura particolare, sussiste ancora la mentalità contadina friulana e istriana per cui l'anziano rimane in casa e viene accolto dalla famiglia fin quando è possibile. Qui da noi un anziano viene portato in casa di cura solo in casi estremi, quando si è impossibilitati ad arrangiarsi tra le mura di casa. Poi bisogna tenere presente che non tutti possono permettersi il lusso di pagare la retta. In genere, comunque, a Trieste, a differenza di altre città italiane, c'è ancora sensibilità, umanità e senso di responsabilità nei confronti dei vecchi e si è disposti a spendere patrimoni in assistenza domiciliare prima di mettere l'anziano in casa di riposo».

Fuori luogo, quindi, pensare che i triestini «posteggino» il vecchio nonno in qualche casa-albergo per il periodo delle ferie: in tutte le case di riposo interpellate è emerso all'unisono che gli ospiti sono tutti permanenti e che le richieste non sono mai per qualche mese soltanto, tantomeno nel periodo estivo. La casa di riposo Adriana di via Torbiana, ad esempio, registra il tutto esaurito ed è piena di richieste, ma in tutti i casi si tratta di ospiti permanenti. Stesso discorso vale per le due case di riposo Battisti, per la Consolata Senectus, Alma, Anita, Giulia, Adriana 2, e alle case Alie due palme di via Belpoggio e via S. Giustina.

Niente di nuovo sotto il sole di quest'ultimo Ferragosto, quindi: l'unico problema da ribadire è la necessità di realizzare strutture efficienti per rispondere alla crescente necessità di quanti fra gli anziani sono meno fortunati perché l'età li ha resi malati o non autosufficienti. Ma nello stesso tempo anche per aiutare, in questo caso con l'assistenza a domicilio, quanti vivono in solitudine, senza uscire di casa, senza parlare con nessuno, senza avere alcuno scambio generazionale, senza stimoli, con pensioni da fame, rifiutati perfino dai figli. Secondo i dati di una recente indagine sulla popolazione ultrasessantenne della provincia di Trieste, infatti, si è visto che, a seconda del grado di intensità del problema, la percentuale di anziani che vive in condizioni di marginalità oscilla dal 10,7 fino al 30,8 per cento.

Regioni e dal Comune, che intervengono sino a 650 mila lire mensili. Le abitazioni collettive, regolarmente censite dalla Regione, sono 53, con una disponibilità di circa un migliaio di posti. Tali case di riposo registrano costantemente il tutto esaurito e sono sollecitate dalle richieste. «Le strutture pubbliche non sono assolutamente in grado di far fronte alla crescente domanda, sia per carenza di strutture sia per la lentezza dell'apparato burocratico», dichiara Claudio Berlingiero, presidente della Fisa, la Federazione imprenditori socio-assistenziali di Trieste, inserita nella Confindustria che raccoglie attorno a sé oltre trenta case di riposo. «A livello regionale, poi, si prevede nei prossimi anni un incremento del numero degli anziani disabili di oltre il sette per cen-

PARLAMENTARI ALBANESE IN VISITA

«Venderemo terreni agli stranieri»

I deputati hanno illustrato alcuni accordi economici

UDINE — I parlamentari albanesi Petrit Llatifi e Skender Dika, del Partito democratico, hanno concluso ieri la loro visita in Italia, dove hanno preso contatto con gruppi di rifugiati, per accertarne le condizioni, che hanno definito generalmente buone. Prima di partire i due parlamentari si sono incontrati a Cividale (Udine) con don Simon Jubani, il sacerdote che celebrò a Scutari la prima messa, nel febbraio scorso, dopo decenni di ateismo di Stato e che è appena tornato in Italia per proseguire l'opera di sensibilizzazione alla solidarietà con il popolo albanese.

I due deputati, prima della partenza, hanno brevemente parlato della situazione economica e politica del loro Paese rilevando, tra l'altro, che si sta andan-

do verso nuove elezioni che potrebbero svolgersi già in ottobre o al massimo nell'aprile prossimo e nelle quali il loro partito dovrebbe ottenere la maggioranza. Oggi i democratici hanno circa il 30 per cento e la maggioranza è dal partito socialista (ex comunisti), mentre altri cinque partiti minori non sono entrati in parlamento. Sul piano economico i deputati hanno detto che è stato sottoscritto un accordo a livello europeo per la costruzione di un'autostrada che attraverserà i Balcani passando per l'Albania, mentre altri contatti riguardano lo sfruttamento dei giacimenti di petrolio albanesi. Il governo di solidarietà è impegnato anche per agevolare l'imprenditoria estera ed ha concesso, dopo la privatizzazione

delle terre, la possibilità di venderle a stranieri per la costruzione di impianti turistici. Nella pesca è già operativo un primo accordo con aziende italiane, le cui navi, con equipaggi misti, pescano in acque albanesi vendendo il prodotto in Italia e dando all'Albania il 55 per cento degli utili. Sugli esuli che rientrano, infine, i parlamentari hanno ricordato che vengono loro conservati casa e lavoro per sei mesi dalla data di espatrio e che, comunque, non subiscono ritorsioni se tornano in patria. Diversa si prospetta la situazione per gli ufficiali disertori appena rimpatriati, per i quali i parlamentari hanno chiesto lo stesso trattamento riservato agli altri militari, con il controllo internazionale.

TRIBUNA APERTA

'Secondo la bioetica è dovere dei medici patire con il malato'

Nel mese di luglio è finito il primo anno di attività del Comitato di bioetica. E' un organo culturale della presidenza del Consiglio. Studia i problemi etici della medicina, della ricerca biomedica e del funzionamento dell'istituzione sanitaria. Infatti, si distinguono una bioetica di frontiera, impegnata sulla frontiera avanzata del progresso scientifico e tecnologico, e una bioetica della quotidianità, interessata ai servizi sanitari, alla loro efficienza e all'uso delle risorse per garantirne, alla qualità dei rapporti tra l'istituzione e la gente, tra il personale che cura e i pazienti. I quaranta membri del Comitato di bioetica sono divisi in quattro sezioni: etica, medicina, sociologia, psicologia, filosofia. Vengono elaborati, anche su richiesta, documenti per l'autorità politica, da utilizzare per iniziative varie, norme, leggi.

All'ultima riunione si è fatto un bilancio del lavoro del primo anno e si è discusso il programma per il '92. Era presente pure la stampa, in quanto il compito del Comitato è anche l'informazione, diffondere i risultati degli studi e delle discussioni, farli conoscere al pubblico. Ho pensato che poteva essere di interesse parlarne un poco sul nostro quotidiano, con qualche riferimento anche a situazioni locali. I temi trattati sono stati la terapia genica, il trapianto di geni per la cura di malattie ereditarie, la raccolta delle cellule staminali per l'insediamento artificiale, la sicurezza delle biotecnologie, per l'eliminazione dei possibili rischi del loro impiego, l'accertamento della morte, anche per la terapia con trapianto di organi. Sono temi di rilevante significato etico, che entreranno sempre più nella cultura di tutti. Sarebbe troppo lungo esporli tutti. Vorrei dire soltanto che quello dell'accertamento della morte è premessa a un importante messaggio di solidarietà umana. Ci sono criteri scientifici assolutamente sicuri per stabilire quando quello che si chiama il «processo del morire» diventa irreversibile, la persona è sicuramente deceduta e non può essere artificialmente in vita. E' il momento del prelievo di organi per la donazione, per offrire la possibilità di vita ad altri. La donazione richiede il consenso, una decisione che non si presuma presa dalle persone ancora in vita e coscienti, anche con dichiarazioni rilasciate quando sono ancora sane, o dai loro familiari. Si diffonderà certamente nella nostra cultura la solidarietà umana della donazione degli organi. E' una nuova cultura creata dalle conquiste della scienza.

Bilancio positivo

Il bilancio del primo anno di lavoro del Comitato è stato giudicato unanimemente positivo. Anzitutto perché si è dimostrato che nel pluralismo culturale che caratterizza sono state sempre trovate posizioni concettuali condivise. Ricordo che alla prima riunione, la presidente Levi Montalcini fece una dichiarazione fondamentale: è sempre possibile trovare un livello superiore su cui incontrarsi a riconoscere prima di tutto quello che... non si deve fare. Un esempio importante di condivisione è stata la stesura di un documento sulla proposta olandese al Parlamento europeo per le cure ai malati terminali. Ovviamente c'è stato pieno accordo sulla parte relativa alla creazione di servizi sanitari, ospedali e per quanto possibile domiciliari, per alleviare i dolori e le sofferenze delle persone condannate a morire. Ma la proposta in altre parti è ambigua, di fatto lascia passare l'eutanasia. Il Comitato, che di questo tema deve ancora occuparsi in tutti i suoi risvolti, non ha esitato, unanime, a dire no. No all'accanimento terapeutico, ma non anche alla legittimazione di atti che contrastano con le scelte della professione medica che, comunque siano le possibilità decisionali che a essa si offrono, devono essere e rimanere scelte di vita. Si al rispetto della persona, della dignità, del morire, della dignità — come dice Jonas nel suo libro «Il diritto di morire» — della persona che era il paziente condannato.

E' dell'arte medica avere il senso profondo di questo rispetto, saper curare e saper compatire, con-patire, patire con, partecipare alla sofferenza e al tutto. Ma, dice ancora Jonas, quest'arte non si impara completa nelle scuole di medicina. E' il problema grande, oggi più che mai con i progressi tecnologici, della formazione alle professioni sanitarie. Il Comitato sta conducendo la discussione di un documento, che lo stesso ho preparato, su bioetica e formazione. Senza un'adeguata formazione del personale di sanità, a tutti i livelli, non è garantita l'attuazione dei principi della bioetica e delle norme che ne possono derivare, e i principi della bioetica e delle norme che ne possono deriva-

re, e i principi della bioetica sono stimoli irrinunciabili alla riflessione sul modo di pensare medico, sull'uomo, unità di mente e corpo e non solo insieme di organi cui fanno ricorso specializzazioni mediche. Vicino a quello della formazione, pure attualmente in discussione, è l'argomento dei comitati periferici di etica. Ce ne sono alcuni in Italia e si auspica che si moltiplichino, oltre che negli ospedali, nelle facoltà universitarie e in istituti di ricerca, a livello di assessorati regionali. Formulano pareri sulla liceità delle ricerche e delle sperimentazioni terapeutiche, e sul buon funzionamento dei servizi sanitari. Vanno certamente creati, ma con grande attenzione ai rischi degli inquinamenti ideologici o politici. Se ne dovrebbe discutere nella nostra regione, considerata fra le più avanzate sanitarie. Da noi, al Burlo, si riunisce da tempo un «gruppo di riflessione bioetica» che vogliamo prudentemente trasformare in vero e proprio comitato. Uno dei problemi etici su cui il Comitato nazionale si impegnerà nei prossimi mesi è quello della procreazione assistita, della fecondazione artificiale, ne dovremo discutere anche al Burlo, perché la procreazione assistita fa parte dei nostri programmi materni-infantili, nel quadro delle cure della sterilità coniugale.

Fecondazione artificiale

Finora nel Comitato il livello superiore di condivisione raccomandato da Levi-Montalcini è stato sempre raggiunto. Lo sarà anche per la fecondazione artificiale? Merita soffermarsi su questa domanda per le importanti riflessioni che intorno a essa si possono fare. Ci saranno in Comitato due schieramenti, da una parte quelli per la «continuità» e dall'altra quelli per le «fasi» dello sviluppo del prodotto del concepimento? Con la fecondazione in provetta si formano più embrioni, e una parte si perde, si dice che va... sprecata. Lo spreco è inevitabile se le tecniche non vengono perfezionate. Accettato lo spreco c'è chi pensa che sugli embrioni non usati si possono fare anche delle ricerche a scopo scientifico. I risultati potrebbero essere molto importanti, però c'è un grande ma.

Due sono le fasi iniziali dello sviluppo umano, pre-embionaria ed embionaria, di pre-individuo e di individuo. Ce ne sono anche altre. Precedente è la fase in cui avviene la moltiplicazione dell'uovo fecondato, cui segue la differenziazione degli organi. Sostanze prodotte sotto il controllo del genoma costituiscono la fecondazione regolano questi processi. Poi c'è la fase fetale, quando gli organi si sono definitivamente formati e crescono. Intorno alla settimana-ottava settimana, cioè verso i due mesi di gestazione, si cominciano a vedere i primi movimenti fetali. Qualcuno li ha interpretati come movimenti che esprimono già atteggiamenti antigravitari. Alla ventesima settimana, verso il quinto mese di gravidanza, si dice che l'organizzazione motoria è completa, ha già tutte le caratteristiche proprie della spina e del cervello. Ma, dice ancora Jonas, quest'arte non si impara completa nelle scuole di medicina. E' il problema grande, oggi più che mai con i progressi tecnologici, della formazione alle professioni sanitarie. Il Comitato sta conducendo la discussione di un documento, che lo stesso ho preparato, su bioetica e formazione. Senza un'adeguata formazione del personale di sanità, a tutti i livelli, non è garantita l'attuazione dei principi della bioetica e delle norme che ne possono derivare, e i principi della bioetica e delle norme che ne possono deriva-

Sergio Nordio direttore scientifico dell'Istituto per l'infanzia «Burlo Garofolo»

INDICAZIONI ERRATE DALLA TORRE

Aereo in atterraggio a Ronchi riprende quota «in extremis»

FIUME «Cercasi» scampi

FIUME — Il canale della Morlacca che si trova tra la costa lugoslava a sud di Trieste e l'isola di Pag, nel mare del Quarnero, attualmente proibito alla pesca, potrebbe venir ripopolato con esemplari di scampi, il crostaceo marino la cui presenza sta sempre diminuendo. Su iniziativa di un istituto di Zagabria in questi giorni si sta scendendo in barca nella zona di mare a circa 800 metri dalla costa. Secondo i primi accertamenti la zona è stata ritenuta adatta alla riproduzione degli scampi.

RONCHI DEI LEGIONARI — Si respira nuovamente aria di malcontento tra gli operatori dell'Azienda autonoma di assistenza al volo e al traffico aereo generale in servizio allo scalo regionale di Ronchi dei Legionari. Il motivo è dato dall'inconveniente occorso domenica sera al McDonnell Douglas Super 80 proveniente dallo scalo milanese di Linate. Il velivolo, che sarebbe dovuto atterrare alle 22.40, è stato costretto a dirottare sull'aeroporto di Venezia-Tessera, causa la scarsa visibilità. Fin qui, apparentemente sembra tutto normale, se non fosse che l'operatore meteo, in quel momento in servizio alla torre di controllo, non avesse dato al pilota dell'aviogetto Allitalia una visibilità di 5 chilometri, quando invece al punto di contatto con la pista essa era abbondantemente al di sotto dei mille metri. «L'inconveniente — afferma-

no alcuni esponenti sindacali di categoria — è stato determinato dal fatto che, nonostante le numerose sollecitazioni, contiavano operare in torre di controllo, invece che, come nel passato, nella stazione meteo di testata pista. Da qui al punto di contatto degli aerei con la pista ci sono 2.500 metri e molte volte la visibilità è estremamente diversa dalle due zone. In più — aggiungono — utilizziamo un sistema sperimentale di rilevamento che non sempre è affidabile e che non è possibile controllare in quanto non abbiamo, come invece prescrivono precise norme ministeriali, strumenti adatti. Ancora una volta — concludono i sindacalisti — denunciemo questo modo di operare che, a parer nostro al limite della tanto decantata sicurezza del traffico aereo».

RESI NOTI I DATI DELLE AUTOVIE VENETE

Un rientro quasi tranquillo

Trecentomila veicoli e otto incidenti durante l'ultimo week-end

PALMANOVA — Quasi trecentomila auto transitate, cento interventi del soccorso Aci, otto incidenti: è questo il bilancio del primo week-end di rientro dalle vacanze estive sulle autostrade del Friuli-Venezia Giulia. L'ufficio informazioni viabilità delle Autovie venete hanno diramato il bollettino consuntivo sul traffico dei giorni venerdì 16, sabato 17 e domenica 18 agosto.

In particolare venerdì scorso sono transitati 89 mila autoveicoli, si sono verificati 26 soccorsi dei mezzi dell'Aci e due incidenti stradali. Sabato sono transitati 77.700 veicoli, 40 le chiamate di soccorso e cinque gli incidenti stradali. Domenica, infine, sono transitati sulle autostrade gestite dalle Autovie venete 82.100 veicoli, in 34 casi è stato chiesto l'intervento dell'Aci e si è verificato un solo incidente stradale. In quanto alle code, sabato al casello di Latisana in uscita, in direzione Lignano, ci sono stati rallentamenti tra le 9.30 e le 12.30. Lo stesso giorno si sono registrati rallentamenti alla barriera di Mestre Est in entrambe le direzioni con code in uscita (in direzione Venezia-Milano) tra le 9 e le 14.30.

Domenica, infine si sono verificati rallentamenti in uscita (direzione Venezia-Milano) alla barriera di Mestre Est durante la mattinata. Nel complesso il volume di traffico è stato inferiore, in questa prima fase del «grande rientro», rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. La difficile situazione in Jugoslavia e il crollo dei transiti confinari con la vicina repubblica ha senz'altro influito sulla minore intensità di traffico.

Gio. Co.



Code e rallentamenti durante il week-end lungo le autostrade della regione, ma il volume di traffico è stato inferiore rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.

Pubblico impiego, entro l'anno sarà pronta la nuova buonuscita

TRIESTE — Entro l'anno si dovrebbe risolvere il problema della perequazione del trattamento di quiescenza dei dipendenti pubblici. Lo ha detto il senatore Learco Saporo, rispondendo a una richiesta di chiarimenti avanzata da Sorbise Saverio, segretario del sindacato statale del ruolo speciale ad esaurimento (Rse), sull'iter del disegno di legge sulla omogeneizzazione del trattamento di fine lavoro del pubblico impiego, del quale Saporo è il fautore. «Il governo — ha spiegato Saporo — intende prevedere nella prossima legge finanziaria l'accantonamento della somma necessaria

per coprire finanziariamente la proposta legislativa, contemporaneamente alla presentazione di un suo decreto legge che si aggiungerà a quello numero 41 e agli altri presentati». «Il governo — continua Saporo — è d'accordo sulla decorrenza del nuovo regime della buonuscita dei dipendenti pubblici, includendo l'indennità integrativa speciale a far data dal primo luglio 1991 e si impegna a salvare le posizioni dei dipendenti collocati a riposo negli ultimi cinque anni, a partire cioè dal 1° luglio 1986». «Si farà ricorso — prosegue il senatore — alle risorse finanziarie

dell'Enpas che dovrebbe anticipare la somma necessaria per assicurare una copertura finanziaria transitoria (circa 3.200 miliardi), mentre i nuovi oneri aggiuntivi saranno posti a carico del bilancio dello Stato, a partire dal 1° luglio 1993; il nuovo trattamento verrà esteso anche ai dipendenti delle Ferrovie dello Stato, nonché di tutte le amministrazioni interessate al provvedimento sperequativo». L'unico neo, conclude Saporo «è che si recupereranno soltanto le posizioni dei dipendenti andati in pensione negli ultimi cinque anni».

Trieste

Martedì 20 agosto 1991

Il Piccolo

URSS / SI TROVANO A LENINGRADO E A SMOLENSK, STANNO BENE

Triestini nel caos sovietico

De Piero Barbina, vicepresidente del consiglio regionale, ci racconta da Mosca il golpe

Servizio di
Federica Borella

Erano partiti domenica, soddisfatti di aver potuto realizzare il grande sogno di visitare uno dei paesi più affascinanti del mondo. E invece si sono trovati a vivere in diretta la tragedia di un intero popolo, sopraffatto da un inatteso golpe politico. Romano de Filippi, 54 anni, e Graziella Corelli, 54 anni, entrambi triestini, si sono imbarcati domenica, destinazione Leningrado, per vivere l'affascinante esperienza offerta dalla Utat ai suoi clienti in questo ultimo scorcio d'estate: dieci giorni da trascorrere alla scoperta dell'Urss. Assieme a loro, oltre ad altri sedici turisti del nord-Italia, un'altra triestina: l'accompagnatrice dell'Utat Rina Anna Rusconi, 34 anni. E questi tre non sono gli unici triestini presenti in questo momento in Unione Sovietica. L'8 agosto, sempre con l'Utat, era partito un altro gruppo di turisti, questa volta in pullman. Tra loro un'unica triestina, la giovanissima accompagnatrice dell'agenzia, Gabriella Ermacora di 25 anni. Altri tre triestini dovrebbero invece trovarsi in Unione Sovietica, in queste ore, sempre per motivi di turismo, secondo quanto affermano i responsabili delle altre agenzie di viaggio cittadine. L'8 agosto, sempre con l'Utat, era partito un altro gruppo di turisti, questa volta in pullman. Tra loro un'unica triestina, la giovanissima accompagnatrice dell'agenzia, Gabriella Ermacora di 25 anni. Altri tre triestini dovrebbero invece trovarsi in Unione Sovietica, in queste ore, sempre per motivi di turismo, secondo quanto affermano i responsabili delle altre agenzie di viaggio cittadine.

La gente di Mosca è nel caos più totale — ci racconta Augusto De Piero Barbina, che si trova in questi giorni in Unione Sovietica e più precisamente a Mosca, dopo aver partecipato, con l'Arca nazionale, a un convegno pacifista dei movimenti di base. «La gente di Mosca è nel caos più totale» — ci racconta Augusto De Piero Barbina, che si trova in questi giorni in Unione Sovietica e più precisamente a Mosca, dopo aver partecipato, con l'Arca nazionale, a un convegno pacifista dei movimenti di base. «La gente di Mosca è nel caos più totale» — ci racconta Augusto De Piero Barbina, che si trova in questi giorni in Unione Sovietica e più precisamente a Mosca, dopo aver partecipato, con l'Arca nazionale, a un convegno pacifista dei movimenti di base.

Il Comune in seduta straordinaria

Una seduta straordinaria del Consiglio comunale per un dibattito sulla situazione in Urss e sui riflessi internazionali. La proposta sarà lanciata nella riunione della Giunta municipale di domani. Se ne fa promotore il vicesindaco Roberto De Gioia che sottolinea come la nuova situazione in Urss sia seguita con trepidazione «anche per le pesanti ripercussioni che possono prodursi in prospettiva in varie situazioni internazionali, non da ultima quella già grave della vicina Jugoslavia».

re in Urss di guardare all'instaurazione della democrazia». In un'interrogazione il consigliere regionale della Lista per Trieste Gianfranco Gambassini riapre il dibattito sullo smantellamento dei presidi militari: «la decisione del Governo e del ministero della Difesa fu presa nel momento meno opportuno, anzi più improvvisabile e anacronistico». Questo pomeriggio, alle 18, la crisi sovietica sarà al centro di un attivo organizzato dalla federazione triestina del Pds, nella sede di via San Spiridione. In una nota la federazione rimarca che «si è compiuto a Mosca un atto di estrema irresponsabilità. Si apre la possibilità che i processi della distensione internazionale si interrompano». Il deputato del Pds Willy Bordon ammonisce, tra l'altro, che «deve essere chiaro con gli atti conseguenti della Comunità internazionale che nessun sussulto reazionario potrà far ritornare indietro le lancette della storia». L'europarlamentare del Pds Giorgio Rossetti solleva un interrogativo: «se l'Europa e l'Occidente hanno fatto davvero tutto per aiutare Gorbaciov».

anche nelle parole, all'improvviso pensionamento di Krusiov». Per il segretario regionale del Pds Elvio Ruffino, commentando l'invito formulato da Shevardnadze e Yakovlev a formare comitati di appoggio alla democrazia in Urss, i segretari regionali dei partiti democratici della regione «devono considerare l'opportunità di promuovere un'iniziativa in questo senso». La Sinistra giovanile della regione preannuncia per domani l'organizzazione di manifestazioni e presidi nei centri principali. Il Pds di Muggia organizza oggi alle 18 nella saletta del teatro Verdi una riunione pubblica per manifestare solidarietà.

URSS / L'ANSIA DI UNO STUDENTE RUSSO MATRICOLA AL NOSTRO ATENE

Pavel incollato al televisore

I sovietici presenti al Centro di fisica teorica e al Collegio del Mondo Unito di Duino

Incredulità, poi soltanto una lunga attesa. Pavel Gratchev, di Leningrado, 19 anni a gennaio, è il primo studente russo che sosterrà in settembre l'esame per l'ammissione alla facoltà di giurisprudenza dell'Università di Trieste. Da ieri, nella casa della sua famiglia «adottiva», incollato alla televisione, segue il precipitare degli eventi nel suo Paese. E' abbastanza tranquillo, Pavel. A Trieste da appena un mese, parla già un italiano scorrevole: «La mia famiglia mi ha telefonato questa mattina (ieri) verso le otto — racconta —. A Leningrado era ancora tutto tranquillo. Sapevano soltanto del colpo di stato a Mosca, dell'ordine di emergenza, ma non pensavano che la situazione fosse così grave. Per tutto il giorno non ho potuto più mettermi in contatto con loro. Ora aspetto». Il padre di Pavel è un giornalista della «Pravda» di Leningrado, sua

madre un medico ricercatore. In Unione Sovietica, lui stesso spera di tornare per un settimana, dopo l'esame di ammissione all'Università, e riabbracciare il fratello sedicenne. «Ho molta fiducia nel futuro del mio Paese — afferma —. Tutto il popolo è dalla parte di Gorbaciov. Questa crisi è solo temporanea». Sono molti i triestini che in queste ore trepidano per l'improvvisa e catastrofica svolta in Unione Sovietica. «Gli intellettuali la paventavano da tempo — commenta Megy Pepeu, dell'associazione Italia-Urss, una delle prime, ieri mattina, a mettersi in contatto telefonico con Mosca e Leningrado, prima del prevedibile black-out dei collegamenti —. Dalla voce dei nostri amici — testimonia — è trapelata, insieme all'angoscia e alla paura per l'evoluzione degli eventi, la sensazione dell'ineluttabilità di un capovolgimento che,

da mesi, era nell'aria». Alla fiducia nel futuro di Pavel, si contrappongono le testimonianze di chi, con l'Unione Sovietica, ha contatti da vent'anni, ma afferma di non «aver mai assistito a un degrado simile a quello portato dalla perestroika». A parlare è l'ingegner Vittorio Cattarini, condirettore della Friuli-giulia, una cooperativa fra banche e imprese che ha sede a Trieste. E' tornato nove giorni fa da un giro a Leningrado, Minsk, Tbilisi e Mosca. «Lo Stato — afferma — ha perso ogni credibilità. Si respira uno scontento impressionante. Sembra che la gente chieda uno zar di destra». Cattarini racconta di aver visto la tessera annonaria di luglio di una donna russa, con i bollini per l'olio e lo zucchero intatti. «Questi generi — continua — sono assolutamente introvabili. Almeno, con il passato regime, lo Stato assicurava la sussistenza: è questo che pensa

la gente. E chiede ordine, prima di tutto. Mosca è invasa dai teppisti e la polizia non si vede». La Friuli-giulia aspettava per ottobre alcune delegazioni sovietiche. Ora si teme un rallentamento di tutta la macchina della collaborazione. «In Unione Sovietica — conclude Cattarini — c'è tanta fame di Occidente. Sott' il profilo economico e commerciale credo che l'apertura non possa comunque essere bloccata».

Per la prima volta, a Mosca, «Lo Stato — afferma — ha perso ogni credibilità. Si respira uno scontento impressionante. Sembra che la gente chieda uno zar di destra». Cattarini racconta di aver visto la tessera annonaria di luglio di una donna russa, con i bollini per l'olio e lo zucchero intatti. «Questi generi — continua — sono assolutamente introvabili. Almeno, con il passato regime, lo Stato assicurava la sussistenza: è questo che pensa

CRONACA A RITROSO

L'auto rimossa costa 8mila lire



Comincia di buon mattino, esattamente alle 7 dell'1 agosto, la novità delle autogrù dei vigili urbani a caccia di vetture che rechino intralcio alla circolazione e la loro conseguente forzata rimozione. «Un'azione preventiva, più che repressiva» tiene a sottolineare l'assessore alla polizia urbana, professor Romano, tesa a colpire esclusivamente le autovetture che rechino grave intralcio o pericolo, non nel caso di sosta vietata o superiore al tempo previsto, casi per i quali già esiste la contravvenzione delle classiche mille lire.

A dar corso all'operazione ci sono due autogrù e una speciale squadra di vigili urbani composta da 10 uomini, costituita per l'occasione. Ma ecco alcune informazioni per i malcapitati, seppur colpevoli automobilisti, la cui vettura fosse rimossa dai mezzi suddetti della polizia municipale: l'auto rimossa viene portata nel deposito di via Giulia 54, dove una volta esisteva la grande autorimessa tranviaria con accesso in via Margherita. Da là può essere riscattata con 8.000 lire, cui deve aggiungersi la multa, assieme ad altre 500 lire per ogni giorno di permanenza del veicolo al deposito comunale a partire dal secondo giorno successivo a quello della rimozione e, infine, l'applicazione del 4% di Ige. Invece, paga solo 4.000 lire l'automobilista trasgressore che interviene quando l'autogrù ha agganciato la vettura, ma non è ancora ripartita. Infine un'osservazione e un bilancio sulla prima giornata dell'operazione, come si ricava dal foglio offerto oggi: 18 le vetture catturate il primo giorno, la prima in via Vasari, ma è una rubata e non si può multare il legittimo proprietario; in compenso la seconda viene colta, unica, sui binari del vecchio treno delle rive, e viene punita per una doppia infrazione: così la media statistica è salva.

Roberto Gruden

URSS / I COMMENTI DEI TRIESTINI ALLA NOTIZIA DEL COLPO DI STATO

«Più incerti frontiere e avvenire»

Sostegno alla politica di Gorbaciov e timori per i nuovi assetti in tutto il blocco dell'Est

«La gente non riesce ancora a provare paura». Ma la preoccupazione è concreta, palpabile. Nessuno pensa più che l'Unione Sovietica sia lontana». Cristina Cesaria, cassiera in un negozio del centro, ha ascoltato per tutta la mattinata di ieri le reazioni «a caldo» dei triestini alla notizia del colpo di stato in Unione Sovietica e dell'arresto di Gorbaciov. Lei stessa, in prima persona, ha vissuto l'incubo della guerra del Golfo: suo fratello Salvatore, dipendente della Snam fatto prigioniero dagli iracheni, è stato uno tra gli ultimi italiani ad essere rilasciato. «Dopo l'Iraq e la Jugoslavia — afferma — questo nuovo focolaio ha sgomentato le persone. Non si teme la guerra, quanto l'incognita sulla piega che prenderanno gli eventi a livello mondiale».

«Credo che l'Europa del '92 sia oggi più che mai un'utopia — interviene Pierluigi Pardini —. La destituzione di Gorbaciov riapre la partita, rimette in gioco la Cecoslovacchia, la Polonia, la stessa Germania, dove sono stanziati ancora molti soldati sovietici. Più che la Jugoslavia, sono convinto

che i problemi maggiori riguardino la Germania e la posizione che assumerà di fronte ai nuovi governanti». Sono i giovani, soprattutto, in queste ore, a interrogarsi sul

loro futuro. «Forse Gorbaciov ha voluto strafare — azzarda Michela Giglio — e ora paga di persona le ristrettezze che ogni riforma capillare porta con sé». Per Valentina Russo e

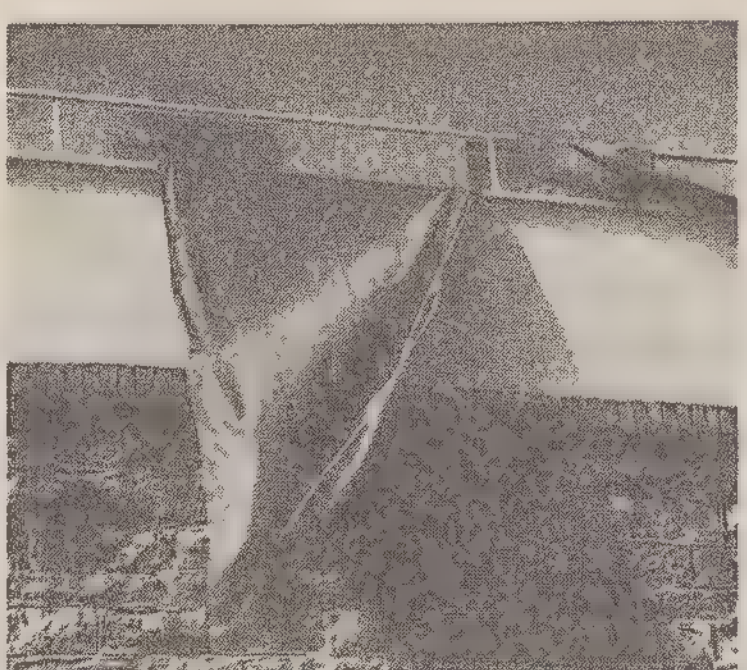
Allisia Zipponi, invece, è questione di «gradualità». Secondo loro questa perestroika troppo repentina per un popolo che ha conosciuto solo la «passività» di fronte al suo destino, è alla base della nuova tragedia che investe l'Unione Sovietica. «Ormai non si torna indietro — è il commento di Adriano Bucavelli —. Nessun nuovo leader avrà mai il carisma di Gorbaciov. Credo che il popolo russo abbia capito qual è la strada da seguire, qualunque sia il prezzo. In treno — continua — al ritorno dalle vacanze, parlavo con un ragazzo della Germania dell'Est. Mi raccontava che, dopo la riunificazione, nonostante i sacrifici tremendi, si respira un'aria di economia, di salute, di lavoro. Sono fiducioso che in Unione Sovietica accada lo stesso. Il popolo russo non può non capire la portata della svolta di Gorbaciov».

URSS / COINCIDENZE

'Burlo': missione a Mosca e trapianto di midollo a un bimbo di Chernobyl

All'ospedale per l'infanzia Burlo Garofalo si vive con partecipazione e ansia quanto accade in Urss. Giovedì scorso, nel quadro dei costanti rapporti di collaborazione scientifica esistenti, da Trieste è partito per la Russia il dottor Marino Andolina. «In un primo tempo era Minsk l'obiettivo, per proseguire con gli insegnamenti delle nostre tecniche di trapianto di midollo ai colleghi russi, avviate con profitto dopo il disastro di Chernobyl e le terribili conseguenze sulla salute dei bambini. Poi però ha deciso di andare a Samara, a qualche chilometro a Est di Mosca, perché c'era bisogno di consolidare meglio il progetto comune e farlo partire nel migliore dei modi», spiega il dottor Andolina De Manzini, della clinica pediatrica. Dall'Hotel Volga di Samara, superate le iniziali difficoltà di comunicazione, il dottor Andolina ha chiamato a casa verso le 19 di ieri: «Mi ha voluto soprattutto tranquilliz-

zare — racconta la moglie —. E ha confermato il rientro per giovedì: gli aerei infatti volano regolarmente. Ha detto che a Samara è tutto tranquillo, il caos è solo nella capitale Mosca». Intanto, al Burlo Garofalo, Andrej Braiko, un bambino moscovita di 9 anni, gravemente malato di leucemia, è stato sottoposto al trapianto del midollo osseo. L'operazione è perfettamente riuscita, anche se la prognosi è ancora riservata: «E lo sarà fino al giorno in cui verrà dimesso, come sempre in questi casi», dice il dottor De Manzini. Ad assistere il bimbo, nella camera asettica, protetta dal pericolo di contaminazioni batteriche, pericolose per l'organismo del piccolo Andrej, c'è la madre. E' moglie di un soldato (forse addirittura un ufficiale) dell'Armata Rossa: «No, per favore — si scusa, comprensibilmente — non posso dire nulla».



Nostalgia

Due bandiere rosse con falce e martello sono comparse ieri sulla villa di via Bensegghi 29 del dottor Renzo Pincherle. Inequivocabile il significato: giubilo per la defenestrazione di Gorbaciov, compiacimento per la ripresa del potere da parte di quelle che un tempo erano indicate come forze «autenticamente popolari e anticapitaliste». Contro queste forze blindate ieri a Mosca sono scese in piazza migliaia di persone che invocavano il rispetto delle regole democratiche e della libertà di stampa.

ESCORT STATION WAGON 1.6 Ghia

L. 17.899.000

IN STRADA

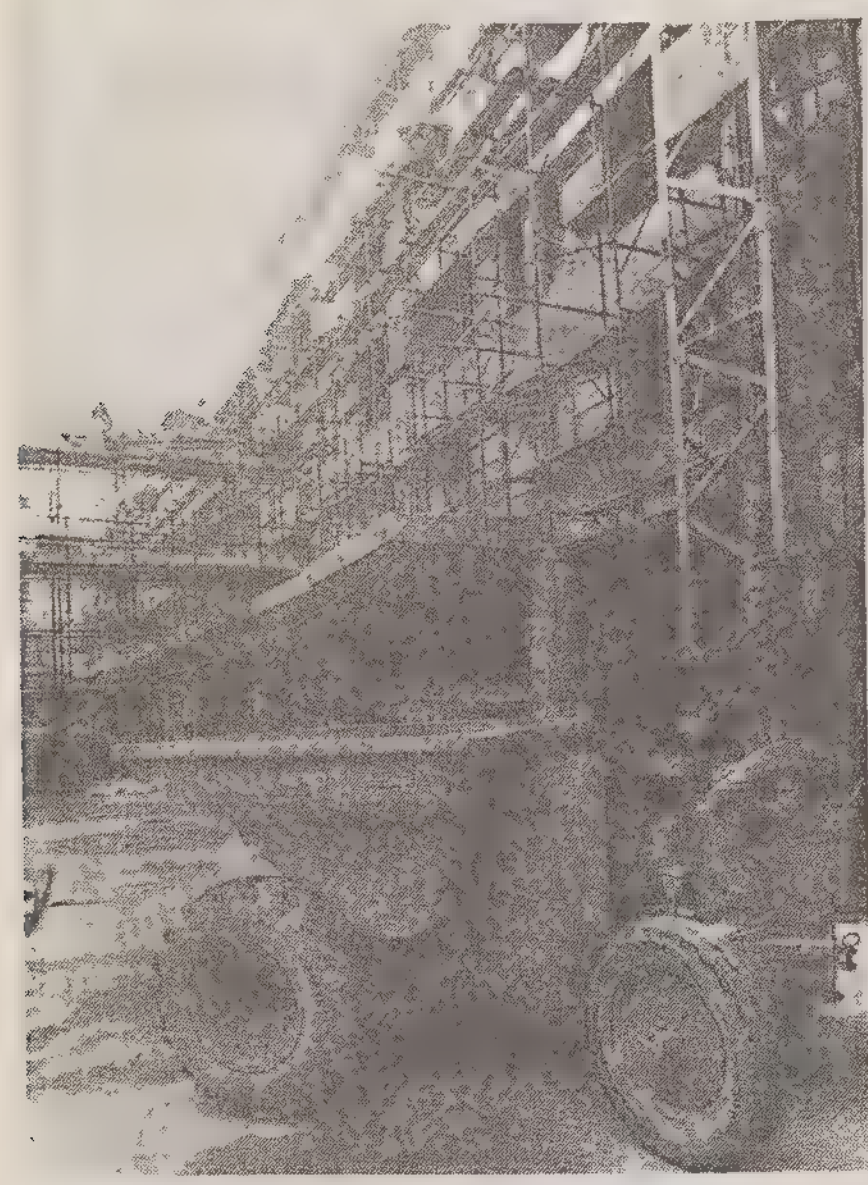
la Concessionaria

TRIESTE - VIA CABOTO 24 Tel. 3898111

DOPO LA BOCCIATURA DEL TAR DEL DECRETO RELATIVO ALLA VARIANTE URBANISTICA 25

Ecco i correttivi, li ha prescritti la Regione

Immediato ricorso al Consiglio di Stato per chiedere la sospensione della sentenza del giudice amministrativo



Tempi duri per i cantieri edili dopo la sentenza del Tar che annulla in pratica la variante 25 al piano regolatore.

Servizio di
Mauro Manzini

Dopo l'annullamento al Tar del decreto regionale di approvazione della variante 25 del Piano regolatore la parola d'ordine è: «Salviamo il salvabile». L'assessore regionale all'ufficio di piano Gianfranco Carbone ha illustrato ufficialmente la strategia operativa che sarà posta alla giunta regionale per cercare di ridare alla città uno strumento urbanistico in tempi brevi. Alla riunione erano presenti anche il vice sindaco Roberto De Gioia e l'assessore all'urbanistica Luigi Anghelone. Il sindaco Richetti, ancora in ferie, contattato telefonicamente, definisce la sentenza del Tar «discutibile, ma rivolta al decreto regionale e non ai contenuti della variante 25». «Quindi — prosegue — quello che oggi si deve correggere è proprio l'atto regionale». «Ho saputo della sentenza i primi giorni di agosto — precisa — e ho immediatamente inviato una lettera a Carbone e a Biasutti in cui ho espresso la necessità di adottare con la Regione una linea operativa comune». In città tra gli operatori del settore edile regna il caos più completo e si teme

una pesante crisi occupazionale e di mercato. Forti preoccupazioni in questo senso sono state espresse anche dalle forze sindacali.

Il progetto regionale

La Regione presenterà un immediato ricorso al Consiglio di Stato chiedendo la sospensione dell'annullamento sancito dal Tar. Nel frattempo gli uffici legali di Regione e Comune elaboreranno le contromisure. In effetti gli scenari possibili sono in buona sostanza due. O rientra in vigore il vecchio Piano regolatore del 1969, oppure Trieste è effettivamente priva di qualsivoglia strumento urbanistico. Lo sforzo tecnico e giuridico profuso mira, comunque, a garantire sia l'attuazione delle previsioni del Piano urbanistico regionale nel comune di Trieste, sia a consentire operatività amministrativa in ambedue le ipotesi sopra valutate. La prima conseguenza della sentenza del Tar è che Trieste non è adeguata al Piano urbanistico regionale e pertanto ne derivano alcune limitazioni giuridiche tra cui l'approvazione regionale di tutti i piani attuativi compresi

i piani di lottizzazione, l'esame di merito di tutte le varianti proposte dall'amministrazione comunale, nonché l'applicazione integrale della legge Galasso. Il che, in pratica, determinerebbe il blocco dell'edilizia triestina. Il nodo cruciale, come detto, sta però nell'interrogativo se riacquistare la piena operatività del vecchio piano regolatore. Nel caso la risposta fosse affermativa andranno comunque applicate tutte le norme di salvaguardia del Piano urbanistico regionale. Per cercare di mitigare queste pesanti conseguenze, se il Consiglio di Stato non dovesse accogliere la richiesta di sospensione della sentenza del Tar (tempo previsto di attesa due mesi), la Regione dovrebbe riapprovare quelle parti della variante 25 che sono conformi al Piano urbanistico regionale (l'ufficio legale sta valutando la legittimità di tale procedura). Il Comune, nel frattempo, non dovrebbe stare a guardare. Nello spazio di pochi mesi dovrebbe produrre alcune varianti parziali perimetrandole all'area del parco del Carso e la zona turistico-costiera. Negli stessi termini dovrebbe definire il criterio di applicazione delle densità in edificative, riformulare le possi-

Richetti: «Una sentenza molto discutibile».

Sindacati critici

bilità d'intervento nelle zone omogenee C e fissare gli indici di densità fondiaria per la zona residenziale B ricadente nella zona omogenea B. «Si tratta — sostiene Carbone — di 4 provvedimenti urgentissimi per la cui approvazione la Regione assicura un iter preferenziale». Nel medio periodo, invece, dovrebbe essere adottata la variante per le zone industriali, agricole e commerciali (già affidata dal Comune, ma procede a rilento), mentre con Ezit ed Ente porto dovrebbero essere regolamentate le zone industriali e portuali (in questa fase potrebbero ricadere anche le previsioni d'uso per il nuovo interramento a Barcola). Inoltre, sempre il Comune, in tale contesto e in armonia con il sistema dei parchi urbani previsti dalla variante

25 potrebbe adottare, come elemento portante del proprio piano regolatore generale, il piano del parco urbano di Trieste (finanziato dalla Regione e già pronto) e riadottare il piano del centro storico ormai decaduto, con quelle modifiche e negli ambiti che lo renderebbero più operativo. Tutta questa attività è preliminare a una revisione del Piano regolatore generale della città e avrebbe il solo scopo di garantire interventi in una fase di transizione che potrà durare anche tre anni. «Cercherò un'intesa con il Comune — sostiene Carbone — formalizzerò entro la settimana delle proposte alla giunta regionale che se dovessero essere accolte avrebbero il valore giuridico di legge ai sensi dell'articolo 35 della normativa urbanistica». Se il Comune non dovesse adempiere agli atti di sua competenza nel tempo che saranno concordati la Regione avrebbe il diritto di nominare un commissario ad acta.

Denunce e timori

Da un punto di vista politico c'è da sottolineare l'interpellanza presentata alla giunta comunale dal Pds in cui si

chiede esplicitamente di conoscere «il numero, l'oggetto preciso e i nomi dei titolari delle concessioni e autorizzazioni edilizie assentite dopo il 13 giugno, data di deposito della sentenza». Sul tema un'interrogazione è stata presentata in Regione dal capogruppo missino Sergio Giacomelli. Da rilevare che il vicepresidente della Provincia Giovanni Cervesi e l'assessore comunale alla cultura Sergio Pacor, nella veste oltreché di amministratori, anche di tecnici, ingegnere il primo, avvocato il secondo, precisano come la legge regionale 23/68 all'articolo 32, quello citato dal Tar nella propria sentenza, prevede che le varianti comunali «devono adeguarsi» al Piano urbanistico regionale e non devono già essere adeguate, tanto che all'articolo 35 viene sancito il termine perentorio di un anno per gli eventuali aggiustamenti. «Il decreto, dunque, sostengono i due esponenti repubblicani — sarebbe stato eventualmente da bocciare perché il Comune non ha rispettato questi termini e perché la Regione, a seguito dell'inottemperanza, non ha provveduto a nominare un commissario ad acta».

«Questa è l'Albania dell'urbanistica» — afferma invece il

presidente del Consorzio imprese edili triestino Mario Savino — il settore è completamente bloccato e si rischia di perdere i finanziamenti già acquisiti». Il presidente dell'ordine dei geometri Mario Sbrizzi si dice «esterrefatto» e i suoi timori sono puntati più al passato che al futuro, a quelle lottizzazioni cioè già completate e la cui legalità rischia di essere messa in dubbio dopo la sentenza del Tar. Sempre secondo Sbrizzi non dovrebbero correre rischi le concessioni cosiddette minori (le verande per intenderci) perché legate al regolamento edilizio comunale, né le pratiche di condono (tranne alcuni casi particolari). Prudente il presidente dell'ordine degli ingegneri Cesare Gialdini che non vuole pronunciarsi prima di un attento esame della sentenza del Tar, ma anche lui non esita a definire difficilissima la situazione venutasi a creare. Sulle grosse perdite economiche che deriveranno all'intero settore si sofferma, invece, il vicepresidente del Collegio costruttori Sergio Venuti. Anche lui, come Sbrizzi teme la nullità delle opere eseguite in base a quanto stabilito dalla variante appena bocciata.

DOPO IL SEQUESTRO DEL BAGNO EXCELSIOR DECISO DAL MAGISTRATO

Dietro front del Comune

Servizio di
Claudio Ernè

«Dietro front» del Comune sul bagno Excelsior. Il sindaco Franco Richetti ha inviato una lettera all'assessore all'urbanistica Luigi Anghelone in cui lo «consiglia» di congelare la concessione edilizia che avrebbe di fatto privatizzato l'area consentendo la realizzazione di un residence con 24 appartamenti. Una mossa al Comune è venuta indirettamente dalla Procura della Repubblica che cinque giorni fa ha sequestrato il cantiere della «Immobilare Excelsior» per impedire il proseguimento dei lavori. L'iniziativa dei magistrati ha «tolto le castagne dal fuoco» ai nostri amministratori. Se avessero agito autonomamente si sarebbero esposti a un più che certo procedimento civile per risarcimento danni. Lo avrebbe tentato l'immobiliare che nell'86 ha acquistato

Il sindaco ha già proposto di congelare la concessione

il vecchio stabilimento di Barcola. «Come può un Comune prima dare e poi togliere?», avrebbero sostenuto i legali della società dell'ingegner Enzo Cossio. Invece adesso c'è il sequestro della magistratura, c'è di mezzo il Codice penale e vari articoli di leggi nazionali e regionali. La legge «Galasso» che tutela i litorali e le zone montane. La legge regionale 77 che avrebbe consentito nell'area del bagno solo un risa-

namento conservativo o una manutenzione ordinaria. Di certo la costruzione di 24 appartamenti tra 40 e 80 metri quadrati non dovrebbe rientrare in questi interventi. «Una decina di giorni fa sono stato alla Procura della Repubblica» conferma il sindaco Franco Richetti. «Mi aveva telefonato il dottor Marcello Perna, procuratore capo. Voleva capire il significato delle mie perplessità sulla concessione espressa davanti al Consiglio comunale. Abbiamo parlato del regime austriaco dei litorali e del diritto della popolazione ad accedere alla battaglia. Nel mezzo dello specchio di mare dell'Excelsior vi sono tre isolotti di proprietà del Demanio Marittimo. Li aveva in concessione la famiglia Cesari ma nell'86, al momento della vendita, la nuova proprietà non ha rinnovato la richiesta alla Capitaneria. L'accesso agli isolotti va garantito, come del resto quel-

L'immobiliare non ha chiesto la rimozione dei sigilli

lo allo specchio d'acqua. Il dottor Perna conosce bene questa materia. E' il magistrato che nel 1981 ha liberalizzato l'accesso alla spiaggia di Grado. Una sentenza che all'epoca fece scalpore. Ecco perché la fruizione pubblica dell'area sarà conservata. Ieri abbiamo cercato anche l'ingegner Cossio per conoscere le sue reazioni al provvedimento. Ma il telefono della sua abitazione ha squillato a vuoto. Con gli

stessi esiti lo ha cercato anche il sindaco. Di fatto il proprietario dell'Excelsior fino a ieri non si è nemmeno apposto al provvedimento di sequestro. «No, al momento non è stato depositato nessun ricorso» hanno detto alla cancelleria del Gip della Pretura. La vicenda del bagno «Excelsior» era diventata pubblica nel giugno scorso grazie a un'interrogazione del consigliere comunale della Lista per Trieste Gianfranco Gambassini. Ulteriori spinte a far chiarezza sulla concessione firmata dall'assessore Eraldo Cecchini, nel frattempo atrocemente assassinato, erano venute dal gruppo missino. Interrogazioni, interpellanze, esposti alla magistratura si sono susseguiti in questi mesi sull'onda di un crescente consenso popolare. Poi il sequestro del cantiere, la chiave di volta di tutta la vicenda.

CON L'AUTO FUORI STRADA SULLA «A4» A LATISANA

Ferito monsignor Gamboso

Il responsabile diocesano delle attività per gli anziani era diretto a Roma

Attimi di paura ieri mattina per monsignor Emilio Gamboso, per anni parroco a San Luigi e attualmente coordinatore diocesano delle attività a favore della terza età. Ieri mattina il religioso era partito, alla guida della sua Lancia Prisma, diretto a Roma per partecipare a un congresso sulla programmazione delle attività assistenziali per gli anziani. Alle 8.30, lungo la A4 nel tratto compreso tra Latisana e Ronchi, l'automobile è uscita di strada finendo la sua corsa in un fosso parallelo alla carreggiata. Del veicolo non resta che un mucchio di rottami. Monsignor Gamboso, 75 anni, originario di Talmassons ma da tempo residente nella nostra città in via del Porto 72, nello schianto ha riportato alcune contusioni in varie parti del corpo ed è stato ricoverato nel reparto di chirurgia dell'ospedale di Lati-

L'incidente provocato dallo scoppio di una gomma

sana. I medici, pur assicurando che le condizioni dell'anziano religioso, non destano preoccupazione, nella serata di ieri non avevano ancora pronunciato la prognosi. I rilievi di legge sono stati assunti dalla Polizia stradale di Cervignano. Sembra che a provocare l'uscita di strada dell'auto sia stato l'improvviso scoppio di un pneumatico. Monsignor Gamboso non è più riuscito a mantenere il

controllo della Lancia Prisma. La notizia dell'incidente in cui è rimasto coinvolto monsignor Gamboso ha rapidamente raggiunto la Curia triestina. La mancanza di ragguagli precisi sulle condizioni del religioso ha tenuto a lungo tutti in apprensione, poi fugata dalle rassicurazioni provenienti dal personale della clinica friulana. Monsignor Gamboso è una personalità di spicco della diocesi triestina. Cappellano di Casa Serena, da anni si adopera per cercare di migliorare la condizione dei rappresentanti della terza età. Un impegno che non è limitato alle dimensioni territoriali della nostra città. Ieri sono state numerosissime le testimonianze di affetto e gli auguri per una pronta guarigione provenienti anche dal resto della regione.

AMBULANZA CRI DA FIUME Trasferiti a Cattinara i due fratelli feriti

Sono stati trasferiti all'ospedale di Cattinara, nel primo pomeriggio di ieri, i due fratelli triestini rimasti feriti in un incidente stradale la scorsa settimana a Rupa. Nella notte tra lunedì e martedì scorsi Francesco e Alberto Bevilacqua, rispettivamente di 26 e 22 anni, abitanti in via Patrio 16, erano usciti di strada sulla loro Fiat Uno. Sull'auto viaggiava anche un loro amico, Gianluca Leo, di 24 anni. I due fratelli erano stati ricoverati in gravi condizioni all'ospedale di Fiume e

sottoposti a complessi interventi chirurgici, durati entrambi circa cinque ore. Nello schianto Francesco Bevilacqua aveva riportato la frattura di entrambi gli omeri e una lieve commozione cerebrale. Alberto aveva una frattura a una coscia e un grave trauma al torace. Ieri mattina, alle 10, un'ambulanza della Croce Rossa con due barelle a bordo è partita da Trieste alla volta di Fiume, per prelevare i due ragazzi e portarli, meno di quattro ore più tardi, al nosocomio di Cattinara.

LE FINALITA' E I PROGRAMMI DELL'ASSOCIAZIONE DIEGO DE HENRIQUEZ

A settembre il sodalizio si presenta



Antichi elmi delle collezioni di Henriquez.

A settembre saranno noti i programmi e le finalità dell'Associazione «Centro culturale Diego De Henriquez». L'illustrerà il presidente Alvisio Barison durante una conferenza stampa organizzata per l'occasione. L'Associazione si è costituita recentemente a Trieste con lo scopo di promuovere la conoscenza dello studioso Diego De Henriquez, nonché di salvaguardare i materiali da lui raccolti e di cooperare alla realizzazione dell'omonimo istituto e museo storico e di guerra per la pace. L'iniziativa — come ha spie-

gato il segretario del sodalizio Antonella Furlan — nasce dalla volontà di un gruppo di triestini di non disperdere il prezioso materiale messo assieme da Henriquez, approfondendone così la conoscenza attraverso l'organizzazione di manifestazioni culturali coinvolgenti anche il mondo della scuola e dell'Università. «Naturalmente — ha aggiunto Furlan —, l'Associazione seguirà con particolare attenzione sui piani scientifico, culturale, ideale e organizzativo-amministrativo, le attività comunque intraprese

nell'ambito delle collezioni di Henriquez. Successivamente, seguirà tutte le fasi relative alla progettazione, alla realizzazione, alla gestione dell'istituto e museo da esse derivato». Durante la conferenza stampa si potrà anche sapere con più precisione quale sarà la sede definitiva del museo, individuata nella caserma di via Cumano. L'Esercito ha infatti dato il suo assenso per il trasferimento dei reperti dall'ex campo profughi di Padriciano al comprensorio militare situato quasi in centro.

Noi ci siamo

Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla SPE di Trieste - Piazza Unità d'Italia 7, tel. 366565

ACCONCIATURE

ACC. CLAUDIO HAIR STYLE. Via Muratti 4/e, tel. 772400 10-19 (sabato 8-14).
MICHELE E VITO. V.le D'Annunzio 40, tel. 391507; via Revoltella 38, tel. 391291.

ALIMENTARI-MACELLERIE

DAL MACELLAIO. L. Barriera 10. Carni, pollame, tutto griglia sempre aperto. Lun./mer. pom. chiuso.
EL BOTTEGON. Via Ginnastica 20. Continua l'offerta: prosciutto crudo 4 etti L. 10.000. Sabato orario non-stop.

ANIMALI

CIVITAS TERGESTI. Allevamento cani di razza e pensione. Tel. 215081 Opicina.

AUTOLAVAGGIO

IMPIANTO AGIP 4051 di Zol R. Via Valerio 1 (Università), tel. 566251.
AUTOLAVAGGIO ODDI via dell'Istria 212 (distributore MonteShell) lavaggio L. 8.000.

AUTO, MOTO CICLI

AUTOMOTO BACINELLO. Via Pauliana 4. Autorizzato FORD e moto BMW. Tel. 417945.
BOLDRI ELETTRAUTO/OFFICINA Via Massimo D'Azeglio 20, tel. 755688.
AUTORICAMBI FAVENTO. Via Flavia 60/1 tel. 829211 via Gravis 1, tel. 816201.

CASE RIPOSO

«ANNAMARIA» di Milani A. Piazza Giotti 8, tel. 772985. Ass. infermieristica.
«JOAN». Via Battisti 25, tel. 370774. Assistenza completa, disponibilità posti.
«VILLAROSA». Nuova gestione. Via Machiavelli 19, tel. 64742.
DOMUS FELIX. Via Torrefranca 25. Assistenza completa. Tel. 364909.

GELATERIE PASTICERIE

L'OASI DEL GELATO. Chiuso lunedì. Via dell'Ere-mo 259 (100 m. villa Revoltella). Giardino.
PASTICCERIA SANNA. Via Galati 13. tel. 364280 (8-20); via Cerreto 17, tel. 410397 (chiuso pom.).
PANIFICIO PASTICCERIA PISA. Via Venezian 13. Tel. 300373. Riforniamo bar e ristoranti.
PASTICCERIA LA PERLA. Via S. Caterina 7, tel. 68206 nella tranquillità del centro.
ALLA COCINELLA PASTICCERIA. Viale D'Annunzio 27, tel. 755224 (chiuso lunedì).

GIOIELLERIE OROLOGERIE

ARGENTERIE E GIOIELLERIE MARCUZZI. V.le XX Settembre 7 e via del Porto 2 con propri laboratori di orficeria e orologeria.
OROLINEA. V.le XX Settembre 16, tel. 371460. Orologi Sector, Lorenz, Oasio, Seiko, Citizen.

FOTO, CINE OTTICA

attualfoto
Via dell'Istria 8 - TRIESTE
FOTO A COLORI in 30 minuti
INGRANDIMENTI in 5 minuti
DIAPOSITIVE in 1 ora

«FOTO MIRI»
Foto Miri 1. Via Revoltella 42/a. Foto Ottica.
«FOTO MIRI»
Foto Miri 2. Via Roma 20. Foto.
«FOTO MIRI»
Foto Miri 3. Via Conti 12. Laboratorio (lunedì aperto). Foto a colori 1 ora - sviluppo diapositive.

FINANZIAMENTI

SAN GIUSTO CREDIT. Via Diaz 12 tel. 302523 finanziamenti e mutui in 48 ore.

LIBRI COLLEZIONISMO

NON SOLO LIBRI ma anche tutto quello che fa collezione. P.zza Barbacan 1/a, tel. 631562.

OTTICA OPTOMETRIA

STUDIO OTTICO ALTIERI SISTIANA. Tel. 299525. Analisi visiva, lenti a contatto, da lunedì a sabato.
OTTICA GIORNALFOTO. Piazza della Borsa 8. Tutte le più prestigiose marche in un solo negozio.

PROFUMERIE

PROFUMERIA/BIGIOTTERIA DIANA. V.le XX Settembre 12. Ultimissime novità bigiotterie.

PRONTO INTERVENTO CASA

DRAGOTIN DANEV OPICINA. Tel. 211336. Espurgo pozzi neri e dissotturazione fognature.

PULISECCO

CENTROLAVASECCO ROZZOL. Tel. 394829. Via Revoltella 73 (angolo via Scomparini 39).

RISTORANTI TRATTORIE PIZZERIE

«AL MORO» TRATTORIA. Piazza Foraggi, tel. 394668. Pranzi e cene fino alle 2. Sabato e domenica griglia. Ampio giardino. Martedì chiuso.
DA LUCIANA al Bohemien Due se magna in giardino sotto la pergola. Via Cereria 2, tel. 305327.
PIZZERIA 2000. Chiuso martedì. Via Settefontane 4, tel. 772063. Aria condizionata.
ZUCA BARUCA. Ristorante con giardino. Pranzi e cene fino a tardi. Via del Cisternone 21, Grotta. Tel. 417618.
TRATTORIA «MAX» CON GIARDINO. Via Nazionale 43, Opicina, tel. 211160. Chiuso mercoledì.
TRATTORIA CON GIARDINO «DA BENITO». Speciale menu alla frutta. Opicina, tel. 215059.
«CINA-CINA». Con aria condizionata. Ristorante cinese. Via Bruner 1, tel. 768477.
TRATTORIA AURORA (vicino COOP Opicina) Giardino, griglia, bocce. Aperto fino alle 01.
RISTORANTE PIZZERIA BELLA NAPOLI Viale XX Settembre 27, tel. 370637. Aperto lunedì.
LA LOGGIA 90. Via del Pane 2. Tel. 365946 sp. piastra, carne, pesce di giornata (chiuso domenica).
TRATTORIA CON GIARDINO «DA NATASA» TREBICIANO. Tel. 214739 chiuso mercoledì orario 10/02.
RISTORANTE «DA PRIMO» con gazebo. Via Santa Caterina 9, tel. 64398.
LA VALLETTA DELLE PRIMULE ristorante vegetariano via S. Francesco 23 pranzi 12/14 sabato chiuso.
MR COOK. Via Genova 10/e, tel. 364967 cucina creativa, specialità pesce (chiuso domenica).

TUTTO CASA

COLORIFICIO TRIESTINO. Via Giulia 6. Vernici fai da te, carte parati. Aperto il sabato.
DAMIANI. Via S. Maurizio 14/b. Manigliera, mantovane, utensileria, elettrodomestici Bosch.
PIAZZI SNC. Rubinetteria, scaldabagni. Via S. Maurizio 11. Tel. 755069.
RET Ricambi Elettrodomestici. Piazza Foraggi 8, tel. 391462.
PESEL ZOPPAS. Via Pecenco 4. Elettrodomestici.
TELECOLOR NORDMENDE. Via Vergerio 1.
LARET DUE Ricambi elettrodomestici. Via Ginnastica 23. Assistenza tecnica, tel. 571122.

TAXI

RADIO TAXI 307730 ci state telefonando? State facendo la scelta giusta.

LA NUOVA SEDE DELLA SCUOLA PER INTERPRETI E TRADUTTORI

Il 'Regina' diventa un laboratorio

Sono arrivati altri finanziamenti che serviranno per realizzare alcune strutture subito agibili



L'esterno dell'Hotel Regina, sempre cantiere aperto: sono in arrivo i nuovi finanziamenti che serviranno per la ristrutturazione di una parte dell'edificio, utilizzata ad aule e laboratori. (Italfoto)

Hotel Regina, un'attesa lunga una vita. Ma forse, qualcosa si muove, nel cantiere dell'ex albergo, destinato a diventare la nuova sede della Scuola per interpreti e traduttori, oltre a fornire ulteriori spazi riservati all'Opera universitaria (servizio alloggi) e alle altre facoltà. Il mastodontico progetto, partito nel 1988, i cui lavori hanno arrancato per anni, per interrompersi del tutto nel luglio scorso, causa la mancanza di finanziamenti, è forse da una svolta decisiva. Sembra che finalmente siano arrivati i fondi in grado di permettere la ripresa dei lavori.

Con i primi undici interventi (per due miliardi) è stato adeguato l'edificio alle norme di legge

Un contributo regionale di 1 miliardo e 90 milioni permetterà di avviare la parziale ristrutturazione

turazione del lato dell'edificio che guarda sulla via Gepa. «Questa volta — spiega il geometra Rocca, dell'ufficio tecnico dell'ateneo triestino — si tratta però di uno "stralcio funzionale", mirato alla realizzazione di aule e laboratori, e quindi di spazi finalmente utilizzabili». Naturalmente, la procedura non è semplice. Sono infatti state predisposte tutte le documentazioni necessarie, e la prassi burocratica è già in atto. «E' opportuno ricordare però — ribadisce ancora il geometra — che progetti di questo genere richiedono una serie infinita di autorizzazioni, senza le quali non è possibile procedere. Quindi, ora

siamo in attesa del via libera da parte di tutti gli enti preposti. Solo dopo che Comune, Regione, vigili del fuoco, Usl e altri enti ancora avranno dato la loro approvazione al progetto, i lavori potranno avere inizio. L'Università, comunque, ha cercato di accelerare i tempi e si augura di poter cominciare già verso la fine di quest'anno. Se tutto procede senza intoppi, è auspicabile che per il novembre del '92 gli spazi siano già fruibili. Il termine fissato per la conclusione dei lavori di questo lotto "funzionale" non mette però la parola fine al "progetto Regina". La strada da percorrere è ancora lunga, e le polemiche si sono spesso sollevate su-

merose, soprattutto da parte degli studenti della Lista di sinistra, notevolmente critici riguardo alla questione. Più volte sotto accusa sono finiti finanziamenti e preventivi di spesa, che sono, a detta degli studenti, spaventosamente aumentati. «Queste sono considerazioni che non spettano certo agli studenti — replica il geometra Rocca — né tantomeno a noi, che curiamo gli aspetti tecnici del progetto. Posso soltanto dire che il progetto generale prevede una spesa di circa otto miliardi e mezzo. Se poi si tratti di una cifra discutibile, queste sono valutazioni che non siamo in grado di dare». Ad ogni modo, pare che i lavori stiano per riprendere.

nel cantiere rimasto inattivo per un anno intero. Sicuramente una buona notizia per gli studenti e gli insegnanti della Scuola per interpreti, costretti ad operare in condizioni estremamente disagiate, nella vecchia sede di via d'Alviano. Sulla quale, peraltro, pende un decreto di occupazione temporanea da parte della prefettura. «Anche se si tratta di rendere fruibile una parte soltanto dell'edificio — precisa il geometra —, lo spazio utilizzabile sarà comunque maggiore di quello attualmente a disposizione in via d'Alviano». Per la realizzazione dell'aula magna e degli alloggi della nuova casa dello studente invece occorrerà aspettare il completamento di tutti i lavori, previsto, naturalmente finanziamenti permettendo, nei prossimi tre anni. Solo allora il vecchio hotel Regina sarà completamente agibile. Le attese non sono finite, ma si può ricominciare a sperare.

Erica Orsini

«Ricreatori cadenti: così va a pezzi la storia della città»

L'assessore comunale Luisa Nemež — che stimo come donna politicamente impegnata — nel suo «oratorio» un ruolo non marginale ha si nominato i ricreatori comunali, ma giustamente — da parte sua — ha rimarcato il ruolo e l'opera degli oratori. Spostare una lancia nei confronti dei ricreatori comunali non fa male anche perché a suon di ripetere le stesse cose, forse qualcosa cambierà in meglio. Fin dal 1889 il Comune ebbe a coscienza dell'utilità di queste organizzazioni che erano in grado di inserire anche nel doposcuola, in ambienti dove poter continuare l'opera di istruzione e di educazione in uno spirito di serena fraternità e di moderna, rigorosa specializzazione educativa. I ricreatori divennero così fin dalla loro ideazione uno strumento educativo di prim'ordine per originalità di impostazione e per la vasta adesione dei ragazzi, grazie anche alle fervide ed appassionante iniziative di Nicolò Cobolli e dei suoi collaboratori che fecero delle nuove istituzioni una vera e propria scuola del popolo e un'iniziativa unica nel suo genere nel nostro paese.

La fama dei ricreatori varò ben presto i confini cittadini e il grande pedagogista dell'Università di Napoli, Napoleone Colajanni, in visita nella nostra città nel 1913, affermò di non saper lodare abbastanza queste istituzioni che completavano meravigliosamente l'istruzione della scuola elementare. Sulla scia del primo, sorsero gli altri ricreatori: nel 1910 il «Toti», nel 1911 il «Pitteri», l'anno successivo il «Fratelli Nordio» nel 1913, il «De Amicis», nel 1914 il «Gentili», il «Lucchini» e il «Brunner». Poi nel 1950 sorse il primo nucleo del «Cobolli», nel 1954 il «Sabba» e nel dicembre dello stesso anno lo «Stuparich». Ultimo nato, quello di Roszold-Melara nel 1988, e che da anni produce un lavoro serio alla pari degli altri «più che maggiorerini».

Ma se la prima notizia storica dei ricreatori è nel «memoriale» del 1889, la prima concreta proposta di cui rimane traccia — come si legge nel documentato libro di Luigi Palazzi «Politica scolastica e irredentismo: i ricreatori comunali a Trieste» — è di quasi dieci anni dopo nella seduta del consiglio comunale del primo luglio 1898; mentre si doveva approvare la costruzione di una tettoia per una palestra di ginnastica estiva in via del Coroneo su terreno comunale, il consigliere Angelo Polacco fece presente che sarebbe stato molto utile fornire la città di ricreatori perché i ragazzi, dopo le lezioni, potessero trascorrere il tempo libero. Fu nel 1907 che in seduta pubblica del consiglio comunale fu presentato il progetto predisposto dalla commissione istruzione che prevedeva l'apertura, in via sperimentale, di un primo ricreatorio in via delle Settefontane. La scelta cadde su una zona popolare in continuo sviluppo, circondata da numerose scuole che avrebbero facilitato l'opera di propaganda e di penetrazione. Fu acquistato allo scopo un fondo grazie all'opera solerte del curatore della nuova istituzione che era presieduto dall'avv. Daurant e dal funzionario dott. Rozzo, assessore all'istruzione: il ricreatorio poté iniziare le proprie attività già nell'aprile del 1908 sotto la direzione di Nicolò Cobolli.

Massimo Gobessi consigliere comunale Lista per Trieste

COME OPERA IL SERVIZIO DI PRONTO SOCCORSO

La salute del Porto sotto controllo

Dal recupero di infortunati nelle stive alle prestazioni ambulatoriali, con familiarità

Sono le «vedette» sanitarie del Porto, il riferimento per qualsiasi emergenza. Tempestivi e precisi anche quando si tratta di calarsi nelle stive delle navi, alle prese con gru, verricelli e quant'altro, cimentati nel recupero dei feriti. Ma sono sempre un «rifugio» anche per le piccole «magagne» quotidiane, le insidie che ogni giorno il Porto può inaspettatamente tendere. Il servizio di Soccorso all'interno dell'area portuale (dal bagno Ausonia fino all'arsenale San Marco, e dalla stazione fino a Barcola) si presenta così, un'organizzazione silenziosa ma molto attiva che cammina quasi parallelamente a quella cittadina.

Logisticamente tiene sotto osservazione l'intera area portuale: l'infermeria centrale è situata all'Hangar 65, verso il Molo Settimo, raggiungibile da ogni parte del Porto; un altro ambulatorio di minori dimensioni invece è dislocato a Porto Vecchio. Il personale è costituito da quattro infermieri generali e due collaboratori (al Porto Vecchio). A rotazione, inoltre, operano anche due autisti al giorno per un turno di 7 ore ciascuno. C'è poi un medico aziendale sempre a disposizione. A parlarne con il piglio del veterano è Fabiano Mazzarella, infermiere operante dal '73. «Il Pronto soccorso — spiega — copre sei giorni alla settimana, dalle 7 alle 24.45. Non è proprio l'effettivo orario di lavoro del Porto che opera durante tutta la settimana e le notti. Il servizio notturno e domenicale è stato sospeso quattro anni fa per carenza di personale». Il servizio è diretto ai dipendenti dell'Ente auton-

mo del Porto, alla Compagnia unica lavoratori portuali (Culp), agli utenti (i lavoratori delle ditte che gravitano nell'area), agli equipaggi marittimi. C'è poi un ventaglio variegato di «figure» senza ruolo fisso (camionisti, turisti di passaggio, polizia, carabinieri, ecc.) contemplate tra i beneficiari del servizio sanitario alla voce «altri». La gamma delle prestazioni è la più svariata: «A parte il Pronto intervento vero e proprio — precisa Mazzarella —, ci siamo specializzati nel recupero degli infortunati a bordo delle navi». Per gli operatori del settore, infatti, le navi di qualunque dimensione rappresentano il «campo di battaglia» più ostico ma anche più qualificante, che ha permesso di «affinare tutte le tecniche e di saper utilizzare i mezzi». Non mancano le prestazioni ambulatoriali di routine, dalle iniezioni alla terapia, dalla misurazione della temperatura alla farmacia, fino a un semplice consulto. Su richiesta del medico curante, inoltre, operano anche due autisti al giorno per un turno di 7 ore ciascuno. C'è poi un medico aziendale sempre a disposizione. A parlarne con il piglio del veterano è Fabiano Mazzarella, infermiere operante dal '73. «Il Pronto soccorso — spiega — copre sei giorni alla settimana, dalle 7 alle 24.45. Non è proprio l'effettivo orario di lavoro del Porto che opera durante tutta la settimana e le notti. Il servizio notturno e domenicale è stato sospeso quattro anni fa per carenza di personale». Il servizio è diretto ai dipendenti dell'Ente auton-

ROIANO-GRETTA-BARCOLA Il consiglio rionale vigilerà sulle modifiche alla linea 6

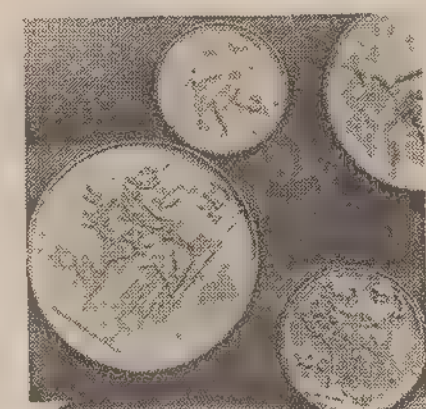
Ritorna il problema del servizio bus nel rione di Roiano-Gretta-Barcola. La ristrutturazione della linea «6» e la deviazione della linea «C» serale da viale Miramare al centro di Roiano in direzione piazza Goldoni-Barcola, sono stati gli argomenti al centro di un incontro tra il capogruppo della Lista per Trieste nel Consiglio rionale, Giorgio Gandolfi, e il consigliere della Lpt in seno all'Assemblea generale dell'Azienda consorziale trasporti, Massimo Gobessi.

Il consigliere Gobessi, da parte sua, ha presentato un'interrogazione urgente al presidente dell'Act per conoscere le motivazioni della mancata attuazione della deviazione della linea «6», chiedendo pertanto «quando si porrà rimedio a tale stato di cose». Quanto alla ristrutturazione della linea «6», Gobessi ha ricordato che fra poco l'Assemblea generale dell'Azienda sarà chiamata a votare una delibera in tal senso.

IL FIASCO DELLE 100 E 50 LIRE NUOVE

Quelle monetine da bambola, rifiutate anche dalle gettoniere

Il signor Bonaventura, abituato al suo «milione» enorme, sarebbe scandalizzato. E Paperon de' Paperoni? Ve lo figurate con la «Numero Uno» versione ristretta? Sì, il Gulliver che lavora alla Banca d'Italia l'ha proprio fatta grossa. Anzi, ha fatto un conio tanto striminzito da far andare in bestia tutti noi altri «lillipuziani» degli spiccioli. Quei «soldini» da bambola, le nuove cinquante e cento lire, entrate in corso legale un anno fa con grandi strombazzate, sono il fiasco clamoroso che si consuma tra tacuini, registratori di cassa e sportelli bancari. Certo, la boccatura non pregiudicherà l'immagine del Belpaese con successo con la stroncatura finanziaria di Moody's. Però, registrando alcune reazioni di triestini su chi ha avuto la brillante pensata di dare alla gente le microscopiche monetine, vengono in mente le esilaranti «leggi fondamentali della stolidità umana», elaborate da Carlo Maria Cipolla. La cui prima regola aurea mette tutti in guardia dalla «sottovalutazione della stramberia altrui». Per quella che gli storici chiamano «eterogeneità del fini» (si vuole una cosa, si ottiene l'opposto), l'obiettivo che il mini-conio si prefiggeva — alleggerire le nostre tasche dai chili di spiccioli tintinnanti — è stato raggiunto tanto radicalmente che, adesso, quegli spiccioli sono quasi del tutto scomparsi di scena. Gli è che «l'utente», assai infastidito, pur senza conoscere le teorie di Keynes ha provveduto a farsi giustizia con le proprie mani. Così i nichelini, per una misteriosa e umbratile «tesau-



— non ha dubbi Giorgio Marzolini, della Cassa di Risparmio di Trieste —. Le nostre gettoniere funzionano solo con le monete tradizionali. Quei soldini creano grande disagio, a noi e alla clientela, specie anziana. Serviranno delle selezionatrici apposite: ma è un problema in più. Mentre «la gente gradisce molto i pezzi giusti da 200 lire, che sono troppo pochi in rapporto alle necessità». Ovvio che la Banca d'Italia cercasse di convincere della bontà delle nuove monete, ma di fronte a giacenze come quella alla Crt (abbiamo oltre 20 milioni di nuove monete da 50 e soprattutto da 100 che nessuno vuole), un ripensamento è d'obbligo. Possibile che nessuno abbia previsto l'incompatibilità di questi spiccioli con tutte le gettoniere esistenti nell'«urbe terraquea»? «Quei soldi non rientrano in banca — spiega un cassiere del Credito Italiano — perché non si possono usare nelle gettoniere». Alla Banca popolare di Novara hanno fatto un sondaggio: «Totalmente negativo: gli anziani le perdono, gli altri non possono telefonare», scandisce un cassiere. Scenetta gustosa alla buffetteria Glou-Glou, il titolare Roberto Novelli sta dicendo che «quelle monetine danno solo fastidio, non hanno alcuna utilità», quando si intramette un avventore, che racconta come lui, di quel «bottoncini», prima faceva collezione. Ma poi, stufo, ha deciso di andare a Barcola e tirarli tutti in acqua. Non avremo nuovi spiccioli, ma il tesoro sottomarino si gl. ver.



Saluto ai Caduti

Il generale di divisione Mario Ventruto ha deposto ieri una corona d'alloro al monumento ai Caduti sul colle di San Giusto (come si vede nell'immagine di Italfoto). Ventruto, che lascia il comando militare di Trieste per un prestigioso incarico alla Nato di Bruxelles, sarà salutato oggi durante una cerimonia di congedo che si svolgerà a villa Necker con inizio alle 10.30. Al generale succederà, in ottobre, il generale di divisione Italo Canteruccio; nel frattempo la responsabilità del comando sarà assunta dal generale di brigata Giuseppe Erricque.

SPORT TEATRO CINEMA SPORT TEATRO CINEMA

INGRESSO LIBERO CON

A CONTI FATTI VALGONO I RISULTATI

Infatti se quest'anno hai frequentato la Scuola Media Superiore o un corso di Studi Universitari, sei in una fascia d'età tra i 14 e i 26 anni e hai aperto un conto Crt entro il 19 luglio 1991, puoi partecipare all'assegnazione di abbonamenti gratuiti per manifestazioni sportive e spettacoli culturali ritagliando il presente coupon e consegnandolo entro il 3 settembre 1991, debitamente compilato, alla portineria della sede centrale della banca, dalle ore 8.20 alle 13.25.

Gli abbonamenti saranno assegnati ai quattrocento correntisti della Crt che risulteranno aver conseguito i migliori risultati nello studio (a parità di requisiti verrà considerata la data e l'ora di presentazione della scheda).

COGNOME E NOME		TELEFONO (PREF./NUMERO)	
VIA		CAP	CITTA'
LUOGO E DATA DI NASCITA		CITTA'	G M A
PER GLI STUDENTI DI SCUOLA MEDIA SUPERIORE MEDIA CONSEGUITA NELL'ANNO SCOLASTICO 90/91		TITOLARE DI: ☐ CONTO PRIMA CARTA ☐ CONTO GIOVANE ☐ ALTRO TIPO DI C/C	
PER GLI STUDENTI UNIVERSITARI CHE FREQUENTANO IL PRIMO ANNO MEDIA CONSEGUITA NELL'ANNO SCOLASTICO 89/90		TIPO DI ABBONAMENTO PRESCELTO: INDICARE 3 SCELTE IN ORDINE DI PREFERENZA SEGNALANDO GLI ABBONAMENTI CON LESATTA DICHIARA (ES. STEFANEL TRIESTINA, VERDI, ROSSETTI, CONTRADA, ARISTON)	
PER GLI STUDENTI UNIVERSITARI ISCRITTI AD ALTRI ANNI	ANNO DI ISCRIZIONE	N° ESAMI SUPERATI	MEDIA E FACOLTÀ
FIRMA DEL RICHIEDENTE		SPAZIO RISERVATO ALLA CH	SCHEDA CONSEGNATA IL ORE

Gli abbonamenti verranno assegnati fino all'esaurimento delle disponibilità qui sotto elencate:
CAMPIONATO "STEFANEL" - 35 per Scuole Medie Sup. 35 per Corsi Universitari
CAMPIONATO "TRIESTINA" - 35 per Scuole Medie Sup. 35 per Corsi Universitari
ROSSETTI - 100 per Scuole Medie Sup. 100 per Corsi Universitari
ALTRI ABBONAMENTI - 30 per Scuole Medie Sup. 30 per Corsi Universitari

E' UN'INIZIATIVA DELLA Crt CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

SPORT TEATRO CINEMA SPORT TEATRO CINEMA

Separarsi
da amici

Domani, dalle 10 alle 12, e venerdì dalle 17 alle 19, nella sede Andis (Associazione nazionale divorziati e separati) di via Foscolo 18 (tel. 767815), esperti sono a disposizione per una separazione e un divorzio da amici senza traumi legali, economici e psichici e sul gratuito patrocinio nella separazione per le persone povere.

L'Andos
non chiude

L'Andos (Associazione nazionale donne operate al seno) rende noto che la sede di via Udine 6 (tel. 364716), non chiude per ferie ma rimarrà, come consuetudine, a disposizione, per tutti i problemi delle donne operate al seno, ogni giorno — sabato e festivi esclusi — dalle 9 alle 12. Anche il servizio per le pratiche inerenti alle protesi mammarie, corsetteria e costumi da bagno, mantiene inalterato l'orario, dalle 9 alle 12, al mercoledì e al venerdì.

L'Alpina sul
monte Palombino

Domenica 25 agosto il Cai Società Alpina delle Giulie effettuerà una gita in Val di Cima Vallone e sentier per il Passo Palombino. Un percorso alternativo ridotto raggiungerà il bivacco «Piva». Programma e iscrizioni alla sede di via Machiavelli 17 (tel. 369067) dalle 19 alle 20.20, sabato escluso.

Circolo
micologico

Il Circolo micologico naturalistico triestino informa che la sede di via Muzio 5/a è aperta tutti i lunedì dalle ore 19. Sarà sempre presente un esperto per consulenze sui funghi raccolti da soci e simpatizzanti.

Concorso 90/91
«Dal Macellaio»

Sono stati estratti i biglietti vincenti del «Concorso Inverno 1990/91 Dal Macellaio»: 1. o n. 115325 (riserva n. 58639) vince un'automobile Mini Minor; 2. o n. 59598 (riserva n. 119573) vince un ciclomotore Grillo; 3. o n. 103155 (riserva n. 74886) vince un T.V. Color Sindyne. Per informazioni rivolgersi al «Dal Macellaio» Largo Barriera Vecchia 10. (Aut. Min.).

STATO CIVILE

NATI: Ceschia Irene, Fabris Giulia, Grassi Chiara, Stopper Monica, Zorn Arin, Blasin Cristina.
MORTI: Corsini Giustina, di anni 81; Casula Epifania, 76; Gustin Mario, 71; Bontempo Sergio, 66; Zupancich Maria, 76; Depaoli Marcellina, 81; Gasparini Bruno, 74; Castellani Donato, 66; Veronesi Ubaldo, 74; Scolari Oreste, 83; Zanella Nerina, 86; Slama Maria, 87; Ceroni Maria, 98; Pirelli Ottavio, 83.

PICCOLO ALBO

Luata mancata al rinvenitore di un anello d'oro maschile, con monogramma CM, caro ricordo, smarrito nei pressi di piazza della Borsa. Telefonare ai numeri 305661; 421754.

La notte tra il 16 e il 17 è stato rubato il mio «Gelo» posteggiato davanti al portone di casa, in via Fornace 1. Il motorino è di colore antracite con la ruota anteriore marrone. Chi lo vedesse è pregato di telefonare al numero 309176.

ORE DELLA CITTA'

Castello
di Miramare

Il museo storico del castello di Miramare resterà aperto anche il pomeriggio con il seguente orario: feriali, dalle 9 alle 13.30 e dalle 14.30 alle 18; festivi dalle 9 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 18. Chiusura il lunedì pomeriggio. Resta invariato l'orario del parco, tutti i giorni dalle 8 alle 19.

RISTORANTI E RITROVI

Dancing Paradiso

Trieste, via Flavia. Si riapre venerdì 23 agosto.

Alcolisti
anonimi

Se ti senti solo, separato da tutti, se il bere non ti diverte più, Alcolisti Anonimi ti può forse aiutare. Riunioni a Trieste, in via Pendice Scoglietto 6, telefono 577388, martedì alle 19.30 e giovedì alle 17.30. A Muggia in via Battisti 14, lunedì alle 18.

Aspiranti
mediatori

L'Istituto nazionale per la formazione professionale assicurativa organizza a Milano e Roma un corso per la preparazione all'esame pubblico per ottenere l'iscrizione nell'albo nazionale dei mediatori di assicurazione e riassicurazione «Albo Broker» (legge n. 792 del 28 novembre 1984). Gli interessati possono rivolgersi, per maggiori informazioni, all'Ufficio albi e ruoli professionali della Camera di commercio (st. 313 al III piano del palazzo di piazza della Borsa 14).

IL PICCOLO
di notte

Subito dopo la
mezzanotte
è possibile
acquistare
IL PICCOLO

appena uscito
dalla tipografia.
Qui sotto ecco
gli indirizzi
delle edicole:

Edicola
Via del Molino
a vento,
all'angolo con
Viale
d'Annunzio

Edicola Porro
in P.zza Goldoni

DI SERA
Linee
bus

Informazioni relative a percorsi e orari Act (7795283).
Linee serali
Dopo le ore 21, le linee 1, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 25, 29, 33, 35, 48, vengono sostituite dalle linee:
A - piazza Goldoni-Ferdinando - percorso linea 11 - Ferdinando - Melara - Cattinara.
B - piazza Goldoni-Campi Elisi.
C - piazza Goldoni-Longera.
D - piazza Goldoni-Servola.
E - piazza Goldoni-Valmaura.
F - piazza Goldoni-Barcola.
G - piazza Goldoni-Campo Marzio.
H - piazza Goldoni-Campo Marzio.
I - piazza Goldoni-Campo Marzio.
J - piazza Goldoni-Campo Marzio.
K - piazza Goldoni-Campo Marzio.
L - piazza Goldoni-Campo Marzio.
M - piazza Goldoni-Campo Marzio.
N - piazza Goldoni-Campo Marzio.
O - piazza Goldoni-Campo Marzio.
P - piazza Goldoni-Campo Marzio.
Q - piazza Goldoni-Campo Marzio.
R - piazza Goldoni-Campo Marzio.
S - piazza Goldoni-Campo Marzio.
T - piazza Goldoni-Campo Marzio.
U - piazza Goldoni-Campo Marzio.
V - piazza Goldoni-Campo Marzio.
W - piazza Goldoni-Campo Marzio.
X - piazza Goldoni-Campo Marzio.
Y - piazza Goldoni-Campo Marzio.
Z - piazza Goldoni-Campo Marzio.

DOMANI
Farmacie
di turno

Dal 19 al 25 agosto
Normale orario di
apertura delle farmacie:
8.30-13 e 16-19.30.
Farmacie aperte anche
dalle 13 alle 16:
via Ginnastica 44, tel. 764943; via Commerciale 21, tel. 421121; piazzale Monte Re 3 - Opicina tel. 213718 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacie aperte anche
dalle 19.30 alle 20.30:
via Ginnastica 44, tel. 764943; via Commerciale 21, tel. 421121; piazzale Monte Re 3 - Opicina tel. 213718 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacia in servizio
notturno dalle 20.30
alle 8.30: campo S. Giacomo, 1 - tel. 727057.

IL BUONGIORNO

Il proverbio
del giorno

Consuetudine fa legge.

Le
maree

Oggi: alta alle 9.46 con cm 20, alle 14.35 con cm 5 e alle 19.27 con cm 22, sopra il livello medio del mare; bassa alle 2.14 con cm 36 sotto il livello medio del mare. Domani: prima alta alle 9.47 con cm 26 e prima bassa alle 2.42 con cm 43.

Dati
meteo

Temperatura massima: 25; temperatura minima: 18,2; umidità: 37%; pressione: 1015,6 in aumento; cielo: sereno; vento: da E-N-E forte; km/h: 12; raffiche: 44; mare: mosso, con temperatura di 21,5 gradi.

Un caffè
e via...

Caffè Velluto: passare tutti gli ingredienti di ieri al frullatore e servire in bicchieri a imboccatura larga tenuti prima in frigo. Servire con cannucce corte. Degustiamo l'espresso al Bar Paolo di via Udine 49.

SOS
Le chiamate
d'emergenza

Serve aiuto... 112: vigili del fuoco 115; polizia stradale 42222; carabinieri 112; centralino questura 37901; vigili urbani 366111; soccorso Aci 116; ufficio contravvenzioni 366495 e 366497.

Soccorso
in mare

Capitaneria di porto, tel. 366666.

Guardia
medica

Notturno ore 20-5: prefestivo ore 14-20 e festivo 8-20. Telefono 7761.

Per avere
ambulanza

Croce Rossa 310310; Croce di San Giovanni, Sogit tel. 304545 (trasporti).

Gli ospedali
cittadini

Ospedale Maggiore, Cattinara e Sant'Antonio centralino 7761; Istituto per l'Infanzia Burlo Garofalo centralino 7787; Maddalena 390190; Lungodegli 567714/5; Clinica psichiatrica 51344.

Pronto
Soccorso

Per avere informazioni dell'Unità Sanitaria Locale: telefono 5/3012 dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle 13.00.

Numeri
utiliCentri
civici

Altipiano Est, via di Prosecco 28, Villa Opicina, tel. 214600. Altipiano Ovest, Prosecco 220, tel. 225034. Barriera Vecchia, via U. Foscolo 1, tel. 768335. Chiadino-Rozzoli, via del Mille 16, tel. 393153. Rolando-Gratta-Barcola, largo Rolando 3/3, tel. 142248. Servola-Chiarbola, via Ronchetto 77, tel. 824089. S. Giacomo, via Caprin 18/1, tel. 724215. S. Giovanni, Rotonda del Boschetto 3/F, tel. 54280. S. Vito-Città Vecchia, via Colautti 6, tel. 305220. Valmaura-Borgo S. Sergio, via Paisiello 5/4a, tel. 823049.

Benzina
di notte

Distributori automatici Agip: via Miramare, via dell'Istria, Duino Sud, Duino Nord, Esso: piazzale Valmaura, statale «202» all'altezza di Prosecco, Fina: via Fabio Severo 2/3.

Telefono
amico

Telefono amico 769566/769567. Andos (Associazione donne operate al seno) 9-12, sabato escluso, 364716. Amico (Associazione nazionale mutilati e invalidi civili) via Valdirio 42, tel. 636168. Linea Azzurra per la difesa contro la violenza ai minori tel. 306666. «Telefono rosa» tel. 367879. Associazione amici del cuore per il progresso della cardiologia via Crispi 31, tel. 767800; orario 9-13, 16-18. Andis, via Ugo Foscolo 18, tel. 767815. Tribunale per i diritti del malato tel. 362427, dalle ore 17 alle ore 19.30 (esclusi sabato e festivi).

Emergenza
ecologica

Centro operativo regionale per la lotta agli incendi boschivi: 16784394. Osservatorio malattie delle piante, via Murat 1, tel. 304019. Pro Natura carisio ambientale e culturale della Regione, via Carducci 6, tel. 7355. World Wildlife Fund (WWF), via Venezia 5, tel. 303428. Italia Nostra, via Palmanova 5/a, tel. 415829. Linea verde (Assessorato all'ecologia della Provincia, 24 ore su 24), tel. 362991. Radio Club Nord Est, nucleo volontario di protezione civile (Prosecco 195), tel. 225211.

Servizi
pubblici

Acqua e gas segnalazione guasti (7931); elettricità segnalazione guasti (7931); municipalizzata 77531-Enel 823217.

BARCHE
Il codice
fiscale

Il decreto legge sulla finanza pubblica del 13 maggio 1991, convertito con legge il 12 luglio, ha stabilito l'obbligo, immediatamente operante, dell'indicazione del codice fiscale su tutti gli atti soggetti a pubblicità navale, relativi alle matricole, ai registri navi minori e galeggianti e ai registri delle navi e delle imbarcazioni da diporto (esempio: prime iscrizioni, passaggi di proprietà, dichiarazioni di armatori, accensioni ed estinzioni di ipoteche, ecc.). Lo ricorda la capitaneria di porto di Trieste, facendo presente che il decreto fa anche obbligo ai possessori di unità iscritte alla data del 30 giugno 1991, di comunicare, entro e non oltre il 31 dicembre, il proprio numero di codice fiscale all'ufficio di iscrizione, e ciò per qualsiasi tipo di unità: navi maggiori, navi minori e galeggianti, unità da pesca, da diporto, uso privato, ecc. Si ricorda inoltre che la mancata o inesatta comunicazione comporterà l'applicazione di una pena pecuniaria, in base all'articolo 13 del dpr 29/9/73, numero 605.

Mercatino del libro

Compilare, ritagliare e inviare a: «Il Piccolo» - Via Guido Reni, 1

compro...

Nome della scuola _____
Classe _____ Sezione _____
Titolo del libro _____
Edizione _____
Nome _____ Cognome _____ Telefono _____

vendo...

Nome della scuola _____
Classe _____ Sezione _____
Titolo del libro _____
Edizione _____
Nome _____ Cognome _____ Telefono _____

Nessun sondaggio di opinione fra i giovani lettori che inviano questo questionario a «Il Piccolo» è stato commissionato o autorizzato dal nostro giornale.

MOSTRE

Arte fa rima con ceramica

Fino al 30 agosto collettiva all'azienda di soggiorno di Muggia

L'«artigianato» si amalgama con l'«artistico», fino al 30 agosto (con orario: 8-20 da lunedì a venerdì, 8-13 per il sabato), all'Azienda di soggiorno del Comune di Muggia, dove viene proposta da Luigi Silvi «Ceramica d'arte», una collettiva realizzata grazie all'apporto del circolo culturale «Jacques Maritain» e dell'Azienda per la promozione turistica di Trieste. Sotto la regia di Michela Stopper caffettiere siamesi e telerine in azzurro-verde si arrampicano, trovando sostegno l'una sul coperchio dell'altra, per ammirare una scacchiera ove pedoni, cavalli, torri, saliere, cavallotti, alfieri, bricchi, re e regine-calicetti giocano una partita fra il grigio domestico e l'azzurro onirico. In un altro settore, i pesci di Armando Schillani troneggiano tondeggianti, esibendo le loro lisce arcuate ai

manichini lignei antropomorfi che Pino Callea ha escogitato quali ricettacoli a mezzo busto in maschile e femminile per un guffo panciuto ed estroso e, rispettivamente, per una civetta con velleità di saggezza. Il compito di scandire un tempo personalizzato spetta, invece, al circolo di Elisa Dese, ripartito in sezioni incaricate fra lo zodiacale, lo stagionale e il giornaliero, recanti i simboli dei pesci, delle rondini e dei passerotti, degli albi fioriti, delle stelle, del sole e della luna, e delle spirali. Racchiuso da tali elementi, un tondo solare un po' imbronciato si oppone al tentativo di soluzione del quesito inerente al sistema metrico prescelto. Rado Jagodic si è espresso, invece, tramite soprammobili innestati su base lignei, evocatori di arbusti e vele, dalle varie tonalità del grigio, rese brillanti da una vernice con effetto glassa. Si ricollegano, quindi, alla tradizione uno specchio con montatura a raggiatura lucida e iridescente, dei vasi con o senza coperchio dalle varie fogge e dimensioni, con decorazioni di impronta classica, degli orci, dei platoni dai colori pastosi, e alcune stiline femminili in atto di sfilare, oggetti creati da Donatella Fiori, da Graziella Ghera, e da Rossella Vianello.

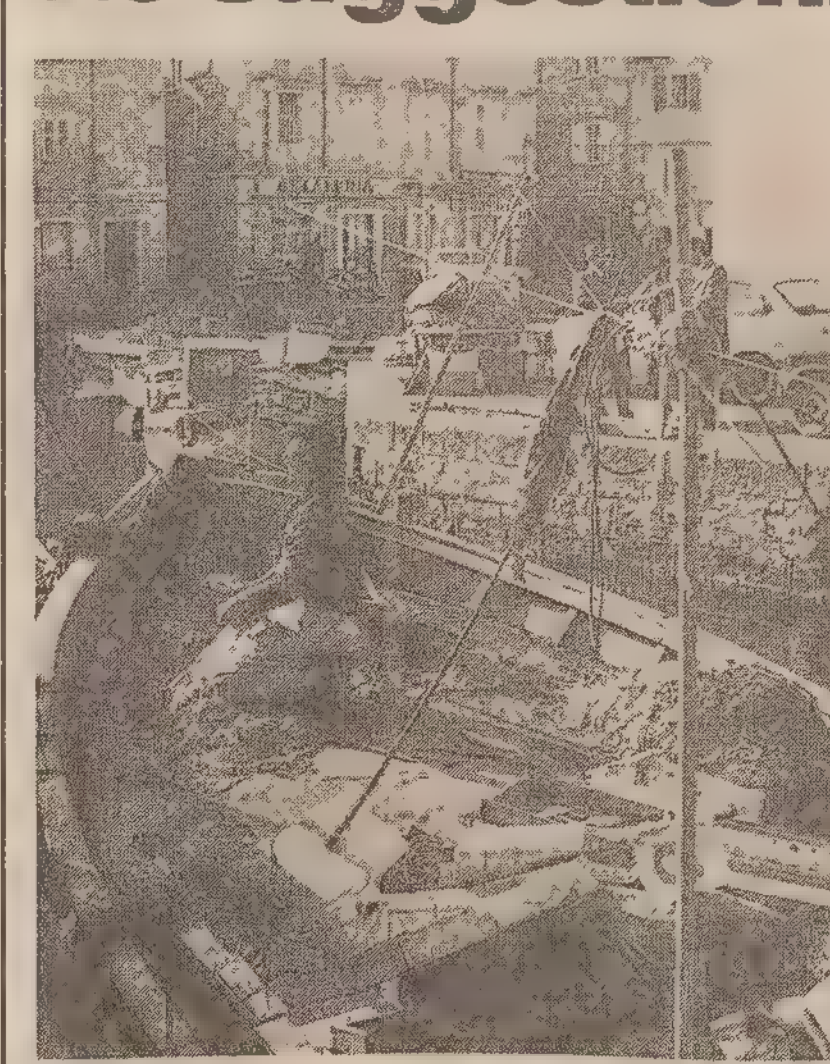
Collezioni, dunque, che invitano all'acquisto e che possono trovare agevolmente spazio in qualsiasi ambito domestico. Peccato, però, che per le creatrici citate per ultime l'enigma dell'identificazione risulti pressoché irresolubile, a causa della mancanza dei cartoncini con i rispettivi nominativi. Elisabetta Luca



Una ceramica di Rossella Vianello.

RASSEGNA FOTOGRAFICA ALLA CASA VENETA

Le suggestioni di un amatore



Per l'organizzazione della «Famela mulesana» e il patrocinio del Comune di Muggia, la Casa veneta ospita, fino al 24 agosto (con orario d'apertura dalle 10 alle 12.30 e dalle 17 alle 20), «La mia Trieste», una rassegna fotografica di Lodovico Scrobogna. Da Muggia alla Val Rosandra, da Trieste a San Lorenzo o a Miramare e, attraverso il Sentiero Rilke, a Duino, scorci, suggestioni, fiori, arbusti, e alcuni ritratti si susseguono per raccontare le sensazioni senza artificio di un amatore. Dalle prime inquadrature mugugnesi in bianco e nero, Scrobogna giunge, col passare del tempo, ai colori dei ciclamini, dei bucanave, e del sommaccio, e si ferma, nel suo percorso ventennale, a raccogliere le testimonianze de «L'ultima limonera» o di un vecchio

davanti a un calice di vino rosso in una «Osmiza». Altre volte, ritrae attimi melanconici nell'autunno «Boschetto» dall'atmosfera soffusa, e insegue i mutamenti stagionali del lago di «Percedol» o la «Gelata» presso il «Porticciolo Cedassamare», oppure si impegna a documentare angoli caratteristici e vecchi pergolati in vigne secondarie con l'intento di trasformare l'usuale in momento d'eccezione. In tutte le foto si riscontra il gusto di riscoprire istanti che rendano l'essenzialità — oggi forse troppo trascurata — del quotidiano e il fascino evocato dallo scorrere del tempo sull'ambiente e sulle cose, che pervade con particolare evidenza il connubio fra un velo di nebbia e una casa a «San Lorenzo».

e. lu.

LO SPECCHIO DEI PREZZI

Ortofrutta e pesce sui mercati

MERCATO ORTOFRUTTICO ALL'INGROSSO (*)				MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (*)			
Produzione locale		Provenienze varie		Prod. loc. e naz.		Prodotto estero	
Minimo	Massimo	Minimo	Massimo	Minimo	Massimo	Minimo	Massimo
ORTOFRUTTA							
AGLIO	—	—	4000	6000	—	—	—
BETTOLE DA TAGLIO	—	—	300	1500	—	—	—
CARCIOFI	—	—	—	—	—	—	—
CAROTE	—	—	700	850	—	—	—
CAVOLI NORMALI	—	—	—	—	—	—	—
CIPOLLE BIANCHE	—	—	700	850	—	—	—
RADICCHIO VERDE PRIMA	—	—	4000	5000	—	—	—
LATTUGA CAPPUCCIO	—	—	1400	3000	—	—	—
MELANZANE LUNGHE	—	—	600	700	—	—	—
PEPERONI VERDI	—	—	500	1600	—	—	—
POMODORI DA INSALATA	—	—	600	1200	—	—	—
PATATE PRIMURA	—	—	600	700	—	—	—
SEDANO VERDE	—	—	1000	1500	—	—	—
ZUCCHINE BIANCHE	—	—	1000	1500	—	—	—
FRUTTA							
ALBICOCCHE	—	—	3000	3500	—	—	—
ANANAS	—	—	—	2000	—	—	—
BANANE	—	—	2000	2450	—	—	—
CILIEGIE	—	—	—	—	—	—	—
FRAGOLE	—	—	—	—	—	—	—
LAMPONI	—	—	—	—	—	—	—
LIMONI	—	—	1000	1500	—	—	—
MELONE GOLDEN PRIMA	—	—	1800	2800	—	—	—
MELONE	—	—	400	1300	—	—	—
POMPELMI	—	—	—	1700	—	—	—
PESCHE PASTA GIALLA	—	—	—	1800	—	—	—
PESCE							
SARDONI	—	—	—	14200	20000	—	—
BRANZINI	—	—	—	—	—	—	—
CEFALI	—	—	—	—	—	—	—
GUATTI	—	—	—	—	—	—	—
MOLI	—	—	—	—	—	—	—
MORMORE	—	—	—	—	—	—	—
OMBRINE	—	—	—	—	—	—	—
ORATE	—	—	—	—	—	—	—
RIBONI	—	—	—	—	—	—	—
PASSERE	—	—	—	—	—	—	—
PESCI S. PIETRO	—	—	—	—	—	—	—
ROMBI	—	—	—	—	—	—	—
SARAGHI	—	—	—	—	—	—	—
SOGLIOLE	—	—	—	—	—	—	—
TROTE	—	—	—	—	—	—	—
MOLLUSCHI							
CALAMARI	—	—	—	22000	22000	—	—
SEPIE	—	—	—	6000	8500	—	—
VONGOLE	—	—	—	—	—	—	—
CRUSTACEI							
CANOCCE	—	—	—	13000	18000	—	—
SCAMPI	—	—	—	—	—	—	—
GRANCOLE	—	—	—	—	—	—	—

(*) Listino prezzi del 17/8/91

(**) Listino prezzi del 17/8/91

DUINO-AURISINA

Un futuro per l'asilo nido

Il Comune sta organizzando la struttura in collaborazione con un'associazione



Il Comune di Duino-Aurisina non è stato sordo dinanzi alle lamentele dei propri cittadini. E così ha tenuto in debito conto le lagnanze di alcuni abitanti riguardanti la mancanza di un asilo nido comunale. «Si tratta di una carenza grave — spiega l'assessore all'Istruzione Vera Tuta Ban —. Una lacuna che desta seria preoccupazione anche presso l'amministrazione comunale che proprio per questo motivo si è mossa in varie direzioni per cercare di risolvere il problema. Ora, forse, siamo quasi in dirittura d'arrivo. Siamo infatti in trattativa con un'associazione privata, che, se tutto procede come speriamo, dovrebbe gestire a partire dal prossimo anno un asilo comunale qui ad Aurisina. Tutto è ancora da definire, ma sulla distribuzione delle varie competenze abbiamo già raggiunto un accordo di massima. Il Comune dovrebbe fornire i locali, assicurare il servizio mensa e il personale addetto alle pulizie. All'associazione invece spetterebbe il compito della gestione vera e propria della struttura. Il materiale didattico e il personale specializza-

**L'ente pubblico
fornirà locali,
servizio mensa
e pulizie**

to in grado di seguire all'incirca dieci o quindici bambini, sarà invece messo a disposizione da parte della stessa associazione. «L'orario dovrebbe essere quello di una normale scuola materna — ha precisato ancora l'assessore — e quindi l'asilo andrebbe a coprire la fascia oraria che va dalle sette del mattino fino alle quattro del pomeriggio. Queste sono per ora tutte le informazioni che il Comune è in grado di fornire. Non resta quindi che attendere da parte dell'associazione — conclude l'assessore Tuta Ban — una proposta operativa concreta e poi decidere soprattutto in merito ai costi da sostenere. E' chiaro che trattandosi di una gestione privata, la spesa sarà leggermente più onerosa. Del resto

la situazione attuale obbliga le mamme che lavorano a portare i propri figli a Trieste o a Monfalcone e il disagio è senz'altro notevole. Anche e soprattutto per questo una soluzione va trovata al più presto e il Comune spera di poter attivare il servizio già all'inizio del prossimo anno, sempre se non intervengono altri imprevisti. Ormai, infatti, settembre è già alle porte e con lui l'apertura di un nuovo anno scolastico. Per molti genitori si sta facendo così sempre più urgente il problema di trovare una soluzione che sia decisamente migliore rispetto a quella di dover portare i propri figli negli asili nido di Monfalcone o di Trieste. E dopo molti anni di attesa, ora, grazie alle intese che si stanno per siglare con l'associazione privata, si potrà giungere alla realizzazione di una vera e propria struttura ideata per dare ospitalità ai bambini più piccoli. Ora, perché tutto sia pronto per settembre, è necessario, in ogni caso, stringere i tempi. Ma gli amministratori sono ottimisti.

Enrica Orsini

MUGGIA Crisi e soccorso

Con una nota trasmessa ieri la Lista per Trieste ha voluto sottolineare il ruolo giocato dal comitato dei garanti nella fattiva conquista del servizio della Croce Rossa a Muggia dopo la sua lunga sospensione. Il comitato dei garanti dell'Usi era infatti intervenuto a favore di questa soluzione con una missiva inviata in data primo agosto all'amministratore straordinario dell'Usi Triestina Domenico Del Prete e quindi al presidente della Cri. Nella lettera del comitato dei garanti si sollecitava l'istituzione di un servizio Cri 24 ore su 24, fatto quest'ultimo non del tutto raggiunto, visto che ora le ambulanze sono in servizio solo dalle 8 alle 20. Ma una nuova soluzione potrebbe essere già in vista.

DUINO Sezione del Pli

La gioventù liberale ha inaugurato nei giorni scorsi una nuova sezione nel comune di Duino-Aurisina. Il segretario è stato eletto all'unanimità Lucio Penso e insieme a lui farà parte dell'esecutivo anche Giovanni Pietro Carleno. Nel corso dell'assemblea costitutiva sono intervenuti tra gli altri il segretario della gioventù liberale di Trieste Paolo Chersi e il consigliere circoscrizionale della gioventù liberale, Stefano Rigotti. Alla riunione era presente pure il componente dell'esecutivo nazionale della gioventù liberale Alessandro Stricca, che nel suo intervento ha ribadito la necessità di rivedere il trattato di Osimo a seguito degli ultimi interventi politici.

MONRUPINO

A nozze, tra mostre e feste

Le manifestazioni collaterali della cerimonia nuziale carsica

Settimana questa degna di impegni e appuntamenti per il comprensorio di Monrupino, teatro da giovedì 22 a domenica 25 agosto della quindicesima edizione delle Nozze carsiche, la più importante manifestazione folkloristica che si tiene nella provincia triestina. Giovedì sera alle 20 si inaugureranno al Museo carsico di Rupingrande due interessanti mostre, una dedicata alla produzione vinicola «doc» della provincia triestina, l'altra, dal titolo «Le erbe della salute-esempi di medicina popolare nel Carso triestino», riguardante gli antichi rimedi naturali in uso nell'altipiano. Alle 20.30 primo ballo nella piazza di Rupingrande. Alle 21 i due protagonisti «saluteranno la loro libertà» con le due cene di addio al celibato a Rupingrande e di addio al nubilito,

a Zofia. Alle 23 i due gruppi si incontreranno nella piazza di Rupingrande per l'ultimo ballo «da scapoli». Venerdì è previsto un divertente spettacolo, alle 22, con la serenata. Sabato, alle 20.30, uno dei momenti più suggestivi dell'intera festa: il trasporto della dote da Zofia alla Casa Carsica di Rupingrande. E finalmente domenica, la giornata del «si». Alle 9 tutti i partecipanti in costume popolare si riuniranno davanti al Santuario della rocca di Monrupino, dove alle 10 si svolgerà la cerimonia nuziale. Alle 11.15 gli sposi si fermeranno, con il corteo in costume, per una merenda costituita unicamente da spezzatino di vitello. Alle 12.15 tutto il corteo si sposterà alla Casa Carsica di Rupingrande, dove alle 13.15 si svolgerà la consegna della sposa.

Paola Vento



MUGGIA

Viabilità, un progetto da rivedere

In un incontro in Provincia l'intesa fra politici e ambientalisti per una conferenza dei servizi



AUMENTANO I CONTROLLI CON LE CENTRALINE

Inquinamento ai raggi «X»

Particolare soddisfazione è stata espressa dal circolo triestino Nuovi Orizzonti in seguito alla notizia riguardante l'iniziativa provinciale di attuare sul territorio un'indagine in merito all'inquinamento acustico e atmosferico tramite un laboratorio mobile, di recente acquisizione. «Con questo mezzo — hanno riferito in una nota i responsabili del circolo Nuovi Orizzonti — si potrà verificare che oltre alle

fonti inquinanti industriali è molto alto nella nostra provincia l'inquinamento provocato dal traffico veicolare delle automobili e dei mezzi pesanti. Il circolo Nuovi Orizzonti, a questo punto, ha anche auspicato che «sia data la possibilità a ogni cittadino di richiedere all'Usi, che gestirà il servizio, l'intervento della centralina mobile della Dasibi in particolari zone cittadine per

controllare, in questo modo, le reali condizioni dell'atmosfera». Per il circolo, infatti, esistono alcune vie, come quelle del centro cittadino, la via Rossetti, via Martiri della Libertà, ma soprattutto la parte finale della via Gatteri, come pure quelle della periferia e dei comuni vicini, che un rilevamento determinerebbe e definirebbe ad alto rischio.

In particolare si sottolinea la nocività dell'inquinamento acustico in una città ad alta presenza di anziani; un inquinamento provocato specie nelle ore serali e prima di ora difficilmente controllabile, mancando, prima di questa iniziativa della Provincia, la possibilità di controllare le condizioni atmosferiche e acustiche dell'aria della zona triestina.

Nella sede della Provincia di Trieste si è svolto un incontro tra il presidente Dario Crozzoli, l'assessore alla programmazione e traffico Cannone il portavoce per Trieste della Federazione dei Verdi del Friuli-Venezia Giulia, la Lega per l'ambiente di Muggia, i rappresentanti del comitato di cittadini per la tutela del territorio di Muggia. La riunione, richiesta in funzione delle attribuzioni affidate alle Province dalla legge sulle autonomie locali aveva il fine di informare l'amministrazione provinciale della contrarietà esistente tra la popolazione del territorio muggesano per l'attuale progetto di strada provinciale di circunvalazione del centro storico. Progetto ritenuto non più attuale né rispondente alle esigenze socio-economiche del territorio, inteso in una logica non solo comunale, ma nel più ampio e coerente contesto della provincia di Trieste. Inoltre l'incontro si è svolto in Provincia puntava anche a richiedere l'interessamento dell'ente intermedio per un'efficace soluzione del problema della viabilità del comprensorio muggesano, negli ambiti della propria sfera di competenza. I rappresentanti ambientalisti hanno anche approfittato di tale possibilità per illustrare le proposte di breve termine per un miglioramento della situazione viaria che il comitato di cittadini, ancora nello scorso mese di febbraio, aveva presentato all'amministrazione comunale di Muggia in merito a soluzioni «tampone» da mettere tempestivamente in atto per fronteggiare, in particolare, le problematiche derivanti dal traffico estivo. Infine vi era una precisa intenzione di conoscere l'intendimento della Provincia, in termini

quali-quantitativi, nonché temporali, ad affrontare i problemi illustrati. Il presidente Dario Crozzoli, nel recepire le istanze presentate, ha affermato la volontà di dare loro una precisa collocazione nell'ambito delle competenze spettanti all'ente rappresentato e ha sottolineato la funzione di coordinamento e di programmazione territoriale che spetta alla Provincia in funzione dell'assegnato compito di tutela del territorio provinciale sulla base dei programmi formulati dai comuni e alla subordinata approvazione dei piani stessi anche in funzione del mantenimento dell'equilibrio socio-economico ed ambientale dell'intera provincia. Nella fase attuale sono all'attenzione della Provincia varie ipotesi di soluzione ai problemi viari e dei trasporti, con un'attenzione sia ai collegamenti su strada che su rotaia. Agli intervenuti, i rappresentanti della Provincia, da parte loro, nel recepire la propositiva posizione in merito alla necessità di una rivisitazione del piano viario dell'intero territorio muggesano in funzione alla sua destinazione d'uso, al rispetto delle problematiche di valorizzazione dell'ambiente e, non ultimo, alla tutela dei cittadini, hanno comunicato la volontà della Provincia ad indire entro i prossimi mesi del prossimo anno una conferenza dei servizi, con il preciso compito di analizzare in un'organica visione d'insieme tutte le problematiche in essere e, con l'apporto delle forze amministrative e socio-economiche comprese associazioni e comitati incidenti sul territorio provinciale, ricercarne una corretta e costruttiva soluzione.

ANDROMEDA
trieste corso italia 22

«FRIZZANO» LE OCCASIONI D'ESTATE

Una fresca, frizzante, indovinata estate per chi sceglie di approfittare della nostra promozione. Non solo tende, ma anche teli da bagno, lenzuola, copri di corredo a prezzi vantaggiosissimi. Le bollicine salgono vi aspettiamo finché frizzano le occasioni d'estate.

sconti fino al 40%
dal 30 luglio al 9 settembre

per la pubblicità rivolgersi alla



Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telefono (040) 366565-367045-367538, FAX (040) 366046 • GORIZIA - Corso Italia 74, telefono (0481) 34111, FAX (0481) 34111 • MONFALCONE - Via F.lli Rossetti 20, telefono (0481) 798829, FAX (0481) 798828 • UDINE - Piazza Marconi 9, tel. (0432) 506924

LA 'GRANA'

Solo due automobili rimosse: quelle senza la targa Ts

Care Segnalazioni, sono una semplice turista. Sono stata nella vostra bella Trieste dieci giorni. fa con mio figlio per affari e ne abbiamo approfittato per visitare in lungo e largo la città e i dintorni. Ma al ritorno ho trovato l'automobile rimossa per sosta vietata. Giustamente noi eravamo nel torto, e di questo non si discute, però quello che mi ha fatto molto arrabbiare è il fatto che parcheggiate nello stesso punto c'erano 10 macchine, ripeto 10, tutte targate Trieste. Hanno rimosso solo due macchine: la mia (targata AL) e un'altra con targa francese. Questo non lo trovo giusto. Non può nemmeno immaginare la nostra rabbia e il disagio, prima di riuscire a capire cosa era successo sono passate la bellezza di due ore. Voglio precisare che la stessa lettera l'ho mandata anche al vostro sindaco, e con questo Trieste non mi vedrà mai più, perché sono torti marci fatti solo a turisti.

Francesca Garuti in Paltro

VIALE / I CONCERTI SERALI

Musica, ma meno forte

Vietando gli amplificatori si sarebbero evitate le polemiche

Con riferimento agli articoli pubblicati e relativi alla musica serale in Viale, desidero precisare, quale diretto interessato, come stanno realmente i fatti.

Il problema non è mai stato «No alla musica», come appare leggendo gli articoli, ma concerneva semplicemente l'alto volume della musica a seguito dell'utilizzo degli amplificatori.

E' stato inoltrato un esposto al sindaco richiedente il divieto all'uso degli amplificatori. Tale esposto non ha avuto alcun riscontro da parte dell'amministrazione comunale, né avrebbe potuto essere accolto per il semplice fatto che il problema non avrebbe dovuto esistere; l'autorizzazione concessa per gli spettacoli musicali escludeva infatti l'uso degli amplificatori.

Non sapendo un tanto è stata inoltrata una richiesta alla Usl di verifica di un eventuale inquinamento acustico. Il funzionario dell'Usl incaricato ha contattato il titolare della gelateria Pipolo per controllare l'autorizzazione co-

Il clima di esasperazione fra gli abitanti della zona

munale. Da tale controllo è emerso che la stessa escludeva l'uso di strumenti di amplificazione, e pertanto invitava gli organizzatori ad attenersi a quanto concesso. Non vi è stata pertanto alcuna ingiunzione a bloccare le serate musicali (vedi articolo del 7/8). A questo punto il titolare della Gelateria Pipolo dice testualmente (vedi articolo del 9/8): «I limiti dell'iniziativa sono ben precisi e non abbiamo nessuna intenzione di travalcarli. Gli strumenti saranno non amplificati, e uno dei cantanti aggiunge: «Ci atterremo scrupolosamente all'autorizzazione del Comune; non useremo amplificatori».

Domando: non potevano farlo prima? E i vigili urbani, chiamati più volte, non avrebbero potuto verificare i termini esatti dell'autorizzazione? Avremmo evitato telefonate, raccolta di firme, esposti al sindaco, richiesta alla Questura, un esposto all'Usl, e soprattutto non si sarebbe mai creato quel clima di esasperazione che anima numerosi abitanti della zona a causa del rimbombare negli appartamenti dei suoni amplificati nonostante le finestre chiuse.

E per finire si tranquillizzi l'assessore comunale Ariella Pittoni; nessuna intolleranza nei confronti delle iniziative musicali giovanili, basta che non vi sia intolleranza nei confronti di chi la musica deve subire a certi volumi ogni sera per quattro mesi all'anno.

E si tranquillizzino anche cantanti e titolari di locali: come si può vedere nessuna preferenza per il «silenzio del coprifuoco» ma rispetto delle normative.

Livio Favretto

AZIENDE / FUTURO Per un vero rinnovamento esaltare il fattore umano

Per dare credibilità al ruolo politico e amministrativo nella gestione delle aziende pubbliche locali e affrontare con maggiore autonomia progettuale un diverso assetto economico e finanziario, come anche previsto per il settore del trasporto pubblico dalla legge 21.12.90 n. 403, è assolutamente necessario accettare la sfida della «qualità globale» cui fanno sempre più spesso riferimento ambienti imprenditoriali privati e sindacali.

Uno degli obiettivi primari è passare da un sistema di relazioni industriali e sindacali di tipo prevalentemente conflittuale (fondato magari sulla negazione dei diritti), ad uno di tipo partecipativo e di coinvolgimento. Organizzazioni verticalistiche, canali informativi gerarchizzati, tabelle organiche rispettose solo dei numeri e non dei reali valori professionali, hanno irrigidito e soffocato il processo qualitativo della produzione del servizio, limitando l'apporto creativo dell'uomo, e questo rappresenta oggi il vero problema e un grave handicap per il futuro.

La produttività reale del servizio dipende perciò, in misura crescente dalla capacità di stimolare un rinnovamento organizzativo, esaltando in primo luogo il fattore umano, che diventa l'elemento strategico. Le aziende che non appaiono in grado di valorizzarlo appieno, sono destinate ad un lento e progressivo declino.

E' necessario operare sul fronte delle proposte progettuali anche dal punto di vista culturale, per considerare l'azienda un prodotto dello sviluppo storico come uno strumento che l'uomo ha nelle proprie mani per risolvere certi problemi (non tutti) e per promuovere la crescita non solo economica, ma anche civile e culturale della nostra società.

Ladi Minin commissario amministrativo ACT

UCCELLAGIONE / LA NUOVA LEGGE

Gli zoofili sono amareggiati ma i cacciatori presi in giro

La lettera del consigliere regionale Gambassini in difesa dell'uccellazione (di cui ha proposto e approvato la legge) non è solo un capolavoro di ipocrisia e sfacciataggine, come dice la professoressa Hack, ma è un'offesa al buon senso e all'intelligenza della gente. Lui stesso, in quella sua lettera, manca di buon senso e di sensibilità politica.

E' un eletto dai triestini nella Lista per Trieste e sta, come dice Cecovini, con i friulani, infischiosandosi che la grande maggioranza dei suoi elettori non approvi il suo operato. Non è un uccellatore, e si fa in quattro con i suoi compagni di cordata per una legge che, indigesta a tanti, finirà, secondo lui, col lasciare a bocca asciutta gli uccellatori. Che machiavellistica idea!

Il poco tempo concesso, la selezione della specie permessa, quattro allodole, forse nessuna cesena, quattro tordi, uno, due merli, il potenziale uccellabile, avranno, dice lui, un solo (benefico?) risultato.

Merita ripetere ciò che scrive: «Trattandosi sempre di singoli uccelli e mai di migrazione consistente, è dunque certo che inevitabilmente gli uccellatori si stancheranno presto di commettere peccati "solitari" aspettando nei loro impianti dei "Godot" che non arriveranno mai, o saranno comunque tanto rari da persuadere tutti a gettare definitivamente la spugna». Al tempo lontanissimo della mia goliardia si diceva: «vallo a dire al Kaiser che forse ti crederà». Dunque, con il denaro dei contribuenti, sempre più tati e sudditi, non cittadini, si è perso tanto tempo per discutere e approvare una legge vergognosa che, se amareggia gli zoofili, finirà con il prendere in giro gli uccellatori?

Non è certo così, perché, nelle reti vuote di allodole, cesene, tordi, merli tutte le al-

tre specie che non sanno leggere e quindi non ne deducono che volando nel libero cielo non debbono finire in quelle reti che «non sono per loro» vi incapperanno e moriranno o storditi finiranno in padella per far da contorno, quattro poveri ossicini... all'immane polenta. E' illogico Gambassini quando rimprovera animalisti ed ecologisti e tutta l'umanità per lo sterminio degli uccelli dovuto ai pesticidi, e quando ci vuol far sentire in colpa per il consumo della carne dei tanti animali trattati e ammazzati con sistemi crudeli. L'uomo è onnivoro da sempre: sta ai politici fare delle leggi nuove e farle applicare perché i tanti animali vadano verso la morte in modo il meno crudele possibile. Per esempio nel caso dei doganieri scioperanti, quando gli animali muoiono di fame e di sete e di mancanza d'aria durante il trasporto.

Così sta ai politici provvedere a buone leggi contro i pesticidi, e farle rispettare senza alcun riguardo per la potente lobby della chimica. Signor Gambassini, su un solo argomento concordo con lei: sostiene a viso aperto le sue opinioni, anche se opinabili. Venti consiglieri non erano presenti alla sofferta votazione. Dov'erano? In ferie? Ammalati, o prudentemente assenti? Per questo i loro elettori hanno dato il voto? Perché su 62 consiglieri venticinque potessero proporre e approvare una legge indigesta e odiosa? Per questo sono pagati e godono di tanti privilegi e anche di ogni specie di confort? Si legga ciò che dice il sindaco Ricchetti sul «Piccolo» di sabato 2 agosto: «Si vada a vedere come si spende in Regione per gli arredamenti dei signori assessori». Sante parole, anche se, ovviamente, non tutti i consiglieri sono assessori.

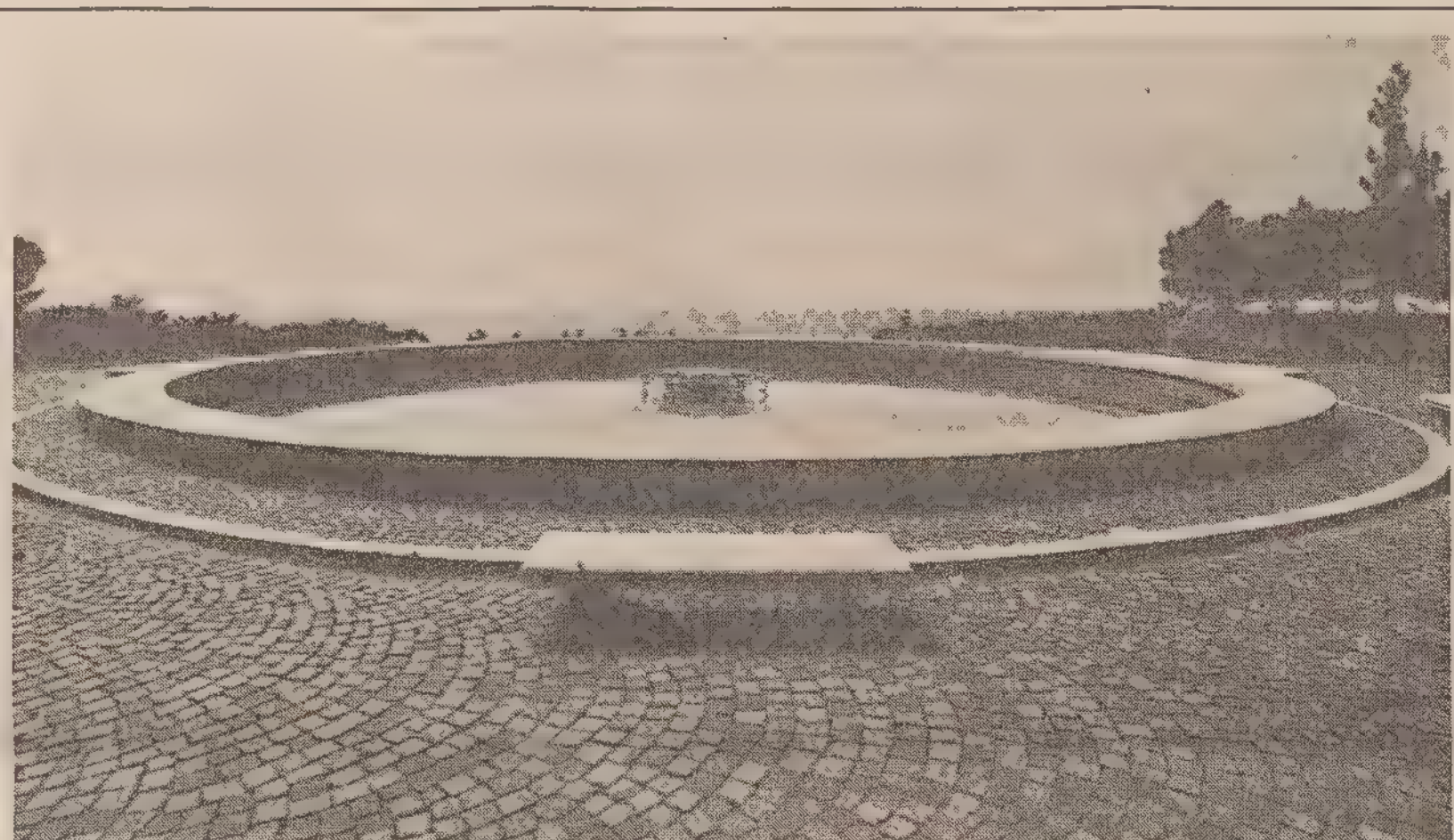
Nerina Zetto Gregori

CONSIGLIERI Quei voti a favore

Tutte le persone civili hanno apprezzato le opinioni espresse da Manlio Cecovini sul «Piccolo» dell'11 agosto, tuttavia se la Lista per Trieste non vuole perdere ulteriori elettori deve liberarsi al più presto di Gambassini che si è schierato con un gruppo di friulani contro l'opinione della maggioranza dei triestini, e pertanto non può far parte di un partito che si considera triestino. Mi chiedo quali interessi finanziari abbiano indotto 25 consiglieri regionali a votare a favore dell'uccellazione, visto che gli uccellatori sono un gruppo limitato in confronto al gran numero di cittadini di tutta la regione che hanno votato a favore del referendum contro la caccia. E per quale ragione tanti consiglieri non si sono presentati alla seduta astenendosi dal voto? I consiglieri democristiani che secondo il nome del loro partito dovrebbero rispettare la Terra e le creature di Dio e condannare chi guarda solo ai propri interessi materiali, sono stati i più numerosi a votare per la distruzione del Creato, beneficiando come al solito gli speculatori, ignorando l'opinione pubblica generale.

Comunque noi cittadini civili non dimenticheremo chi ha votato a favore dell'uccellazione, portando la nostra regione a livello di quinto mondo e violando le leggi emanate dalla Corte Costituzionale e le norme europee. Se il Friuli-Venezia Giulia vuol far parte dell'Europa deve adeguarsi agli usi e costumi civili e non continuare a praticare barbare usanze medioevali, condannate da tutto il mondo occidentale, a meno che non preferisca allinearsi come sembra con paesi africani e sud americani ancora in via di progresso.

Beatrice Foerster



Che tristezza quella fontana buia

Rientrata di sera da una vacanza mi spettava di vedere lungo la nostra bella riviera la fontana illuminata. Invece, buio pesto.... Che tristezza, e che degrado. Vorrei sapere se dipende da trascuratezza, oppure se il nostro comune è tanto povero da non potersi permettere la spesa per illuminare una fontana, o eventualmente per ripararla. Jole Chiarego.

SANGUE / LE CRITICHE AL CENTRO TRASFUSIONALE

Una persona non idonea alla donazione

Le precisazioni dell'Unità sanitaria locale sui controlli e le indagini in caso di prelievi periodici

Con riferimento alla «Segnalazione» pubblicata sul quotidiano «Il Piccolo» il 26.7.91 ed intitolata «Al donatore non va riservato un trattamento così scorretto», acquisiti gli elementi necessari, si precisa quanto segue: «Anche nel caso citato, il centro trasfusionale ha seguito la prassi usuale nei riguardi di tutti i donatori che si presentano per effettuare un prelievo. Come in altri centri, infatti, gli esami previsti per legge sulle unità di sangue vengono eseguiti in corso di donazione, mentre le altre indagini ematologiche, anche queste richieste per legge, vengono eseguite, di norma soltanto in caso di donazioni periodiche, una volta all'anno.

La signorina Sartorio, sottoposta ad anamnesi e visita clinica, veniva giudicata non idonea alla donazione in quanto ipotetica.

Allo scopo di accertare ulterio-

riormente la situazione clinica e nel sospetto di un'anemia, veniva eseguito anche un controllo emocromocritico, con l'accordo che la medesima sarebbe ritornata il sabato successivo per il ritiro della risposta ed eventualmente effettuare, se riscontrata idonea, la donazione.

Alla data prestabilita la signorina Sartorio si presentava al centro trasfusionale per ritirare l'esito dell'esame che non veniva prontamente reperito per un banale disguido, per altro comprensibile in considerazione del fatto che le indagini cliniche ematologiche, anche queste richieste per legge, vengono eseguite, di norma soltanto in caso di donazioni periodiche, una volta all'anno.

La signorina Sartorio, sottoposta ad anamnesi e visita clinica, veniva giudicata non idonea alla donazione in quanto ipotetica.

Allo scopo di accertare ulterio-

riormente la situazione clinica e nel sospetto di un'anemia, veniva eseguito anche un controllo emocromocritico, con l'accordo che la medesima sarebbe ritornata il sabato successivo per il ritiro della risposta ed eventualmente effettuare, se riscontrata idonea, la donazione.

Si fa presente che una successiva più accurata ricerca, ha permesso di ritrovare i risultati dell'esame, di modo che, già lo stesso lunedì, l'interessata avrebbe potuto ottenere le necessarie informazioni.

Si ritiene di dover sottolineare come, nel caso in specie, si sia evitato di compiere un salasso di sangue su una persona non idonea alla donazione, essendosi a posteriori evidenziato uno stato di modesta anemia, già sospettata, su base clinica, dalla dottoressa al momento della visita preliminare.

Il sostituto dell'Amministratore straordinario coordinatore amministrativo dott. Franco Zigrino

INPS / PENSIONI DI ANZIANITA' Quando i contributi non bastano Perché la domanda del signor Lupi fu respinta

Con riferimento all'articolo pubblicato da Il Piccolo il 5 agosto, con il titolo: «Senza pensione, il buio», la sede provinciale dell'Inps di Trieste ritiene doveroso puntualizzare che le affermazioni in esso riportate non corrispondono alla realtà.

Infatti il signor Lupi, anche tenuto conto della contribuzione Enpals trasferita nello scorso mese di giugno (non gennaio come erroneamente riportato nel testo dell'articolo) non rag-

giunge il diritto a pensione di anzianità potendo far valere alla data della domanda 1785 contributi al posto dei 1820 (pari a 35 anni di assicurazione) richiesti dalla legge. L'ufficio competente ha pertanto provveduto a respingere la domanda di pensione autorizzando l'interessato a effettuare versamenti volontari per il raggiungimento del requisito contributivo.

A. Bosco, responsabile dei rapporti con l'utenza Inps



AMBIENTE / LA TRAGEDIA ECOLOGICA

E' in pericolo la natura ma anche lo spirito

C'è qualcosa che va detto, nel tumultuare di sentimenti, di iniziative e appelli. Le voci accorate, i segnali pressanti di allarme, insistono a mostrare disquilibri che potrebbero condannare il futuro. Si parla di specie di animali che tendono a scomparire, c'è una polemica sulla recente legge regionale dell'uccellazione che chiama in causa anche i safari africani. Si parla di degrado delle aree urbane, di sostanze che avvelenano l'aria, di corsi d'acqua che si infettano e portano morte, di foreste e schi che inaridiscono e

conducono a tragedie sismiche. E' un parlare concitato, che paventa disquilibri di natura che si ritengono di violenza condanna alla vita. Ed è tutto giusto. Avanti i «verdi», gli «ecologisti», i «sociologi», le proiezioni di varie specie di animali, avanti tutti coloro che ricordano ferree leggi di equilibrio, avanti tutti a profetizzare e a minacciare.

Ma, ed ecco la domanda, è mai possibile che, oltre ai disquilibri di flora, fauna, clima, atmosfera che «attaccano» l'esistenza, non ci sia nessuna presenza attiva a

rendersi conto, a indicare che ben altro si sta togliendo a questa esistenza umana e che sono spiritualità, speranza e coscienza. Possibile che non ci si renda conto che occorrono sì aria pura, verde, animali, flora, equilibri, nell'ordine sublime del Creato, ma che la vita di ognuno di noi ha valori particolari di intelletto, di cuore, di spirito, fuori dai quali, senza i quali, veramente è la fine più disastrosa e catastrofica. Ecco il grido di allarme: l'esistenza, la vita è in pericolo, ma non soltanto perché

perde l'equilibrio della natura, ma anche perché perde la coscienza.

Eugenio Mattarelli

Creature di Dio

Premetto che non sono iscritta ad alcun partito politico, leghe e associazioni, ma desidero comunque esprimere la mia solidarietà a tutti coloro che hanno lottato affinché non venisse approvata la legge che prevede la reintroduzione dell'inivile pratica dell'uccellazione nella nostra regione. Non ho

nulla da aggiungere a quanto è stato già esaurientemente espresso da molte persone le quali hanno protestato contro questa barbaria legalizzata: desidero soltanto dire a quei signori che si auto-definiscono cristiani, facenti parte della giunta regionale, che di cristiano nel loro animo non c'è proprio nulla. Il vero cristiano non deve dimenticare che tutti gli esseri viventi, anche gli animali sono creature di Dio e pertanto devono essere amati e rispettati.

Immacolata Mioni

SOCIETA' / CENTRI URBANI

Degrado ed emergenza criminale

Mi preme evidenziare la situazione di colpevole degrado in cui versa la nostra città, degrado più volte denunciato dalla cittadinanza, senza però che vi sia stato un benché minimo miglioramento. Infatti, da anni i cittadini lamentano questo stato di cose, ma il servizio di Nettezza urbana e del verde pubblico non ha visto nessun miglioramento, né come incremento di personale, né come ristrutturazione pubblica o privata, considerato anche i consistenti aumenti della

tassa sui rifiuti solidi urbani e gli impegni più volte presi dalle varie forze politiche, nei dibattiti sul tema. A posteriori si ha la sensazione che ogni discorso sull'argomento sia stato fatto più per sviare il problema che non per affrontarlo, giacché non ci vuole molto a capire che l'amministrazione municipale lascia macerare questa situazione in modo tanto deplorevole, da creare problemi non solo di pulizia, decoro ed igiene, ma anche di trascuratezza. Vedasi, tra l'altro, la mancanza di azioni atte a limitare i rumori assor-

danti, specie nelle ore notturne, che insinua nel cittadino un senso d'impotenza, e di fatto, mancando minime e basilari azioni di governo, favoriscono l'affermarsi della malavita organizzata, giacché è dimostrato che dove lo Stato è assente, prende corpo l'antistato, con tutti i guasti che ne derivano. Non spero tanto nei politici locali per la considerazione e la risoluzione di questi mali, ma confido piuttosto nella magistratura, affinché in virtù delle leggi vigenti, attui quei provvedimenti che met-

tano fine a questa situazione così insostenibile, che peggiora sempre di più, tanto da condizionare in senso negativo la società civile. Una simile considerazione è stata fatta di recente anche dal ministro dell'Interno, onorevole Scotti, quando ha evidenziato che il problema della criminalità va affrontato anche con il risanamento delle aree degradate e della pulizia delle città, dove le peggiori non possono diventare delle baraccopoli e delle discariche incontrollate.

Antonio Lucio Franca

ANIMALI



ANIMALI

Via dalle spiagge tigrotti e scimmie

Una piccola vittoria protzionista: dopo anni di proteste sono scomparsi dalla riviera adriatica leoncini, tigrotti e scimmiette che venivano usati come pupazzi per le fotografie ricordo sulla spiaggia di bambini e di adulti. Contro il frivolo utilizzo degli animali esotici, è insorto il gruppo Verde alla Camera e, in particolare, l'on. Annamaria Procacci. Condividendo in pieno la protesta, il ministro della Marina mercantile Ferdinando Facchini ha diramato una circolare che vieta tassativamente la presenza di questi animali sulle spiagge del nostro mare. Scimmiette e leoncini si erano visti anche a Lignano, Jesolo e Grado, ed erano bestiole costrette a una grama esistenza: tutto il giorno sotto il sole battente, sbalottati nelle macchine durante i viaggi e poi trattati alla stregua di giocattoli. Alla fine delle vacanze, scimmiette, leoncini e tigrotti finivano quasi sempre nei cassonetti per le immondizie. Ne sa qualcosa Pierfrancesco Milanese, responsabile dell'Enpa per l'Emilia-Romagna: al termine di due stagio-

ni balneari ha recuperato tra i rifiuti sei cuccioli di leone e uno di leopardo e poi ha dovuto sudare le proverbiali sette camice per poterli sistemare in uno zoo safari.

Appelli della settimana

Rinnoviamo l'appello per Valentina, gatta nera con la coda storta, sparita da due settimane da via Toffani, in Greta. Chi la vedesse è vivamente pregato di chiamare il 410195 o il 413145. Una gatta persiana nana, pelo lungo marrone tigrato e occhi gialli, è fuggita da un giardino di via Pietà alta, abbandonando i suoi tre cuccioli di un mese. La bestiola, che risponde al nome di Holiday, è attesa oltretutto dal mittente anche dal suo padroncino, un bambino di 4 anni. Chi la trovasse è pregato di telefonare al 360842. Una gattina bianca e nera, un maschiotto della stessa varietà e un terzo nero a pelo lungo cercano una casa. Telefono 040/767910. Un gattino grigio chiaro con una stella bianca sul petto, ridotto a

pelliccia e ossa ma affettuosissimo, è stato raccolto in via Tigor. Chi avesse smarrito o volesse la bestiola, che è sui tre mesi, chiamare al 040/369400.

Una storia a lieto fine

E' stata una storia a lieto fine quella del cinghiale femmina salvato sul Carso dall'operatore ecologico Mario Mancini, occasionale testimone dell'aggressione che l'animale subì da parte di un cane. I cuccioli dell'animale fuggirono, facendo disperdere le loro tracce, mentre la femmina, ferita, fu soccorsa da Mancini e portata al canile dell'Usl, dove il veterinario Corrado Abatangelo l'ha curata sino alla guarigione. Mancini si recava quasi ogni giorno nel comprensorio per portare frutta e verdura. L'ospite è stata segnalata alla Federazione della caccia, e quando si è completamente ristabilita è stata presa in consegna da un guardacaccia che, con un furgoncino, l'ha riportata nel suo libero mondo.

Salvata da Cicca

Un'anziana signora sola, Ermenegilda Costantini, che abita a San Stae, a Venezia, dove la vita a Cicca, la sua cagnetta meticcina. Nei primi giorni dello scorso aprile, la signora scivolò, cadde sul pavimento e non ebbe la forza di rialzarsi. Per tre giorni rimase a terra senza che nessuno l'aiutasse, sebbene Cicca si lamentasse flebilmente. L'uggiolo della bestiola fu finalmente percepito da una coinquilina che si accostò alla porta della Costantini, bussò ripetutamente ma le risposero soltanto i lamenti sempre più forti di Cicca. Intuendo che era successa una disgrazia, la donna diede l'allarme e a San Stae intervennero la polizia, i vigili del fuoco e la Croce azzurra. La Costantini, che aveva riportato la frattura di una gamba venne ricoverata all'ospedale e la cagnetta fu trasferita nel rifugio di San Giuliano, dove ha aspettato quasi tre mesi il ritorno della sua padrona.

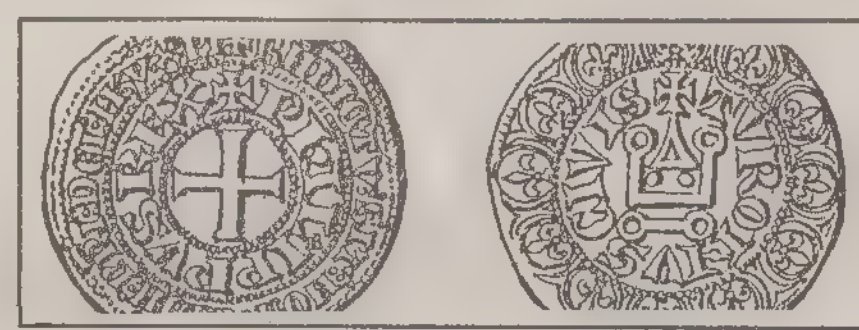
Miranda Rotterli

NUMISMATICA

Storia dei bianchi cavalieri

Quattordici monete circolanti all'epoca dell'Ordine dei templari

La Militia Christi e Salomonici Templi (Ordine del Tempio) fondata nel 1119 dal francese Hugo de Payns divenne, nel corso del Duecento, una delle più cospicue forze politiche, militari e finanziarie del mondo medievale, anche per i servizi bancari fra potentati europei e la Terrasanta. Composta da monaci-guerrieri, detti Templari, nata come confraternita penitenziale votata alla causa delle crociate, grazie a donazioni di ogni genere, con le sue domus sparse in tutta Europa e in Oriente, rappresentò ben presto una minaccia per i nuovi stati e soprattutto per la Francia di Filippo IV il Bello. Decaduta la sua funzione militare in Terrasanta, l'Ordine aveva eletto Parigi capitale templare: fortissimo in Francia, rappresentava uno stato nello stato. Filippo IV, fortemente indebitato con il Tempio, decise di eliminarlo e di appropriarsi delle sue ricchezze. La storia è nota: accuse di



Un gros tournois di Filippo il Bello, risalente all'epoca pre-carolingia.

ogni genere piovvero sui Templari fra cui — la più grave — quella di eresia. Clemente V, avignonese, docile alla politica del re, con la bolla Vox in Excelso sciolse l'Ordine a conclusione del Concilio di Vienne nel 1312. A Parigi, nel 1314, il gran maestro dell'Ordine Jacques de Molay con Goffredo di Charney, pur proclamandosi innocenti, furono condannati al rogo dopo feroci torture. I

beni dei Templari passarono nelle mani di Filippo e altrove furono accolti soprattutto dall'Ordine di S. Giovanni. L'intensa, affascinante e complessa vicenda dell'Ordine è narrata, attraverso immagini, fotografie, disegni, pannelli, armature ed abiti puntigliosamente ricostruiti, negli spazi espositivi della settecentesca villa Cattaneo a S. Quirino. Una sorpresa per gli appassionati di numismatica: una bacheca al primo piano espone quattordici monete, tutte di ottima conservazione, circolanti

all'epoca dell'Ordine. Fra i pezzi spicca un gros tournois di Filippo il Bello, il torinese, antica moneta di Tours, risalente all'epoca precarolingia, fu trasformata in moneta reale nel nono secolo. Durante il regno di Luigi IX fu coniato per la prima volta il gros tournois. Il pezzo riprodotto presenta al dritto, intorno ad una croce centrale, la scritta PHILIPVS REX e attorno al bordo perlinato una frase benedictine del nome di Dio. Al rovescio compare al centro il torrione stilizzato della città e attorno la leggenda TVRONVS CIVIS. Dodici gigli formano la bordura. Interessante l'accostamento del motivo centrale all'altomedievale con il simbolo reale del giglio. La rassegna espositiva è ancora aperta nei prossimi weekend: un'occasione da non perdere per conoscere la storia dei bianchi cavalieri e la loro presenza in ambito friulano.

Daria M. Dossi

ORARI DEGLI AEREI

RETE NAZIONALE

Partenze da Ronchi dei Legionari per	P.	A.
GENOVA	7.15 (8.15.1)	19.00 (20.00.1)
MILANO	7.05 (7.55)	15.20 (16.10.4)
ROMA	7.30 (8.40.2)	11.20 (12.30)
	14.05 (15.15.1.3)	19.10 (20.20)
TORINO	6.55 (8.55.1)	16.50 (18.45.1)

Arrivi a Ronchi dei Legionari da	P.	A.
ROMA	9.20 (10.30)	12.15 (13.25.1.3)
	17.10 (18.20)	20.55 (22.05.9)
TORINO	9.25 (11.15.1)	19.15 (21.10.1)

RETE INTERNAZIONALE

Partenze da Ronchi dei Legionari per	P.	A.
MONACO	6.15 (7.30.5)	14.15 (15.30.6)
BUDAPEST	8.00 (9.15.7)	
Arrivi a Ronchi dei Legionari da	P.	A.
MONACO	12.30 (13.45.6)	20.55 (22.10.6)
BUDAPEST	22.00 (23.15.8)	

- 1) Escluso sabato e domenica
- 2) In agosto non opera la domenica
- 3) Non opera in agosto
- 4) In agosto non opera sabato e domenica
- 5) Escluso domenica
- 6) Escluso sabato
- 7) Il lunedì e venerdì
- 8) Il giovedì e la domenica
- 9) In agosto non opera il sabato

VENDO
MONOLOCALE,
DUE PIANI,
AMPIO PARCO.

ANNUNCI ECONOMICI SU IL PICCOLO
QUALUNQUE CASA, QUALUNQUE ESIGENZA.

Se avete il problema di trovare o di vendere casa, avete già trovato il modo di risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine de IL PICCOLO. Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande

risultato: mettendovi in contatto con un mercato che fa affidamento sugli annunci economici come su un mezzo indispensabile per acquistare, per vendere, per fare affari.

CERCO
VILLETTA,
DI 30 MQ.
CON BAGNO.

IL TEMPO

MARTEDI' 20 AGOSTO 1991 S. Bernardo

Il sole sorge alle 6.11 e tramonta alle 17.24 La luna sorge alle 20.06 e cala alle 1.03

Temperature minime e massime in Italia

TRIESTE	18,2	25	MONFALCONE	18,4	28,3
GORIZIA	18,2	28,2	UDINE	16,8	29,5
Bolzano	16	29	Venezia	18	26
Milano	19	27	Torino	19	25
Cuneo	19	26	Genova	24	29
Bologna	19	27	Firenze	22	34
Perugia	19	29	Pescara	19	30
L'Aquila	13	27	Roma	19	32
Campobasso	20	28	Bari	19	32
Napoli	20	29	Polonia	18	27
Reggio C.	24	33	Palermo	23	29
Catania	19	33	Cagliari	18	25

Sulle regioni Nord-orientali e sulle restanti del versante adriatico nuvolosità irregolare, con addensamenti temporaneamente intensi associati a piovoschi e temporali. Tendenza a graduale miglioramento sulle Venezia. Sulle restanti regioni prevalenza di cielo poco nuvoloso, salvo annuvolamenti sulle zone interne e su quelle appenniniche Centro-meridionali, ove saranno possibili isolati temporali. Dalla notata aumento della nuvolosità sul versante ionico.

Temperatura: in lieve diminuzione sul versante adriatico; pressoché stazionaria sulle altre zone.

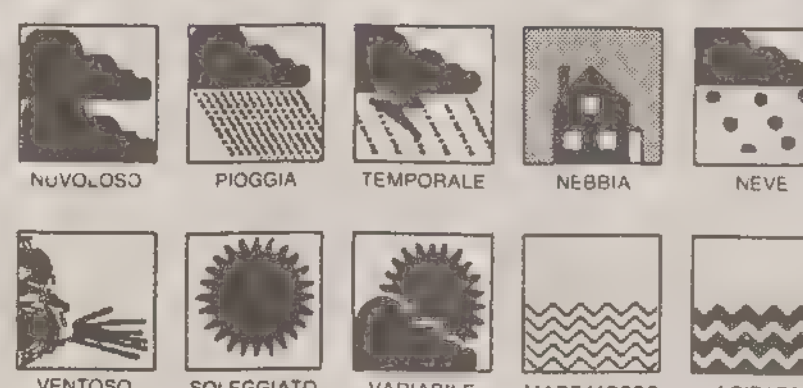
Venti: deboli di direzione variabile sul settore Nord-occidentale e sulle regioni del versante tirrenico; moderati intorno a Nord sulle altre regioni.

Mari: mosso l'Adriatico; poco mosso gli altri mari, con moto ondoso in locale aumento sullo Ionio.

Previsioni: a media scadenza.

MERCOLEDI' 21: su tutte le regioni prevalenza di cielo sereno o poco nuvoloso, salvo residui annuvolamenti irregolari sulle zone alpine orientali e su quelle appenniniche meridionali, associati ad isolati temporali pomeridiani. Foschie anche dense nelle ore notturne e di primo mattino sulle pianure del Nord e lungo i litorali. Temperatura in lieve aumento su tutte le regioni.

GIOVEDI' 22 e VENERDI' 23: condizioni di cielo poco nuvoloso su tutte le regioni, salvo addensamenti pomeridiani in prossimità dei rilievi. Dal pomeriggio di venerdì tendenza ad aumento della nuvolosità sulle regioni Nord-occidentali, con precipitazioni anche temporalesche sulle zone alpine e prealpine. La temperatura si manterrà pressoché stazionaria.



Temperature minime e massime nel mondo

Annamaria	variabile	12	19
Alena	sereno	22	32
Bangkok	pioggia	25	31
Barcellona	variabile	24	32
Batumi	sereno	20	30
Bermuda	sereno	21	29
Bogotá	sereno	28	33
Buenos Aires	nuvoloso	10	20
Il Cairo	nuvoloso	10	19
Caracas	sereno	23	33
Chicago	sereno	18	29
Copenaghen	sereno	17	30
Francfort	nuvoloso	14	21
Hong Kong	nuvoloso	15	25
Honolulu	sereno	25	31
Islamabad	variabile	21	31
Isanbul	sereno	18	28
Giakarta	sereno	23	32
Gerasalemme	variabile	18	27
Johannesburg	sereno	6	23
Kiev	nuvoloso	16	28
Londra	variabile	14	23
Los Angeles	nuvoloso	18	23
Madrid	sereno	24	38
La Mecca	variabile	26	40
C. del Messico	sereno	12	24
Miami	pioggia	27	32
Montevideo	nuvoloso	13	17
Mosca	sereno	2	21
New York	nuvoloso	23	32
Parigi	sereno	8	24
Perth	pioggia	11	18
Rio de Janeiro	sereno	17	24
San Francisco	nuvoloso	14	20
San Juan	sereno	24	32
Santiago	sereno	2	23
San Paolo	sereno	9	22
Saoi	pioggia	23	31
Singapore	pioggia	26	30
Stoccolma	sereno	14	20
Sydney	sereno	8	21
Taipei	sereno	25	34
Tel Aviv	variabile	24	29
Tokyo	nuvoloso	23	30
Toronto	nuvoloso	16	25
Vienna	variabile	18	25
Varsavia	variabile	13	21

L'OROSCOPO

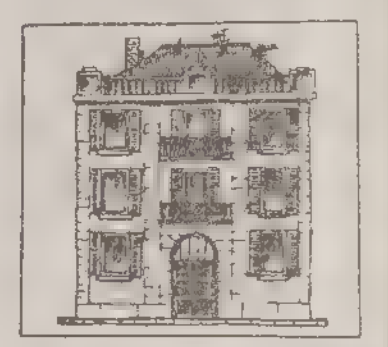
Ariete 21/3 - 20/4 Verrete messi in una posizione difficile a causa di un'indiscrezione che giungerà alle orecchie sbagliate. Non cercate di ricorrere alla menzogna, sempre a patto di stare bene in guardia contro eventuali raggiri o tradimenti. Una persona del Cancro o della Vergine tentano di comunicare con voi. Salute ottima.	Gemelli 21/5 - 20/6 Avrete a che fare con personaggi ambigui, tipi, insomma, non propriamente raccomandabili. Tuttavia, potrete ottenere da loro qualche vantaggio, sempre a patto di stare bene in guardia contro eventuali raggiri o tradimenti. Una persona del Cancro o della Vergine tentano di comunicare con voi. Salute ottima.	Leone 22/7 - 23/8 Passate pure per ingenui, ma fatevi spiegare per bene ciò che non avete capito. Far finta di aver compreso ciò che in realtà è rimasto oscuro non è soltanto stupido, ma anche pericoloso: in futuro potreste pentirvene amaramente. Il vostro partner sta cercando di dirvi coi gesti qualcosa di bellissimo.	Bilancia 23/9 - 22/10 Resterete alibiti e stuprati, perché il vostro partner mostrerà una gelosia scatenata e irrefrenabile. Cosa succede? Semplice: qualcuno ha spifferato certe cose sul vostro conto e, come al sa, le voci girano, soprattutto quelle dei pettegolezzi e delle indiscrezioni. State riservati e chiedete perdono.	Sagittario 23/11 - 21/12 Avrete la fortuna di incontrare una persona tramite la quale entrare in un giro di amicizie davvero divertite oltre che utile alla vostra carriera. State più simpatici che mai, perché ne vale davvero la pena. Un leggero scontro con il partner è destinato a nascere e a svanire nel giro di poche ore.	Acquario 21/1 - 19/2 Gallina vecchia fa buon brodo, dice il saggio. In effetti, potrete trarre davvero molto vantaggio dall'adozione di un progetto che ormai tutti pensano essere superato e fuori tempo. Lasciate che siano gli altri ad indicarvi quale strada prendere per ottenere una riappacificazione con il partner.
Toro 21/4 - 20/5 Mettersi a piangere o a maledire la sorte perché le cose non vanno nel verso giusto non serve proprio a un bel nulla. E poi, siete davvero sicuri che le cose vadano tanto male? Le stelle, invece, sembrano donarvi il loro influsso più benedico, anche se la vostra insipida. La fortuna al parerò più tardi.	Cancro 21/6 - 21/7 Potete stare certi che, nei prossimi giorni, avrete ben difficilmente un attimo di gloria come quello odierno. Tutti gli astri, infatti, si coalizzano per donarvi charme e fascino a volontà. Usatelo per bene, magari con il vostro partner per trascorrere insieme una serata davvero indimenticabile.	Vergine 24/8 - 22/9 Non fate i capocioni e cedete benevolmente ad una richiesta della persona che amate. Questo non farà che farvi guadagnare punti, perché a volte cedere è sintomo di magnanimità e non di debolezza. Lasciate stare le questioni di lavoro o gli affari, perché Giove e la Luna non vi proteggono. La salute è OK.	Scorpione 23/10 - 22/11 Lasciate stare il cane che dorme. Se, dunque, qualche vostro amico o parente è arrabbiato o immusonito, non fate di tutto per tirarlo su di morale. Anzi, non ci riuscite e, in secondo luogo, vi renderete certamente antipatici e liscianosi. Invece, cercate di stare di più col vostro partner.	Capricorno 22/12 - 20/1 Uno alla volta, tutti i nodi vengono al pettine. Non potete farci niente, fuorché cercare d'affrontare la situazione con molto realismo e nervi ben saldi. Il partner potrebbe avere in serbo per voi una bellissima sorpresa da comunicare in serata. Non fidatevi delle parole di un amico: sono menzogne.	Pesci 20/2 - 20/3 Verrete presi per matti o per sognatori, mentre invece le parole che pronunzierete oggi, specie se relative all'amore o all'amicizia, saranno quasi profetiche, perché come siete dall'influsso benigno di Giove, Saturno e Urano. Una certa tensione con il partner è destinata a sciogliersi già in serata.

LA CASA? UN PICCOLO PROBLEMA

Se avete il problema di trovare o di vendere casa, avete già trovato il modo di risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine de IL PICCOLO. Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande

risultato: mettendovi in contatto con un mercato che fa affidamento sugli annunci economici come su un mezzo indispensabile per acquistare, per vendere, per fare affari.

GLI ANNUNCI ECONOMICI DE IL PICCOLO UN GRANDE AIUTO



I GIOCHI

ORIZZONTALI: 1 Pezzi... di arancia - 7 Un materiale nero - 10 Vocalmente dotato - 11 Vette - 12 Una graminacea - 13 Drogaggio... sportivo - 15 Lo divenne la Bosè - 16 Tra Fabrizio e André - 17 Una è la scultura - 18 Sigla di Bari - 19 Come i palloni da rugby - 22 Lo uccise Ulisse - 23 Il monte da cui Gesù scese al cielo - 25 Il centro di Roma - 26 Iniziano abilmente - 28 Fuggire dal carcere - 29 Fiume in miniatura - 31 Il nome di Montanelli - 32 Le separa la S - 33 Allunga il whisky - 35 Poco... tanto - 36 Un re di Shakespeare - 38 Buoni a nulla - 40 Le disponibilità di cassa - 41 Una qualità ammirabile - 42 Il brandy dei francesi - 43 Una lava l'altra - 44 Modo.

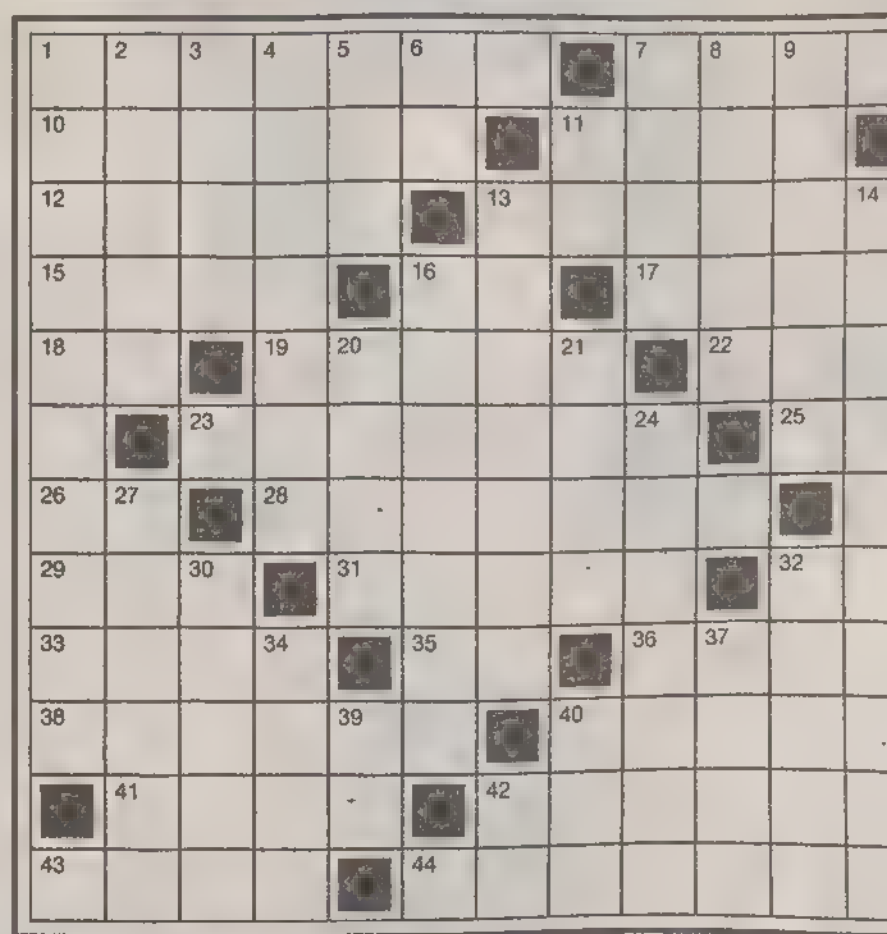
VERTICALI: 1 Darsi qualcosa vicendevolmente - 2 Città bagnata dal Ticino - 3 Agnese di Spagna - 4 Magistrato romano - 5 Il verso del corvo - 7 Le ultime di poche - 7 Si carica di tabacco - 8 Governatori arabi - 9 Il cuore della città - 11 Le ha doppie il comico - 13 Grazia della letteratura - 14 Come una figura avente angoli e lati - 16 La parte anteriore - 20 La Gioi attrice - 21 Il cammino latino - 24 Ce ne sono da polso e da tavolo - 27 Può essere ossigenata - 30 Nome di molti teatri - 32 Un aiuto per il pilota - 34 Parte di un'opera teatrale - 37 La grande di Napoli - 39 Si può prendere col latte - 40 Ronza attorno al capo - 42 Circa agli estremi.

Questi giochi sono offerti da

CLUB
ENIGMISTICO L.1000

56 pagine ricchissime di giochi e rubriche

OGNI MARTEDI' IN EDICOLA



SCARTO SILLABICO INIZIALE (8/5)

GINO BARTALI
E, parla parla, 'sto toscano ha pure nei suoi principi certe sfumature: «Qui ci han dormito sopra, così pare, però io dico: è tutto da rifare!»
(Piega)

METATESI SILLABICA (7)

AGITATO CONSIGLIO COMUNALE
Corrono voci discordanti e pare che regni la più grande confusione alla Risunta la contestazione, valida certo, dell'opposizione.
(Aladino)

SOLUZIONI DI IERI:

Sciarada alterna: ceri, auto, cauterio
Indovinello: il busto
Cruciverba

OLIARE	CICCA
RAMMENDO	EN
DUBBIO	MAIORI
ARRA	RAPINE
EOS	MELODIA
LANCIERI	ON
ECIP	OCCELOT
ALIAS	LIESINE
REATI	ITEN
COTOLETTE	SA
ONEROSE	RIITI
TIENA	RAISOLI



SETTEMBRE IN AUSTRIA SARA' IL MESE DELLE DUE RUOTE

In Carinzia con la bicicletta

FESTA IN CARNIA

Repliche di «Musica amica» nei borghi di Arta Terme

Un mercoledì davvero alla grande in quel di Piano Superiore, con «Musica amica» edizione estiva riproposta sul piazzale della parrocchiale. Un notturno dal colpo d'occhio eccezionale con diverse centinaia di spettatori assiepati in ogni dove, panche e sedie prese d'assalto, con il prato a far da ampia gradinata, anche questo ricominciato all'invincibile. Due ore di buona musica all'anica, con ampio spazio alla comicità, con strumenti tirati fuori dalla cassetta per l'occasione e musica spontanea a riempire i cuori e dar sentimento alla serata. Diversi i gruppi a cimentarsi con revival musicali particolarmente graditi e con intermezzi moderni a soddisfare le più svariate richieste. Non sono mancati gli sketch e qualche barzelletta ben detta a rendere l'atmosfera ancora più elettrizzante. Un suggerimento per gli organizzatori a riproporre la serata. E l'amichevole invito vien subito accolto dagli addetti ai lavori che si impegnano immediatamente per altre due

serate: la prima stasera in borgo Chiusini, la seconda in quel di Avosacco venerdì 23 in occasione della sagra di San Bartolomeo, patrono della piccola frazione che vanta, ricordano con orgoglio i suoi abitanti, una tra le chiese più antiche del circondario. Esistono infatti documenti in cui si richiama l'incontro davanti alla cappella di Avosacco avvenuto il 1.º luglio 1212, tra il patriarca di Aquileia, Wolfker e l'arcivescovo di Salisburgo, Eberardo, convenuti in loco per derimere alcune divergenze sorte tra loro in merito all'appartenenza di alcuni territori su cui ambedue dichiaravano potestà. Domenica 25, invece, giornata con le bande a far da primatrichi; una mattinata con musica per le vie e piazze di Arta, Piano e Avosacco, ed un pomeriggio alla grande alle Terme, con le bande impegnate all'unisono, per dar pratica dimostrazione della bravura dei singoli complessi provenienti dai vari centri carnioli. L.c.

Lasciare la macchina nel parcheggio dell'albergo, consegnare le chiavi alla reception e ricevere in cambio una bella bicicletta per tutto il tempo del soggiorno, anzi addirittura tante biciclette quanti sono i componenti della famiglia: è l'idea che vuole fare del prossimo autunno in Carinzia la stagione della bicicletta. Non solo gli albergatori vogliono metterla tutta per lanciare il turismo in bicicletta, anche le ferrovie austriache si danno da fare per assecondare la riscoperta del piacere di una buona e sana pedalata attraverso bellissimi paesaggi alpini: infatti in ben 23 stazioni della Carinzia si possono trovare punti di noleggio di biciclette di ogni tipo, ovvero da uomo, donna e bambino. Anche il trasporto delle biciclette in treno è reso più facile da servizi speciali. Per invogliare a girare in bicicletta la Carinzia, operatori turistici, ristoranti, aziende di soggiorno le hanno pensate tutte per offrire la massima assistenza e le più originali manifestazioni di contorno. Alcuni esempi? Gli svariati menu per il ciclista, che un gran numero di trattorie e ristoranti hanno preparato per l'occasione, calcolando calorie e proteine per una dieta equilibrata che, comunque, soddisferà ogni gusto. Basta chiedere la carta delle vivande per «L'autunno in bicicletta».

Inoltre, fra le manifestazioni di contorno, sono stati organizzati grandi giri, come quello in programma il prossimo 22 settembre. La partenza è stata fissata da diversi luoghi (Spital an der Drau, Villach, Klagenfurt, St. Veit an der Glan) e l'arrivo per tutti saranno le sponde del lago di Ossiach. Tutti i partecipanti a questa pedalata non competitiva riceveranno alla stazione del luogo di partenza un biglietto, grazie al quale potranno partecipare, all'arrivo, all'estrazione di magnifici premi. Per chi ama scoprire da solo in sella alla sua bicicletta i magnifici paesaggi carinziani, la regione di Oberdrautal fa perfettamente al caso suo. La zona, infatti, è percorsa da oltre 100 km di piste ciclabili, ben segnalate fra prati e boschi lungo la Drava. Le escursioni in bicicletta nella valle della Drava superiore, oltre a essere una rilassante e tonificante esperienza a stretto contatto con la natura, permettono di stringere amicizia con la gente del luogo, nelle diverse stazioni di ristoro previste e segnalate sulle cartine dei percorsi. Sempre in questa regione sarà organizzata il 22 settembre prossima un'escursione che da Berg porterà, attraverso la valle, a Steinfeld, dove si potrà visitare la chiesa di Gerlmoss con splendidi affreschi del XV secolo, e fare merenda,

GLI APPUNTAMENTI ESTIVI

Teatro in piazza a Pordenone

TRIESTE
● Continua al Museo Revoltella, in via Diaz 27, la rassegna «L'Ottocento ritrovato». Centoventi opere di pittura e scultura dai depositi del museo. La mostra è aperta ogni giorno (a eccezione del martedì) dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20.
● Giovedì prossimo, alle 20.30, alla «Casa Gialla», in Strada dei friuli 293, si terrà un concerto del Basso Nevio Jazz Quartet.
● Nella Corte del castello di Lignana venerdì alle 20.30 per la rassegna «Concerto al castello» il Ligella Ensemble proporrà musiche di Bach, Haydn, Beethoven, Grieg, Ravel, Copland, Ponce, Boccherini, Stockhausen.
● Giovedì 5 settembre alle 21 al castello di San Giusto in programma un concerto del cantante Amedeo Minghi.
● Claudia Raza e Giorgio Benedetti, fino al 24 agosto, espongono nella sala dell'«Azieda» autonoma di scultura una ventina di pastelli sul tema del Carso, nonché sette sculture lignee sui Longobardi. Orari: 9-13 e 16-19. Domenica chiuso.
ISONTINO
● L'arte a Gorizia tra le due guerre. Opere della raccolta dei Musei provinciali è la rassegna ospitata alla Galleria regionale d'arte contemporanea «Luigi Spazzapan» di palazzo Torriani, a Gradisca d'Isonzo. Si può visitare tutti i giorni (lunedì escluso) fino al 3 novembre, dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 20.
● Continua nel Castello di Gorizia la personale dell'artista Italo Bracci. Si chiude il 22 settembre.
● La mostra «Hattikvå-La Speranza». Attraverso l'Ebraismo goriziano è aperta nella Sinagoga di Gorizia, in via Ascoli 19, tutti i giorni dalle 10 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30. Fino al 20 ottobre.
● Ai Musei provinciali di Borgo Caporetto, a Gorizia, si può ammirare la mostra «L'arma della persuasione: parole e immagini di propaganda della Grande guerra». E' visitabile fino al 4 novembre.
FRIULI
● Nell'ambito della rassegna «Musica d'Estate 1991» nella chiesa della Fratta a San Daniele martedì 27 agosto si esibirà il trio composto

da Catherine Duchene al flauto, Enzo Dosso al violoncello e Lucio Dosso alla chitarra con musiche di Vivaldi, Lotti, Giuliani, Villa Lobos e York.
● Stasera alle 21.15 nella piazza Calderari di Pordenone penultimo appuntamento con la rassegna «Estate teatro». Il Gruppo Teatro Pordenone presenterà «Il villino di campagna» di Kotzebue con la regia di Ferruccio Merisi e l'interpretazione di Walter Toffolo, Andrea Chiappori e Michela Passatempo.
● Sabato 24 agosto alle 21, a Maniago, concerto in piazza Italia dell'«Equipe '84». Venerdì 6 settembre, sempre in piazza Italia alle 21, toccherà invece a Raf.
● «Attenti al lupol»: lunedì 26 agosto, all'Arena estiva di Lignana, canta Lucio Dalla.
● Si può visitare a Tolmezzo la mostra «Jacopo Linusio. Arte e impresa nel Settecento in Carnia», aperta fino al 16 novembre. Le sedi della rassegna sono Palazzo Linusio, Palazzo Frisacco, alcune sale del Museo di Arte e tradizioni popolari «Gortani» e le splendide sacrestie del Duomo.
● La restaurata Villa Gertrude, a Lestans di Segus, ospita la mostra della civiltà contadina. E' aperta tutti i sabati e le domeniche, dalle 16.30 alle 19. Chiuderà il 29 settembre.
● A San Quirino, nella settecentesca villa Cattaneo, si può visitare la mostra «I templari, monaci guerrieri». E' aperta soltanto il sabato e la domenica (10-12.30 e 17-19.30). Fino al 31 agosto.
● Villa Varda di Brugnera ospita fino al 22 settembre «Capì d'opera in provincia», collettiva d'artisti del Friuli Occidentale nel secondo Dopoguerra.
VENETO
● A Cortina d'Ampezzo, la «Mostra del collezionista» espone la collezione donata da Arnoldo Mondadori al Palazzo del te di Mantova. E' la più ampia raccolta dell'opera di due pittori dell'Ottocento italiano: Federico Zandomeni e Armando Spadini. Chiuderà l'11 settembre.
● «Arabeschi-Tappeti classici d'Oriente dal XVI al XIX secolo», a Palazzo Ducale, è aperta fino al 31 ottobre, tutti i giorni, dalle 9 alle 18.
● Continua a Palazzo Grassi la mostra «I ceti», la prima Europa. E' aperta tutti i giorni, anche festivi, dalle 9 alle 19. Fino all'8 dicembre.
OLTRECONFINI
● A Lubiana, nella Galleria Japokic, è allestita la mostra «Pittura coreana contemporanea». Sono esposte le opere di 25 artisti. Si può visitare nei giorni feriali dalle 10 alle 14 e dalle 15 alle 18; nei giorni festivi dalle 10 alle 13. Fino al 29 agosto.
● La mostra di Nello Pacchietto «Histrion-Una viaggio nella memoria» allestita nei saloni del museo regionale di Capodistria, è stata prorogata fino al 16 settembre. Le visite (solo nei giorni feriali) si possono effettuare dalle 9 alle 13.
● Alla galleria Moderna di Lubiana è aperta la XIX Biennale Internazionale Grafica. Si tratta di 800 opere di 370 artisti, provenienti da 49 Paesi. Visite: feriali 10-19, festivi 10-13. Fino al 30 settembre.
CARINZIA
● Estate carinziana, fino al 27 agosto, nella chiesa del monastero di Ossiach e nella sala dei congressi di Villach, con concerti, opere, letteratura e seminari.
● Fino al 31 agosto, a Klagenfurt, Estate operettistica del teatro comunale con «La vedova allegra», «Il pipistrello», «Il barone degli zingari», «Sangue venesee».
● Arianna Borla Maurizio Callaruzza



I nostri itinerari



Il sentiero delle genziane

Il sentiero che porta dal rifugio Gialf al rifugio Pacherni, fra le Dolomiti orientali, è noto con il nome Truoi dai Sclopes, cioè sentiero delle genziane. Facile intuire il perché, e dal nome stesso e dalla moltitudine di genziane che si possono incontrare, appena intrapreso questo sentiero, durante l'estate. L'escursione è impegnativa, occorrono dalle 7 alle 8 ore di cammino, in una zona spopolata, per cui bisogna attrezzarsi di cibo e di bevande, nonché di un equipaggiamento che tenga presente le svenenti bizzarrie del tempo meteorologico in montagna.

Non si tratta comunque di una gita pericolosa, in quanto si svolge senza passaggi difficili o di alpinismo, ma su sentieri perfettamente segnati e attrezzati, anche se la variazione della quota è notevole. La zona è selvaggia, incontaminata, specialmente nel tratto, bellissimo, di Camporus, dietro il Monte Cimacuta che sovrasta l'abitato di Vico, tanto da essere stata a ragione inserita nel Parco naturale delle Prealpi Carniche. Sarebbe opportuno partire di mattina presto, per evitare di trovarsi a effettuare i primi tratti ripidi in salita durante le ore più soleggiate, e per la stessa ragione, si consiglia di partire dal rifugio Gialf verso il Pacherni, a meno che

l'escursione non avvenga in autunno. E' bene, come per ogni escursione, effettuarla in compagnia, non da soli, ed eventualmente avvisare della gita i gestori dei due rifugi. Si parte da Forni di Sopra verso il Passo Mauria, quindi si devia a sinistra verso il rifugio Gialf, per la carrozzabile. Se si preferisce, si può pernottare presso il rifugio completamente rimodernato quest'anno. Raggiunta quota m. 1400, si sale il ghiaione dell'Urtisiel, sul sentiero 369, sino alla forcella di Forni di Sopra, quindi si scende verso il rifugio Gialf, lungo un sentiero che si distacca fra i pini mughi, e si avanza verso East, verso Camporus. Raggiunta Valminon, con il suo casone, un tempo rifugio di pastori, si può ammirare la ricca flora del posto, come la Saxifraga caesia e la Pontentilla nuda.

Prima di raggiungere Camporus troviamo altre specie di fiori, dai gialli papaveri, agli spili di dama, ma non conviene attardarsi. Anche il panorama è notevole, la Val Cimoliana sul versante Sud, il gruppo dolomitico dei Montefoni di Forni a Ovest e la verdeggianti conca di Camporus sul davanti verso East, mentre a Nord si notano gli Urtisiel e il passo Lavinal. Lasciata quota 1945, dopo aver percorso metà itinerario si procede

per il sentiero 369 e quindi 267 verso la Forcella Fantulina, così detta per il famoso monolito dolomitico, raffigurante una fanciulla (fantulina, per l'appunto) che la contraddistingue. Si procede poi verso la Forcella d'Inferno, per il sentiero 367, attraverso un sentiero sassoso, fra mughi e zolle verdissime colorate da una immancabile flora spontanea.

Lasciati alla destra gli Spalti di Toro, una meraviglia di roccia che sembra una città fortificata, si sale verso quota 2175 della Forcella d'Inferno. Con attenzione si scenderà quindi su un sentiero ripido e ghiaioso verso il rifugio Pacherni (quota 1587) che attraverso il Palon di Suola verrà raggiunto in circa un'ora. Di fronte si apre il panorama della valle di Forni di Sopra e dell'Alto Tagliamento verso la Carnia, con i famosi del Ciap Savon e Bivera di fronte. Presenti ovunque in questa parte dell'escursione i rarissimi Ranunculus Alpestris, fiori di colore quasi «metalizzato» che crescono di preferenza sulla roccia verticale. Giunti al rifugio ci si può rifocillare con l'ospitalità di Mauro Conighi, e quindi scendere verso valle.

Gino Grillo



Bello e impossibile

Il candidato regionale al concorso «Il più bello d'Italia» ha 21 anni e fa il consulente. Sandro Bressan (nella foto) è stato incoronato per Ferragosto ad Arta Terme nel corso della manifestazione organizzata da «Idea Tour». Sandro parteciperà alle semifinali nazionali ad Alassio. Terzo si è classificato il triestino Paolo Coccopalmerio.




Due «mule» tutte pepe

E' sempre tempo Miss. Fervono i preparativi per la finale del Concorso «Alpe Adria» che annovera una serie di candidate mozzafiato. L'agenzia Fotosvizzera questa settimana ci propone la dolce Arianna Banco di 17 anni (a sinistra) e l'espressiva Elisabetta Cormio di 15 anni. Si tratta di due triestine tutte pepe che hanno le carte in regola per fare bella figura.

E' NATO UN NUOVO PERCORSO ENOLOGICO NELL'ISONTINO

Il vino della bottega del Collio

Far conoscere meglio e nel giusto modo il vino del Collio e, nello stesso tempo, segnalare con il riconoscimento di «Bottega del Collio» i ristoranti e trattorie che valorizzano la produzione locale con un servizio appropriato: questo lo scopo dell'interessante iniziativa (messa a punto dal Consorzio tutela denominazione origine vini del Collio) che questa estate, sta registrando un notevole successo. Le «Botteghe del Collio», caratterizzate da un'insegna in ferro battuto (con una corona di tralci di vite che incornicia una caraffa panciuta) si trovano lungo la «Strada del vino e delle ciliegie», che l'Agriturist (prima in Italia) ha tracciato nel 1963 nel Goriziano seguendo un percorso che si snoda fra vigne e antichi paesi, dai colli di San Floriano e Oslavia sopra Gorizia a quelli di Ruttars, Lonza e Vencò sulle sponde del lago di Udine.

Nove, per ora, i ristoranti cui è stata attribuita dal Consorzio la denominazione di «Bottega del Collio»: il Castello Formentini di San Floriano del Collio; Al Cacciato, Al Giardinetto e Felcaro di Cormons; Oasi di Brazzano di Cormons; Al Castello dell'Aquila d'Oro, Al Collio, Venica e Al Ciant del Rusignol di Dolegna del Collio. «Le «Botteghe del Collio» sono un selezionato gruppo di ristoranti e trattorie che valorizzano con particolare cura i vini del Collio — spiega il presidente del Consorzio Douglas Attens — Le abbiamo scelte in base a una serie di severi e qualificanti requisiti perché diventino la vetrina della migliore enologia locale e, nello stesso tempo, i più qualificati e caratteristici punti di vendita e di mescolta dei nostri vini Doc.

«Nel promuovere l'iniziativa — continua Attens — il Consorzio (a cui aderiscono tre-

cento soci, fra produttori di uva, vinificatori e imbottiglieri) intende non solo far conoscere la grande varietà dei vini Doc locali, ma anche guidare il consumatore alla scoperta di come gustarli nel migliore dei modi. Perciò nelle «Botteghe del Collio» il vino, presentato nelle sue caratteristiche da una accurata carta, viene servito con particolare cura nei bicchieri più adatti alla degustazione e alla giusta temperatura». Infine — conclude il presidente — il riconoscimento che per ora abbiamo concesso a una decina di pubblici esercizi deve essere da stimolo anche agli altri, in modo che, seguendo l'esempio, possano avere tutte le caratteristiche per diventare domani «Bottega del Collio». Si tratta di un contributo che il Consorzio intende dare per lo sviluppo, nel Goriziano, di un agriturismo sempre più qualificato.

CHIUDERA' IL 30 SETTEMBRE LA BIENNALE INTERNAZIONALE

Lubiana è la capitale mondiale dell'incisione

La nona edizione della Biennale internazionale dell'incisione è stata finora «oscurata» per almeno quattro settimane dagli avvenimenti bellici e dalle loro immancabili conseguenze. Ora però la manifestazione richiama nuovamente — e sempre più numerosi — i visitatori. La Biennale lubianese, con i suoi 38 anni di vita e grazie ai suoi rigorosi criteri, oltre che vantare la maggiore anzianità nel suo campo sul piano mondiale è ormai una manifestazione di indiscusso prestigio.

Il «cuore» della Biennale è la Galleria Moderna dove quest'anno sono esposte 800 opere di 370 autori che rappresentano una cinquantina di Paesi. L'edizione 1991 è caratterizzata da alcune proposte parallele di grande interesse per gli intenditori, e non, e da un'importante novità.

Al Centro culturale «Cankarjev Dom» sono allestite le «personali» di tre autori premiati alla Biennale precedente (Hajdée Landing, Patrick Mahon e Petar Waldeg) ed una mostra collettiva dell'artista svizzero Max Bill. Le prime, aperte fino al 20 agosto e la seconda fino al 30 dello stesso mese. Ma non basta: al castello di Tivoli, i locali del Centro grafico internazionale ospitano un'antologica di acquetinte e acquaforti create dal noto incisore sloveno Janez Bernik tra il 1955 e il 1990.

Quanto alla novità, per la prima volta un notevole numero di partecipanti è stato selezionato da giurie dei loro rispettivi Paesi, altri sono stati invitati dalla direzione della Biennale ed altri ancora — 140 — sono stati scelti da una giuria di quest'ultima fra i 300 artisti che hanno aderito al bando di concorso. In tal modo, e soprattutto con le selezioni operate autonomamente dalle giurie nazionali, la mostra alla Galleria Moderna riflette maggiormente la produzione grafica e le tendenze in atto nei vari Paesi. Una mostra, insomma, per dirlo col direttore della Biennale, Zoran Krzsinik, «più individualizzata o regionalizzata».

La giuria internazionale — presidente Pierre Restany — ha assegnato il Gran premio all'artista tedesco Emil Schumacher.

L'esposizione alla Galleria Moderna chiuderà i battenti il 30 settembre.

I personaggi di Nina, Bortolo e Co. al teatro del castello di Gorizia

Domani alle ore 21 al Teatro del castello di Gorizia vi sarà una serata dedicata agli autori Carpinetti e Fagnola con una fantasia grafica dal titolo «Da 17, sono fin a Zara...» che vede protagonisti i famosissimi personaggi creati dalla fantasia dei due autori triestini: Bortolo, Nina, barba Nana, barba Checo, ecc. Interpreti i conosciutissimi attori della RAI Arletta Regio, Gianfranco Salletta, Luciano del Mestri, Riccardo Canali, Giorgio Amodeo per la regia di Francesco Macedonio e sostenuti dal maestro Livio Cocchian.

Venerdì 23 agosto ore 21, per la terza serata del Primo Festival triestino d'arte drammatica, il gruppo teatrale di Vicozza presenta «La moglie in prestito» (La moglie in prestito) tratto dall'Antifone di Plauto, per la regia di Renato Stanisci.



DOMENICA IL TROFEO DI REGOLARITA' MOTONAUTICA

Un po' gita, un po' gara

La competizione è aperta a tutti - Ecco i dettagli del regolamento

Servizio di
Antonio Boemo

GRADO — Trascorrere una piacevole giornata in mare con la propria barca assieme a parenti e amici e nel contempo dimostrare la propria abilità di pilota e di navigatore. Dunque attività agonistica e nello stesso tempo gita di piacere senza l'incubo della velocità. Sono le finalità del «Trofeo Circolo San Marco», gara di motonautica di regolarità valida quale prova di campionato regionale.

Una gara sportiva, ma che rientra anche nell'aspetto puramente vacanziero. Tutti indistintamente vi possono infatti partecipare con le proprie barche, dai gommoni ai motoscafi più veloci. Certo qualche formalità ci vuole, come quella dell'iscrizione alla Federazione italiana motonautica (ci si può rivolgere agli organizzatori del Circolo San Marco alla testata Mosconi).

Il regolamento della competizione prevede che a bordo di ogni unità vi debbano essere il comandante e il navigatore e inoltre è ammesso il trasporto di passeggeri sempre in rispetto alle caratteristiche di omologazione dell'imbarcazione. La gara avrà luogo sul percorso Grado - boa foranea



Un momento della gara dello scorso anno: un motoscafo è in partenza e i giudici ne prendono nota. (Foto Zuliani)

di Grado e quindi Grado sul punto del traguardo previsto lungo il canale di fronte al circolo nautico San Marco.

La manifestazione è in programma per domenica prossima (partenza alle 10) e alla stessa possono partecipare tutti i cittadini italiani idonei al pilotaggio di imbarcazioni a motore tesserati per la Fim. Vi possono partecipare anche gli stranieri con diritto ai premi di

classifica, ma non di punteggio. Le iscrizioni devono avvenire almeno 24 ore prima della partenza.

Eccoci a qualche dettaglio tecnico riferentesi soprattutto alla velocità. Per motori fino a 25 cavalli la velocità massima consentita è di 30 chilometri orari; per imbarcazioni con motore o motori tra i 26 e gli 80 cavalli la velocità massima è di 50 chilometri, mentre per

potenze superiori la velocità massima sarà di 60 chilometri orari. Il bello della manifestazione è che lungo il percorso ci saranno 5 controlli palesi e 2 segreti. Per quanto concerne i primi, ovvero i controlli palesi, se il concorrente rallenta in modo evidente o si ferma viene penalizzato. L'inversione di marcia comporta invece la squalifica.

Vediamo, quindi, il percorso. La partenza sarà data all'uscita del canale Belvedere in testata Mosconi, con un intervallo di un minuto tra un'imbarcazione e l'altra. I concorrenti dovranno inizialmente percorrere a 12 chilometri all'ora tutto il canale fino a raggiungere la boa foranea, che dovrà essere aggirata in senso antiorario passando tra la boa stessa e l'imbarcazione giuria. Si dovrà poi percorrere la rotta fino a raggiungere la boa della Mula di Muggia, che dovrà essere lasciata pure a sinistra aggirando in senso orario l'imbarcazione giuria. Da qui ci si sposterà nuovamente fino alla boa foranea prima di raggiungere la diga di Porto Buso; quindi ancora alla boa foranea di Grado e poi il ritorno, nuovamente a 12 chilometri all'ora, fino al traguardo.

Insomma una manifestazione agonistico-turistica che a Grado si cerca di lanciare sempre di più. In fin dei conti il tutto si risolve nella mattinata di domenica: dopo la gara vera e propria ci saranno le premiazioni e uno spuntino per tutti. Poi tutti liberi di recarsi a fare il bagno al Banco d'Oro o di scorrazzare per i canali della laguna, o ancora di spostarsi fino alla Trezza per qualche battuta di pesca.

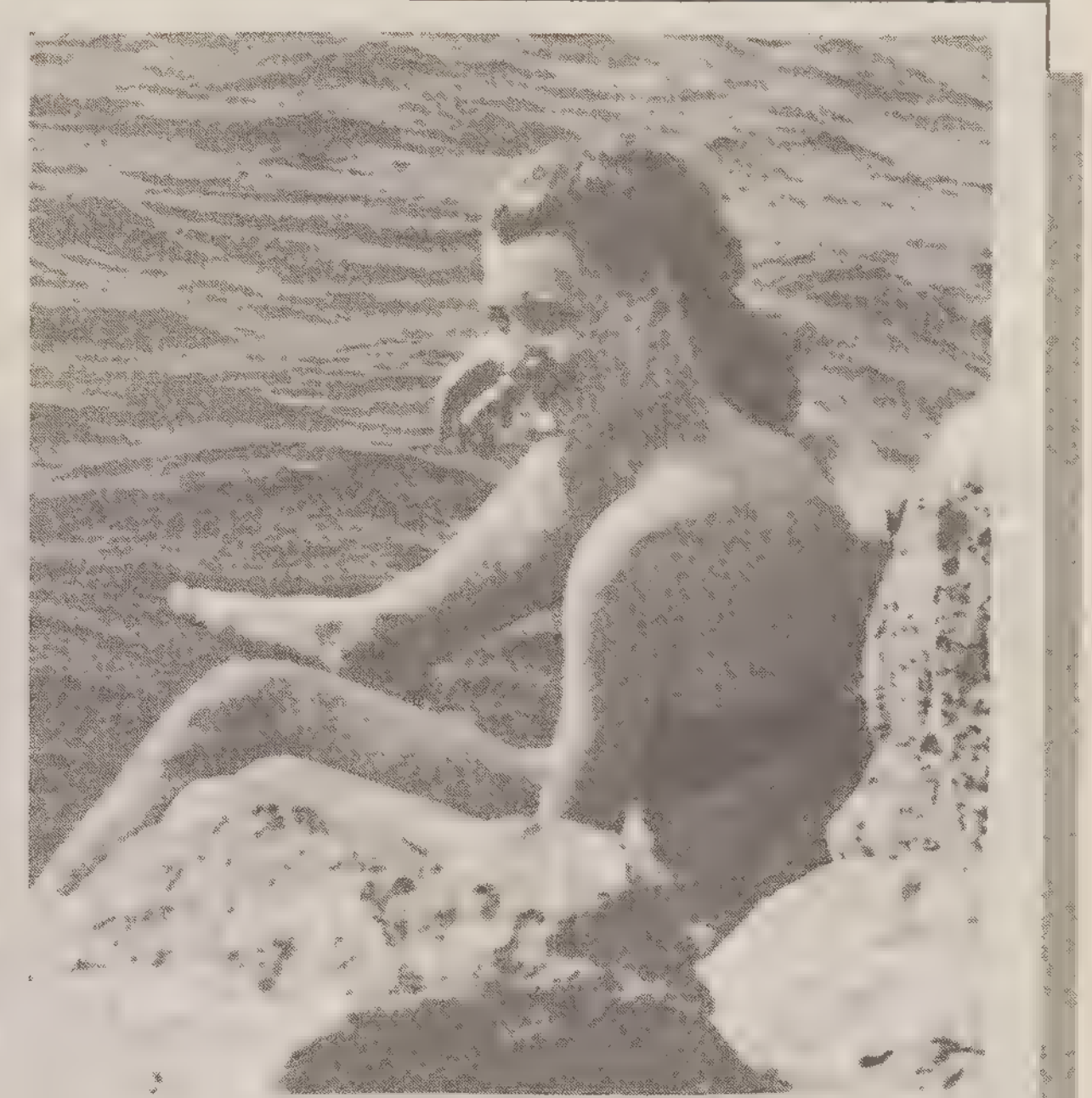
MOSTRE Da domani Sponza

GRADO — Oggi è l'ultimo giorno di apertura dell'esposizione di Renzo Marzona alla sala mostre dell'azienda di soggiorno, vicino all'ingresso principale della spiaggia.

La personale dell'artista tolezzino, pittore, incisore, era stata inaugurata lo scorso 11 agosto e ha ottenuto un discreto successo di pubblico. Anche per l'ultimo giorno, l'orario di apertura della sala sarà il consueto, dalle 11 alle 13 e dalle 18 alle 22.

Da domani, alla galleria dell'azienda di soggiorno è previsto l'insediamento per dieci giorni dei quadri del pittore Nicola Sponza.

L'orario per le visite non muterà nemmeno in questa occasione: si potrà accedere all'esposizione ogni giorno dalle 11 alle 13 e dalle 18 alle 22.



Quelle gambe inquietanti

GRADO — Non ce ne voglia la ragazza della foto: l'inquadratura di Zuliani l'ha colta in maniera tale da far sembrare come sue quelle gambacce piene di peli e muscoli che sbucano da dietro gli scogli. Gambe appartenenti, invece, a un robusto giovanotto che non si è accorto dello scatto birichino. Da qui il divertente equivoco che si presta a essere pubblicato come una delle foto più spassose dell'estate.

Appuntamenti per l'estate

GRADO — Oggi - Sala mostre dell'azienda di soggiorno (ingresso principale della spiaggia): personale di Renzo Marzona. Orario dalle 11 alle 13 e dalle 18 alle 22. Ultimo giorno.

Da domani al 31/8 - Sala mostre dell'azienda di soggiorno (ingresso principale della spiaggia): personale di Nicola Sponza.

22/8 - Centro storico: alle 21 Voci, suoni e immagini per Biagio Marin, a cura di Castrum e Grado Teatro.

24/8 - Aquileia, piazza Patriarcato: alle 21 Severino Gazzelloni in concerto, a cura della Pro loco.

Fino al 24/8 - Palasport: VI stage internazionale di karate.

25/8 - Testata Mosconi: alle 10 partenza del trofeo Circolo San Marco, gara di regolarità di motonautica valevole per il campionato regionale di categoria.

Grado Pineta: alle 21 serata della Corale dei pescatori di Grado.

Dal 25/8 al 6/9 - Palazzo regionale dei congressi: XXV Seminario internazionale di medicina pratica, organizzato dalle Camere dei medici di Germania e Austria.

28/8 - Palazzo regionale dei congressi: alle 21 «Strawinsky».

31/8 - Palazzo regionale dei congressi: alle 21 «Vese in coro per Biagio Marin», esibizioni di corali regionali.

LIGNANO — Oggi - Bar concerto «Et voilà» di Lignano Riviera: alle 20 «Incontri con... Aia», musica dal vivo, giochi, degustazione prodotti.

Piazza del sole di Lignano Pineta: alle 21 esibizione del circolo musicale «Garzoni».

Arena Alpe Adria: alle 21.30 Jazzmine story con il gruppo Immage - Original black light theatre.

Discoteca «Drago club» di Lignano City: festa «Boxer party».

Domani - Arena Alpe Adria: alle 21.30 Brasil tropical, balletto folk.

22/8 - Una giornata in Friuli, gita offerta dall'azienda di soggiorno. Informazioni in via Latisana 42 a Lignano Sabbiadoro, in via dei Pini 53 a Lignano Pineta.

Bar concerto «Et voilà» di Lignano Riviera: alle 20 «Incontri con... Danone», musica dal vivo, giochi, degustazione prodotti.

Sala convegni dell'azienda di soggiorno: alle 21 incontro con Antonio Spinosa.

Arena Alpe Adria: alle 21.30 concerto lirico con musiche di Mozart.

23/8 - Stadio Teghil di Lignano Sabbiadoro: alle 19.30 3° Trofeo Julia quadrangolare di calcio.

Arena Alpe Adria: alle 21.30 serata folk.

Discoteca «Drago club» di Lignano City: festa «I colori dell'arcobaleno».

24/8 - Arena Alpe Adria: alle 21.30 «Il poeta andalus» di Theodorakis, spettacolo di prosa.

25/8 - Percorso fluviale di canoe da Aris a Preonico: alle 9 «Canoe sullo stello».

Piazza case operaie di Marano Lagunare: alle 21 concerto jazz.

Arena Alpe Adria: alle 21.30 serata di solidarietà con la Brigata alpina Julia.

Discoteca «Drago club» di Lignano City: Calzedonia presenta la collezione di calze e collant '91-'92.

Preonico: alle 24 spettacolo pirotecnico sullo Stella.

26/8 - Escursione gratuita in barca nel comprensorio, gita offerta dall'azienda di soggiorno. Informazioni in via Latisana 42 a Lignano Sabbiadoro, in via dei Pini 53 a Lignano Pineta.

Stadio «Teghil» di Lignano Sabbiadoro: alle 21 Lucio Dalla in concerto.

Piazza del sole di Lignano Pineta: alle 21 esibizione della Società filarmonica di Valvasone.

Arena Alpe Adria: alle 21.30 serata in collegamento con Videomusic.

Fino al 31/8 - Centro civico di via Treviso: «Milioni di anni attraverso i fossili». Orario: da lunedì a venerdì 16-20; sabato e domenica 11-13 e 16-23.

Centro civico di via Treviso: «Asterix il gallico», tutti i giorni dalle 15 alle 19.

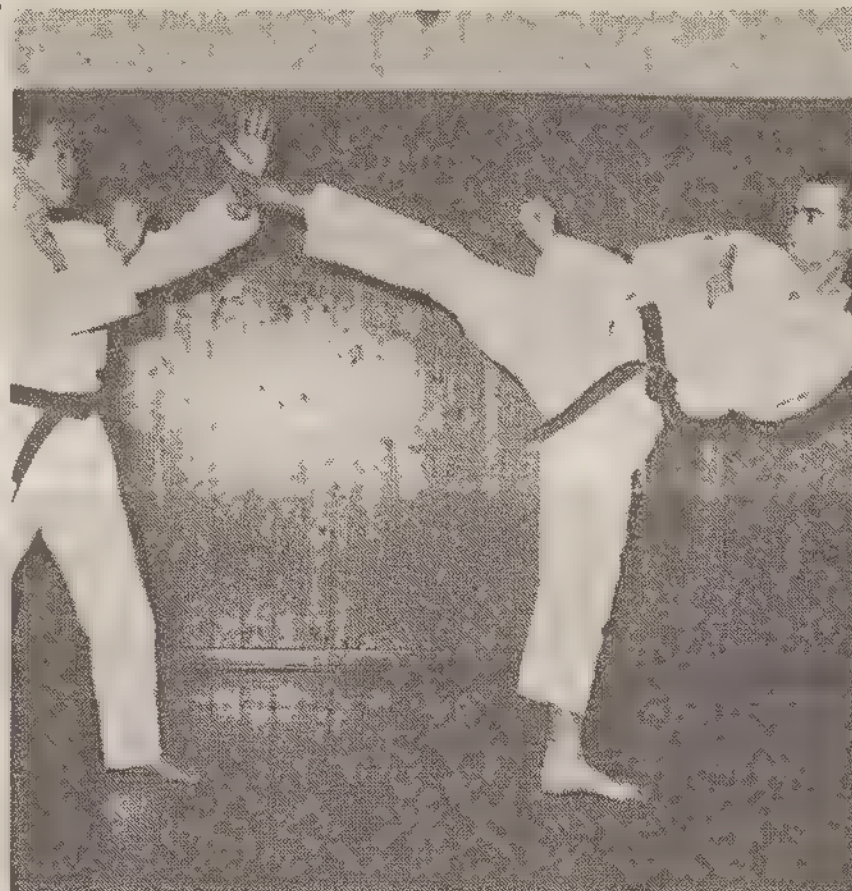
Sbaiz Spazio Arte: mostra «Asmat, gli scudi di una tribù». Orario 10-12 e 17-19.

Yacht club di viale Italia 50: personale di Enrico De Cilla. Orario 9-23.

E' INIZIATO IL SESTO RADUNO INTERNAZIONALE DI KARATE

Il sottile fascino delle arti marziali

Allo 'stage' partecipano atleti di tutti i livelli, dai semplici appassionati ai fuoriclasse



Le arti marziali sono di scena al palasport.

GRADO — Dopo gli spettacolari «gala» di esibizione dello scorso mese, il karate targato Fitak prosegue il suo cammino promozionale riassumendo la veste sua più consona e abituale: da ieri, infatti, il palasport dello sport di Grado ospita il sesto raduno internazionale di karate, riservato a tecnici e atleti di ogni grado e stile affiliati alla suddetta federazione. La Fitak è l'unica federazione, è il caso di ricordarlo, che nel novero delle arti marziali della penisola si avvale dell'egida del Coni.

Lo stage, giunto alla sua sesta edizione, si articola in sei giorni di intensi allenamenti, matutini e pomeridiani, volti allo studio e all'approfondimento delle più moderne e innovative metodiche di formazione tecnico-tecnica, atte al pieno realizzo di quella dimensione legata a un karate proiettato verso l'assoluta consacrazione nell'ambito sportivo e agonistico. Un progetto di vasto

raggio, quindi, le cui finalità trovano ampio supporto tecnico e manageriale nel lavoro organizzativo del maestro Ruberti (sesto dan) di Udine, riuscito anche per l'attuale edizione del raduno ad allestire un inestimabile «cast» costituito da personaggi di assoluto rilievo nel panorama marziale italiano. Tra questi il maestro Aschieri (settimo dan) allenatore della nazionale italiana, il maestro Canonico (sesto dan) allenatore della nazionale giovanile dei centri di alta specializzazione coadiuvato dal maestro Zuppa (sesto dan anch'egli).

Hanno assicurato la loro presenza i club di atleti più titolati e rappresentativi della penisola, come le compagini dei vigili del fuoco, della polizia e soprattutto le rappresentative dei gruppi sportivi dei carabinieri e della finanza, le quali rappresentano l'ossatura della rodota e affermata nazionale italiana di karate di combattimento.

Ma il raduno di Grado, al di là della sua componente squisitamente tecnica e sportiva, ripropone alcuni degli aspetti più vicini all'etica delle arti marziali: in tale ottica, infatti, spiccano le presenze di ospiti internazionali, che vedono in alcuni titolati atleti dell'Est e nella figura del maestro Neko dell'Iran l'avvio a questa antica tradizione marziale tesa al consolidamento dei legami tra i popoli. Presenti anche i massimi vertici federali, quali il dott. Pellicone, i consiglieri Franchi e Cecconi, nonché il commissario regionale del Coni Felluga.

Nella giornata di sabato 24 il raduno chiuderà i battenti con la disputa del torneo «Città di Grado», il tradizionale appuntamento di fine stage che porrà una sorta di verifica dell'intero settore agonistico partecipante ai lavori.

Francesco Cardella

Servizio di
Daniele Benvenuti

LIGNANO — Ormai Gaspare e Zuzzurro si dedicano quasi esclusivamente alle missioni umanitarie. Dopo anni e anni di onesta attività dedicata soprattutto alla loro beneficenza personale, Nino Formicola e Andrea Brambilla proseguono la rivalutazione dei loro colleghi scomparsi prematuramente nell'anonimato. All'epoca di Gaspare — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

Ora, con le 23 puntate della «Comet» — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

Ora, con le 23 puntate della «Comet» — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

Ora, con le 23 puntate della «Comet» — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

Ora, con le 23 puntate della «Comet» — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

Ora, con le 23 puntate della «Comet» — ci saranno anche Teo Teccoli, hanno ridato ossigeno alla carriera di Carlo Pistorino, hanno scommesso su Gene Gnocchi e un'inedita Gabriella Golia.

INTERVISTA A GASPARE E ZUZZURRO

«La nostra vita con Emilio»

A ottobre
nuova 'sit-com'
televisiva
per i due comici

le. Forse i tempi non sono più quelli giusti: possiamo fare cose poco riuscite, ma porcherie mai.

Chiuso un capitolo, per quanto memorabile, se ne apre subito un altro. Quello relativo alle alghie. «Vorrei davvero che ci fossero. Si potrebbe prendere — propone Gaspare — i tre studiosi della barchetta sul lago montano della pubblicità. Venite, venite qui Se riuscite a risolvere il problema poi vi com-

COLISEUM Finale Misster

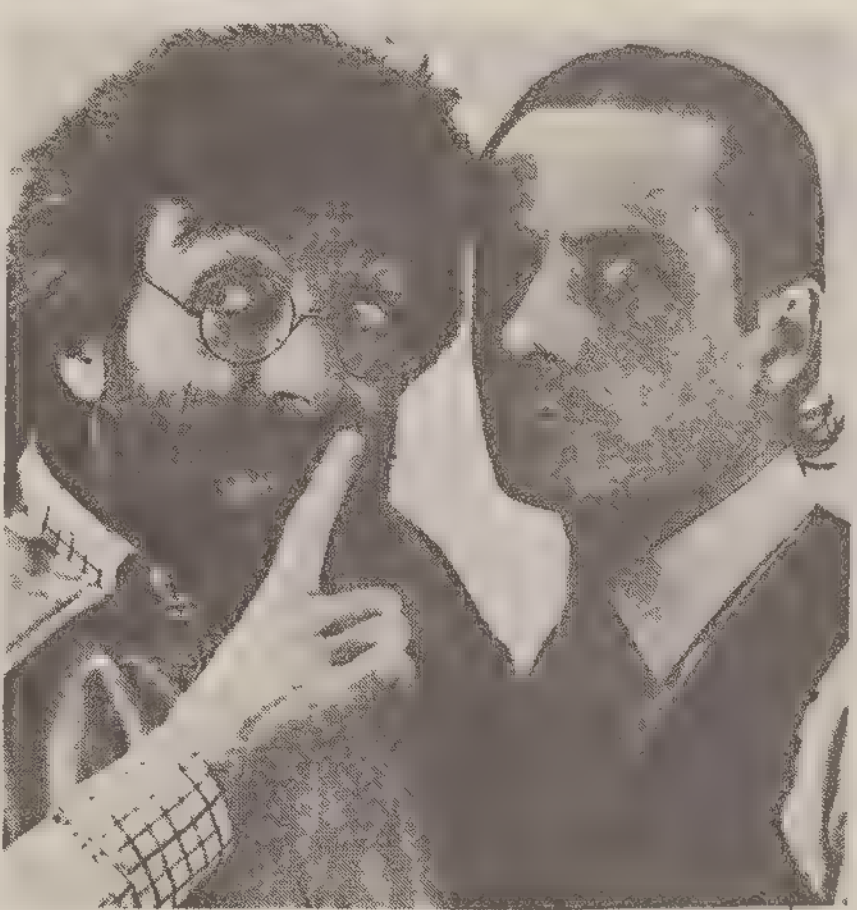
LIGNANO — La discoteca «Coliseum» di Lignano Pineta ospiterà domani sera la finale di «Misster 91», concorso di bellezza in cui vengono premiate le coppie formate da una miss e un mister. Alla finale, presentata da Michele Cupito, parteciperanno le coppie selezionate nelle cinque tornate di qualificazione. In palio i premi messi a disposizione dalla linea solare Multifilter, dagli orologi Zzero e dal bar-ristorante «Et voilà».

periamo il deterterivo». Sulla vicenda Curcio, nulla da dire. «Per forza, ha già detto tutto Cossiga». Poi il solito gioco dell'isola deserta. Gaspare porterebbe il «White Album» dei Beatles, la biografia di Bob Fosse, la videocassetta di «Frankenstein Junior» e tante donne. Una in particolare? «Janie Lee Curtis. Come colleghi invece — chiude l'elenco — Raimondo Vianello e Roberto Benigni».

Poi tocca al commissario Zuzzurro. «Ma ha già portato tutto lui, cosa vuoi che porti — sbotta prima di concordare — soprattutto sulla scelta Vianello —. E' davvero un personaggio completo. Arrivato alla sua età è ancora ironico, accattivante, profondo e signorile come no mai. E' davvero unico».

La visita stagionale all'Arena Alpe Adria di Lignano si è risolta, sabato sera, nel solito successo. Dario Diviacchi, l'organizzatore, ormai non li toglie più dai programmi. I due comici ritornano al discorso «compagnia femminile». Per una vacanza, meglio un'amica — molto ricca o molto bella? «Molto bella — sbotta Zuzzurro — perché in quel caso significa che i soldi li possiedi tu». L'altro invece è orientato verso «due o tre ragazze. La ricca, la bella e quella di scorta — propone —, nel caso si buchino le prime due».

Si tratta di una «maratona acquica» giunta ormai alla quarta edizione, meglio ancora una «vogalonga» un po' si generi, in quanto invece di vogare i partecipanti — pedano. Infatti sullo splendido tratto di mare che da piazza Zenith arriva fino a Bibione Pineda circa cinquecento mosconi a pedali, ciascuno



Gaspare e Zuzzurro, irresistibile coppia

BIBIONE PREPARA IL «BOATING DAY»

Cresce la febbre del pedalò

BIBIONE — Una tra le manifestazioni più attese nell'ambiente vacanziero dell'estate di Bibione è senza dubbio il «Boating day», che può dirsi inserito a furor di popolo nel ricco calendario preparato dalla locale azienda di promozione turistica.

Si tratta di una «maratona acquica» giunta ormai alla quarta edizione, meglio ancora una «vogalonga» un po' si generi, in quanto invece di vogare i partecipanti — pedano. Infatti sullo splendido tratto di mare che da piazza Zenith arriva fino a Bibione Pineda circa cinquecento mosconi a pedali, ciascuno

con un equipaggio composto al massimo da quattro persone, percorreranno una decina di chilometri.

La data prevista per la manifestazione è giovedì 29 agosto, la partenza è fissata alle 14 dall'arenile antistante l'hotel Majestic e l'hotel Cristallo. La partecipazione è aperta a tutti ed è gratuita.

All'atto dell'iscrizione, che si può ottenere dai noleggiatori di mosconi e surf, dislocati lungo l'arenile, i partecipanti riceveranno un numero per il moscone e un «buono spuntino» valido per lo spuntino previsto alle 18 nella zona ristorante.

Luci e ombre cinesi all'Arena Alpe Adria

LIGNANO — Il gruppo «Image original black light theater» sarà il protagonista dello spettacolo dal titolo «Jazzmime story», in programma questa sera alle 21.30 all'Arena Alpe Adria.

«Jazzmime story» è uno spettacolo di ombre cinesi del «Teatro nero» di Rudolf Papezik ed Eva Asterova, una dinamica pantomima animata da luce ultravioletta ed effetti speciali. E' uno spettacolo tra i più genuini, una dimostrazione sostenuta da un commento musicale di quanto in realtà sia possibile comunicare mediante il gesto restando nella dimensione dell'irrealtà soltanto la parole.

Quindici artisti complessivamente si esibiranno sul palcoscenico per una serata senza alcun dubbio originale. La coreografa Eva Asterova è pure prima ballerina del Balletto da camera di Praga, mentre Rudolf Papezik è il primo ballerino solista dell'Opera di Stato.

Quindici artisti complessivamente si esibiranno sul palcoscenico per una serata senza alcun dubbio originale. La coreografa Eva Asterova è pure prima ballerina del Balletto da camera di Praga, mentre Rudolf Papezik è il primo ballerino solista dell'Opera di Stato.

Quindici artisti complessivamente si esibiranno sul palcoscenico per una serata senza alcun dubbio originale. La coreografa Eva Asterova è pure prima ballerina del Balletto da camera di Praga, mentre Rudolf Papezik è il primo ballerino solista dell'Opera di Stato.

Quindici artisti complessivamente si esibiranno sul palcoscenico per una serata senza alcun dubbio originale. La coreografa Eva Asterova è pure prima ballerina del Balletto da camera di Praga, mentre Rudolf Papezik è il primo ballerino solista dell'Opera di Stato.

Quindici artisti complessivamente si esibiranno sul palcoscenico per una serata senza alcun dubbio originale. La coreografa Eva Asterova è pure prima ballerina del Balletto da camera di Praga, mentre Rudolf Papezik è il primo ballerino solista dell'Opera di Stato.

Redazione

via Fratelli Rosselli 20, Monfalcone (Go)
tel. 0481/790201, fax 0481/590207

GORNNALE DI TRIESTE

INDAGINE SULL'ASSETTO TERRITORIALE

L'occhio del Giappone nel futuro di Trieste

Affidato al famoso architetto Kenzo Tange lo studio dello sviluppo urbano e regionale

Mentre si attende l'esito pratico del concorso nazionale di idee bandito dal Comune per la sistemazione urbanistica del centro storico cittadino (si conosce la graduatoria dei vincitori, ma non si sa quale sarà il contributo pratico di quest'iniziativa) si fa notizia dell'arrivo a Trieste di un'ulteriore studio d'architettura giapponese di un esame dell'assetto territoriale di Trieste, studio dal quale dovrebbero scaturire le indicazioni fondamentali del nuovo strumento urbanistico destinato a sostituire a breve scadenza l'attuale piano regolatore, che ha limitato funzioni di piano-ponte essendo vecchio, cioè superato dalla realtà dei fatti, già al momento del varo. Forse sarà questa la volta buona, data la fama dell'architetto Kenzo Tange, di Tokyo, che negli ultimi anni si è particolarmente specializzato a livello internazionale nel settore della pianificazione urbanistica, completando studi sul piano regolatore della capitale nipponica, sull'assetto dell'Expo '70 di Osaka, sul centro direzionale di San Francisco, sul piano di ricostruzione di Skopje, sulla zona di espansione urbana di Bologna e sugli interventi per la edilizia popolare di Catania.

Forse Trieste avrà un piano regolatore degno di questo nome, proiettato nel futuro, invece di uno strumento che si limita — come l'attuale — a contemplare una situazione di fatto, con molte lacune corrispondenti alle zone «bianche», per la cui copertura necessitano i piani particolareggiati, fin qui affrontati con le varie indagini sul centro storico, l'altipiano, la riviera, sul traffico, sull'assetto industriale ed economico, insomma con una serie di iniziative a sé staccate.

Al vari studi in atto è stato quindi deciso di sovrapporre questa indagine del giapponese. Infatti quest'ultima iniziativa (che la giunta ha già deliberato con i poteri del Consiglio ed è stata approvata all'unanimità dalla competente commissione consiliare) rientra in una serie di studi scientifici che il Comune, di concerto con l'Amministrazione regionale, ha già commissionato, anche in preparazione della seconda conferenza economica triestina.

Queste indagini, che interessano sostanzialmente tutta la zona orientale del Friuli-Venezia Giulia, devono essere appunto corredate da un esame sull'assetto territoriale, per verificare la rispondenza urbanistica alle prospettive e alla programmazione economica. Questo è in sostanza il lavoro che faranno gli architetti della provincia, in base ad un'apposita convenzione che sarà stipulata in merito. Essa prevede studi e indagini preliminari, per individuare le possibilità di sviluppo della fascia confinaria orientale della regione, al fine di verificare l'effettiva realizzabilità degli obiettivi che la programmazione economica regionale e quella comunale saranno in grado di indicare. Gli studi dovranno tener conto delle realtà esistenti e delle caratteristiche

ambientali nonché delle indicazioni emerse da altre indagini settoriali. Il termine di consegna di questa indagine è fissato in 180 giorni. Entro 90 giorni sarà fornito al Comune un primo schema orientativo che sarà esaminato da un comitato tecnico comunale presieduto dal Sindaco. Il Comune di Trieste resterà proprietario unico del materiale.

Il costo di questa indagine è stato fissato in 24 milioni di lire, di cui 7 a carico del Comune e 17 a carico della Regione.

Sempre in tema urbanistico sono state approvate altre due delibere. La prima riguarda la scelta di una nuova area per il cimitero di Opicina. La seconda riguarda una variante al piano nella zona di via Oriandini. Consente di completare i progetti di ampliamento dell'ospedale infantile Burlo Garofolo.

La prossima settimana politica si apre all'insegna di un'indagine conclusiva, serie di consultazioni fra i partiti di centro-sinistra, i quali confidano di avviare ormai a conclusione i problemi della nuova giunta provinciale e del piano di collaborazione al Comune e negli altri enti locali.

Domeni, lunedì, si incontreranno i dirigenti delle sezioni enti locali di ciascun partito: Rinaldi per la DC, Pittori per il PSI, De Gioia per il PSU, Gargano per il PRI e Dolan per l'Unione slovena; unico argomento all'ordine del giorno, l'esame della partecipazione dei singoli partiti nella conduzione delle varie amministrazioni locali (è giunto dunque il momento di avviare il discorso sull'assegnazione al rappresentante dello stesso partito nella giunta delle varie presidenze, nonché degli assessorati e dei vari incarichi al vertice degli organismi locali).

Il giorno dopo, martedì, si sarà una riunione dei delegati dei cinque partiti, impegnati a

TEMPERATURE

massima 30,1
minima 23
mare 23,7

VIVACE PROTESTA IERI MATTINA A TREBICIANO

Bloccata dagli abitanti la strada delle immondizie

Sbarato il passo agli automezzi della Nettezza Urbana: il caldo afoso rende insopportabile e pericolosa la situazione

La scollina delle vergognose di Trebiciano ha provocato, ieri mattina, una manifestazione di protesta delle associazioni di quartiere. Nella prima mattinata, infatti, quando gli autocarri della nettezza urbana stavano impegnando la cantoniera per poi immettersi nell'abitato di Trebiciano e quindi imboccare la strada che porta alla discarica, un centinaio di persone di quella località — assieme ad altre provenienti da Opicina — hanno formato un blocco stradale, impedendo in tal modo ai camion di proseguire. In breve tempo sono rimasti bloccati quaranta automezzi con conseguenze facilmente immaginabili: gli autisti che tentavano di far desistere i folli gruppi di gente, nei quali si potevano notare dei caratteri di violenza, e che non riuscivano a far desistere i folli gruppi di gente, nei quali si potevano notare dei caratteri di violenza, e che non riuscivano a far desistere i folli gruppi di gente, nei quali si potevano notare dei caratteri di violenza.

Quattro provvedeva a far intervenire sul posto una macchina dei vigili urbani, ma nemmeno la presenza del vigile vale a far desistere i manifestanti dal bloccare la strada. Si sollecitava a gran voce l'arrivo del Sindaco, il quale però si trovava da poche ore assente da Trieste. Pertanto poco dopo giungevano sul posto gli assessori Vito Scatena e Francesco, assieme al direttore del servizio comunale di nettezza urbana, ing. Tombesi, i quali cercavano di far opera di persuasione presso i manifestanti, ma senza successo. I manifestanti, però, non si erano mossi dal blocco stradale.

Al due esponenti dell'amministrazione comunale si è diretto il servizio di sicurezza presente all'insostenibilità della situazione, aggravata in questi ultimi tempi dal gran caldo: tonnellate di rifiuti urbani, depositate nella dolina carsica di Tre-

TRA LE AUTO TROVATE IN FALLO UNA ERA RUBATA

DICIOTTO PREDE DELL'AUTOGRÙ



(Gloria/Info)

Diciotto automobili, nella prima giornata dell'operazione autogrù, sono state ritenute di pericolo o di intralcio al traffico cittadino. Non tutte, però, hanno raggiunto lo stato di abbandono in modo tale da essere spazzate via dal mezzo autogrù. Le auto sono state trovate in vari punti della città, ma tutte in zone di parcheggio o di sosta. Le auto sono state trovate in vari punti della città, ma tutte in zone di parcheggio o di sosta.

La giunta comunale ha nominato una commissione tecnica formata da esperti dell'Amministrazione, dell'Accegato e da docenti universitari per studiare il problema della copertura del torrente che scorre sotto la via Battisti in maniera da consentire soluzioni che non provochino disagi eccessivi alla circolazione, che per lungo tempo sarà «provata» dall'imponente mole dei lavori stradali in corso o in fase di imminente appalto, sia per quanto riguarda la rimozione delle salme, sia per quanto riguarda la sistemazione delle opere alla rete della fognatura.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

Il magistrato che aveva concesso subito il nulla osta per la rimozione delle salme, ha dato il permesso per la sepoltura. I funerali avranno luogo domani pomeriggio alle 14.15.

All'Obitorio si sono presentate ieri diverse persone che desideravano interessarsi per la sepoltura alle due salme. Gli unici parenti dei Vannini vivono a Genova. La terribile notizia l'avevano appresa dalla radio e ieri ne hanno ricevuto conferma dalla Questura di Genova, informata dal dott. Petrosino, dirigente della Mobile.

Profonda emozione e grande pietà ha suscitato la tragedia di viale XX Settembre per l'increscioso e folle determinazione che ha armato la mano del geometra Velio Vannini contro la madre paralitica che egli adorava ed alla quale aveva dedicato tutta la sua vita.

SERENO TRAPASSO DELLA PIÙ ANZIANA TRIESTINA

Nonna Maria si è spenta alla soglia dei 103 anni

Una delle eccezionali «nonne» di Trieste non è più. All'età di quasi 103 anni (il avrebbe compiuto tra poco più di un mese) si è spenta nella sua abitazione di via Bonomea 93 la signora Maria Masiero ved. Gatolin.

Originaria della provincia di Padova, Maria Gatolin era giunta nella nostra città agli inizi del secolo, assieme alla sorella, accusata quale sposata ora la figlia Ines, di 69 anni. Durante tutta la sua lunghissima vita la signora ha goduto di una salute di ferro, tranne per un periodo, all'età di 80 anni, quando aveva accusato dei disturbi intestinali, dai quali però si era ripresa abbastanza bene, anche se negli ultimi tempi doveva osservare una certa precauzione nel vitto.

Fino a tre anni fa la vegliarda usava spesso di casa per recarsi a Messa, poi, naturalmente, le sue uscite si erano rarefatte, fino ad esaurirsi del tutto. In casa, però, amorevolmente assistita dalla figlia Ines e dalla sorella, aveva trascorso gli ultimi tempi della sua vita. Le condizioni di salute della «nonna» sono precipitate negli ultimi giorni, e ieri il male ha avuto il sopravvento.

Mandato di cattura per la spia montenegrina

Il giudice istruttore Eugenio Fusco, che dirige l'inchiesta giudiziaria contro Carlo Biasi, l'archivista dei cantieri di Montefalcone, accusato di spionaggio militare a favore della RAU, ha spiccato contro l'imputato un mandato di cattura. Il magistrato, accogliendo le richieste del Pubblico Ministero dottor Mario Bruno, ha contestato a Biasi, che si trova in carcere a Roma dal marzo scorso, i reati di spionaggio militare, rivelazione di notizie di cui è vietata la divulgazione e tentativo di rivelazione di interesse militare.

Il giudice ha formulato l'accusa dopo aver esaminato i risultati dell'inchiesta che il controspionaggio ha svolto sulla presunta attività svolta da Biasi, il quale avrebbe avuto contatti con un colonnello egiziano.

Il sostituto il controspionaggio, esaminando alcuni documenti sequestrati a Biasi al momento del suo arresto, avrebbe stabilito che si tratta di progetti di navi militari e di informazioni sulla dislocazione a bordo degli armamenti.

Carlo Biasi, addetto all'archivio del «Navalgarment», fu arrestato il 3 marzo a Roma dove era giunto per incontrarsi con un certo quarto colonnello egiziano, con un colonnello egiziano.

LE CORRENTI D.C.

I rapporti fra «popolaristi» e «forze libere»

A proposito della convergenza del gruppo locale d.c. — grazie al suo piano nazionale — intorno alla corrente di «forze libere», guidata dall'on. Oscar

AUTOMOBILE CLUB TRIESTE

CREDITAUTO

il sistema più economico ed immediato per acquistare a rate vetture nazionali od estere nuove od usate

Crociera speciale «Amici Irpinia»

L'U.T.A.T. — in collaborazione con tutte le

AGENZIE DI VIAGGI — annuncia una

CROCIERA SPECIALE

con il TRANSATLANTICO «IRPINIA»

in partenza da VENEZIA il 26 settembre con il

seguente itinerario:

BARI (Grotte di Castellana) — SIRACUSA —

MALTA — TUNISI (Cartagine) — OLBIA

(Costa Smeralda) — BASTIA (Corsica)

Per usufruire dello SCONTO SPECIALE riservato

esclusivamente a questa crociera, i partecipanti

dovranno ritirare il tesserino di «AMICI IRPINIA» presso l'U.T.A.T. di via Imbriani 11

il dottor PORTADA

SARÀ ASSENTE

a tutto il 18 agosto a.c.

CHIRURGIA

PLASTICA-ESTETICA

Difetti viso, naso, orecchie, rughe, seni, voglie, nati, depilazione. Dott. VITTORIO SCHIMKA Via Cordi 3/III - Tel. 36369 Aut. Pref. n. 3219/2225

Dott. Emerico Schäffer

MEDICO CHIRURGO DENTISTA

Riceve ore 9-13 e 16-20 tutti i giorni esclusi martedì e giovedì

TRIESTE - Via RISMUNDO 16 - I p. Telefono 761870

(Aut. 2032/7-66)

Dott. GOLDSCHMIDT

PELLE E VENERE

Via San Francesco 3 - I (Pol. Clinico)

Ore 12-13 e 17-18.30 - Tel. 37265

Anzi: via Boccaccio 10 - Tel. 85506

dott. A. de GIACOMI

SPECIALISTA

MALATTIE PELLE E SESSUALI

Riceve nei giorni feriali dalle 11 alle 12.30 e per appuntamento

TRIESTE - Via Cavour n. 11 telefono 68481

Aut. N. 1500/16797-9

dott. U. CIOLI

SPECIALISTA

PELLE E VENERE

ore 12-13.30 e 18-20

VIA TORREBELLO N. 43

(angolo via G. Carducci)

TELEFONO 61740

Aut. 16639/87

Date aiuto all'opera civile

della LEGA NAZIONALE

MOSTRA DEL MOBILE

via settefontane 58, 62, 64

APERTA

OGGI

DALLE

9 ALLE 13

IN VIA ANANIAN N. 2

Anello con brillanti, Pistole Beretta e Carl Walter. Autovetture Fiat 1100/103. Cassaforte Conforti. Mobili ed arredamento negozi. Oggetti vari.

ALLA MANIF. TABACCHI

(Via Malaspina n. 20). Sabato 8 agosto alle ore 10: Un autovettura e 13 autovetture sequestrate.

Per informazioni rivolgersi al P.V.G. Piazza Goldoni 1, tel. 93520 - 93711. Bollettino gratuito.

ZERIAL

in Barriera

Buda

il vostro orificio di fiducia

PREZZI D'AGOSTO

L'iniziativa Drioni, all'insegna dello slogan «prezzi d'agosto»

evidentemente è molto gradita, se anche quest'anno è stata

vivamente sollecitata dai clienti, molti dei quali attendono

proprio quest'occasione per effettuare i loro acquisti estivi.

Da domani, i meravigliosi articoli d'abbigliamento Drioni,

in Piazza Sant'Antonio 4, vengono posti in vendita a prezzi

di eccezionale convenienza: inferiori a quelli di qualsiasi

SVENDITA

PIAZZA S. ANTONIO 4

DRIOLI

CONFEZIONI

PIAZZA S. ANTONIO 4

DRIOLI

CONFEZIONI

PIAZZA S. ANTONIO 4

Non c'è morte tra le stelle

Un "giallo" triestino di FRANCA CLAMA

9ª puntata

CAPITOLO NONO
Dirigiti verso via Molino a Vento — ordinò Vanoli a

Ciro quando furono in piazza Goldoni.
— Che ci andiamo a fare?
— Un sopralluogo, una perquisizione extra, un supplemento di indagini, chiama la visita come ti pare. Dopo il racconto della Brigido voglio avere una visuale dell'alloggio da un'altra angolazione.

— Ma la Scientifica?
— Ha fatto il suo dovere e, anche se ancora non ci ha mandato il rapporto, sarà sempre utile confrontare i nostri dati con i loro.
— Meno male che abbiamo Gargiulo con noi. Potrà rimettere i sigilli sulla porta. Non ci aveva pensato, eh, capo?

— Ma mi hai preso proprio per un cretino? Piuttosto: giunti a destinazione, ricorda che vi saremo per servizio. Mettiti a riposo come rubacuori.

Non ebbero bisogno di suonare il campanello per farsi aprire. Il portone era come sempre spalancato e con l'aria che entrava dal cortile si creava un giro di correnti che fecero subito starnutire il capo a ripetizione. La casa, come al solito, era silenziosa e maledorante. I tre uomini giunsero al terzo piano e Gargiulo ruppe i sigilli apposti all'entrata dell'appartamento Conte. Dai dirimpettai, i Cravagna, c'era il silenzio più assoluto e i tre si domandarono dove fosse Nerella. Intanto spalancò le finestre per disperdere il cattivo odore che stagnava nell'aria.

— Cominceremo dalla stanza del delitto, cioè dal soggiorno — stabilì Vanoli. — Ognuno lavori per suo conto, senza fretta. Se troverete qualcosa d'interessante, chiamatemi. I mobili del soggiorno avevano ancora le tracce della polvere usata dalla Scientifica per rilevare le impronte. Le poltrone sventrate, le vetrinette aperte, il tappeto ammucchiato, parecchi bicchieri infranti e i quadri squarciati davano l'esatta immagine della furia dell'assassino. Costui doveva aver cercato freneticamente qualcosa. Anche in cucina e nella camera da letto regnava il più completo disordine. I materassi erano stati sventrati, i cassetti svuotati. L'armadio con le ante spalancate e i vestiti buttati a terra alla rinfusa testimoniava la fretta, la rabbia che si era accanita nella casa.

— Capo — chiamò il capo perplesso —, m'è venuta un'idea. Perché la Conte, così riservata, ha aperto la porta al suo assassino? Certo lo conosceva: e quella carogna le ha fatto la pelle.
— Hai ragione. Sentiremo dalla domestica chi erano le persone di cui si fidava la vittima.

— Ho dei dubbi. Nedelja era di servizio una volta alla settimana. Un po' poco per poter dire di conoscere tutte le amicizie della padrona. Comunque, potremo sempre provare. E stasera chiederò anche a Nerella informazioni.

Il commissario lanciò a un'occhiata enigmatica e un po' colpevole, ma tacque. Era meglio finire la perquisizione, guardarsi bene attorno, prima di infliggere a un'occhiata che gli aveva riservata. Terminarono la perquisizione frugando il bagno, senza trovare niente di utile.

Vanoli si accortò che la collezione di mani in legno, oro e avorio fosse scomparsa dalla camera da letto e la vetrinetta del soggiorno non conteneva la collezione di giade descritta dalla Britta. Nessuna traccia di piatti d'oro sul buffet e tantomeno tracce di stérline e gioielli. L'assassino aveva trovato ciò che cercava. Queste sparizioni confermavano la

sua ipotesi di delitto a scopo di rapina. Ma i soldi? In giro, nei cassetti, Vanoli aveva visto solo pochi spiccioli e di libretti di banca nemmeno l'ombra.
— Come ha ridotto 'sta stanza, quel figlio di puttana! — masticò il capo. — Ha visto con quale meticolosità ha aperto il divano dalla parte posteriore? Ha avuto la pazienza di fare saltare tutti i bulloncini che fermavano la stoffa, ha dato uno strappo e ha cercato qualche nascondiglio dentro il mobile. Un lavoro da professionista.

— Giusto. Ha lavorato bene, l'amico. E deve aver fatto fuori la Conte con una pistola munita di silenziatore, dal momento che nessuno ha udito lo sparo. Andiamo alla Centrale. Gargiulo, rimetti a posto i sigilli.
— Prima di tornare al lavoro, passiamo da «Siora Rosa» per un panino al prosciutto arrosto — propose il capo, dalle parti del cuore sentiva un languore non propriamente sentimentale.

In piazza Hortis, da «Siora Rosa», mangiarono in piedi due panini a testa aiutandosi con un boccale di birra alla spina. Mentre masticava, il capo pensò che, a Dio piacendo, poche ore lo separavano dall'incontro con Nerella. Il pensiero gli fece tornare il buon umore. Dopo aver corso tutta la mattina, con un pomeriggio che si prospettava pienamente lavorativo, un break, una sosta ci volevano proprio.

In ufficio, Vanoli lo spedì subito alla Scientifica a sollecitare il rapporto. Il capo si trovò amici e conterranei con i quali si mise a discutere certe questioni del sindacato di polizia, smarrì il senso dell'ora in battute e confidenze, col risultato che al ritorno in ufficio trovò Vanoli rabbioso.

— Da' qua — si sentì ingiungere senza cortesia, sentendosi strappare il rapporto dalle mani. Il capo s'immerse nella lettura del documento, mentre il capo lo guardava mortificato. Lo sentì dire:

— Sembra che tutto cominci a inquadrarsi. Se la Brigido non ha avuto allucinazioni circa il cosiddetto tesoro e la Nedelja confermerà il suo racconto, il delitto ha proprio avuto come movente la rapina. La Scientifica non ha trovato tracce di preziosi o denari. Tutto ripulito. L'assassino ha lasciato le cose ingombranti come i tappeti, i quadri, il televisore, ma ha portato via le piccole cose preziose. Evidentemente erano l'oro e i gioielli che gli interessavano. Nell'appartamento sono state rilevate un mucchio di impronte digitali di sconosciuti. Possiamo dare un'identità solo a quelle del Geppi, della Bisiach e della Brigido.

— Bene, capo, se non ha più bisogno di me...
— Mettiti a fare quel lavoro sulle Walther P38. E... senti, mi dispiace dirtelo, ma stasera alle 19 tu sarai di servizio.

— Col cavolo! Ho un appuntamento e lei lo sa bene! Il capo era rosso e infuriato come un galletto al primo amore.

— Ci andrai domani. Alle diciannove, con un altro agente a tua scelta, dovrai essere alla Stazione marittima ad attendere il «mezzo» che porta a terra gli uomini della «Sea Topaz». Se sarà della brigata, dovrai pedinare Omar el Ginnab, non mollarlo per nessuna ragione.

— Ma mi riconoscerà!
— Nemmeno per sogno. Non ha riconosciuto neanche me. Era ubriaco, quella sera al «Laguna Blu» e non ricorda certo la tua faccia, mentre tu ricordi certamente la sua.

— Sì, ma...
— Solo per stasera, Rosso. Lo

seguirai passo passo insieme al collega che istruirai per bene, perché per le sere future sarà lui a tallonare l'arabo.

— Cosicché io stasera...

— ...farai, come ti ho detto.

— Ma perché proprio io devo pedinare quell'individuo?

— Rosso, sono stanco di discutere. Farai esattamente quel lavoro, che ti piaccia o meno. E' un ordine. Hai forse dimenticato il Vichingo? Non ricordi che dobbiamo indagare sulla sua fine? E quell'arabo non me la conta giusta.

Maledicendo tutto l'Oriente, il capo uscì dalla stanza. Vanoli restò solo a meditare. Poi prese il telefono e chiamò Francesca:

— Ti andrebbe di vedere il tramonto sul Carso? Una passeggiata...

— Grazie, accetto.

A Vanoli piacque la schiettezza dell'amica. Era bello parlare con Francesca perché non era subdola, diceva «sì» o «no» senza tergiversare.

— Fra mezz'ora sarò davanti a casa tua.

Ciro stava parlando al telefono con Nerella, o meglio la stava ascoltando:

— Tu vedessi che testina m'ha fatto il parrucchiere! Sarai fiero di me, stasera.

— Non ci sarà una «stasera», Nerella. Quello str... il capo m'ha messo di servizio.

— Oh, no! — belò la ragazza.

— Oh, sì! — la scimmiettò

Ciro che aveva voglia di bestemiare.

— Non arrabbiarti, tesoro. Ti aspetto domani sera, sempre che tu sia libero.

«Senti come se ne frega. Per lei è lo stesso, stasera o fra un mese. Scommetto che ha già con chi sostituirmi», pensò

Ciro invelenito. Ma ascoltò Nerella che continuava:

— Sai tesoro, mi sono avanzate venticinquemila lire delle cinquanta che mi hai dato. Con una parte ho comprato un po' di carne e verdura. Da tanto tempo non facevo un vero pasto con i miei. Eravamo... sembravamo una famiglia vera mentre si pranzava insieme.

A un certo punto un groppo alla gola.

— E ho ancora qualche biglietto da mille che ti restituirò domani...

— Comprati invece qualcosa per cena — rispose lui con voce incrinata. — E non uscire, stasera.

— Andrò a letto presto, a sognarti... A rivedere la nostra prima sera, su in Grotta, quanto mi hai messo la mano sotto la nuca per stringermi a te. Schiacciata sul tuo petto, riuscivo a leggere con un occhio solo le parole sul basamento del faro: «Splendi e ricorda i caduti sul mare». Eppoi non vidi più nulla perché tu mi stavi baciando e io ero tutta un fuoco...

La giovane voce era così carica di sensualità che il capo sentì i brividi traditori corrergli lungo la schiena. La salutò in fretta per togliersi da quell'incanto e uscì dalla cabina come ubriaco. Piccola strega. Con poche frasi sapeva spedito dritto dritto in Paradiso. Ma mentre il cuore gli tremava d'amore, la mente, lucida e acuta, gli disse: «Alt, stop, ragazzo. Rifletti. Se a certa gente darai un pasto una volta, quella pretenderanno il mantenimento vita natural durante. E io potrò offrire qualche cena a Nerella, ma dei suoi, chi se ne frega? Da questo momento, portafoglio chiuso e cuore aperto. Intesi?». Si approvò senza condizioni e tornò in questura.

La «600» di Vanoli s'arrestò nello spiazzo fra la pietraia dov'era stato rinvenuto il Vichingo. Il commissario indugiò a scendere, e, rivolto a Francesca, le disse:

— Confesso d'essere un opportunista. Ti ho offerto una passeggiata, ma la verità è che



La galleria del «giallo»

Un raffinato giallista che il pubblico italiano sta cominciando finalmente a conoscere (i suoi romanzi escono ora in un'apposita collana economica della Garzanti) fu il diplomatico e orientista olandese Robert Van Gulik (1910-1967). Splendida la sua serie di avventure «poliziesche» ambientate nella Cina del VII secolo dopo Cristo e imperlata sul personaggio, realmente esistito, dell'integerrimo magistrato Dee, implacabile «detective» (nella realtà storica Dee si chiamava Ti Jen-tse, e ancora nel Settecento era il protagonista di una grande saga criminale, popolarissima tra i lettori cinesi, «Ti Goong An»). Oltre all'abilità dell'intreccio e alla capacità di dar vita a perfette ricostruzioni storico-ambientali, Van Gulik aveva un altro, insolito merito: quello di corredare i romanzi di illustrazioni di proprio pugno, di gusto «cinese antico», come le due che qui proponiamo, tratte da «I delitti del labirinto cinese», un «giallo» scritto nel 1962: «Il giudice Dee aggredito da due predoni» e «Una criminale depravata sul luogo delle esecuzioni».

volevo dare ancora un'occhiata a questo posto.

— Perché, cos'ha di speciale?

— chiese indifferente la donna.

— E' qui che abbiamo rinvenuto il corpo senza vita del ragazzo che hai visto sul giornale.

— Così vuoi coinvolgermi in un'indagine... Ma ti perdono — scherzò Francesca.

— Ho solo unito l'utile al dilettevole. Lo sai che non ho mai tempo per stare con gli amici. Così, visto che dovevo tornare quassù, ho pensato di portarti con me. In fondo, non devo fare niente di speciale, solo guardare, collegare, riflettere. Intanto tu puoi passeggiare, respirare aria buona, svagarti un po'.

— Non ho voglia di camminare. Mi siederò su quella pietra e ti aspetterò.

— Non hai paura, vero?

— Nemmeno per sogno!

Vanoli tornò a gironzolare per sentieri già percorsi, per le doline che conosceva. Forse il Vichingo era stato ucciso poco lontano dal punto dove il suo corpo era stato rinvenuto. Ma se l'avevano ucciso lassù, perché non era stato nascosto nella voragine in cui aveva trovato il sacchetto con la pistola?

Le probabilità che il corpo venisse subito scoperto sarebbero state remote. Invece no: l'assassino l'aveva scaricato nella piazzola, vicino a sentieri battuti dai giganti o dai cercatori di funghi, dove la possibilità che fosse rinvenuto era del cento per cento. Perché questa indifferenza per il fattore tempo? Perché al colpevole non interessava che il ritrovamento avvenisse il più tardi possibile? Probabilmente calcolava di essere già lontano dopo poche ore.

Il viso di Omar El Ginnab gli si affacciò alla mente, così impassibile, sinistro, misterioso. L'istintivo lampo d'angoscia che aveva colto in quegli occhi profondi tornò a suggerirgli un legame fra il vivo e il morto. Chissà qual era la tabella di marcia della «Sea Topaz». Sarebbe ripartita fra ore o fra giorni? Doveva assolutamente saperlo, chiedere magari all'agenzia Astra. Non c'era tempo da perdere. Bisognava evitare che l'arabo si allontanasse.

Vanoli fece ancora un giro esplorativo per i dintorni della voragine, si affacciò anche all'imboccatura che sembrava un pozzo infido nel buio, poi tornò verso Francesca.

— Trovato qualcosa? — gli chiese la donna con una blanda curiosità.

— Niente. Mi sono balenate soltanto un paio di buone idee che in ufficio non mi si erano affacciate alla mente. Forse il paesaggio e l'aria fina mi hanno stimolato le cellule grigie, come direbbe Poirot.

— Vuoi tornare in città? — chiese Francesca comprensiva.

— Sì, ma non in ufficio. Andremo a mangiare la pizza che ti ho promesso da tempo e farò una telefonata. Il resto della serata dipende dalla risposta che riceverò.

Velocemente, per quanto lo consentiva il traffico dell'ora di punta serale, Luca Vanoli si diresse verso Barcola e il suo lungomare. Il viale Miramare abbondava di ristoranti e pizzerie.

Parceggiò la macchina vicino a un locale dove si poteva gustare pizze di vario genere e accompagnata Francesca a un tavolo, si allontanò per telefonare all'agenzia Astra. Per fortuna, gli uffici erano ancora aperti e poté parlare con il procuratore.

— Sono il commissario Vanoli della questura, dottore. Lei ha già avuto la gentilezza di aiutarmi una volta, così la importuno ancora per un'informazione.

— Non precisamente, ma la telefonata m'ha tranquillizza-

to. Ora so di avere del tempo davanti. Prima mi sentivo con l'acqua alla gola e adesso posso rilassarmi. Del resto, stasera al lavoro c'è Rosso, uno dei miei uomini più bravi e intelligenti. Posso concedermi qualche ora con te.

Ordinarono due pizze margherita e due bicchieri di birra. Disse Francesca nostalgica:

— Come mi sembra strano essere a un tavolo di ristorante senza di lui. Andavamo spesso a pranzo fuori. Ora che lui non c'è più, me la cavo con un panino o salto la cena. E' più sbrigativo.

— Non passa, Francesca?

— No. Ho perfino cambiato neurologo. Altre pillole, altri intrugli...

— Butta tutto dalla finestra...

— Me lo dicono tutti. Le colleghi, i parenti. Ma ci sono dei momenti in cui non puoi fare a meno del tranquillante. Narcotizza per un po', offre una specie di tregua...

— Ma sei contenta d'essere con me?

— Certo, perché sei tanto caro e perché mi senti sicura che non mi seccerai con richieste d'amore.

— Se ti racconto la mia, di storia, ti stuferei?

— Anzi, mi aiuterà a conoscerti meglio.

Luca le raccontò tutta la sua vicenda con Marie Chantal, la pittrice con la quale era vissuto. Lo fece con dolcezza, con pudore, lasciando appena intuire le cicatrici che portava nel cuore. Francesca lo guardò intertenuta:

— Anche tu come me. Quasi lo stesso destino. Ma tu sei stato più bravo, nel reagire.

— Non io sono stato bravo, ma il tempo. Sarà così anche per te. O almeno lo spero.

— Io vorrei dirti una cosa, Luca, ma non ne ho il coraggio, dopo il veto che m'hai messo su certi argomenti.

— Se credi di sapere una cosa importante, ti ascolto.

— Non lo so se è importante o se quello che ti dirò ti farà arrabbiare. Ma uno strano, irresistibile impulso mi spinge a parlarne. Poi se mi giudicherai una povera sciocca, pazienza, almeno mi sarò tolta questo peso. Una sera ho sentito Roberto più bizzarro del solito...

Vanoli fece un gesto di fastidio.

— No, lasciarmi continuare. Ti dicevo di Roberto. Quella sera affibbiò a me e a te, l'epiteto di «bananoni»...

— Bananoni?! Che diavolo vuol dire?

— E' il suo modo di offendere. Chiama così tutti quelli che gli sembrano ottusi. Ultimamente però ha introdotto una variante. Mi chiama «susi-na».

— Non divagare.

— Scusa. Dopo averci a suo modo insultati, ha detto una parola che secondo lui è la chiave delle tue indagini. Ha detto: Sana. E non sono riuscita a cavargli altro.

— Avrà voluto dire che sei in buona salute.

— Ma se non fa altro che predermi malattie d'ogni genere!

— In ogni modo, ora che ti sei scaricata la coscienza, non ne parliamo più. Quella parola non mi dice niente.

Francesca cambiò abilmente argomento. Dopo mangiato, fecero una passeggiata sul lungomare e si fermarono a chiacchiere ancora un poco, appoggiati alla fontana luminosa. Le ore trascorsero piacevolmente, poi Luca accompagnò a casa l'amica e a sua volta decise di rientrare in Corso Italia. Trovò Orsola alzata, che l'aspettava per dirgli che Rosso aveva telefonato e l'aveva pregata di dire al capo che non c'erano novità di rilievo, ma che l'arabo, passo passo, aveva percorso, dopo varie soste nei bar, tutta la via Molino a Vento.

— Non precisamente, ma la telefonata m'ha tranquillizza-

to. Ora so di avere del tempo davanti. Prima mi sentivo con l'acqua alla gola e adesso posso rilassarmi. Del resto, stasera al lavoro c'è Rosso, uno dei miei uomini più bravi e intelligenti. Posso concedermi qualche ora con te.

Ordinarono due pizze margherita e due bicchieri di birra. Disse Francesca nostalgica:

— Come mi sembra strano essere a un tavolo di ristorante senza di lui. Andavamo spesso a pranzo fuori. Ora che lui non c'è più, me la cavo con un panino o salto la cena. E' più sbrigativo.

— Non passa, Francesca?

— No. Ho perfino cambiato neurologo. Altre pillole, altri intrugli...

— Butta tutto dalla finestra...

— Me lo dicono tutti. Le colleghi, i parenti. Ma ci sono dei momenti in cui non puoi fare a meno del tranquillante. Narcotizza per un po', offre una specie di tregua...

— Ma sei contenta d'essere con me?

— Certo, perché sei tanto caro e perché mi senti sicura che non mi seccerai con richieste d'amore.

— Se ti racconto la mia, di storia, ti stuferei?

— Anzi, mi aiuterà a conoscerti meglio.

Luca le raccontò tutta la sua vicenda con Marie Chantal, la pittrice con la quale era vissuto. Lo fece con dolcezza, con pudore, lasciando appena intuire le cicatrici che portava nel cuore. Francesca lo guardò intertenuta:

— Anche tu come me. Quasi lo stesso destino. Ma tu sei stato più bravo, nel reagire.

— Non io sono stato bravo, ma il tempo. Sarà così anche per te. O almeno lo spero.

— Io vorrei dirti una cosa, Luca, ma non ne ho il coraggio, dopo il veto che m'hai messo su certi argomenti.

— Se credi di sapere una cosa importante, ti ascolto.

— Non lo so se è importante o se quello che ti dirò ti farà arrabbiare. Ma uno strano, irresistibile impulso mi spinge a parlarne. Poi se mi giudicherai una povera sciocca, pazienza, almeno mi sarò tolta questo peso. Una sera ho sentito Roberto più bizzarro del solito...

Vanoli fece un gesto di fastidio.

— No, lasciarmi continuare. Ti dicevo di Roberto. Quella sera affibbiò a me e a te, l'epiteto di «bananoni»...

— Bananoni?! Che diavolo vuol dire?

— E' il suo modo di offendere. Chiama così tutti quelli che gli sembrano ottusi. Ultimamente però ha introdotto una variante. Mi chiama «susi-na».

— Non divagare.

— Scusa. Dopo averci a suo modo insultati, ha detto una parola che secondo lui è la chiave delle tue indagini. Ha detto: Sana. E non sono riuscita a cavargli altro.

— Avrà voluto dire che sei in buona salute.

— Ma se non fa altro che predermi malattie d'ogni genere!

— In ogni modo, ora che ti sei scaricata la coscienza, non ne parliamo più. Quella parola non mi dice niente.

Francesca cambiò abilmente argomento. Dopo mangiato, fecero una passeggiata sul lungomare e si fermarono a chiacchiere ancora un poco, appoggiati alla fontana luminosa. Le ore trascorsero piacevolmente, poi Luca accompagnò a casa l'amica e a sua volta decise di rientrare in Corso Italia. Trovò Orsola alzata, che l'aspettava per dirgli che Rosso aveva telefonato e l'aveva pregata di dire al capo che non c'erano novità di rilievo, ma che l'arabo, passo passo, aveva percorso, dopo varie soste nei bar, tutta la via Molino a Vento.

— Non precisamente, ma la telefonata m'ha tranquillizza-

to. Ora so di avere del tempo davanti. Prima mi sentivo con l'acqua alla gola e adesso posso rilassarmi. Del resto, stasera al lavoro c'è Rosso, uno dei miei uomini più bravi e intelligenti. Posso concedermi qualche ora con te.

Ordinarono due pizze margherita e due bicchieri di birra. Disse Francesca nostalgica:

— Come mi sembra strano essere a un tavolo di ristorante senza di lui. Andavamo spesso a pranzo fuori. Ora che lui non c'è più, me la cavo con un panino o salto la cena. E' più sbrigativo.

— Non passa, Francesca?

— No. Ho perfino cambiato neurologo. Altre pillole, altri intrugli...

— Butta tutto dalla finestra...

— Me lo dicono tutti. Le colleghi, i parenti. Ma ci sono dei momenti in cui non puoi fare a meno del tranquillante. Narcotizza per un po', offre una specie di tregua...

— Ma sei contenta d'essere con me?

— Certo, perché sei tanto caro e perché mi senti sicura che non mi seccerai con richieste d'amore.

— Se ti racconto la mia, di storia, ti stuferei?

— Anzi, mi aiuterà a conoscerti meglio.

Luca le raccontò tutta la sua vicenda con Marie Chantal, la pittrice con la quale era vissuto. Lo fece con dolcezza, con pudore, lasciando appena intuire le cicatrici che portava nel cuore. Francesca lo guardò intertenuta:

— Anche tu come me. Quasi lo stesso destino. Ma tu sei stato più bravo, nel reagire.

— Non io sono stato bravo, ma il tempo. Sarà così anche per te. O almeno lo spero.

— Io vorrei dirti una cosa, Luca, ma non ne ho il coraggio, dopo il veto che m'hai messo su certi argomenti.

— Se credi di sapere una cosa importante, ti ascolto.

— Non lo so se è importante o se quello che ti dirò ti farà arrabbiare. Ma uno strano, irresistibile impulso mi spinge a parlarne. Poi se mi giudicherai una povera sciocca, pazienza, almeno mi sarò tolta questo peso. Una sera ho sentito Roberto più bizzarro del solito...

Vanoli fece un gesto di fastidio.

— No, lasciarmi continuare. Ti dicevo di Roberto. Quella sera affibbiò a me e a te, l'epiteto di «bananoni»...

— Bananoni?! Che diavolo vuol dire?

— E' il suo modo di offendere. Chiama così tutti quelli che gli sembrano ottusi. Ultimamente però ha introdotto una variante. Mi chiama «susi-na».

— Non divagare.

— Scusa. Dopo averci a suo modo insultati, ha detto una parola che secondo lui è la chiave delle tue indagini. Ha detto: Sana. E non sono riuscita a cavargli altro.

— Avrà voluto dire che sei in buona salute.

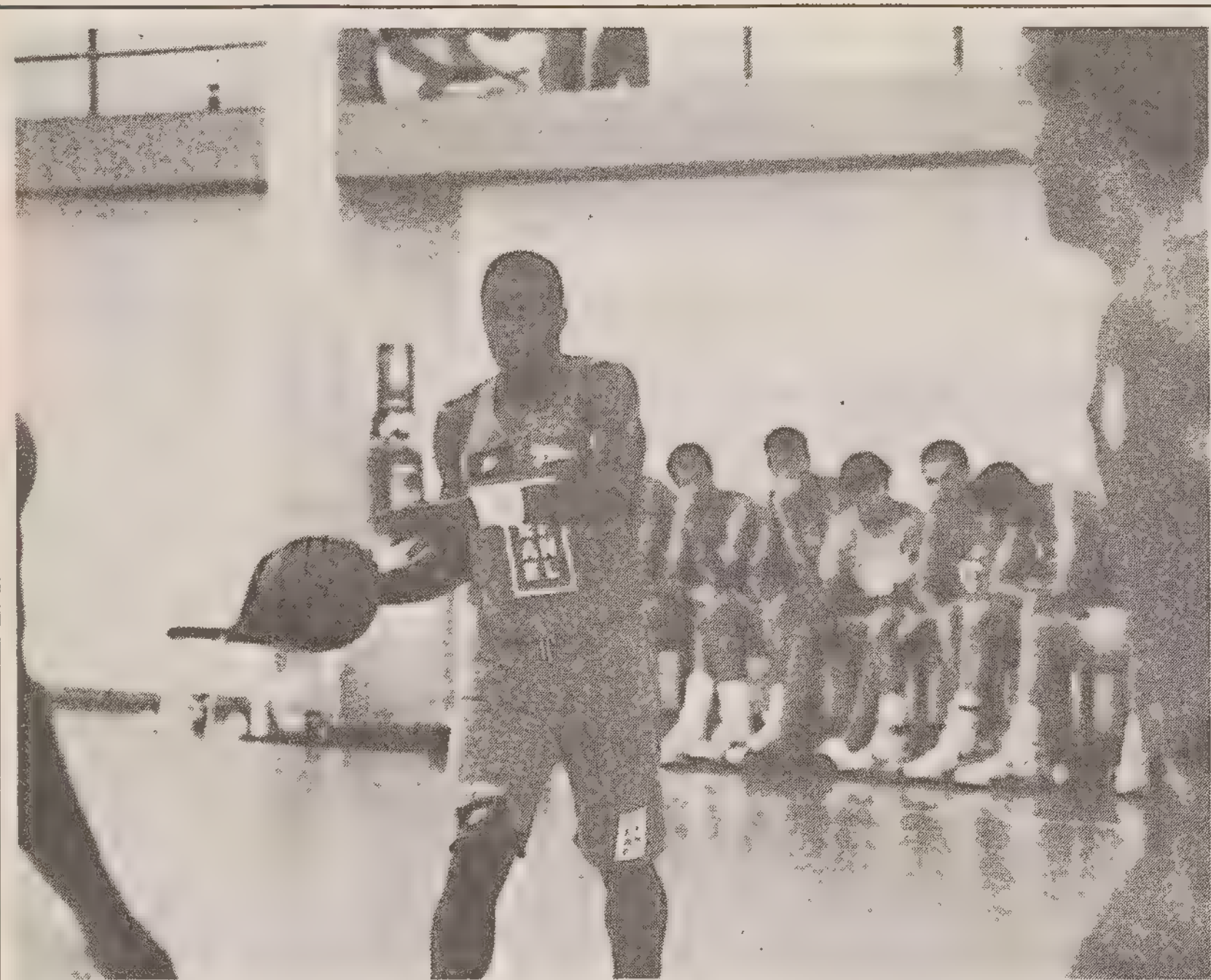
— Ma se non fa altro che predermi malattie d'ogni genere!

— In ogni modo, ora che ti sei scaricata la coscienza, non ne parliamo più. Quella parola non mi dice niente.

Francesca cambiò abilmente argomento. Dopo mangiato, fecero una passeggiata sul lungomare e si fermarono a chiacchiere ancora un poco, appoggiati alla fontana luminosa. Le ore trascorsero piacevolmente, poi Luca accompagnò a casa l'amica e a sua volta decise di rientrare in Corso Italia. Trovò Orsola alzata, che l'aspettava per dirgli che Rosso aveva telefonato e l'aveva pregata di dire al capo che non c'erano novità di rilievo, ma che l'arabo, passo passo, aveva percorso, dopo varie soste nei bar, tutta la via Molino a Vento.

— Non precisamente, ma la telefonata m'ha tranquillizza-

to. Ora so di avere del tempo davanti. Prima mi sentivo con l'acqua alla gola e adesso posso rilassarmi. Del resto, stasera al lavoro c'è Rosso, uno dei miei uomini più bravi e intelligenti. Posso concedermi qualche ora con te.



Intensa settimana per la Stefanel

TRIESTE — Si è iniziata un'altra intensa settimana per la Stefanel: dopo due giornate di allenamento (molta atletica, pesi in palestra a preparazione tecnica) mercoledì sarà ospite in via Locchi il Sassari di Melilla (quindi non una partita di metà settimana ma basket vero). Poi giovedì ultime sedute di allenamento prima della partenza per Rovigno dove, per fine settimana, è in programma il torneo Alpe Adria, al quale parteciperanno l'Olimpia di Lubiana, la nazionale ungherese e il Zbrojovka di Brno.

CALCIO / TRIESTINA

Pronti per il «derby»

In casa alabardata ormai si pensa solo all'incontro di Udine

Zoratti ha già aggiustato la difesa

che garantisce buona sicurezza.

A metà campo tutto ruota attorno

a Conca. Schemi da registrare

TRIESTE — Chiuso il pre-campionato per la Triestina è già tempo di bilanci. I numeri danno ragione a Zoratti che vanta un poker di vittorie, senza contare la sgambettata (vittoriosa) contro i dilettanti dello Zarja. E' opinione generalizzata che in estate i punti non contano, ma devono ancora nascere squadre e allenatori che perdendo le amichevoli possono dichiararsi soddisfatti. La Triestina è stata pensata per ritornare in serie B, e per questo obiettivo è stato scelto un allenatore vincente (fino a prova contraria) che ha consigliato alla società di operare sul mercato in un certo senso. Sono arrivati a Trieste gente di categoria, che garantisce un rendimento costante ed è avveza alle battaglie. Sono rimasti coloro che potevano essere «riciclati» sotto il profilo tecnico e umano, dopo una stagione fallimentare per tutti.

In attesa del derby di domani, Zoratti oltre al ruolo di marcia, può vantare un risultato estremamente importante: lo spogliatoio. La mancanza di unità nel gruppo, la presenza di «corvi» tra i giocatori hanno minato negli anni scorsi il rendimento della Triestina, fino a farla precipitare in una retrocessione che ancora oggi appare incredibile. Zoratti sa di poter contare su un gruppo omogeneo, compatto e privo di prime donne. Nel calcio ci sta di tutto, anche che alla prima sconfitta tutti i buoni propositi vadano a farsi benedire, ma fino ad oggi questa è la situazione oggettiva dell'«animò» alabardato. Più complesso il discorso tecnico-tattico. Le amichevoli hanno fornito una prima verità di fondo: la Triestina non è destinata alle cineteche calcistiche per qualità e spettacolarità del gioco, ma appare come una squadra estremamente utilitaristica, capace di far punti contro qualsiasi avversario. Piace la difesa, schierata a zona al centro con Cossaro e



Urban cerca la definitiva sistemazione in campo.

CALCIO / ACCOPPIAMENTI

Da domenica le «Coppe»

Coppa Italia e Coppa Regione al via

Il Comitato regionale della Federcalcio ha diramato gli accoppiamenti, con relativo calendario, della Coppa Italia e della Coppa Regione 1991-'92. Questo il calendario delle partite di domenica (inizio ore 17).

Coppa Italia

Girone A
San Sergio-Cormonese (rip.: San Canzian).
Girone B
Tavagnacco-Cussignacco; (rip.: Pro Osoppo).
Girone C
Cordenonese-Fontanafredda; (rip.: Polcenigo).
Girone D
Arteniese-Gemonese; (rip.: Buiese).
Girone E
Aquilèia-Gradese; (rip.: San Luigi V. Busà).
Girone F
Fortitudo-Itala S. Marco; (rip.: Juventina).
Girone G

Lucinico-Pro Cervignano; (rip.: Ruda).
Girone H
Spilimbergo-Maniago; (rip.: Pro Fagnagna).
Girone I
Sangiorgina-Manzanese; (rip.: Gonars).
Girone L
Juniors-Porcia; (rip.: Pavesane).

Coppa Regione

Girone D/1
Pro Farra-Mossa; San Lorenzo-Piedimonte.
Girone D/2
Pro Romans-Medea; Villesse-Mariano.
Girone D/3
Poggio-C.R. Staranzano; Foggiano-Audax.
Girone D/4
Begliano-Isonzo T.; Fossalon-Fincantieri Monf.
Girone D/5
Isonzo S.P.-Mladost; rip.: Piers.
Girone E/1
Gaja-Edile Adriatica; Campanelle P.-Don Bosco.
Girone E/2
Kras-Muggesana; Olimpia Te-Giarzole.
Girone E/3
Ledit Team-Chiarbola; rip.: Zaulle Rabulese.
Girone E/4
Stocke-Vesna; rip.: S. Andrea Ts.

BASKET / LA SGT PREPARA IL CAMPIONATO DI A2

Dubbi su Carol e sponsor

Si sono ritrovate le biancocelesti con Verde e Martiradonna leader

Il grande rientro di Ferragosto ha segnato la fine del periodo di riposo per le ragazze della Ginnastica Triestina, facendole abbandonare abbronzanti e bikini, per indossare nuovamente la tuta da lavoro. L'allenatore, comunque, non sa ancora quali atleti avrà a disposizione quest'anno, come riferisce il direttore sportivo della società Renato Gherzel: «Rimangono ancora molti dubbi sulla disponibilità o meno di giocatrici come la Diviaco, la Trampus e la Meucci. Per Franca Pavone il discorso è diverso: lei aveva già abbandonato il parquet l'altro anno, il rientro verso la metà del campionato con la maglia

dell'Aromcaffè è stato soltanto un'eccezione». Sembra che le «vecchie guardie» non siano destinate a vestire la maglia triestina nel prossimo campionato di A2: «Non si può dire ancora niente, prosegue Gherzel, mi sembra che la Diviaco e la Trampus vogliano smettere definitivamente, mentre con Carolina Meucci, essendo appena rientrata dalle ferie, non sono riuscito ancora a parlare. Le sue decisioni, a fine campionato, erano abbastanza orientate verso l'abbandono del mondo del basket, ma chissà, ora potrebbe aver cambiato opinione. Rimangono a Trieste, dopo essere state richieste da parecchie società, le giovani Verde e Martiradonna già protagoniste di un buon cam-

pionato l'altro anno nella massima serie del basket femminile. «Vicino alla Verde e alla Martiradonna — continua Gherzel — avremo le giovani ragazze che, anche l'altro anno, hanno fatto la loro «comparsa» sul parquet. Tutte dovrebbero presentarsi all'allenamento, salvo la Fich, che, causa problemi di salute, ritarderà un po' la sua preparazione atletica». Per il momento, dunque, sembra che non ci siano grandi novità per il basket femminile della Ginnastica Triestina; l'unico cambiamento di cui si è già certi è il cambio dell'allenatore in seconda: non più Roberto Costa, molto impegnato con il proprio lavoro, ma da quest'anno Mario Goina, già allenatore della sezione giovanile del Don Bosco.

Anche per quanto riguarda il discorso sponsor sembra non ci sia niente di nuovo: «Per il momento — afferma ancora il direttore sportivo biancocelesti — non c'è nulla di sicuro, ci sono dei contatti a carattere locale, qualcosa si sta muovendo, ma non è niente di definitivo». La ricerca di uno sponsor e le decisioni di un «pilastro» come Carolina Meucci, sembrano essere gli unici problemi per il basket femminile della Ginnastica Triestina: non poco per una squadra che si appresta a disputare il campionato di serie A2. A Matteo Bartoli, e a tutta la società, il compito, e l'augurio, di risolvere e di veder risolti tutti i problemi entro il 22 settembre, data prevista per l'inizio di campionato.

Fulvia Degrossi

TROTTO / LA RIUNIONE DI MONTEBELLO

Mattioli Ok tocca quota 51 milioni

Su 14 corse, vittoria nel premio «Il Piccolo» compresa, solo una volta non si è piazzato

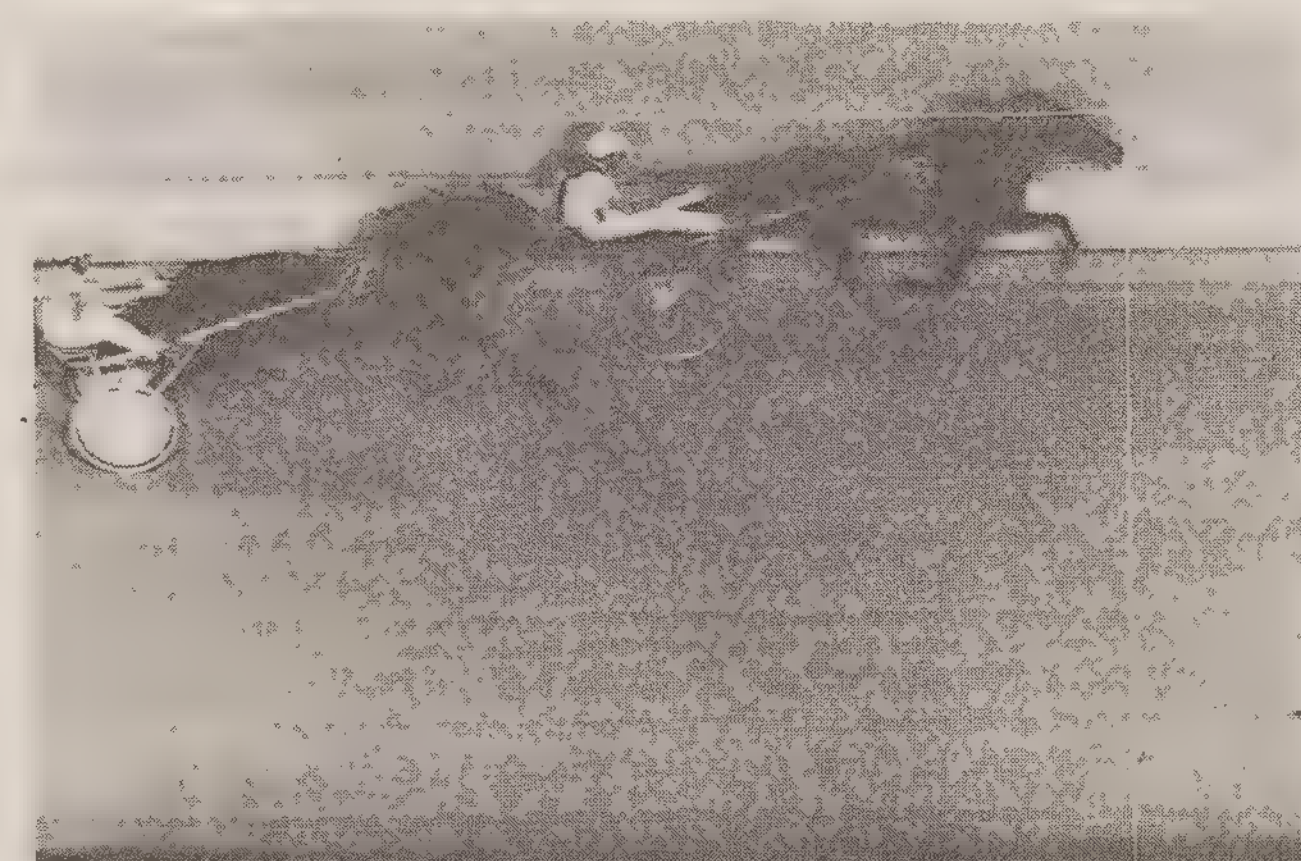
Servizio di

Mario Germani

Mattioli Ok, l'irreprensibile, è andato così a segno per la quarta volta consecutiva. Nella stagione che il suo driver Schipani si è messo a marciare a pieni giri (ben 37 i successi colti a Montebello dal bravo Carlo), Mattioli Ok lo ha assecondato nel migliore dei modi, basti pensare che su quattordici uscite effettive ha vinto cinque volte e in otto occasioni si è piazzato. Curriculum di tutto rispetto per il figlio di Camelot Lobell che si è fregiato di un record di 1.18.4 e che ha messo in... banca qualcosa come 51 milioni.

Stavolta, nel clou intitolato al «Piccolo», Mattioli Ok ha ipotizzato nel lancio (15.8) la vittoria, che poi ha costruito lungo il percorso, annullando le pretese di un temerario Maineto, e ha sancito nella retta conclusiva, quando ha saputo mantenere oltre una lunghezza di vantaggio nei confronti di Migratore Rl. Quindi un poker raggiunto con la consapevolezza che è propria del soggetto più forte, rispettando in pieno il pronostico e segnando ragguaglio di 1.18.9 che è da ritenere quanto meno interessante.

Migratore Rl, dopo aver segnato alcune battute a vuoto, ha corso assennatamente, di rimessa, nella scia di Mattioli Ok che poi ha finito tentato di infastidire nella volata conclusiva. Non ce l'ha fatta il cavallo di Esposito, ma contro un Mattioli Ok talmente pimpante anche un posto d'onore è da ritenere risulta-



Sul traguardo del Premio «Il Piccolo», Mattioli Ok lascia ad una abbondante lunghezza Migratore Rl, il migliore dei suoi avversari.

to gratificante. Maracanà As, che in questi consessi è presa sempre in velocità all'inizio, si è data da fare nell'ultimo mezzo giro ma non è riuscita ad andare oltre il terzo posto, comunque facendosi apprezzare per le sue doti di combattività. Maineto, invece, ha troppo preteso con una condotta temeraria, subito in fuori a punzecchiare Mattioli Ok abbandonando dopo 400 metri la sua preziosa scia. Logico che al «redde rationem» il cavallo di Pierino Carro si tirasse in disparte, buon quarto e non ultimo soltanto perché Mesag Mo aveva rotto disordinatamente al via. C'è stata nel convegno una autentica scorpacciata da parte dei cavalli che erano

riusciti a procacciarsi la posizione di testa nelle prime battute, ben sei. A iniziare la serie ci ha pensato Magic Speed che, bruciato sul tempo il favorito Mathews Bl, ne ha contenuto poi il ritorno in retta d'arrivo anche senza affannarsi troppo. Si sono visti due buoni puledri nell'inserito dei giovanissimi, Orione Gan e l'esordiente Odd di Jesolo. Entrambi con il mantello biondo lucente, Odd e Orione sono stati subito protagonisti, con la femmina che si opponeva nel lancio al figlio di Ghendel. Poi Odd di Jesolo rabboniva un po' troppo il ritmo, e nella retta di fronte all'arrivo subiva un perentorio attacco da parte di Orione Gar, attac-

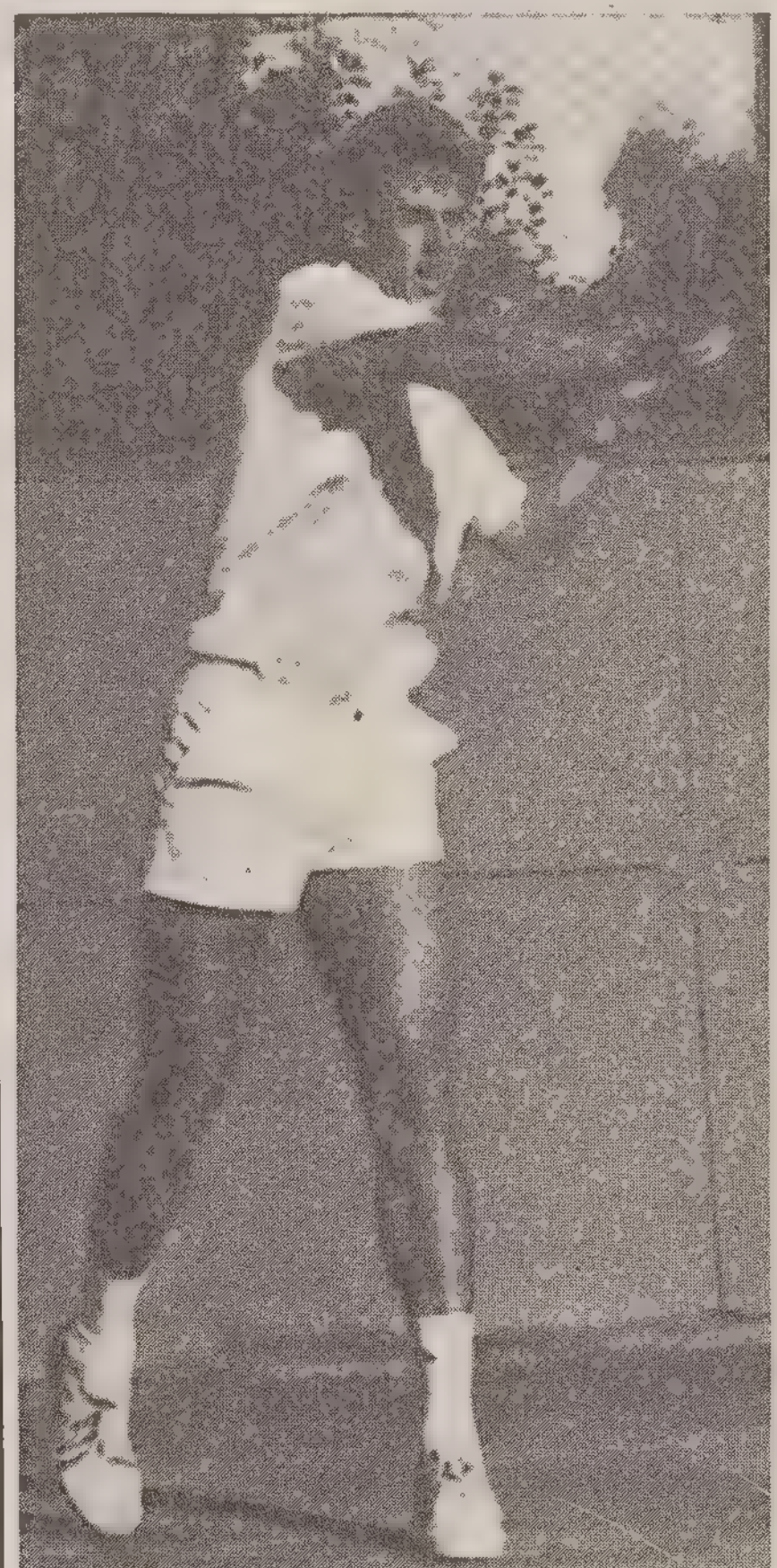
co che la costringeva ad abdicare non volontariamente alla posizione preminente. Poi, in dirittura, Odd di Jesolo cercava una problematica rivalsa contenuta agevolmente dall'allievo di Toni Di Fronzo che emergeva in un buon 1.22.2. Dario D'Angelo è ritornato al successo nella «gentlemen» pilotando Ivisco, trotatore che gli è entrato nel cuore per la generosità e la sicurezza che usa esprimere in corsa. Imalulast, subito al seguito del figlio di Cat Cris, lo ha seguito sino al traguardo, mentre terzo è finito Esos dopo la rottura di Gimarza, che era uscita al largo internamente a poco meno di un chilometro dall'arrivo, sulla curva finale. Per Ivis-

co ottimo responso cronometrico, 1.19.6. Superato in poche battute Gufo Rl, non è stato difficile a Golden Mir mantenersi in vantaggio sino all'epilogo nella corsa Totip. Il cavallo di Antonio Roma è sfuggito abbastanza chiaramente negli ultimi metri al favorito Lachesi Ok che aveva preso dopo mezzo giro la scia dell'arrembante Igneo d'Ausa, questi poi terzo all'arrivo, mentre Izzina piegava in foto Gufo Rl per l'ultimo accessit. Nobinbor Cem ha battuto avversari che non lo valevano nella «reclamare» per 3 anni vinta dal puledro di Roberto Vecchione in 1.21.6. L'accorta Nizza Petral, giunta seconda, è stata l'unica a non farsi umiliare dal figlio di Tanitò, gli altri si sono dati alla sagra dell'errore, eccettuata Nora d'Orlo la quale, dopo ventiquattro corse, è riuscita, con il terzo posto all'arrivo, a ottenere il primo piazzamento nel corrente anno. Prima vittoria per Gabriele Palero, nella «allievi» in sulky a Gilli Song. Da cima a fondo, Gilli Song ha dominato la scena, mentre in questa corsa a eliminazione, la volata per il secondo posto veniva vinta da infallibile davanti a Libellula San. Non sono mancati i colpi di scena in chiusura nel «doppio chilometro» per 3 anni. Tutta sola al comando, Noemy Top rompeva all'imbocco dell'ultima curva, e era allora Neutralità, che pur aveva sbagliato fra i nastri, a imporsi nettamente su il troppo prudente Neve di Casei.

TENNIS / MEMORIAL MAROCCHI

Elia quasi in scioltezza

Nessuna sorpresa nella giornata inaugurale sui campi del Tct



Mauro Elia senza patemi nel primo turno.

Nella giornata inaugurale della terza edizione del «Memorial Giovanni Marocchi», patrocinato anche quest'anno dal nostro giornale, tutti gli incontri in programma si sono conclusi secondo pronostico. Al mattino c'è stata una forte d'aprensione per le precarie condizioni atmosferiche (vento e campo bagnato per la pioggia caduta durante la notte) ma, grazie anche alla grande disponibilità della Ss Gaja, tutti gli incontri sono andati in scena regolarmente. Le ostilità sono state aperte, proprio sui campi della Ss Gaja, dal B2 siciliano Francesco Falsaperma che ha concesso solamente due game al triestino Stefano Visintini mettendo in mostra colpi molto arrotati e, soprattutto, un'efficacissima smorzata usata molto spesso. Nel campo adiacente, sempre sotto la splendida struttura coperta del sodalizio gialloverde, è scesa in campo la testa di serie numero 6: il B1 Marco Mencaglia del Tc Paroli. Il giocatore romano ha faticato più del previsto nel primo game per prendere il largo su Robin Ciuk che ha fatto vedere, a tratti, un tennis che meriterebbe sicuramente una classifica migliore di quella attuale. Mencaglia, apparso un po' deconcentrato, ha lasciato comunque solamente due giochi al portacolori del Tct. Dalle 16 i campi del Tennis club triestino erano completamente agibili e così il programma ha potuto svolgersi regolarmente. I portacolori dell'As. Le Pletadi Marco Bossi ha messo in mostra un ottimo tennis di pressione lasciando appena un paio di giochi all'under 16 friulano Bojdar Cuomo. Il triestino Mauro Elia, pur non al massimo della forma essendo reduce dalla Scuola maestri, ha liquidato con estrema facilità il C1 del Tc Arbizzano Nicola Grisli. Il giocatore veneto, intimorito dal gioco potente del portaco-

lori del sodalizio biancoverde, ha racimolato appena quattro game. Il folto pubblico accorso nella giornata inaugurale del torneo è rimasto un po' deluso dai due incontri che mettevano in fronte giocatori cadetti. Nel primo il B4, tesserato per il Tct, Cesare Valentini è stato costretto al ritiro, mentre era in vantaggio per 0-5, contro il B3 catanese Fabrizio Fazzi, causa un fastidiosissimo mal di schiena. Nell'altro match un altro B4 di casa Gionata Bresolin ha impegnato solo nel primo set il B3 del Tc Trapani Ezio Stracquadanio. Nell'ultimo incontro della giornata il C1 dell'At Opicina Diego Ziodato ha sorpreso tutti vincendo il primo set contro il B4 Andrea Barone. Il tennista veneto, trovata la misura giusta, nella seconda e terza frazione, ha concesso un solo game all'avversario. C'è da registrare, nel frattempo, la rinuncia del B3 lombardo Roberto Azzoni che permette a Piero Cicuttini di approdare al secondo turno. Ecco il programma odierno. Ore 10: Grancini-Franco, Panfilo E.-Tonsa, Veroni-Raffa. 11.30: Angelini-Azzopardo, Bettini-Panfilo L., Vignani-Dambrosi. 13: Petrini-Meleghardi, Poduè-Benini, Leva-Cappelioni, Callegaro-Perla. 14.30: Passanelli-Delli Compagni, Longo-Pozzi, Ravallio-Castelli, Capra-Degrassi. 16: Stefan-Bares, Rodilosso-Sorgi, Peresson-Caroni, Panada-Alf. 17.30: Bologna-Furlanis, Pulgheddu-Mandrizzato, Badesa-Pontoni, Mantegazza-Corluzzi. Ecco i risultati di ieri: Falsaperma b. Visintini 6-2, 6-0; Mencaglia b. Ciuk 6-1, 6-1; Fazzi b. Valentini 5-0, rit.; Bossi b. Cuomo 6-0, 6-2; Cicuttini b. Azzoni p. r.; Stracquadanio b. Bresolin 6-4, 6-1; Elia b. Grisli 6-1, 6-3; Barone b. Ziodato 4-6, 6-0, 6-1.

Piero Tononi

CALCIO / INEDITO TRIANGOLARE INTERNAZIONALE

La Juve a Stoccolma

Un esperimento per Julio Cesar in vista del Trofeo Berlusconi

STOCCOLMA — La Juventus è giunta ieri pomeriggio a Stoccolma dove oggi affronterà due squadre svedesi in un inedito mini torneo. Il programma prevede (ore 19) una sfida di 45' tra i bianconeri e il Djurgardens. Pochi minuti di intervallo e lo stesso Djurgardens affronterà (ore 20) l'altra squadra di Stoccolma, l'Aik, per altri 45'. Terzo tempo con incontro tra la Juve e l'Aik (inizio ore 21). La formula, quanto meno originale, è stata studiata per festeggiare il centenario dell'Aik, squadra cara al presidente dell'Uefa, Lennart Johansson.

Le difficoltà maggiori per la Juventus saranno a livello psicofisico-muscolare. Affrontare un tempo rientrare negli spogliatoi per un'ora ed un quarto, riuscire per affrontare un'altra squadra, è un'esperienza del tutto anomala e singolare. Trapattini è, al tempo stesso, incuriosito ed un tantino preoccupato. «La formula ci costringe ad avere la stessa tensione per un arco di tempo inusuale. Non ci sono precedenti in proposito, speriamo ci siano riscontri positivi soprattutto a livello di tenuta fisica e di concentrazione».

A livello tecnico, invece, la grossa novità della serata svedese è rappresentata dallo spostamento, già da tempo annunciato, di Julio Cesar a centrocampo. In pratica, il brasiliano prenderà il posto di Reuter e Carrera farà il libero.

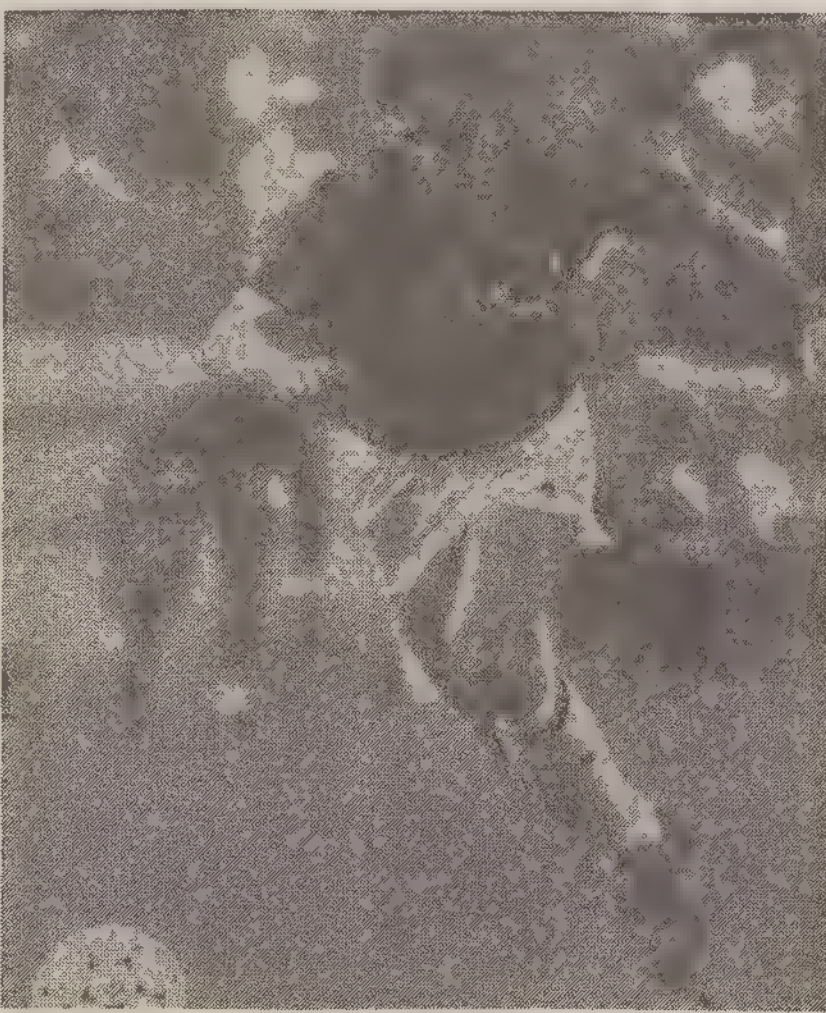
Una soluzione che Trapattini ha in mente da parecchio tempo e che potrebbe essere riproposta a Milano venerdì prossimo nella partita del trofeo «Luigi Berlusconi» contro i rossoneri.

Trapattini ha già spiegato i suoi intendimenti a Julio Cesar. Il brasiliano, pur mettendosi disciplinatamente a disposizione, non è parso molto convinto. «Sì, il tecnico mi ha parlato ed io accetto l'esperimento. Tengo però a ricordare che non gioco a centrocampo da sette anni, da quando ero nei Guarani in Brasile e Cerezo giocava da centravanti. E' stata la mia unica esperienza: da allora ho sempre fatto il difensore, stopper, oppure libero. La novità comunque non mi spaventa, anzi mi incuriosisce, vedremo alla fine se potrà avere un seguito».

Della comitiva bianconera fa parte anche Paolo Di Canio, nonostante il colpo subito alla caviglia a Villar Perosa durante la partita in famiglia di ieri e che mette in dubbio la sua presenza in campo (ieri ha sostenuto un allenamento differenziato). La formazione impegnata oggi contro gli svedesi dovrebbe essere inizialmente questa: Tacconi, Luppi, De Agostini, Julio Cesar, Kohler, Carrera, Reuter, Marozzi, Schillaci, Baggio, Casiraghi.

CALCIO / AMICHEVOLI

Lampi di genialità rossonera



ROMA — Mentre i campioni d'Italia della Sampdoria si leccano le ferite (terza sconfitta consecutiva del blucerchiato, battuti a Firenze da un'autorevole di Lombardo), e la Juventus vola a Stoccolma, lo stadio Olimpico riapre al calcio-spettacolo con Lazio-Milan. Venticinquemila spettatori con un incasso molto vicino al mezzo miliardo, tanto per cominciare. E Diavolo in cattedra sulla scena romana, con Van Basten subito in gol, il giovane Cornacchini nuovamente, a segno in assenza di Serena. Van Basten si permette di sbagliare un calcio di rigore, e finisce 2-0 per il Milan.

Due partite con squadre di serie C (6-0 al Varese, 0-0 con il Monza), tre incontri con formazioni di B (3-1 alla Reggiana e al Bologna, 8-0 al Palermo) per arrivare ieri sera alla Lazio e alla Juve venerdì, in palio il Trofeo Luigi Berlusconi intitolato al padre del presidente scomparso due anni fa. Capello era curioso di verificare se la squadra galvanizzata dalla gita sull'ottovolante palermitano era in grado di registrare nuovi progressi, e i giocatori rossoneri l'hanno accontentato.

Il gran gala per la riapertura dell'Olimpico ha avviato allo stadio romano una settimana di grandi avvenimenti calcistici: si è partiti con Lazio-Milan, si continua oggi con una «classicissima» come Roma-Benfica e si chiude venerdì, in attesa della Coppa Italia e del campionato, con la presentazione di Paul Gascoigne e partita tra Lazio e Real Madrid valevole per l'assegnazione del Memorial Giorgio Calderoli. Per la Roma quello di stasera è un magico revival, contro il Benfica campione di Portogallo allenato da Sven Goran Eriksson. La squadra di Bianchi sarà poi protagonista sabato a Genova dell'incontro di Supercoppa con la Sampdoria campione d'Italia.

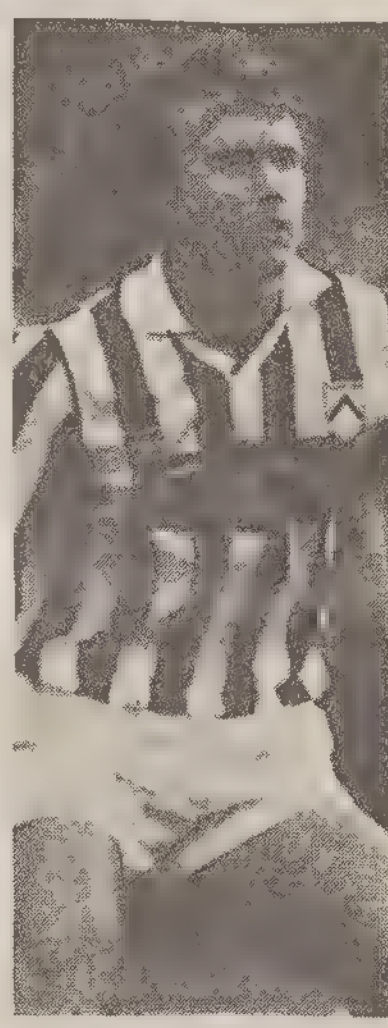
CALCIO / BALBO E SENSINI RESTANO BIANCONERI

Un sì argentino all'Udinese

UDINE — Bianconeri fino al 1994, Abel Balbo e Nestor Sensini restano a Udine. L'accordo è stato raggiunto ieri pomeriggio, poco prima che iniziasse l'allenamento al Moretti, al termine di una lunga giornata di trattative. Attorno al tavolo il direttore sportivo Marino Mariotti, i due giocatori e il loro procuratore Bernades. Mentre i giocatori erano all'allenamento e il loro procuratore in albergo, in sede è poi arrivato anche il patron Giampaolo Pozzo. In serata, poi, le parti si sono riconvocate per mettere il fatidico nero su bianco. Soddissfatto il direttore sportivo Mariotti. Non ha voluto entrare nei dettagli, come sempre accade in questi casi, né si è comunque lasciato andare a particolari dichiarazioni: certo è, comunque, che i due giocatori devono aver rivisto, e non poco, le proprie richieste economiche. «Non siamo la Juventus» avevano detto i dirigenti della società accennando a quanto

avevano detto al tavolo delle trattative i due giocatori, i quali comunque avevano posto anche alcune condizioni, probabilmente legate ai risultati sportivi della squadra (l'eventualità che non raggiunga la serie A, ad esempio). Ecco, su tali aspetti del contratto, nulla è trapelato. Anche se comunque i due giocatori hanno lasciato intendere la propria soddisfazione per quanto ottenuto. Il «gallo» dell'estate è dunque stato risolto. I due argentini rimangono in Friuli al di là della scadenza naturale del contratto (il termine del prossimo campionato, giugno 1992). Il che ha tranquillizzato non poco il pubblico, che aveva seguito con una certa apprensione tutta la vicenda, ma anche lo «spogliatoio». Certo, Scoglio, sabato, parlando della situazione, aveva dichiarato che si trattava di problemi dei giocatori che non avrebbero influito sul rendimento, in campo. Ma è

certo che la tranquillità ottenuta rende tutto più facile anche nel lavoro quotidiano in campo. Soprattutto ora che ci si avvicina ai primi appuntamenti ufficiali della stagione. A iniziare dal derby di domani sera con la Triestina, un appuntamento molto delicato per l'Udinese che sa di scendere in campo vestendo i panni della gran favorita obbligata a rispettare il pronostico. Non può sbagliare, la squadra di Scoglio. Ed ecco quindi che questa Udinese dovrà, dopo aver mostrato al mondo del calcio tricolore di aver appreso in fretta la filosofia del Professore applicando con grande utilità il pressing e creando enormi difficoltà prima all'Inter e poi alla Fiorentina, anche dimostrare di avere carattere. Quel carattere che tanto le servirà per imporsi anche nel prossimo campionato che va ad iniziare tra dieci giorni.



Guido Barella

NUOTO / EUROPEI DI ATENE

Subito Lamberti

Al bresciano non dovrebbe sfuggire i 200 s.l.

ATENE — Certezze, non speranze. L'Italia del nuoto va sul sicuro oggi all'esordio del XX Campionato europeo di Atene. Giorgio Lamberti, come sempre, fa da apripista e la sua vena condizionerà il cammino azzurro nell'unico impegno rilevante della stagione del nuoto, dato che i mondiali di gennaio a Perth vanno, di fatto, assegnati al 1990.

Tranquillo, antidivo per eccellenza, Lamberti non pare eccessivamente preoccupato: i suoi tempi sul 200 s.l., gara in cui è campione mondiale europeo uscente e detentore del record mondiale, lo dovrebbero tenere al riparo da sorprese. Ma nella prima giornata anche Gianni Minervini cercherà di strappare l'ennesimo alloro di una lusinghiera carriera nei 100 rana, la gara tecnicamente più ricca di talenti di tutta la rassegna natatoria. Completano il quadro della giornata inaugurale i titoli femminili dei 100 s.l. e dei 400 misti, gare nelle quali dovrebbe emergere il multi-forme estro della francese Catherine Plewinski e dell'ungherese Crisztina Egervari, e della staffetta 4x200.

Una «fatica» al giorno dovrebbe scandire l'europeo di Lamberti, atteso alla difesa anche dei titoli della 4x200 e dei 100 s.l., mentre nella quarta giornata, se le sue condizioni saranno idonee, tenterà di «littare» con i 400 s.l., il suo amore non corrisposto.

In quella finale si inserì stupendamente Gianni Minervini conquistando il bronzo. Ma la gara di oggi è molto competitiva: quest'anno si è rivelato il sovietico Ivanov che ha eguagliato il mondiale di Rosca. Moorhouse è sempre ad eccellenti livelli, poi c'è ancora l'esperto sovietico Volkov. Una gara insomma che è più competitiva di una finale mondiale. Rosca ha battuto nuovamente Moorhouse nel corso della stagione e si presenta come il favorito. Minervini si è preparato con cura, non ha avuto bisogno di forzare e non ha quindi tempi di rilievo. Ma classe e temperamento dovrebbero consentirgli di puntare al podio. Da Andrea Cecchi si attende la qualificazione per la finale.

Nei 100 s.l. la francese Plewinski dovrebbe trovare le avversarie più puntigliose nelle tedesche Osygus e Hunger. Molto difficilmente le azzurre della 4x200 ripeteranno il bronzo di Bonn, anche per-

ché sono presenti Germania, Olanda e Danimarca, classificate nell'ordine a Perth. Per la Germania sembra questa l'unica medaglia certa della prima giornata. La staffetta azzurra sarà composta da Pautasso, Pennati, Melchiorri, Vannini.

La preparazione del campione bresciano si è svolta in assoluta scioltezza. I successi delle ultime due stagioni lo hanno rassicurato e nel contempo hanno creato problemi agli avversari, che cominciano a rassegnarsi alla sua superiorità. A Bonn nel 200 ha preceduto il polacco Wojdat e lo svedese Holmertz; ai mondiali di Perth il tedesco Zesner e ancora Wojdat e Holmertz. Sono passati sette mesi e la situazione non si è spostata granché.

C'è Holmertz che ha nuotato in sordina però è fortemente motivato dalla voglia di rifarsi delle tante sconfitte subite da Lamberti. Ma l'azzurro dovrà guardarsi soprattutto dal tedesco Zesner e da Wojdat, un polacco ormai trapiantato negli Usa, regolare su tempi di valore. Avversari forse più temibili in futuro che non oggi sono i giovani sovietici (21 e 18 anni) Pyshenko e Sadovyl.

Intanto Davide Lorenzini ha conquistato la medaglia di bronzo nel trampolino da tre metri, nella seconda gara della prima giornata dei campionati europei di tuffi. L'azzurro ha totalizzato 596,28 punti e si è classificato alle spalle del tedesco Albin Kilat (medaglia d'oro con punti 639,45) e dello svedese Joakim Andersson (argento con 597,03). Lorenzini ha perso quindi l'argento per 75 centesimi. L'altro azzurro, Massimo Castellani, si è classificato ottavo con punti 564,24. Lorenzini è veronese e ha 22 anni.

Sovietiche, infine, le prime medaglie assegnate ai campionati europei: nella finale della piattaforma donne dei tuffi Elena Miroshina ha preceduto Inga Afonina e la tedesca Ute Wetzig.

Luisella Bisello, l'unica azzurra in gara dopo l'eliminazione di Francesca D'Orlando, era quinta a pochi centesimi dalla quarta. Poi, complice anche una difettosa esecuzione dell'ottavo tuffo, è scivolata all'ultimo posto, con 352,77 punti. Miroshina, Afonina e Wetzig hanno totalizzato rispettivamente 453,90 punti; 424,39; 382,47. Luisella Bisello, 23enne veronese, è iscritta anche alle altre due gare.



Terza vittoria del pallanuotisti azzurri ai campionati europei di Atene. Gli italiani hanno seccamente battuto la Cecoslovacchia per 17 a 8. Una vittoria senza discussioni; soltanto nei primi minuti del primo tempo la potenza atletica del cecoslovacchi ha messo in difficoltà gli azzurri, che si sono trovati in svantaggio per 2 a 4. Poi il «settebello» ha reagito staccando nettamente gli avversari. Per l'Italia, vincitrice del proprio girone, il prossimo avversario sarà la Francia.

NUOTO Calendario delle gare

ATENE — Questo il programma delle gare di nuoto: oggi: 100 stile libero donne; 100 rana uomini; 400 misti donne; 200 stile libero uomini; 4x200 stile libero donne. Domani 21 agosto: 100 farfalla uomini; 200 stile libero uomini; 100 dorso donne; 400 misti uomini; 200 rana donne; 4x200 stile libero uomini. Giovedì 22 agosto: 400 stile libero uomini; 100 stile libero uomini; 100 dorso donne; 200 dorso uomini; 4x100 stile libero donne. Venerdì 23 agosto: 400 stile libero uomini; 100 farfalla donne; 200 rana uomini; 100 rana donne; 4x100 stile libero uomini; 800 stile libero donne. Sabato 24 agosto: 200 rana uomini; 200 misti donne; 100 dorso uomini; 4x100 mista donne; 50 stile libero uomini; 1500 stile libero uomini. Domenica 25 agosto: 200 farfalla donne; 200 misti uomini; 200 dorso donne; 4x100 mista uomini; 50 stile libero donne.

WATERPOLO Vincino le azzurre

ATENE — Primo successo delle azzurre nel torneo di pallanuoto dei campionati europei di Atene. La squadra di Roberto Fiori ha superato la Grecia per 11-4 (1-2, 3-0, 1-1, 6-1). Le azzurre hanno quindi tre punti in classifica considerando anche il pareggio di domenica con l'Ungheria. La vittoria di ieri è maturata nel secondo tempo: nel primo infatti le padrone di casa erano andate in vantaggio per 2-0, poi alla distanza la superiore qualità del gioco italiano è venuta fuori e la partita non ha avuto più storia. La situazione del girone non è comunque rosea per le italiane dato che nell'altra partita l'Ungheria ha superato l'Urss 15-3 (4-1, 6-1, 1-1, 4-0). Non sarà facile per la squadra italiana ottenere il primo posto nel girone ed evitare in semifinale lo scontro con le favorite olandesi. Oggi la squadra di Roberto Fiori affronterà alle nove l'Unione Sovietica.

Lo sport in Tv

13.15	Montecarlo	Sport news
13.30	Tele +2	Wrestling spotlight
14.30	Tele +2	Basket. Campionato universitario americano
16.15	Rai 3	Torneo di calcio «La perla del Mediterraneo»
16.55	Montecarlo	Nuoto: campionati d'Europa
17.30	Rai 2	Da Atene, campionati europei di nuoto
17.55	Rai 1	Viareggio, campionati mondiali calcio under 17
18.30	Rai 2	Tg2 Sportsera
18.45	Rai 3	Derby
19.30	Tele +2	Wrestling spotlight
19.45	Rai 3	Ciclismo: tritico premoniale
20.00	Italia 1	Mai dire goal
20.25	Rai 2	Da Roma, Roma-Benfica
20.30	Tele +2	Calcio. Campionato tedesco
22.30	Tele +2	Racing, il mondo dei motori
22.30	Italia 1	Calcio. Juve-Ambergiv
22.30	Rai 3	Calcio. Verona-Parma
23.30	Tele +2	Calcio. Campionato argentino
1.30	Tele +2	Eroi. Profili di grandi campioni

Totocalcio schedina n. 1

Barletta-Ancona	1
Casertana-Avellino	1
Como-Cagliari	1
Cosenza-Reggiana	2
F. Andria-Bologna	2
Monza-Pisa	2
Palermo-Messina	1
Perugia-Cesena	1
Pescara-Brescia	1
Piacenza-Modena	1
Reggina-Taranto	1
Tristina-Udinese	1
Venezia-Lucchese	1

Risultati Totip

1° corsa: 1° Lucrezio Caro	x
2° Litorale	1
2° corsa: 1° Illering	x
2° Imir Elfe	1
3° corsa: 1° Encroacher	2
2° Lalli De Cor	2
4° corsa: 1° Liberio Bell	x
2° Lachei Ok	1
5° corsa: 1° Golden Mir	x
2° Equo Canone	1
6° corsa: 1° Lippichino	2
2° Equo Canone	1

QUOTE:
Al 67 punti 12 L. 9.358.000
Al 1313 punti 11 L. 470.000
Al 13.149 punti 10 L. 46.000

CICLISMO / CONSUNTIVO DEI MONDIALI DI STOCCARDA

L'anno nero della pista azzurra

Risultato inaccettabile, secondo Omini - Altrettanto buie le prospettive olimpiche

STOCCARDA — «Dal 1983 in poi abbiamo sempre preso più medaglie di quest'anno grazie alle specialità non olimpiche e con i professionisti. Chi ha salvato la faccia sono sempre stati il mezzofondo e Golinelli». Mario Valentini, c.t. degli stayer e dei velocisti (sprint, tandem e chilometro da fermo), mette il dito nella piaga. I pistard italiani a 11 mesi dalle Olimpiadi hanno mostrato tutti i loro limiti. Sotto accusa è soprattutto l'alter ego di Valentini, Dario Broccardo, responsabile degli inseguitori, il cui tonfo a Stoccarda è stato senza attenuanti. Sulla pista di Barcellona l'Italia ci sarà, ma con poche speranze di medaglia. Le poche chance sono legate all'individuale a punti («l'unica specialità», dice Valentini — in cui non si possono fare previsioni tecniche, basta avere la fortuna di cogliere il momento e la ruota giusti per essere sul podio) ed alla velocità.

Capitano, Chiappa e Paris hanno ottenuto in qualificazione il settimo, nono e 15° tempo. Paris è finito quinto, un piazzamento che alle Olimpiadi potrebbe valere un posto tra i quattro semifinalisti. Paris (genio tattico più che talento fisico, di cui è povero), però, ai mondiali ha rischiato di non venire ed è a un passo dall'abbandonare l'attività agonistica. Il quadro è, insomma, sconsolante.

Il presidente federale, Agostino Omini, esclude l'utilità di un avvicendamento tecnico. Broccardo, che valuta seriamente l'ipotesi di dimissioni, insomma non rischia il posto. La federazione è pronta a tutto per salvare il salvabile. Chiede ai tecnici una relazione completa per il consiglio federale di settembre dove si dovranno prendere i provvedimenti per partecipare dignitosamente ai Giochi di Barcellona. «Se anche ammettessimo

Dal mezzofondo

e da Golinelli

le uniche

soddisfazioni

di aver sbagliato tutto, e per tutti intendendo anche noi dirigenti — dice Omini — il risultato di Stoccarda non è accettabile. Avrei preferito cinque bronzi piuttosto che due argenti. Omini salva i velocisti e Capelli, che a 18 anni ha comunque ottenuto il sesto tempo nel chilometro da fermo. «Da capitano» — aggiunge Omini — mi aspettavo di più già lo scorso anno». Dopo aver ricordato le ormai vecchie carenze strutturali della pista italiana (manca un velodromo coperto, per il

quale il Coni solo recentemente ha stanziato 30 miliardi, ma il Comune di Milano non concede la licenza edilizia, mentre a Firenze nel '92 si comincerà a costruire un impianto da 2.500 posti), il presidente federale rilancia l'idea del Club Italia finalizzato alle Olimpiadi: una struttura che dovrebbe prendere in carico gli atleti migliori, con un temporaneo esproprio delle società (storiche «nemiche» dei tecnici azzurri della pista visto che i loro interessi sono tutti concentrati sulla strada).

Ma il problema della pista e del suo eterno rilancio non è solo italiano. Valentini ed altri 13 tecnici nazionali si sono riuniti per proporre all'Uci la riunione del programma della pista mondiale ed olimpica. Le «americane» e le corse a eliminazione (prove classiche delle sei giorni) dovrebbero rientrare nel programma irdato, così come il tandem (cui attualmente partecipano solo

Campionati

caratterizzati

dal dominio

tedesco

sette equipaggi) dovrebbe ritrovarsi smalto con il reinserimento nel programma olimpico (da cui è stato estromesso, per motivi di pericolosità, dopo l'edizione di Monaco 1972). Inoltre i tecnici propongono che i record siano considerati omologabili anche quando ottenuti in competizione (attualmente i record del ciclismo su pista sono considerati tali solamente quando c'è un solo concorrente in gara). Resta il fatto che per le Olimpiadi l'Italia non nutre molte

speranze, a meno di miracoli da parte di un giovanissimo chilometrista come Adler Capelli (la cui società però, ad esempio, a settembre preferisce fargli correre la settimana della Lunigiana su strada anziché le preolimpiche di Barcellona...), di qualche colpo di fortuna nell'individuale a punti o della maturazione dei giovani velocisti.

Male, come e peggio degli azzurri, da Stoccarda escono i sovietici, primi nel medagliere a Maebashi ed oggi solamente sesti grazie all'oro di Ekimov nell'inseguimento professionisti e all'argento del quartetto. Ma il loro crollo va collegato con la diaspora dei tecnici, non alla crisi delle «vocazioni» come avviene invece in tutti i paesi ciclisticamente evoluti. Italia, Francia, Spagna, Belgio e Olanda sono, infatti, in crisi nella pista. E chi è andato meglio degli azzurri (come è il caso di Francia, Spagna e Olanda) lo deve agli exploit di qualche professionista (Moreau, oro con primato mondiale nell'inseguimento, per i francesi), a qualche donna (Ingrid Haringa, due ori nella velocità e nell'individuale a punti, per gli olandesi) o a qualche sacrificio disumano (lo spagnolo Moreno per vincere il chilometro da fermo si è sottoposto ad un carico di lavoro da otto ore al giorno, parte delle quali dedicate a 26.000 chilometri in bicicletta). Realtà diverse da quelle italiane, dove un ottimo pistard come Golinelli guadagna sì e no quanto un mediocre stradista.

L'unica ad uscire da trionfatore dal velodromo di Stoccarda è la Germania. Sei ori, quattro argenti, un bronzo ed un primato mondiale (inseguimento a squadre) la dicono lunga sulla sua «presenza». Ma la Germania è uno dei pochi paesi in cui il ciclismo su strada conta tanto quanto quello su pista.

CICLISMO / TRITTICO VENETO

Test finale per i ragazzi di Martini

Unico assente Gianni Bugno - Tre percorsi impegnativi

VENEZIA — Partirà oggi da Conegliano Veneto (Treviso) l'edizione 1991 del Tritico premoniale veneto, tradizionalmente l'ultimo importante impegno per la nazionale azzurra di ciclismo prima dei campionati mondiali su strada, quest'anno in programma a Stoccarda il 25 agosto. A eccezione di Gianni Bugno, prenderanno parte ad una competizione tutti gli altri undici componenti della squadra italiana selezionati dal c.t. Alfredo Martini, più le due riserve. Tra gli uomini di punta della for-

mazione solo Franco Chioccioli, però, sarà in corsa in tutte le prove del Tritico. Oltre a quella di Conegliano, dove i corridori dovranno percorrere otto giri di un circuito per un totale di 171 chilometri, il Tritico prevede altre due prove: domani a Pieve di Soligo (Treviso) — cinque giri di un circuito per complessivi 209 chilometri — e giovedì a Marostica (Vicenza), con un percorso in collina da ripetere 13 volte per un totale di 184 chilometri. Alla manifestazione, orga-

nizzata dalla Società ciclisti padovani, sono iscritte dieci squadre italiane e cinque straniere. Le tre prove, caratterizzate da numerosi saliscendi e da alcune salite impegnative, come quella del monte Rossina a Marostica, dovrebbero costituire per gli azzurri il terreno ideale per la rifinitura della preparazione e la messa a punto delle possibili tattiche di gara. Dopo l'arrivo di Marostica, giovedì sera gli azzurri partiranno in aereo da Verona alla volta di Stoccarda.

FLASH Steffi Graf scalza Monica Seles

LOS ANGELES — La jugoslava Monica Seles ha perso il primato nella classifica mondiale, scavalcata dalla tedesca Steffi Graf. Stabile nella graduatoria maschile il tedesco Boris Becker, capofila davanti allo svedese Stefan Edberg e al tedesco Michael Stich. Il cecoslovacco Peter Korda, vincitore del torneo di New Haven, è passato dal 25° al 16° posto.

Bordin, Panetta e Di Napoli partiti per Tokyo

ROMA — Gli azzurri della 50 km di marcia, della maratona maschile e dei 1.500 metri che prenderanno parte ai mondiali di atletica leggera in Giappone, sono partiti ieri mattina per Tokyo. Accompagnati dal tecnico Gigliotti, gli atleti Bordin, Panetta, Di Napoli, Mei, Tirelli, Bettoli, Faustini, Bellucci, Parricelli e De Gaetana, prima di partire hanno espresso le loro speranze per il mondiale. «Mi sento in forma — ha detto Gelindo Bordin — due giorni fa ho sostenuto l'ultimo test che ha dato esito positivo. Ho corso tra le 11 e mezzogiorno per cercare di ambientarmi fin d'ora a quello che sarà il clima di Tokyo».

Inizio della preparazione per la Philips di Milano

MILANO — Vacanze finite per la Philips, ultima delle squadre di basket a radunarsi in vista del prossimo campionato. Sono state vacanze un po' strane per i milanesi che hanno trascorso la seconda metà di luglio negli Stati Uniti, a giocare due «summer league» ad Atlanta e a San Antonio (quest'ultima anche vinta). Poi, ancora tre settimane di libertà, e ieri la ripresa della preparazione ad Assago, in quel Forum che vide spegnersi la «grande illusione» dello scudetto, tre mesi fa, al cospetto di una grandissima Phenola Caserta.

Pete Sampras vince il torneo d'Indianapolis

INDIANAPOLIS — Lo statunitense Pete Sampras, testa di serie numero cinque, ha vinto il torneo ATP di Indianapolis (un miliardo di dollari di lire circa) battendo in finale il tedesco Boris Becker, testa di serie numero uno, per 7-5 (7-2), 3-6, 6-3. Per Sampras è il secondo successo stagionale dopo quello ottenuto al torneo di Los Angeles. A Los Angeles, invece, la jugoslava Monica Seles, testa di serie numero uno, ha vinto il torneo di Los Angeles (480 milioni di lire circa) battendo in finale la giapponese Kimiko Date per 6-3, 6-1.

Aouita correrà i 1500 ai mondiali di Tokyo

RABAT — Il marocchino Said Aouita, primatista mondiale nei 1.500, 2.000, 3.000 e 5.000 metri, correrà solo nella prima distanza ai mondiali di Tokyo. Lo hanno comunicato i dirigenti della squadra marocchina, sciogliendo così il «rebus» sull'impegno di Aouita che nei giorni precedenti aveva evitato di precisare le sue gare ma non le sue intenzioni di vittoria: «Qualunque prova scelga, arriverò comunque primo al traguardo». La squadra marocchina ai mondiali è formata da tredici atleti, tra i quali i mezzofondisti Khalid Skah e Brahim Boutayeb, attesi protagonisti sui 5.000 e 10.000.

1014

(-7,23%)

Caduta inevitabile per piazza Affari dopo le notizie del golpe in Urss che hanno attraversato il globo nelle prime ore della mattina di ieri. Unica incertezza era l'entità delle perdite

BORSA

BORSA DI MILANO

Titoli	Chius.	Var.	%	Titoli	Chius.	Var.	%
ALIMENTARI AGRICOLE							
Alivar	10110	-4.84		Parti rnc	1380	-3.27	
Ferraresi	34900	0.00		Partec Sna	2510	-4.56	
Erdania	6900	-5.93		Pirelli E.C.	6000	-6.21	
Erdania rnc	5900	-5.93		Pirelli E.C. rnc	2455	-3.35	
Zimpro	5750	-3.12		Prematim	12100	-4.72	
ASSICURATIVE				Ragso Sole	2390	-5.07	
Abellie	10000	-6.02		Rag Sole rnc	1698	1.07	
Alleanza	54300	-5.57		Riva Fin	7710	0.00	
Alleanza rnc	49550	-3.96		Santavaler	1680	-3.98	
Assitalia	7450	-8.14		Schleppari	880	-10.17	
Ausonia	790	-8.14		Serfi	6010	-5.35	
Firs	754	-7.94		Sifa	1205	-7.94	
Firs Risp	231	-8.14		Sila Risp P	1800	-4.76	
Generali As	31200	-5.00		Sme	2950	-8.04	
La Fond Ass	14450	-2.03		Smi Metall	980	-4.72	
Previdente	17150	-6.28		Sol	800	-3.98	
Latina Or	8300	-8.79		So Pa F rnc	3680	-7.34	
Latina rnc	1910	-10.22		So Pa F rnc	2369	-4.08	
Lloyd Adria	13000	-7.80		Sogefi	2360	-6.82	
Lloyd rnc	11370	-4.37		Sol	1750	-9.61	
Milano O	23000	-5.68		Terme Acqui	2527	0.00	
Milano rnc	14900	-6.58		Acqui rnc	767	0.13	
Ras Fraz	17000	-7.05		Trenn	2255	-7.91	
Ras rnc	10300	-8.85		Tripovich	12400	-2.13	
Sai	18100	-7.20		Tripovich rnc	5500	-6.78	
Sai rnc	10700	-7.78		Unipar rnc	910	-1.09	
Subalp As	21900	-4.62					
Toro Ass Or	20800	-8.85					
Toro Ass rnc	11495	-6.54					
Toro rnc	11520	-7.73					
Unipol	7750	-7.80					
Unipol rnc	10550	-10.21					
Unipol rnc	8490	-1.51					

BANCARIE

Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	
Bca Agr. Mil	12500	-3.47		Bca Agr. Mil	12500	-3.47	

CARTARIE EDITORIALI

Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	
Burgo	9020	-7.06		Burgo	9020	-7.06	

CEMENTI CERAMICHE

Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	
Cem Augusta	3256	-3.27		Cem Augusta	3256	-3.27	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

CHIMICHE IDROCARBURI

Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	
Auschem	1900	-2.93		Auschem	1900	-2.93	

1352,57

(+3,94%)

La notizia della destituzione di Gorbaciov in Urss ha subito scatenato sui mercati valutari internazionali una corsa al dollaro, classica valuta «di sicurezza» nei momenti di crisi.

DOLLARO

MERCATO RISTRETTO

Titoli	Chius.	Var.	%	Titoli	Chius.	Var.	%
ALIMENTARI AGRICOLE							
Alivar	10110	-4.84		Parti rnc	1380	-3.27	
Ferraresi	34900	0.00		Partec Sna	2510	-4.56	
Erdania	6900	-5.93		Pirelli E.C.	6000	-6.21	
Erdania rnc	5900	-5.93		Pirelli E.C. rnc	2455	-3.35	
Zimpro	5750	-3.12		Prematim	12100	-4.72	
ASSICURATIVE				Ragso Sole	2390	-5.07	
Abellie	10000	-6.02		Rag Sole rnc	1698	1.07	
Alleanza	54300	-5.57		Riva Fin	7710	0.00	
Alleanza rnc	49550	-3.96		Santavaler	1680	-3.98	
Assitalia	7450	-8.14		Schleppari	880	-10.17	
Ausonia	790	-8.14		Serfi	6010	-5.35	
Firs	754	-7.94		Sifa	1205	-7.94	
Firs Risp	231	-8.14		Sila Risp P	1800	-4.76	
Generali As	31200	-5.00		Sme	2950	-8.04	
La Fond Ass	14450	-2.03		Smi Metall	980	-4.72	
Previdente	17150	-6.28		Sol	800	-3.98	
Latina Or	8300	-8.79		So Pa F rnc	3680	-7.34	
Latina rnc	1910	-10.22		So Pa F rnc	2369	-4.08	
Lloyd Adria	13000	-7.80		Sogefi	2360	-6.82	
Lloyd rnc	11370	-4.37		Sol	1750	-9.61	
Milano O	23000	-5.68		Terme Acqui	2527	0.00	
Milano rnc	14900	-6.58		Acqui rnc	767	0.13	
Ras Fraz	17000	-7.05		Trenn	2255	-7.91	
Ras rnc	10300	-8.85		Tripovich	12400	-2.13	
Sai	18100	-7.20		Tripovich rnc	5500	-6.78	
Sai rnc	10700	-7.78		Unipar rnc	910	-1.09	
Subalp As	21900	-4.62					
Toro Ass Or	20800	-8.85					
Toro Ass rnc	11495	-6.54					
Toro rnc	11520	-7.73					
Unipol	7750	-7.80					
Unipol rnc	10550	-10.21					
Unipol rnc	8490	-1.51					

FONDI D'INVESTIMENTO

Titoli	Chius.	Var.	%	Titoli	Chius.	Var.	%
--------	--------	------	---	--------	--------	------	---

VICENDE SOVIETICHE: PARLA CARLO EMANUELE MELZI, PRESIDENTE DEGLI INDUSTRIALI DI UDINE

«Non ci saranno traumi per la regione»

Nel breve periodo verrà congelata la politica delle «joint venture» e si tornerà all'interscambio tradizionale

Servizio di
Massimo Greco

TRIESTE — Si stava passando dall'interscambio tradizionale a un nuovo sistema di rapporti tra Urss e mondo occidentale fondato sugli accordi, sulle joint venture, sugli investimenti: adesso invece, se la «normalizzazione» in Urss promossa e promossa dal «comitato per lo stato d'emergenza» porterà a una restaurazione dell'«ancien régime», si tornerà a metodi già sperimentati. E anche per l'economia del Friuli-Venezia Giulia gli avvenimenti sovietici non dovrebbero comportare nel breve periodo gravi scossoni.

Carlo Emanuele Melzi, 59 anni, presidente dell'Associazione industriali di Udine, imprenditore impegnato in prima persona in relazioni commerciali con l'Urss quindi di buon conoscitore della complessa situazione sovietica, soppesa con prudenza e realismo quelli che potrebbero essere gli effetti del ribaltone moscovita sulla realtà produttiva regionale. Una realtà produttiva che ha fortemente scosso sul l'Urss, tant'è che nel grande Paese manda circa il 20% del proprio export. Monetizzando, la quota di esportazioni in Urss degli industriali friulani s'aggira sui 500 miliardi. Alcuni dei principali imprenditori udinesi, dallo stesso Melzi (acciaierie Weissensfeld) a Pittini e a Danielli, lavorano con l'Unione Sovietica. Tre anni fa, per esempio, la Danielli aveva firmato un contratto per la costruzione di uno stabilimento «chiavi in mano», in collaborazione con l'austriaca «Voest Alpine», a Schloibin, in Bielorussia, per la produzione di acciai e di «steel cord» per pneumatici. «I motivi di preoccupazione riguardo all'Urss — dice Melzi — non mancavano. Ho frequentemente raccomandato prudenza, prudenza che i politici ritenevano eccessiva. Oggi ci troviamo di fronte alla fine di un'epoca, quella della perestroika, ed è ipotizzabile un ritorno al socialismo reale».

Un ritorno che, ragionando in termini squisitamente economici, non implica «a breve termine» — tiene sempre a chiarire Melzi — un'involuzione negativa nei rapporti economici con Mosca. «Abbiamo sofferto — ripren-

Secondo uno scenario ipotizzato da Melzi, la «normalizzazione», promossa dal nuovo vertice, potrebbe determinare una ripresa della asfittica economia della grande potenza. Tuttavia, a lungo termine, il fallimento della perestroika, bloccando gli investimenti occidentali, rischia di precludere l'apertura del mercato sovietico. L'export in Urss una specifica vocazione dell'imprenditoria del Friuli-Venezia Giulia. Intervento di Zoppas, presidente degli industriali regionali.

de Melzi — negli ultimi anni della perestroika, l'Urss non aveva più mezzi di pagamento. La situazione economica sovietica potrebbe essere riassunta in una parola: anarchia. Ridotta la produzione industriale, ridotta l'attività estrattiva delle materie prime, specialmente del carbone e del petrolio; ridotti anche i nostri flussi commerciali verso l'Unione Sovietica».

Sollecitata e stimolata da strumenti coercitivi, la «normalizzazione», imposta dal nuovo corso, potrebbe determinare, secondo Melzi, una ripresa dell'economia sovietica; l'Urss riuscirà a esportare più materie prime e a incassare più valuta pregiata; è presumibile che i nuovi governanti riorienteranno l'ap-

parato industriale verso un tipo di produzione «medio-pesante». Melzi prosegue nella definizione di quello che considera con cautela uno scenario possibile: «La politica delle joint venture viene per ora congelata. Gli strumenti, che erano stati elaborati per creare nuove forme di collaborazione alternative al tradizionale interscambio, sono bloccati. In un'ottica di lungo periodo il fallimento della perestroika potrebbe significare che gli occidentali non faranno investimenti, che in Urss non vi sarà rischio d'impresa, che non s'aprirà quel mercato di 250 milioni di persone cui difettano tanti beni di consumo». A meno che — osserva infine Melzi, abbozzando una seconda prospet-

tiva ritenuta però meno probabile — la crisi in atto in Urss non si concluda con un successo di Eltsin e di quelle forze che si oppongono alla sterzata conservatrice. Sulle ripercussioni delle recenti vicende sovietiche sul quadro economico nazionale e regionale va registrato anche l'intervento del presidente della Federazione degli industriali del Friuli-Venezia Giulia, Gianfranco Zoppas, che ha manifestato forti preoccupazioni. «Le conseguenze per gli impegni italiani in Urss e per la presenza di numerose nostre imprese — ha dichiarato Zoppas — rischiano di essere molto negative. Ci troviamo di fronte a un passaggio molto complesso dei rapporti internazionali di fronte al

quale anche gli interessi economici risultano profondamente condizionati». «Per salvaguardare reciprocamente fiducia e credibilità — ha continuato Zoppas — dovrà essere evitato sia l'irrigidimento politico occidentale verso il nuovo gruppo dirigente sovietico sia l'opposto atteggiamento, dello «stare alla finestra» in attesa del superamento delle convulsioni del sistema».

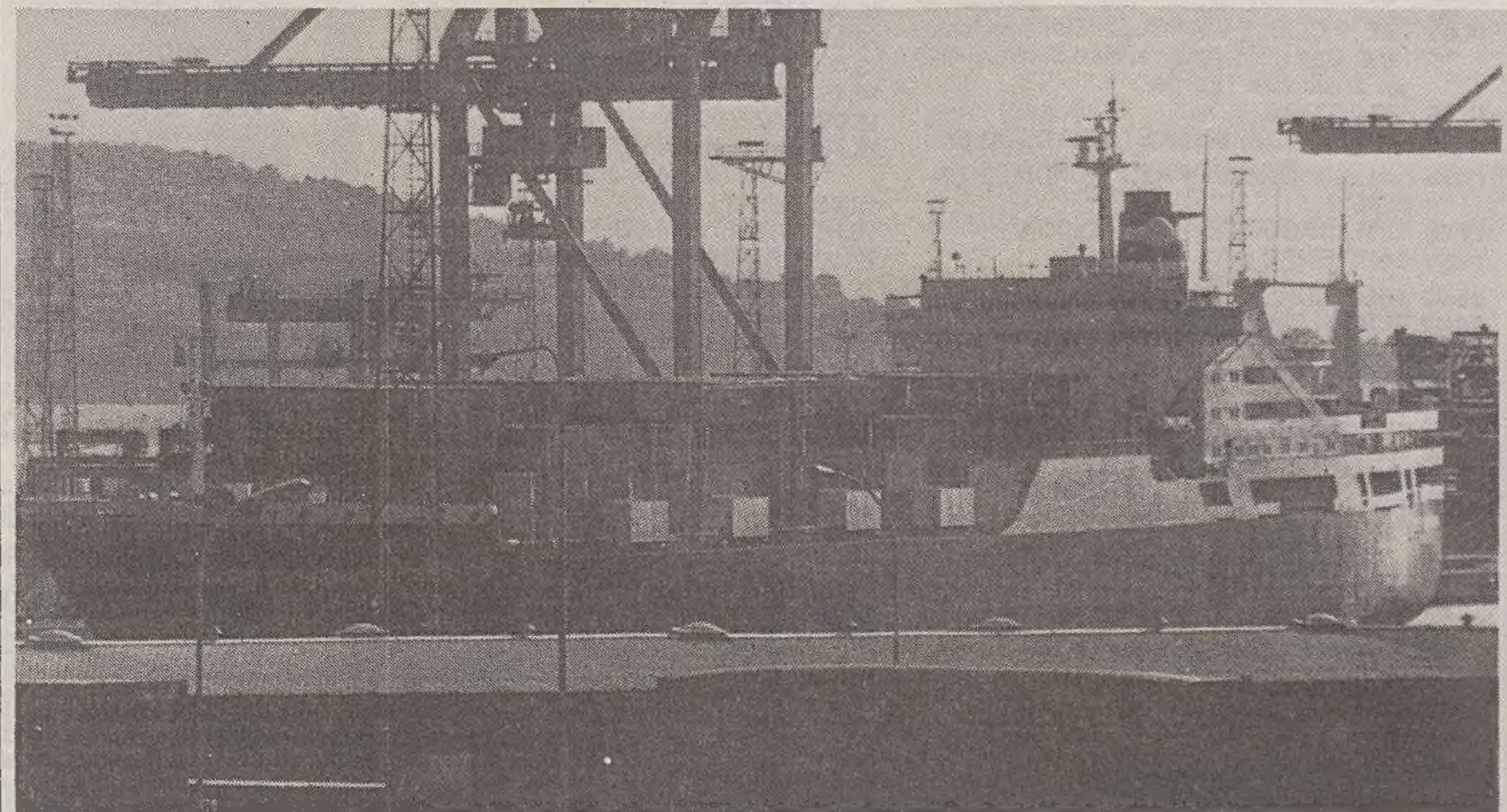
Zoppas insiste su questo argomento: «La tutela degli interessi italiani passa attraverso una decisa azione di verifica e di garanzia a livello governativo per evitare che lo strappo del colpo di stato si trasformi in un duro inverno nelle relazioni economiche, con grave pregiudizio alle imprese che hanno manifestato fiducia nelle potenzialità e nel futuro dell'Urss».

Dal contesto più generale Zoppas è poi giunto alla specifica situazione regionale: «Le imprese del Friuli-Venezia Giulia e dell'intero Nord-Est si sono particolarmente distinte negli ultimi anni per la loro presenza e per i positivi risultati economici dei loro investimenti in terra sovietica». Zoppas ricorda di avere recentemente parlato di tali promettenti prospettive di cooperazione economica proprio con Ghennadi Ianaiev, che ha assunto a Mosca la guida del «comitato per lo stato di emergenza». A giudizio di Zoppas, nel corso del colloquio Ianaiev non avrebbe manifestato una vocazione anti-riformistica ma avrebbe rimarcato la preoccupazione per il baratro nel quale l'economia sovietica continuava a precipitare. Zoppas ritiene che alla base del messaggio dell'allora vice di Gorbaciov non vi fossero intendimenti «autarchici e massimalisti», ma la volontà di mobilitare risorse internazionali «per imprimere velocità di decollo alle riforme economiche».

Ricordiamo infine che, sempre in ambito regionale, una delle aziende più impegnate in realizzazioni nell'Unione Sovietica è la Rizzani de Eccher: un calzaturificio a Mosca (61 miliardi), la ristrutturazione dell'Accademia di Mosca (15 miliardi), la copertura del hangar dell'aeroporto di Alma Ata (6 miliardi), la ristrutturazione edilizia della «International Moscow bank» (4 miliardi).

IL 20% DEI TRAFFICI RIGUARDA L'URSS

Porto di Trieste in ansiosa attesa



Ieri al Molo settimo era attraccata una sola nave sovietica, la «Yury Maksaryov», con un carico di carta e merce varia. (Foto Italfoto)

Servizio di

Gianluca Versace

TRIESTE — I drammatici rivolgimenti in atto in Urss potrebbero mettere in ginocchio l'economia portuale triestina. Gli esperti, pur non lasciandosi la testa prima del tempo, non nascondono una forte preoccupazione: «Il 20 per cento del volume di traffico movimentato nel nostro scalo — riconosce il direttore generale dell'Eapt, Luigi Rovelli — proviene dall'Unione Sovietica. Se dovesse verificarsi una contrazione di mercato, le conseguenze sul porto di Trieste sarebbero gravissime».

Sembra passato un secolo, eppure non più tardi del maggio scorso, visitando l'Ungheria, il presidente dell'Ente porto, Paolo Fusaroli commentava: «Due sono gli elementi portanti del processo di cambiamento in atto in Europa, la caduta delle barriere doganali all'interno dei paesi comunitari e la nuova situazione politico-economica dei Paesi dell'Est». Il porto triestino, in sostanza, si candidava a essere un nodo intermodale strategico nella catena del trasporto internazionale tra i tre grandi sistemi, strettamente interconnessi, che si andavano delineando: l'Europa comunitaria, l'Est che si apriva all'economia di mercato e le piazze d'oltremare. Un processo che adesso rischia di subire pesanti ridimensionamenti. Anche se, come aggiunge Rovelli, «da quanto è accaduto ci saranno certamente conseguenze politiche, ma molto più difficile è formulare previsioni economiche».

Un dato su tutti testimonia concretamente l'importanza della voce Urss nei bilanci dell'Eapt: nel primo semestre del '91 c'è stato un incremento del 631,55 per cento negli arrivi di cotone (che poi viene commercializzato sia in Italia che all'estero), la stragrande maggioranza provenienti proprio con le navi sovietiche. E anche per i legnami l'Urss ha designato il porto di Trieste quale «approdo privilegiato» dell'occidente. Ma esistevano ancora «margini di miglioramento» e di sviluppo: lo si intuiva dopo le visite rese vicendevolmente dall'Eapt allo scalo di Odessa e dai tecnici ucraini a Trieste. Il porto di Odessa riveste un interesse particolare anche sotto l'aspetto della rete ferroviaria, essendo l'unico porto sovietico collegato con la parte nord dell'Ungheria. A questo proposito, si deve ricordare che i treni sovietici viaggiano con scartamenti diversi dai nostri: provenienti da Cop, è nella stazione ungherese di Zahony che, grazie a sistemi di «vagoni su vagoni» o di assi speciali, si crea la «compatibilità interferroviaria». Dopo la partecipazione dell'Eapt alla rassegna «Itaiport '90», prima presentazione di tutto il sistema portuale nostrano ai russi, l'ultima venuta dei tecnici di Odessa risale a non più di un mese fa: «Il direttore del porto dell'Ucraina, accompagnato da molti altri funzionari — spiega Rovelli — è venuto a ultimare gli studi per poter applicare i nostri meccanismi di «zona franca» al loro scalo. Ormai erano pronti per partire con l'esperimento di agevolazioni e facilitazioni, e noi avremmo avuto un po' il ruolo di «tutori». Verrà tutto rimesso in discussione? Intanto anche il mercato brasiliano stava per coinvolgere Trieste e Odessa in un'importante esportazione di minerali. Se questa chance dovesse essere perduta, anticipa Rovelli «sarebbe un danno enorme». Il direttore del porto, però, evitando di precipitare nel pessimismo e di diffondere toni troppo allarmistici, auspica: «Le strade del passato non sono più praticabili: il futuro può essere solo di apertura e collaborazione».

Molto attenti a quanto avviene in Urss sono i titolari dell'agenzia «Bucci carica», agenti della compagnia di navigazione sovietica «Blasco», che in pochi anni è riuscita a movimentare quasi il 20 per cento del traffico complessivo annuale del terminal contenitori del Molo settimo. Anche per Guido Zorzi, uno dei funzionari dell'agenzia, «è troppo presto per fare previsioni. Ma difficilmente cambierà qualcosa: la linea che fa scalo a Trieste è preziosa per l'Urss. E anche la nuova dirigenza non potrà rinunciare all'apporto in valuta estera». Intanto ieri al Molo settimo era attraccata la «Yury Maksaryov», con un carico di carta e merce varia: è ripartita in serata. Ferma in rada, in attesa di attraccare nel pomeriggio di oggi ancora al molo settimo, c'è la nave sovietica «Vladimir Vasylyev»: si fermerà nelle acque triestine due giorni, il tempo di scaricare i container. Ripartirà per Illicevsk, nel Mar Nero. Ma già a fine agosto sono attese altre navi dall'Urss.

INQUIETUDINE ALLA CONFINDUSTRIA

Pininfarina in preoccupata attesa

«Speriamo che non si arresti il corso delle riforme»

ROMA — Il presidente della Confindustria, Sergio Pininfarina, si dice molto preoccupato per la situazione in Unione Sovietica. Ma, nello stesso tempo, si augura che «la nuova dirigenza sovietica non interrompa il processo di cooperazione economica che era in corso e che bene faceva sperare per la pace nel mondo e per migliori condizioni economiche per tutti i continenti». Il numero uno degli industriali privati dice: «Non vorrei essere catastrofista, indubbiamente il cambio della dirigenza

investe un processo riformatore che aveva inaugurato Gorbaciov e che rischia di arrestarsi. Però sottolineo — ritengo che sia presto per arrivare a questa conclusione. Speriamo che non si arresti e che la nostra sia stata dettata da un senso di ingovernabilità della situazione interna». Ma quali sono i rischi per le imprese private italiane? gli è stato chiesto. «Avrei dovuto recarmi a Mosca proprio all'inizio di settembre per incontrare Gorbaciov — risponde — perché l'industria piccola e

media italiana intende andare, stabilirsi e investire in Unione Sovietica. Però è necessario farlo, trattandosi di un'operazione che ha uno sfondo di carattere politico, con l'aiuto del governo italiano che dia una garanzia ai nostri investimenti. Questo era lo scopo del mio viaggio». E aggiunge: «Non rinuncio all'idea del viaggio ai primi di settembre. Quindi prenderò contatto con loro per vedere se è ancora possibile. Obiettivamente credo che la nostra missione subirà un ritardo».

L'ITALIA RESTA IL SECONDO PARTNER DELL'URSS

Fiat e Ferruzzi fra i più esposti

I crediti industriali slegati, erogati da banche e garantiti dal governo ammontano a 7200 miliardi

UNA PIAZZA DI GRANDE ESPERIENZA

Trieste compra, non vende azioni

Ieri mattina si sono movimentati titoli per due miliardi

TRIESTE — Trieste piazza borsistica di grande esperienza è fredda e distaccata calcolatrice anche in presenza di fatti internazionali drammatici? Un po' l'una e un po' l'altra. E' questa la sequenza di domande e risposte che ci propone Giuseppe Vizzini (nella foto), agente di Borsa a Trieste, che ha vissuto la calda giornata successiva alla deposizione di Gorbaciov nel recinto delle «grida»: Trieste ha risposto perfettamente alle sollecitudini emotive causate dalla crisi in Unione Sovietica. Ieri mattina si sono movimentati circa due miliardi di lire nella Borsa triestina e gli ordini sono stati costantemente rivolti all'acquisto. Si tratta di un comportamento molto giudizioso, da esperti, che depone ancora una volta a favore della maturità degli operatori locali. Qualche ordine di vendita è pervenuto nella mia sede dalle filiali del Veneto, ma generalmente anche in quelle zone la tendenza è stata all'acquisto.



«A mio avviso — prosegue Vizzini — si tratta di acquisti fatti bene: non credo infatti che questo problema sovietico possa ripercuotersi sui mercati. Credo piuttosto si tratti di una crisi politica interna, che in ogni caso dovrebbe concludersi con un nulla di fatto per quanto riguarda i futuri rapporti commerciali e

denza rispetto alle altre piazze, e sembra che l'immediato dopoborsa dia ragione, stando alle prime notizie, ai compratori. Dopo i primi momenti di reazione scomposta, è prevalsa infatti la serenità di un'analisi più approfondita e le quotazioni hanno ripreso, seppur parzialmente, e guardando gli indici generali, a salire. Prova ne sia che al termine delle operazioni l'Italia era al secondo posto come record negativo (-7,5%), preceduta dalla Germania (-9,5%) paese che però ha notevoli esposizioni in Unione Sovietica. Ma anche su questo dato, Vizzini ha la sua precisa opinione, che prescinde dalla crisi sovietica: «La Borsa italiana ha ben altri problemi; tanto per cominciare la tassazione punitiva proposta dal capital gain ha penalizzato grandemente la speculazione spicciola, quella giornaliera, che solitamente ha la funzione di creare liquidità. Mancando la liquidità, la prima conseguenza è stata la disaffezione degli investitori stranieri, allettati da grandi movimenti, non da borse nelle quali gli scambi sono pochi. Ecco che le cause del calo, al di là di quella che può essere una prima reazione emotiva, vanno cercate ben al di là del fatto contingente».

Ugo Salvini

ROMA — Nonostante il peggioramento dell'interscambio confermato nei primi mesi del '91, l'Italia resta il secondo partner commerciale dell'Unione Sovietica. Per volumi di scambi, il nostro paese viene dopo la Repubblica tedesca e prima, nell'ordine, di Finlandia, Giappone, Francia e Gran Bretagna. Questa l'istantanea sull'interscambio Italia-Urss scattata dal ministero del commercio estero subito dopo le notizie della destituzione di Gorbaciov. Una nota della direzione generale accordi del ministero ricorda le principali iniziative messe in cantiere in Urss da alcuni tra i più importanti gruppi industriali, Fiat e Ferruzzi. Corso marconi, attraverso Fiat-Elabuca, osserva la nota del Mincom, ha in corso iniziative che prevedono un impegno pluriennale di circa 4 mila miliardi di lire. Nel settore agroalimentare la nota ricorda in particolare gli accordi stretti dalla Tecnimont, del gruppo Ferruzzi, per la realizzazione nella regione di Stravopol di impianti «chiavi in mano» per lo stoccaggio e la selezione di semi e mangimi per un valore complessivo di circa 50 milioni di Ecu. Si tratta di contratti già firmati da Tecnimont con Agropromexport di Mosca. Con lo stesso cliente, Tecnimont dovrebbe firmare entro l'anno, prosegue il ministero, altri accordi per circa 47 milioni di Ecu.

«L'interscambio Italo-sovietico durante il '90 — osserva il ministero — ha confermato l'aggravamento di una tendenza negativa già delineata nell'89. Le nostre esportazioni, costituite principalmente da prodotti chimici, tessili, metallurgici e farmaceutici, sono diminuite del 9,4 per cento rispetto all'89. Tale situazione, che si degrada ulteriormente nel corso del '91, può essere spiegata in parte con le recenti difficoltà di pagamento incontrate dai sovietici. Per quanto riguarda le nostre importazioni (per il 90 circa costituite da prodot-

ti energetici e materie prime) dopo numerosi anni di crescita continua sembra ormai delinearsi una certa stasi (-1%). Il recente deterioramento dell'interscambio tra Italia e Urss è testimoniato da un rapporto dell'Ice. Il disavanzo nel primo trimestre del '91 ha sfiorato i mille miliardi di lire (per l'esattezza 992,6 miliardi) contro i 262 miliardi del primo quadrimestre '90. All'allargamento del buco hanno contribuito in pari misura importazioni ed esportazioni. Le prime, sempre nel periodo compreso tra gennaio e aprile '91, sono cresciute del 26%, mentre le esportazioni sono calate del 33%. In cifre assolute l'import è passato da 1.400 miliardi del '90 ai 1.754 del '91, l'export è sceso da 1.137 a 761 miliardi. A titolo di raffronto, il primo quadrimestre '90 aveva segnato una crescita del 26,4% dell'export e un calo del 4,7% dell'import. Tendenze comunque largamente ridimensionatesi in corso d'anno. Oltre a fornire gli ultimi dati sull'interscambio, l'Ice ha anche condotto un'indagine lampo sulla rilevanza dell'impegno economico italiano in Urss. Dal censimento dell'Istituto emerge che su 2450 società nate dalla spinta della Perestroika, al 31 dicembre '90, 160 (il 6,5%) vedevano una partecipazione italiana, con un capitale sociale complessivo di circa 639 milioni di rubli, pari a 1.310 miliardi di lire. La quota di partecipazione italiana a tale cifra è di 195 milioni di rubli (quasi 400 miliardi di lire), pari al 30,5% del totale. La Germania federale, alla fine del '90, era il paese che deteneva la quota maggiore di questo mercato. Aziende tedesche erano impegnate in 365 società miste (il 15% del totale), seguite da imprese statunitensi e finlandesi con una quota di mercato pari a circa l'11% ciascuna. Gran Bretagna e Francia si

informazioni SIP agli utenti

PAGAMENTO BOLLETTE 4° BIMESTRE 1991

Si rammenta che da tempo è scaduto il termine per il pagamento della bolletta relativa al 4° bimestre 1991.

Preghiamo, pertanto, chi non abbia ancora provveduto al saldo, di effettuare sollecitamente presso le nostre Sedi Sociali, al fine di evitare la sospensione del servizio.

Comuniciamo inoltre che detto versamento potrà essere eseguito anche presso gli uffici postali o - con le commissioni d'uso - presso gli sportelli di qualsiasi banca, segnalando con urgenza al n. 188 (la cui chiamata è gratuita) gli estremi dell'avvenuto pagamento.

IMPORTANTE

La bolletta telefonica evidenzia, in apposito spazio, eventuali importi relativi a bimestri precedenti il cui pagamento non risulta ancora pervenuto.

SIP

Società Italiana per l'Esercizio
delle Telecomunicazioni p.a.

CINEMA / VIAREGGIO

Aprirà Tornatore

Il 28 settembre il suo nuovo film a Europacinema

CINEMA / MONTREAL

In concorso anche Nichetti (con «Volere volare»)

ROMA — Maurizio Nichetti con il suo ultimo film «Volere volare» sarà in concorso al «XV Festival des films du monde» di Montreal, in programma da giovedì 22 agosto al 2 settembre. Il nostro regista è molto apprezzato oltre oceano per la sua precedente pellicola «Ladri di saponette», che sugli schermi statunitensi e canadesi ha riscosso un successo di pubblico e di critica quasi pari a «Nuovo Cinema Paradiso».

La partecipazione italiana alla manifestazione, ma maggiore a carattere competitivo che si svolge nelle Americhe, è completata dai cortometraggi «Bing bang» di Bruno Bozzetto e «Peritheatro» di Roberto Donati. Inoltre diversi nostri film figurano fuori concorso nelle varie sezioni: «Bix» di Avati, «Cattiva» di Lizzani, «Mediterraneo» di Salvatores, «Il portaborse» di Luchetti, «Americano rosso» di D'Alatri, «Ferdinando» di Perlini, mentre «La casa del sorriso» e «La carne» fanno parte di un omaggio che verrà tributato al loro autore Marco Ferreri. Marcello Mastroianni ritirerà personalmente un premio che gli è stato assegnato per la carriera. Per quanto riguarda la giuria internazionale, il membro italiano sarà l'attrice Giuliana De Sio.

In tutto 225 i lungometraggi e 85 i cortometraggi, provenienti da 50 Paesi, ammessi al festival. Fra essi, numerose prime mondiali, quali «La guerre et la jeunesse» del giapponese Imai Tadashi, «Salmonberries» del tedesco Percy Adlon, «Une époque formidable» del francese Gerard Junit, «Rambling Rose» dell'americana Martha Coolidge, «La demoiselle Dauvage» della canadese Lea Pool.

VIAREGGIO — La nona edizione di «Europacinema», che si svolgerà a Viareggio dal 28 settembre al 5 ottobre, sarà un festival riservato ai premi Oscar. Si aprirà, infatti, con un film di Tornatore, proseguirà con una lezione di cinema tenuta da Wenders e si concluderà col nuovo lavoro di Schloendorff, tutti e tre premi Oscar. E nel mezzo una grande giornata dedicata agli attori toscani.

Secondo quanto anticipato da Felice Laudadio, fondatore e direttore della manifestazione, la serata inaugurale vedrà l'anteprima mondiale di «La domenica specialmente», il film in quattro episodi scritto da Tonino Guerra e diretto da Giuseppe Tornatore, Marco Tullio Giordana, Giuseppe Bertolucci e Francesco Barilli, con Ornella Muti, Philippe Noiret e Bruno Ganz. Al Teatro Politeama, Ralduce e SuperChannel riprenderanno anche la consegna dei Premi Europacinema. I riconoscimenti, disegnati da Federico Fellini, andranno al regista Wim Wenders, agli attori Ingrid Thulin e Fernando Rey, al musicista Armando Trovajoli, allo sceneggiatore Jorge Semprun, al direttore della fotografia Sven Nykvist, al critico del

«Times» di Londra David Robinson e a Giampaolo Sodano, direttore di Ralduce. Dodici i film in concorso quest'anno, e poi ben quattro retrospettive. Tra i film sicuramente in lizza c'è per ora «Homo Faber» di Schloendorff (dal romanzo di Max Frisch) con Sam Shepard e Barbara Sukova. Fra le retrospettive, oltre ai 25 migliori film europei scelti dai critici del Vecchio continente, omaggi a Semprun, al maestro Trovajoli. Poi una rassegna di quattro film tratti da romanzi di Vasco Pratolini (che sarà ricordato il 3 ottobre da Mauro Bolognini e Carlo Lizzani). Molta attesa anche per «Notte italiana» con sei film italiani inediti, tra cui probabilmente «Zitti e Mosca» il nuovo film di Alessandro Benvenuti sulla crisi dei comunisti italiani.

Infine ci sarà lo spazio «Toscani nel cinema», con film dedicati agli attori, come Francesco Nuti, passando per le grandi dive, da Clara Calamai a Doris Duranti a Stefania Sandrelli. Tutte e tre sono state invitate al festival. A chiudere «Europacinema», fuori concorso, sarà proiettato «Europa» di Lars von Trier con Barbara Sukova.



Chaplin, che vita

NEW YORK — «Charlot» (nella foto) rivivrà al cinema grazie a un film sulla vita di Charlie Chaplin che sarà diretto dal regista inglese Richard Attenborough («Gandhi»). Chaplin sarà interpretato da Robert Downey Jr., 26 anni, che aveva recitato in «Air America» insieme con Mel Gibson. Il film è basato sull'ultimo libro scritto da Chaplin, «La mia autobiografia», e sulla biografia del critico del «Times» David Robinson, «Chaplin, la sua vita e la sua arte». Le riprese cominceranno a ottobre e il film dovrebbe uscire l'anno prossimo.

CINEMA Trent'anni di film sul Muro di Berlino

ROMA — Nella complessa storia dei rapporti tra il cinema e la realtà, la lunga ombra del Muro di Berlino si allunga, minacciosa e suggestiva insieme, segnando l'opera di molti registi. Per molti sarà facile ricordare la cupa oppressione nella «Spia che venne dal freddo» di Martin Ritt, dal romanzo di John Le Carré, in cui Richard Burton è costretto a passare per due volte la micidiale frontiera fra Germania dell'Est e dell'Ovest e proprio sul Muro va incontro al suo destino. Meno noto, ma essenziale per una filmografia sull'argomento, è invece «Il saltatore del Muro», scritto da Peter Schneider.

In genere, il cinema occidentale ha raccontato l'odissea di questo vallo che simbolicamente divideva crudelmente la cortina di ferro, associandone l'immagine al racconto di spionaggio, come in «Furberia a Berlino» di Guy Hamilton, con Michael Caine o nel «Serpente» di Henri Verneuil. Erano gli anni della guerra fredda e proprio davanti alle torrette del «Checkpoint Charlie» (il punto di passaggio più utilizzato per lo scambio dei prigionieri) l'agente inglese George Smiley e l'ineffabile spia russa Karla si fronteggiano nel racconto della «Talpa», il film-tv tratto dal più celebre dei romanzi di Le Carré.

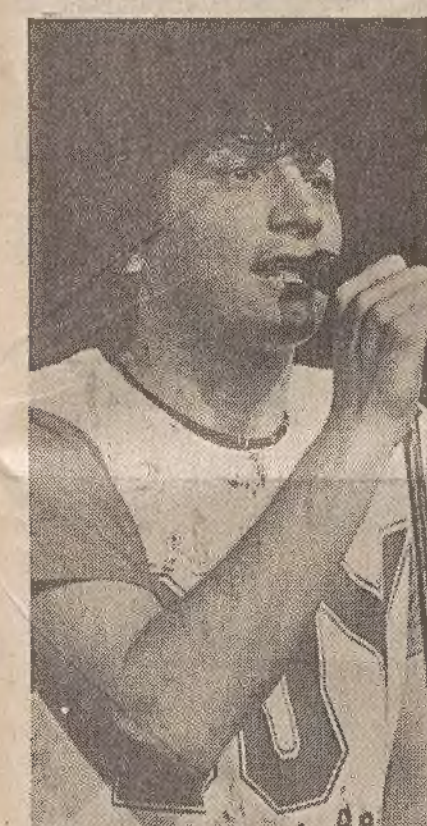
Atmosfera consimile vedono fronteggiarsi Alain Delon e Burt Lancaster in «Scorpio» di Michael Winner e orientano i comportamenti di Michael Caine, alias l'agente Harry Palmer in «La pratica l'ipress». Ma la memoria del Muro attraversa l'immaginario cinematografico più recente anche in altri modi. Claude Chabrol ne ha fatto lo sfondo del suo recente «Dottor M». E «Gli anni del Muro» si chiama il nuovo film (partirà in primavera) di Margaretta von Trotta, a riprova di un sentimento collettivo che si faceva drammatica testimonianza in «Noi, ragazzi dello Zoo di Berlino».

Alla scorsa Berlinale ben otto film, tra documentario e finzione, rimandavano esplicitamente alla memoria del monumento eretto in poco più di una notte, il 13 agosto 1961, dagli uomini del cancelliere Ulbricht. Nella stessa occasione, la grande retrospettiva che il festival dedicava agli anni della guerra fredda rendeva omaggio anche alla satira del cinema comico italiano con «Totò e Peppino divisi a Berlino» di Giorgio Bianchi (1962).

MUSICA / FESTIVAL

A Trieste che canta, premi da Portorose

Ornella Serafini miglior interprete, mentre ad Angelo Baiguera è andata la segnalazione della giuria



Angelo Baiguera premiato a Portorose per il secondo anno.

PORTOROSE — Doppia soddisfazione, a Portorose, per la musica targata Trieste. Al quattordicesimo Festival delle melodie del mare e del sole, che si è svolto venerdì e sabato scorsi, Ornella Serafini ha vinto il premio per la migliore interpretazione cantando il brano «Passerà», mentre Angelo Baiguera, per il secondo anno consecutivo, s'è portato a casa il premio della critica.

Per due serate, il Festival ha richiamato a Portorose cantautori, gruppi e musicisti da tutte le regioni dell'Alpe Adria. Migliaia di persone, convenute a Portorose, hanno seguito attentamente lo svolgimento della manifestazione, riservando applausi e apprezzamenti ai migliori partecipanti saliti sul palcoscenico.

Il premio del pubblico è andato alla beniamina locale Helena Blagne, che ha can-

Helena Blagne è risultata la preferita dal pubblico

tato il brano «Moj mornacek». Per la migliore interpretazione, invece, s'è imposta la giovane debuttante triestina Ornella Serafini con «Passerà», un pezzo di grande suggestione che ha permesso alla cantante, in pochissimi minuti, di mettere in mostra le sue doti di raffinata interprete musicale.

La giuria, composta da operatori e critici musicali di testate giornalistiche e radio-televisive slovene, ha poi re-

galato ad Angelo Baiguera la seconda segnalazione. Il cantautore, nato a Brescia ma triestino d'adozione, un passato di giocatore di basket alle spalle, s'era già assicurato il premio della critica nell'edizione del 1990. Di Baiguera, recentemente, è stato distribuito sul mercato discografico jugoslavo l'ultimo album, intitolato «Complici e assenti».

Quest'anno, la «vetrina» di Portorose ha assunto un significato particolare. La musica, infatti, ha permesso di instaurare un'atmosfera di ritrovata serenità, lontanissima dalle tensioni e dalle paure che avevano attanagliato la Slovenia poco più di un mese fa. In questo caso, quindi, forse più dei premi e della gara sono risultate importanti le presenze di quei musicisti che avevano dato la loro adesione al Festival.

MUSICA Arrestato Preston

LOS ANGELES — Molestie sessuali nei confronti di un ragazzo sedicenne e uso di cocaina. Questi i due capi di imputazione che hanno portato all'arresto di Billy Preston, il popolare cantante e compositore di musica rock. Famoso negli anni Settanta per canzoni come «Will it go 'round in circles» e «Nothing from nothing», Preston è stato denunciato da un ragazzo per averlo caricato sulla propria automobile e portato a casa, facendogli inequivocabilmente proposte.

MUSICA Il paesello di Madonna

L'AQUILA — Questa volta sembra sicuro: Madonna andrà a Pcentro, il paesetto in provincia di L'Aquila dal quale i suoi nonni partirono alla volta di Detroit. Maria Luisa Ciccone, che ultimamente ha fatto più notizia per i suoi atteggiamenti scabrosi che per i nuovi dischi, inaugurerà nel '92 il Festival di musica rock, che Pcentro sta allestendo con grandi ambizioni. La conferma della presenza di Madonna l'ha data il padre, Silvio Ciccone, anche se qualcuno continua a dubitare.

RASSEGNA: TRIESTE

Crogiuolo di gusti

Cinquecento in scena fra musica, teatro e danza

CONCERTO Il «Ligeia» a Duino

TRIESTE — Dopo il successo del «Quartetto Accademica» a Moggi Udinese, il ciclo di «Concerti al castello», organizzato dal Comitato Iniziative Castellaniane, è giunto al penultimo appuntamento: venerdì prossimo, 23 agosto, nella corte del Castello di Duino, messo a disposizione dal principe Carlo Alessandro della Torre e Tasso, sarà di scena il «Ligeia Ensemble», composto da musicisti del Friuli-Venezia Giulia presenti da anni nel panorama concertistico. Protagoniste saranno Luisa Sello (flauto e ottavino), Caterina De Rienzo (flauto e flauto in sol), Carla Braitenberg (violoncello), Silvia Rambaldi (clavicembalo), Annalisa Gon (arpa) e Carla Minen (chitarra). Eseguiranno musiche di Bach, Haydn, Beethoven, Copland, Boccherini, Ravel, Grieg, Pons e Stockhausen.

Il castello di Duino, citato da Pininfarina come «castellum pucinum», forlizio romano, cui in epoche successive si aggiunse il castello vecchio o «dama bianca» e il castello nuovo (rico di pregevoli opere d'arte, tra cui un'elegante scala elicoidale attribuita al Palladio), è uno dei castelli più belli e suggestivi del Friuli-Venezia Giulia.

Servizio di Liliana Bamboschek

TRIESTE — Nel cuore della Città vecchia restaurata, in piazza Tor Chucherna, di fronte a un pubblico sempre più numeroso, ha avuto luogo il penultimo spettacolo della rassegna «La sera del di di festa» che ha visto rivivere i fasti della Commedia dell'Arte e delle danze medioevali.

Protagonista della prima parte della serata è stato il «Gruppo cameristico triestino», diretto da Giuseppe Botta, che opera da diversi anni nel campo della musica vocale, realizzando spettacoli in cui l'aspetto teatrale si fonde con quello musicale (ne fanno parte noti artisti lirici come Giuseppe e Riccardo Botta, Mario Pardini, Elisabetta Richter, Rieko Kasumata, Mariuccia e Bruno Morano).

Lo spettacolo, intitolato «Ai sem venuti da la valada», è un collage di scene della Commedia dell'Arte (recuperate da testi anonimi e di importanti autori del Cinquecento come Giovanbattista Andreini, Carlo M. Maggi, Carlo G. Tana e Margherita Costa) con musiche originali d'epoca, tratte da famose «commedie armoniche» come «La pazzia senile» di Adriano Banchieri e le «Veglie di Siena» di Orazio Vecchi.

In questo variegato e vivace crogiuolo cinquecentesco sono nati tipi, situazioni, personaggi che sono i prototipi del teatro moderno, come la figura dello «Zanni», il servo «insolente, intrigante ed eternamente affamato» di origine bergamasca, la cui norma di vita è «mangiare senza lavorare» che, trasferitosi a Venezia incontra Pantalone, tutto perso da «senili ardori» per la bella Lauretta, e

schernito da Graziano «el gran datur».

Godibilissima e di grande effetto comico la scena in cui il malcapitato Zanni (interpretato dall'attore Giuliano Zannier), afflitto da un forte mal di denti, capita fra le mani di un ciarlatano e si mangia la grossa tenaglia del cerusico che poi lo «opera» estraendo dalla sua pancia di mangiatore proverbiale gli oggetti più disparati. Perfetti i cantanti-attori nelle varie parti e indovinata la regia che ha sfruttato in pieno i pregi architettonici della piazza.

Molto suggestiva anche la seconda parte con un gruppo triestino di recente formazione, il «Danse en cercle», composto da una quindicina di giovani, diretti da Paola Sfriglia, impegnati nella ricerca filologica delle danze medioevali, oltre che nell'esecuzione. Nelle figurazioni a cerchio, a spirale, a fila, ad arco, a coppia è da ricercarsi un linguaggio di gesti simbolici ricchi di significati rituali (il cerchio è potenza, l'arco il rinnovamento, la fila il cammino tortuoso della vita) e le antiche danze mimano avvenimenti importanti come la semina e mietitura della segale, il corso della Luna, il cammino dei pellegrini, le schermaglie dell'amore. Sono i ritmi bretoni, irlandesi, danze di corteggiamento e motivi popolari che riportano indietro nel tempo, nel vivo dei costumi e della cultura del Medioevo.

La rassegna «La sera del di di festa» si concluderà domenica prossima in piazzetta Riccardo a Trieste con il gruppo vocale e strumentale «Dransam» e il «Teatro di Cristina» in «Papèsatàn» (tratto dalla Divina Commedia).



Giusy nei panni della figlia del buffone

ROMA — Il soprano Giusy Devinu (nella foto in camerino durante una pausa delle prove) sarà Gilda, la figlia del celebre buffone, nel Rigoletto di Giuseppe Verdi che debutterà domani sera alle Terme di Caracalla. Il baritono Leo Nucini interpreterà il ruolo del titolo, mentre la parte del Duca di Mantova è stata affidata a Neil Schikof per domani e la replica di domenica 25 agosto (non è stato invece annunciato chi lo interpreterà nella rappresentazione venerdì). «Rigoletto», che si avvale dell'Orchestra e coro del teatro dell'Opera di Roma, sarà diretto dal maestro Nello Santì per la regia di Silva Cassini.

FESTIVAL

L'Est europeo «sfila» a Edimburgo

LONDRA — Quest'anno al Festival di Edimburgo protagonisti sono gli artisti dell'Est europeo. Gli spazi lasciati liberi dagli americani che a gennaio, quando la tensione causata dalla Guerra del Golfo consigliava viaggi intercontinentali, fecero piovere sugli organizzatori del festival decine di disdette, sono stati infatti occupati dagli artisti dell'Est europeo che, dopo il crollo dei regimi comunisti (ma è di queste ore il drammatico «golpe» in Urss), possono finalmente esportare i loro «prodotti».

Per la musica, in cartellone un finifinale del compositore russo Modest Musorgskij: la «Kirov Opera» di Leningrado con «Kovancina», dramma epico in cinque atti, e con l'opera comica «Il matrimonio», tratta da Gogol. Sempre a Kirov eseguiranno brani tratti da commedie dello stesso autore, «La fiera di Sorocinski», «Salambo» e «Boris Godunov».

Nutrita presenza di artisti di Paesi ex-comunisti anche nel teatro. Fra gli eventi «clou» di quest'edizione «Ubu Re» con scene da Macbeth», una produzione del Teatro nazionale di Romania di Craiova. Torna a Edimburgo, come ogni anno, il regista teatrale giapponese Yukio Ninagawa, uno dei personaggi più popolari del festival. Presenta un'opera giapponese, recitata però in inglese da attori britannici: «Tango alla fine dell'inverno». Poemica, ma anche curiosità per un'opera presentata da un gruppo di attori non professionisti, nella quale tre donne appaiono travestite da giganteschi peni. L'obiettivo è attirare l'attenzione sul problema dell'Aids.

Il Festival di Edimburgo, che è iniziato l'11

Il Piccolo

TEATRO Maldobrie in trasferta stasera a Gorizia

«Casa Gialla»

Jazz Quartet

Giovedì, alle 20.30, alla «Casa Gialla» in Strade dei Friuli 293, si terrà un concerto del Basso Nevio Jazz Quartet.

San Giusto

Amedeo Minghi

Giovedì 5 settembre, alle ore 21, al Castello di San Giusto, per la rassegna «... state in città», è in programma un concerto di Amedeo Minghi.

A Gorizia

Concorso Lipizer

Dal 7 al 15 settembre a Gorizia è in programma la decima edizione del Concorso internazionale di violino «Rodolfo Lipizer». Vi prenderanno parte 25 violinisti provenienti da ventuno Nazioni, tra le quali Cina, Algeria, Egitto, Stati Uniti e Giappone.

Al concorso è abbinato il convegno sul violino che quest'anno sarà presieduto dal maestro Raymond Galtiois Monbrun e al quale interverranno tre fra i maggiori esperti della didattica violinistica: David Chen (Israele), Oleg Krissia (Urss) e Hai Yip Yang (Corea del Sud).

San Giusto

Clarinetto

Domenica 8 settembre, alle ore 21, al Castello di San Giusto si esibiranno i vincitori della quarta edizione del Concorso internazionale di musica «Castello di Duino», dedicato al clarinetto.

Concerto al Castello

Orchestra di Mosca

Lunedì 16 settembre alle 20.30 al Teatro Verdi di Portorose si concluderà la rassegna «Concerto al Castello». L'Orchestra sinfonica di Mosca, diretta da Pavel Kogan con il solista Derek Han, eseguirà il Concerto n. 1 in si bem. min. op. 23 per pianoforte e orchestra e la Sinfonia in mi min. op. 64 di Ciaikovski.

Cinema Ariston

Ancora Cencig

Il film di Bate Cencig «L'arma silenziosa» (Gluvi Barut), incentrato sulla guerra civile in Jugoslavia nei primi anni '40, verrà riproposto domenica al cinema Ariston: unico spettacolo, alle 18.45.

A Lignano

Lucio Dalla

Lunedì 26 nello stadio comunale di Lignano è in programma l'atteso concerto di Lucio Dalla.

«Casa Gialla»

«Less Cups»

Venerdì 30 e sabato 31 agosto, per l'«Estate musicale di Casa Gialla '91», in Strada dei Friuli 293 si esibirà il gruppo ungherese «Less Cups» (bluegrass e folklore magiaro). Partecipa Paolo Privitera con «Triste Trieste».

A Grado

Cori per Marin

Sabato 31 agosto al Palazzo regionale dei congressi di Grado, per le manifestazioni del centenario marinaro, è in programma la serata «Voci in coro per Biagio Marini» con l'esibizione di corali regionali su testi del poeta gradese scomparso nel 1985.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

ARISTON: vedi estivi. SALA AZZURRA. Chiuso per ferie. EXCELSIOR. Chiuso per ferie. EDEN. 15.30 ult. 22.10: «Anal gesso». Il film che inaugura un nuovo genere di luce rossa. Da non perdere V. m. 18. GRATACALLO. 17.30, 19.30, 22.15: «Classe 1999» un film di grande successo. NAZIONALE 1. 16.30 ult. 22.15: «Optional sexy». Dalla Grecia il più perverso super hard del '91 V. m. 18. NAZIONALE 2. 17.30, 19.30, 22.15: «10 piccoli indiani». Il giallo più classico di Agatha Christie. NAZIONALE 3. 17.30, 19.30, 22.15: «L'ultima luna» con Hanna Schygulla e Fanny Ardant. Tratto dallo scabrosissimo romanzo «Ecate» di P. J. Jouve. V. m. 14. NAZIONALE 4. 15.45, 18.35, 21.30: Kevin Costner «Balla coi lupi». Il film dell'anno, vincitore di Oscar. In Dolby Stereo. 6.0 mese. Ultimi giorni. CAPITOL. 17.30, 19.30, 22.15. «Sua maestà viene da Las Vegas» una commedia divertente con Peter O'Toole, J. Goodman, J. Hurt.

ALCIONE. Chiusura estiva.

LUMIERE. Chiusura estiva.

RADIO. 15.30 ult. 21.30: «Vizi bestiali». Strani giochi di depravazione da non perdersi.

ESTIVI

ARENA ARISTON. Fantathriller. Ore 21.15 (in caso di maltempio in sala). Jodie Foster e Anthony Hopkins ne: «Il silenzio degli innocenti», di Jonathan Demme (Usa 1991). Il più geniale giallo alla Hitchcock da molte lune in qua... campione d'incassi negli Stati Uniti. Solo oggi e domani.

ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Caccia a Ottobre rosso». Una superba interpretazione di Sean Connery.

GORIZIA

VERDI. 18, 22: «Ghostbusters II». CORSO. 17.30, 22: «Whore (puttana)». Un film di Ken Russell. V. m. 18 anni. VITTORIA. 17.30, 22: «Attrazione carnale della mia vicina». V. m. 18 anni.

Editoriale Domus.

Scegliere di sapere è saper scegliere.

In edicola.

domus

MONTHLY REVIEW OF ARCHITECTURE INTERIORS DESIGN ART

UNA SCELTA AUTOREVOLE.

L'Editoriale Domus da oltre 60 anni pubblica periodici di grande prestigio, ideati e realizzati per offrire al lettore una fonte autorevole di conoscenza e un punto di riferimento preciso nei più diversi settori.

Dall'automobile all'architettura, dal viaggio alle grandi monografie, dall'aeronautica all'automodellismo, dal turismo ai trasporti.

Pur occupandosi di temi differenti,

tutte le pubblicazioni dell'Editoriale Domus hanno una caratteristica in comune: lo fanno in modo competente e approfondito.

Le testate dell'Editoriale Domus sono ricche di informazioni, dati e servizi utili al pubblico.

Testate che aiutano a sapere, che aiutano a scegliere.

Editoriale Domus

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b Galleria Tergeste 11, telefono 366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni della settimana. **BOLOGNA:** corso Italia 74, telefono 041/54111. **MONFALCONE:** via Fratelli Rosselli 20, telefono 041/798828-798829. **UDINE:** piazza Marconi 9, telefono 0432/509524. **MILANO:** viale Mirafiori, strada 3, Palazzo B 10, 20094 Assago, tel. 02/575771; sportelli via Cornalba 17, telefono 02/6700641. **BERGAMO:** viale Papa Giovanni XXIII 120/122, telefono 035/232222. **BOLOGNA:** via T. Fiorilli 1, tel. 051/379060. **BRESCIA:** via XX Settembre 48, tel. 289026. **FIRENZE:** viale Giovanni XXIII 17, telefono 055/2343106-7-8-9. **LODI:** corso Roma 68, tel. 0371/65704. **MONZA:** corso V. Emanuele 1, tel. 039/360247-367723. **NAPOLI:** via Calabritto 20, tel. 081/7642825-764283. **NOVENTA PADOVANA (Pd):** via Roma 55, telefono 049/8932455-8932456. **PALERMO:** via Cavour 70, tel. 091/583133-583070. **ROMA:** via G.B. Vico 9, tel. 06/3696. **TORINO:** via Santa Teresa 7, tel. 011/512217.

La SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda della disponibilità tecnica. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di denaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - richieste; 4. impiego e lavoro - offerte; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio artigiani; 7. professionisti - consulenze; 8. istruzione; 9. vendite d'occasione; 10. acquisti d'occasione; 11. mobili e pianoforti; 12. commerciali; 13. alimentari; 14. auto, moto, cicli; 15. roulotte, nautica, sport; 16. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitto; 19. appartamenti e locali - offerte affitto; 20. capitali, aziende; 21. case, ville, terreni - acquisti; 22. case, ville,

terreni - vendite; 23. turismo, villeggiature; 24. smarrimenti; 25. animali; 26. matrimoniali; 27. diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 500, numeri 4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 lire 1400, numeri 20-21-22-23-24-25-26-27 lire 1640.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni.

I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione. Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 19 per cento di Iva).

3 Impiego e lavoro Richieste

IMPIEGATA con esperienza conoscenza contabilità e computer offresi. Telefonare alla sera allo 040/814953. (A59241)

4 Impiego e lavoro Offerte

FIORERIA centrale cerca commessa/o part-time, con esperienza telefonare allo 040/630229 orario di lavoro.

6 Lavoro a domicilio Artigianato

SGOMBERIAMO anche gratuitamente annunci economici eventualmente acquistando giacenze. Telefonare 040/394391. (A59190)

10 Acquisti d'occasione

ANTIQUARIO via Crispi 38. Acquista oggetti, libri, mobili, arredamenti. Telefonare 306226-774866. (A3368)

14 Auto, moto cicli

A.A.A.A. DEMOLIZIONE ritira macchine da demolire. Tel. 040/566355. (A3441)

VENDO 128 950.000. Ritmo 1.700.000. Ford Escort, Alfa 33. Tel. 040-214885. (A58821)

126 Personal 1977 revisionata perfetta vendo. Tel. 827130-274470 ore serali. (A59141)

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

A. AFFITTASI uffici varie metrature, possibilità segreteria centralizzata, recapiti telefonici, postali, telex e fax, domiciliazioni societarie. Trieste 390039, Padova 8720222, Milano 02/76013731. (A099)

A. QUATTROMURA D'Annunzio ufficio primo ingresso quattro camere, bagno, ripostiglio, poggolo. 1.100.000 mensili. FABIO SEVERO recente ufficio tri camere, due archivi, bagno, ingresso. 1.750.000 mensili 040/578944. (A3420)

A. G. TRIS via Udine 3, tel. 040/369940 affitta appartamento arredato signorile. (A3295)

AGENZIA MERIDIANA

040/733275 affitta 2 stanze soggiorno cucina bagno poggolo 4 studentesse. (A3414)

IMMOBILIARE CIVICA affitta D'ALVIANO locale mq 120 con servizi informazioni S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

IMMOBILIARE CIVICA affitta appartamento arredato FORO ULPIANO stanza, cucina, doccia S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

IMMOBILIARE Rossetti tel. 040/732814 affitta ammobiliati per 2/6 studenti vicinanza Università vecchia/nuova. (A3443)

MULTICASA 040-362383 affitta centrale monolocale cucinino doccia ammobiliata 500.000 non residenti. (A3385)

QUADRIFOGLIO ZONA GRETTA recente, luminoso, vista sul verde, arredato, cucina soggiorno stanza stanzetta bagno terrazzo e possibilità posto macchina, affittasi per non residenti. 040/630175. (A012)

20 Capitali Aziende

A.A.A.A.A. A.A.A.A.A. A.A. AS-SIFIN Piazza Goldoni 5: finanziamenti in giornata a casalinghe pensionati, dipendenti: assoluta discrezione, serietà: 040/773824. (A3426)

A tasso bancario finanziario. Possibilità dipendenti protetti. 040/370090, 0481/411640. (A3426)

COIMM D'Annunzio ristrutturato termoa autonomo soggiorno camera cucina bagno servizio cantina t. 040/371042. (A3407)

GEOM SBISA: Barcola casetta vista golfo: tinello cucinetta, due camere, camerino, servizi, ampio giardino. 040/942494. (A3380)

IMMOBILIARE CIVICA vende adiacenze ROSSETTI recente occupato 2 stanze, cucina, bagno, terrazza, riscaldamento, ascensore, via S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

ACQUISTO appartamento salone o soggiorno 3 camere cucina preferibilmente doppi servizi in casa recente o signorile inintermediari telefonare 040/734355. (A014)

DA privato cerco appartamento tre stanze cucina servizi. Casa decorosa. Telefonare 040/774470. (A3383)

22 Case, ville, terreni Vendite

B.G. 040/272500 Roiano attico extralusso 150 mq più terrazzoni giardino pensile garage. (A04)

COIMM D'Annunzio ristrutturato termoa autonomo soggiorno camera cucina bagno servizio cantina t. 040/371042. (A3407)

GEOM SBISA: Barcola casetta vista golfo: tinello cucinetta, due camere, camerino, servizi, ampio giardino. 040/942494. (A3380)

IMMOBILIARE CIVICA vende adiacenze ROSSETTI recente occupato 2 stanze, cucina, bagno, terrazza, riscaldamento, ascensore, via S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

ACQUISTO appartamento salone o soggiorno 3 camere cucina preferibilmente doppi servizi in casa recente o signorile inintermediari telefonare 040/734355. (A014)

DA privato cerco appartamento tre stanze cucina servizi. Casa decorosa. Telefonare 040/774470. (A3383)

IMMOBILIARE TERGESTEA San Giacomo locale mq 60 con servizi, cucinino. 040/767092. (A3437)

SIMI 040/772629 - V.L.E. MIRAMARE (adiacenze) mancasarad l'ingresso. Soggiorno, cucinotto, letto, bagno. Informazioni nostri uffici. (A3394)

SIT Rossetti adiacenze affare soggiorno cucina due stanze stanzetta bagno wc ripostiglio cantina 040/728644. (A3376)

TRE I 040/774881 S. Vito, lussuoso attico panoramico, posto macchina. Trattative riservate. (A3326)

UNIONE 040/733602 Via Lamarmora tranquillo soggiorno camera cameretta cucina bagno 123.000.000. (A3383)

VICOLO Rosa vista golfo recente perfetto: ampia zona giorno-cucina, matrimoniale, bagno, poggolo. Riviera 040/224426. (A099)

IMMOBILIARE CIVICA vende

via PETRONIO garage mq 60 per due o tre macchine, S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

IMMOBILIARE TERGESTEA San Giacomo locale mq 60 con servizi, cucinino. 040/767092. (A3437)

SIMI 040/772629 - V.L.E. MIRAMARE (adiacenze) mancasarad l'ingresso. Soggiorno, cucinotto, letto, bagno. Informazioni nostri uffici. (A3394)

SIT Rossetti adiacenze affare soggiorno cucina due stanze stanzetta bagno wc ripostiglio cantina 040/728644. (A3376)

TRE I 040/774881 S. Vito, lussuoso attico panoramico, posto macchina. Trattative riservate. (A3326)

UNIONE 040/733602 Via Lamarmora tranquillo soggiorno camera cameretta cucina bagno 123.000.000. (A3383)

VICOLO Rosa vista golfo recente perfetto: ampia zona giorno-cucina, matrimoniale, bagno, poggolo. Riviera 040/224426. (A099)

VIP 040 631754/634112 orario estivo 8.00-13.00 CENTRALISIMO superpanoramico salone cucina due ampie camere bagno terrazza cantina parco condominiale 345.000.000 FLAVIA moderno piano alto panoramico soggiorno bagno camera cameretta poggolo 110.000.000 GIULIA moderno saloncino cucina camera bagno ripostiglio due poggoli 95.000.000. (A02)

GIOVENTU' BRUCIATA



Negli ultimi anni migliaia di ettari dei nostri boschi sono andati in fumo. Evitiamo di accendere o provocare fuochi e se ne vediamo segnaliamoli immediatamente al numero verde. Intervengiamo, o faremo delle prossime generazioni del Friuli-Venezia Giulia gioventù bruciata.



INCASOD/INCENDIO
1678-43044
NUMERO VERDE

Non bruciamoci il futuro.

Regione Autonoma Friuli - Venezia Giulia Direzione Regionale delle Foreste e dei Parchi

IMMOBILIARE CIVICA vende

via PETRONIO garage mq 60 per due o tre macchine, S. Lazzaro, 10 tel. 040/63712. (A3417)

IMMOBILIARE TERGESTEA San Giacomo locale mq 60 con servizi, cucinino. 040/767092. (A3437)

SIMI 040/772629 - V.L.E. MIRAMARE (adiacenze) mancasarad l'ingresso. Soggiorno, cucinotto, letto, bagno. Informazioni nostri uffici. (A3394)

SIT Rossetti adiacenze affare soggiorno cucina due stanze stanzetta bagno wc ripostiglio cantina 040/728644. (A3376)

TRE I 040/774881 S. Vito, lussuoso attico panoramico, posto macchina. Trattative riservate. (A3326)

UNIONE 040/733602 Via Lamarmora tranquillo soggiorno camera cameretta cucina bagno 123.000.000. (A3383)

VICOLO Rosa vista golfo recente perfetto: ampia zona giorno-cucina, matrimoniale, bagno, poggolo. Riviera 040/224426. (A099)

VIP 040 631754/634112 orario estivo 8.00-13.00 CENTRALISIMO superpanoramico salone cucina due ampie camere bagno terrazza cantina parco condominiale 345.000.000 FLAVIA moderno piano alto panoramico soggiorno bagno camera cameretta poggolo 110.000.000 GIULIA moderno saloncino cucina camera bagno ripostiglio due poggoli 95.000.000. (A02)

IMMOBILIARE TERGESTEA San Giacomo locale mq 60 con servizi, cucinino. 040/767092. (A3437)

SIMI 040/772629 - V.L.E. MIRAMARE (adiacenze) mancasarad l'ingresso. Soggiorno, cucinotto, letto, bagno. Informazioni nostri uffici. (A3394)

SIT Rossetti adiacenze affare soggiorno cucina due stanze stanzetta bagno wc ripostiglio cantina 040/728644. (A3376)

TRE I 040/774881 S. Vito, lussuoso attico panoramico, posto macchina. Trattative riservate. (A3326)

UNIONE 040/733602 Via Lamarmora tranquillo soggiorno camera cameretta cucina bagno 123.000.000. (A3383)

VICOLO Rosa vista golfo recente perfetto: ampia zona giorno-cucina, matrimoniale, bagno, poggolo. Riviera 040/224426. (A099)

VIP 040 631754/634112 orario estivo 8.00-13.00 CENTRALISIMO superpanoramico salone cucina due ampie camere bagno terrazza cantina parco condominiale 345.000.000 FLAVIA moderno piano alto panoramico soggiorno bagno camera cameretta poggolo 110.000.000 GIULIA moderno saloncino cucina camera bagno ripostiglio due poggoli 95.000.000. (A02)

IMMOBILIARE TERGESTEA San Giacomo locale mq 60 con servizi, cucinino. 040/767092. (A3437)

SIMI 040/772629 - V.L.E. MIRAMARE (adiacenze) mancasarad l'ingresso. Soggiorno, cucinotto, letto, bagno. Informazioni nostri uffici. (A3394)

SIT Rossetti adiacenze affare soggiorno cucina due stanze stanzetta bagno wc ripostiglio cantina 040/728644. (A3376)

TRE I 040/774881 S. Vito, lussuoso attico panoramico, posto macchina. Trattative riservate. (A3326)

UNIONE 040/733602 Via Lamarmora tranquillo soggiorno camera cameretta cucina bagno 123.000.000. (A3383)

VICOLO Rosa vista golfo recente perfetto: ampia zona giorno-cucina, matrimoniale, bagno, poggolo. Riviera 040/224426. (A099)

VIP 040 631754/634112 orario estivo 8.00-13.00 CENTRALISIMO superpanoramico salone cucina due ampie camere bagno terrazza cantina parco condominiale 345.000.000 FLAVIA moderno piano alto panoramico soggiorno bagno camera cameretta poggolo 110.000.000 GIULIA moderno saloncino cucina camera bagno ripostiglio due poggoli 95.000.000. (A02)

ORARIO FERROVIARIO

ARRIVI	
0.03 IC (*) Svevo - Milano C.le (via Venezia Mestre)	2.17 D Venezia S.L.
6.50 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)	7.15 D Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.) - Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.) - WL e cuccette 2.a cl. Ventimiglia - Trieste
7.45 D Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)	8.10 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cuccette 1.a e 2.a cl. Roma - Trieste
8.45 E Simplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano Lambrate - Ve. Mestre); cuccette 1.a e 2.a cl. Parigi - Trieste; WL Parigi - Zagabria	9.25 L Venezia S.L. (2.a cl.)
10.10 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cuccette 2.a cl. Lecce - Trieste	11.17 D Venezia S.L.
13.00 D Venezia S.L.	14.15 D Venezia S.L.
14.50 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi) (2.a cl.)	15.17 D Venezia S.L.
16.15 D Venezia S.L. (2.a cl.)	18.10 D Venezia S.L.
19.05 D Venezia Express - Venezia S.L.	19.50 L Venezia S.L.
20.05 D Venezia S.L.	20.40 IC (*) Marco Polo - Roma Termini (via Ve. Mestre)
22.15 IC (*) Tergeste - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre)	23.17 L Venezia S.L. (2.a cl.)
23.40 E Venezia S.L.	

(*) Servizio di sola 1.a cl. con pagamento supplemento IC e prenotazione obbligatoria del posto (gratuito).

(**) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.